JOURNALS
OF THE
Legislative Assembly
OF THE
PROVINCE OF ONTARIO

From November 19, 2003 – December 18, 2003
March 22, 2004 – June 24, 2004
June 29, 2004
October 12, 2004 – December 16, 2004
February 15, 2005 – March 9, 2005
March 29, 2005 – June 13, 2005
Prorogued September 19, 2005

BEING THE
First Session of the
Thirty-eighth Parliament of Ontario

SESSION 2003 – 2004 – 2005

IN THE FIFTY-SECOND, FIFTY-THIRD AND FIFTY-FOURTH YEARS
OF THE REIGN OF
OUR SOVEREIGN LADY QUEEN ELIZABETH II

VOL. CXXXI
INDEX

Journals of the Legislative Assembly of Ontario

52 ELIZABETH II, 2003
53 ELIZABETH II, 2004
54 ELIZABETH II, 2005

First Session – Thirty-Eighth Parliament

A

ADJOURNMENT DEBATES


ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT – See also LIEUTENANT GOVERNOR


AGOSTINO, DOMINIC


Silence observed in memory of, March 24, 2004 [p.97].

ALLOCATION OF TIME – See TIME ALLOCATION
APPPOINTMENT

Appointment of André Marin as Ombudsman of Ontario – December 15, 2004 [p.335].
Appointment (extended) of Gord Miller as Environmental Commissioner – December 15, 2004 [p.335].
Appointment of Gord Miller as Environmental Commissioner – April 25, 2005 [p.418].

AUDITOR GENERAL


BOARD OF INTERNAL ECONOMY

Orders-in-Council appointing Chair and Commissioners – December 2, 2003 [p.43]; May 9, 2005 [p.440].

BROWN, JOHN L.


BUDGET DEBATE

2004

Budget and Budget papers, tabled – May 18, 2004 [p.163].
Motion for approval – May 18, 2004 [p.163]. Carried on division June 7, 2004 [p.183];

2005

Budget and Budget papers, tabled – May 11, 2005 [p.446].


CAVOUKIAN, ANN


CHAIR OF COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE

Appointment of Mr. Crozier as Chair of the Committee of the Whole House – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].
CHIEF ELECTION OFFICER

Annual Report pursuant to Section 2(4) of the Election Finances Act, tabled – December 16, 2003 [p.79].

Annual Report for 2003, tabled – April 19, 2005 [p.413].


CLERK OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Calls for nominations for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6-7].

Declares the Honourable Alvin Curling duly elected as Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Laid upon the Table a Roll of members elected at the General Election – November 19, 2003 [p.2-6].

CLOSURE

On motion to apply a timetable to the consideration of certain business of the House – December 2, 2003 (not allowed) [p.52], December 4, 2003 [p.61-62].


COMMISSIONERS TO THE BOARD OF INTERNAL ECONOMY

Appointment of members – December 2, 2003 [p.43].

COMMITTEE BILL


COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE

Bills referred and reports presented:

Petroleum Products Price Freeze Act, 2004/Loi de 2004 sur le gel du prix de certains produits pétroliers (Bill 48), referred June 10, 2004 [p.189-190].


COMPENDIA – See Sessional Paper Index (green section) – “Compendia”

CONCURRENCE IN SUPPLY

Deemed concurred in – December 3, 2003 [p.52-55].

Debated – December 13, 2004 [p.327-328].

Concurred in – December 13, 2004 [p.329].

D

DEACON, DONALD MCKAY

DEPUTY CHAIR OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE


Appointment of Mr. Tascona as Second Deputy Chair – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].

Appointment of Mr. Prue as Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House – December 16, 2004 [p.342].

DEPUTY SPEAKER


DIVISIONS – See also RECORDED VOTES


Deferred pursuant to the Order of the House – December 2, 2004 [p.305-306].

ELECTION ROLL

Thirty-Eighth General Election – November 19, 2003 [p. 2-6].

ENVIRONMENTAL COMMISSIONER


Appointment (extended) of Gord Miller as Environmental Commissioner – December 15, 2004 [p.335].

Appointment of Gord Miller as Environmental Commissioner – April 25, 2005 [p.418].


ESTIMATES – See also STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES and Sessional Paper Index (green section) – "Expenditure Estimates”


H

HOIST MOTION


I

INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONER


INTEGRITY COMMISSIONER


Report regarding the MPP Compensation Reform Act, 2001 – March 22, 2004 [p.93].


Report responding to the complaint of Caroline Di Cocco, MPP for Sarnia–Lambton, regarding Mr. Ernie Eves, Mr. Tony Clement, Mr. James Flaherty and Mr. Brian Coburn – December 2, 2003 [p.43].

Report responding to the complaint of Jim Flaherty, MPP for Whitby–Ajax, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance – October 12, 2004 [p.230].


Request for an opinion of, from the Member for Leeds–Grenville, on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention – June 7, 2004 [p.180].

Request for an opinion of, from the Member for Nepean–Carleton, on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario parliamentary convention – May 17, 2004 [p.160].

Request for an opinion of, from the Member for Whitby–Ajax, on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention – May 31, 2004 [p.168].

INTERIM SUPPLY – See SUPPLY

L

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Conduct of proceedings of the House resulting from the change in the membership of the House following the by-election in Hamilton East and recognized Party status of the New Democratic caucus – May 31, 2004 [p.168-169].

Declaration that Mr. Curling take the Chair as Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Motions:

- Authorizing Standing Committees to meet – See individual committees.

- House reconvened pursuant to Standing Order 10(a) at an earlier time during an adjournment to transact the business of the House on June 29, 2004 – June 29, 2004 [p.228].
- House not to meet on the evening of Wednesday, December 3, 2003 – December 3, 2003 [p.56].
- House not to meet on the evening of Thursday, November 18, 2004 – November 18, 2004 [p.281].
- House not to meet on the evening of Thursday, May 19, 2005 – May 19, 2005 [p.461].
- House not to meet to consider Private Member’s Public Business on the morning of Thursday, November 27, 2003 – November 25, 2003 [p.32].
- Throne Speech debate, motion for consideration of, as early as the first sessional day following passage of the motion. Debated November 25, 2003 [p.34], December 9, 2003 [p.69], carried on division December 10, 2003 [p.70].

Nominations for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6-7].
Proclamation proroguing the First Session – September 19, 2005 [p.504].

Routine Proceedings:


Silence observed:

-in commemoration of Yom ha-Shoah – Holocaust Memorial Day – May 9, 2005 [p.441].
-in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec, on December 6, 1989 – December 4, 2003 [p.58]; December 6, 2004 [p.308].
-in honour of the memory of Navy Lieutenant Chris Saunders of the HMCS Chicoutimi – October 14, 2004 [p.238].
-in memory of Dominic Agostino, MPP – March 24, 2004 [p.97].
-in respect of the death of His Holiness Pope John Paul II – April 4, 2005 [p.390].
-to mark the tenth anniversary of the 1994 acts of genocide in Rwanda – April 7, 2004 [p.113].
-to observe Worker Memorial Day – April 28, 2004 [p.136].

Sitting:

-Adjourned during pleasure to permit Ernie Eves, former Premier and MPP for Dufferin-Peel-Wellington-Grey and Parry Sound-Muskoka to address the assembled Members – March 1, 2005 [p.369].

-Suspended:

until 4:00 p.m. on Budget day – May 18, 2004 [p.163], May 11, 2005 [p.446].
until 12:00 noon during Private Members’ Public Business – December 4, 2003 [p.57], December 11, 2003 [p.72].

-For grave disorder – April 27, 2004 [p.133], June 1, 2004 [p.173].

Unanimous consent given:

-to allow a private member to move a motion during “Motions” – December 10, 2003 [p.70], March 22, 2004 [p.95], June 7, 2004 [p.181-182].
-to allow a total of up to 5 minutes to Independent members to comment on the ministerial statements made in the Routine Proceedings – November 24, 2003 [p.30].
-to allow Routine Proceedings to continue past 4:00 p.m. – December 2, 2004 [p.305], December 15, 2004 [p.337], March 1, 2005 [p.370].

-to arrange proceedings on Bill 26, Strong Communities Act (Planning Amendment), 2004/Loi de 2004 sur le renforcement des collectivités (modification de la Loi sur l'aménagement du territoire) – May 12, 2004 [p.156].


-to arrange proceedings on Bill 56, Employment Standards Amendment Act (Family Medical Leave), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (congé familial pour raison médicale) – June 29, 2004 [p.229].


-to arrange proceedings on Bill 63, Employment Standards Amendment Act (Hours of Work and Other Matters), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (heures de travail et autres questions) – December 8, 2004 [p.317].

-to arrange proceedings on Bill 68, Edible Oil Products Repeal Date Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la date d'abrogation de la Loi sur les produits oléagineux comestibles – May 11, 2004 [p.152].


-to arrange proceedings on Bills 18, 60, 70 and 96 – November 1, 2004 [p.264].


-to arrange proceedings for debate on an Interim Supply motion – March 8, 2005 [p.380].

-to authorize the Standing Committee on General Government to meet at the call of the Chair during the week of February 28, 2005 and waiving Standing Order 74 for the purposes of any such meeting – February 28, 2005 [p.367].

-to consider the Speech from the Throne on the evening of December 16, 2003 to be one full sessional day – December 16, 2003 [p.83].


-to divide the time available for the evening debate equally among the Government, Official Opposition and Independent Members – November 24, 2003 [p.31].


-to cancel meeting on the evening of Wednesday, December 3, 2003 – December 3, 2003 [p.56].

-to cancel meeting on the evening of Wednesday, December 10, 2003 – December 10, 2003 [p.70].

-to cancel meeting on the evening of Thursday, November 18, 2004 – November 18, 2004 [p.281].

-to cancel meeting on the evening of Thursday, May 19, 2005 – May 19, 2005 [p.461].

-to permit an adjournment debate to occur before 6:00 p.m. – May 3, 2005 [p.435].


-to permit Mr. Levac, on behalf of Mr. Wilkinson, to move the motion for Third Reading of Mr. Wilkinson’s bill – June 23, 2004 [p.223].

-to permit the House to meet past 6:00 p.m. – December 13, 2004 [p.327], December 15, 2004 [p.338], June 8, 2005 [p.481], June 9, 2005 [p.488], June 13, 2005 [p.496].

-to permit petition to be presented despite Standing Order 30(b) – December 17, 2003 [p.85].

-to permit a Private Member to move a motion during “Motions” – June 17, 2004 [p.182], December 14, 2004 [p.332], June 13, 2005 [p.493].

-to permit Routine Proceedings to continue past 4:00 p.m. – May 2, 2005 [p.431].


-to suspend the sitting until 4:00 p.m. on Budget day – May 18, 2004 [p.163], May 11, 2005 [p.446].

Vacancy in the membership of the House announced – April 5, 2004 [p.108], February 15, 2005 [p.344].

**LIEUTENANT GOVERNOR** – See also **ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT**


Proclamation convening the Legislative Assembly – November 19, 2003 [p.1-2].

Proclamation proroguing the First Session – September 19, 2005 [p.504].


McCARTER, JIM

Appointment of, as Auditor General for the Province of Ontario – December 15, 2004 [p.335].

McEWEN, J. EARL

Member for the Electoral District of Frontenac–Addington from September 18, 1975 to May 1, 1985, condolence expressed on the death of – December 14, 2004 [p.332].

MEMBER

Mr. Agostino, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Mr. Agostino, death of – March 24, 2004 [p.97].

Mr. Arnott, appointed as First Deputy Chair of Committee of the Whole House – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].

Mr. Baird, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43] to May 4, 2005 [p.440].

Mr. Baird, named – May 18, 2004 [p.163], March 9, 2005 [p.382].

Mr. Bartolucci, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].

Mr. Bisson, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].

Mr. Brown, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6].

Ms. Cansfield, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Mr. Caplan, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].

Mr. Colle, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6].


Mr. Crozier, appointed as Deputy Speaker and Chair of Committee of the Whole House – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].

Mr. Curling, nominated for the Office of Speaker and elected as Speaker – November 19, 2003 [p.6,7].

Mr. Curling, appointed as Chair of the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].

Mr. Dhillon, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Ms. Di Cocco, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6].

Mr. Duncan, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].

Mr. Eves, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – November 24, 2003 [p.28], addresses the House following his resignation as MPP – March 1, 2005 [p.369].

Ms. Horwath (Hamilton East) took her seat – May 31, 2004 [p.168].

Mr. Hudak, named – December 9, 2004 [p.321-322].

Mr. Kormos, named – November 25, 2003 [p.34], March 9, 2005 [p.382].

Mr. Kular, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.6].

Ms. Martel, named – November 16, 2004 [p.275].

Mr. Prue, appointed as Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House – December 16, 2004 [p.342].

Mr. Qaadri, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].

Mr. Runciman, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – October 12, 2004 [p.230].

Mr. Runciman, named – December 14, 2004 [p.332].

Mr. Sergio, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].
Ms. Smith, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43].
Mr. Smitherman, named – May 31, 2005 [p.469].
Mr. Tascona, appointed as Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].
Mr. Tory (Dufferin-Peel-Wellington-Grey) took his seat – March 29, 2005 [p.384].
Mr. Tory, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – March 29, 2005 [p.385].
Mr. Wilson, named – May 5, 2004 [p.145].
Mrs. Witmer, appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – May 9, 2005 [p.440].
Ms. Wynne, nominated for the Office of Speaker – November 19, 2003 [p.7].

MILLER, GORD
Appointment of (extended) as Environmental Commissioner – December 15, 2004 [p.335].
Appointment of as Environmental Commissioner – April 25, 2005 [p.418].

MILLS, GORDON

OMBUDSMAN
Appointment of André Marin as Ombudsman of Ontario – December 15, 2004 [p.335].

OPPOSITION DAY DEBATES

List by Member:
Mr. Baird, no tax increases or user fees in May 18 Budget, declared lost – May 5, 2004 [p.146].
Mr. Eves, retroactive tax increases, lost on division – December 10, 2003 [p.71-72].
Mr. Hampton, 2003 election promises, lost on division – April 27, 2005 [p.424-425].
Mr. Hardeman, agricultural support programs, lost on division – October 20, 2004 [p.244]
Mr. Jackson, long-term care and long-term care homes, lost on division – May 4, 2005 [p.436].
Mr. Runciman, nursing staff levels and hospital bed closures, lost on division – November 3, 2004 [p.270-271].
Mr. Runciman, 2003 election promises, carried – November 16, 2004 [p.276].
Mr. Tory, agriculture and rural affairs, carried on division – June 8, 2005 [p.482].
Mr. Tory, hospital funding, lost on division – April 13, 2005 [p.405-406].
Mr. Tory, conduct of legislative proceedings, carried – June 1, 2005 [p.471].
Mrs. Witmer, long-term and home care, lost on division – May 12, 2004 [p.155-156].
Mrs. Witmer, delisting of certain medical services, lost on division – June 8, 2004 [p.186-187].
List by subject matter:

2003 election promises, Mr. Hampton, lost on division – April 27, 2005 [p.424-425].
2003 election promises, Mr. Runciman, carried – November 16, 2004 [p.276].
Agriculture and rural affairs, Mr. Tory, carried on division – June 8, 2005 [p.482].
Agricultural support programs, Mr. Hardeman, lost on division – October 20, 2004 [p.244].
Conduct of legislative proceedings, Mr. Tory, carried – June 1, 2005 [p.471].
Delisting of certain medical services, Mrs. Witmer, lost on division – June 8, 2004 [p.186-187].
Hospital funding, Mr. Tory, lost on division – April 13, 2005 [p.405-406].
Long-term and home care, Mrs. Witmer, lost on division – May 12, 2004 [p.155-156].
Long-term care and long-term care homes, Mr. Jackson, lost on division – May 4, 2005 [p.436-437].
No tax increases or user fees in May 18 Budget, Mr. Baird, declared lost – May 5, 2004 [p.146].
Nursing staff levels and hospital bed closures, Mr. Runciman, lost on division – November 3, 2004 [p.270-271].
Retroactive tax increases, Mr. Eves, lost on division – December 10, 2003 [p.71-72].

ORDER IN COUNCIL

Appointing Chair and Commissioners to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43], May 9, 2005 [p.440].
Reconvening the 1st Session of the 38th Parliament at an earlier time during an adjournment on June 29, 2004 – June 29, 2004 [p.228].

P

PETITIONS – See Sessional Paper Index (green section) – "Appendix D"

PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BUSINESS

See also RESOLUTIONS AND MOTIONS, PRIVATE MEMBERS’ and Bill Index (blue section) – PUBLIC BILLS (Government and Private Members’)

Not to be considered on November 27, 2003 – November 25, 2003 [p.32].

Order of precedence changed – November 25, 2003 [p.33], March 22, 2004 [p.95], April 6, 2004 [p.110-111],


PROCLAMATION

Proroguing the First Session – September 19, 2005 [p.504].

PROVINCIAL AUDITOR – See AUDITOR GENERAL (Title changed to “Auditor General” with Royal Assent of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor, on November 30, 2004 [p.299])

Q

QUESTIONS – Answers to written questions – See Sessional Paper Index (green section) – "Appendix C"
RECORDED VOTES:


Deferred pursuant to the Order of the House – December 2, 2004 [p.305-306].

Pre-Budget Consultation 2004, Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, on motion for adoption of its recommendations – March 30, 2004 [p.100].


On Bills, Public:


An Act to perpetuate an ancient parliamentary right/Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire (Bill 1), on motion for Introduction and First Reading – November 20, 2003 [p.27].

Anaphylactic Students Protection Act, 2003/Loi de 2003 sur la protection des élèves anaphylactiques (Bill 3), on motion for Introduction and First Reading – November 24, 2003 [p.29], on motion for Third Reading – May 16, 2005 [p.450]. (Bill title amended – See also Sabrina’s Law)


Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne) (Bill 149), on motion for Second Reading – December 8, 2004 [p.315-316], on motion for Third Reading – December 16, 2004 [p.343-344].


Consumer Reporting Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur (Bill 174), on motion for Second Reading – April 7, 2005 [p.396].


Election Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi électorale (Bill 76), on motion for Second Reading – May 20, 2004 [p.165-166].


Elected Officials Immunity Act, 2005/Loi de 2005 sur l’immunité des élus (Bill 165), on motion for Second Reading – April 7, 2005 [p.396].


Employment Standards Amendment Act (Hours of Work and Other Matters), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les normes d’emploi (heures de travail et autres questions) (Bill 63), on motion for Second Reading – November 1, 2004 [p.263], on motion for Third Reading – December 9, 2004 [p.320-321].


Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments (Bill 155), on motion for Third Reading — June 9, 2005 [p.486-487].


Greenbelt Act, 2005/Loi de 2005 sur la ceinture de verdure (Bill 135), on motion for Third Reading — February 24, 2005 [p.365].


Health Information Protection Act, 2004/Loi de 2004 sur la protection des renseignements sur la santé (Bill 31), on motion for Third Reading — May 17, 2004 [p.160-161].

Health Insurance Amendment Act (Insulin Pumps for Diabetics), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur l'assurance-santé (pompes à insuline pour diabétiques) (Bill 55), on motion for Second Reading — April 22, 2004 [p.128].

Health Insurance Amendment Act (PSA Tests for Prostate Cancer), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l'assurance-santé (test PSA pour le dépistage du cancer de la prostate) (Bill 201), on motion for Second Reading — June 9, 2005 [p.484-485].

Health Protection and Promotion Amendment Act 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé (Bill 124), on motion for Second Reading — December 13, 2004 [p.325-326].


Keep Your Promises Act, 2004/Loi de 2004 sur l'obligation de tenir les promesses électorales (Bill 41), on motion for Second Reading — April 1, 2004 [p.106].


Law Enforcement and Forfeited Property Management Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne l'exécution de la loi et l'administration des biens confisqués (Bill 128), on motion for Second Reading — April 13, 2005 [p.404].


Mandatory Gunshot Reporting Act, 2005/Loi de 2005 sur la déclaration obligatoire des blessures par balle (Bill 110), on motion for Third Reading — May 31, 2005 [p.467-468].
Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises (Bill 70), on motion for Second Reading – November 2, 2004 [p.267-268].


Ontario Heritage Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario (Bill 60), on motion for Second Reading – November 2, 2004 [p.267], on motion for Third Reading – April 19, 2005 [p.413-414].


Private Security and Investigative Services Act, 2005/Loi de 2005 sur les services privés de sécurité et d'enquête (Bill 159), on motion for Second Reading – May 2, 2005 [p.430-431].


Sabrina’s Law, 2005/Loi Sabrina de 2005 (Bill 3), on motion for Third Reading – May 16, 2005 [p.450].

Sandy’s Law (Liquor Licence Amendment), 2004/Loi Sandy de 2004 (modification de la Loi sur les permis d'alcool) (Bill 43), on motion for Second Reading – April 29, 2004 [p.138], on motion for Third Reading – June 24, 2004 [p.226].

Strong Communities Act (Planning Amendment), 2004/Loi de 2004 sur le renforcement des collectivités (modification de la Loi sur l'aménagement du territoire) (Bill 26), on motion for Second Reading – May 13, 2004 [p.158-159], on motion for Third Reading – November 24, 2004 [p.290-291].

Supply Act, 2003/Loi de crédits de 2003 (Bill 28), on motion for Second Reading – December 17, 2003 [p.86-87], on motion for Third Reading – December 17, 2004 [p.87].

Taxpayer Protection Affirmation Act, 2004/Loi de 2004 confirmant la protection des contribuables (Bill 85), on motion for Second Reading – June 24, 2004 [p.224].

Tobacco Control Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui a trait à la réglementation de l'usage du tabac (Bill 164), on motion for Second Reading – April 14, 2005 [p.409], on motion for Third Reading – June 8, 2005 [p.480-481].


Transportation Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne le transport (Bill 169), on motion for Second Reading – June 9, 2005 [p.487].
On Motions and Resolutions, Government:


Allocation of time for proceedings on Bill 106, Budget Measures Act, 2004 (No. 2)/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (n° 2) and Bill 149, Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne) – December 7, 2004 [p.311-312].

Allocation of time for proceedings on Bill 118, Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005/Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario – May 9, 2005 [p.442-443].


Applying a timetable for proceedings on Bills 2, 4 and 5; Opposition day number 1; Government motions number 10 (presiding officers) and 2 (throne speech) – December 4, 2003 [p.58-62].

Appointment of Mr. Crozier as Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; Mr. Arnott as First Deputy Chair of the Committee of Whole House; and Mr. Tascona as Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – December 8, 2003 [p.64-65].

Appointment of Ann Cavoukian as Information and Privacy Commissioner – May 4, 2004 [p.142-143].


Closure on a motion applying a timetable to the consideration of certain business of the House – December 4, 2003 [p.61].


Committee meetings, schedule for the duration of the 38th Parliament – December 2, 2003 [p.46-47].


Fiscal imbalance concerning Ontarians, and amendment thereto – February 21, 2005 [p.357-358].


Private Members’ Public Business, Order of Precedence changed and notice waived with respect to ballot items – November 25, 2003 [p.33].

Throne Speech debate, motion for consideration of – December 10, 2003 [p.70].

On Opposition Day Matters:

2003 election promises, Mr. Hampton, lost on division – April 27, 2005 [p.424-425].
Agricultural and rural affairs, Mr. Tory, carried on division – June 8, 2005 [p. 482].
Agricultural Support Programs, Mr. Hardeman, lost on division – October 20, 2004 [p.244-245].
Delisting of certain medical services, Mrs. Witmer, lost on division – June 8, 2004 [p.186-187].
Hospital Funding, Mr. Tory, lost on division – April 13, 2005 [p.405-406].
Imposing retroactive tax increases, Mr. Eves, lost on division – December 10, 2003 [p.71-72].
Long-term and home care, Mrs. Witmer, lost on division – May 12, 2004 [p.155-156].
Long-term care and long-term care homes, Mr. Jackson, lost on division – May 4, 2005 [p.436-437].
Nursing staff levels and hospital bed closures, Mr. Runciman, lost on division – November 3, 2004 [p.270-271].
Retroactive Tax increases, Mr. Eves, lost on division – December 10, 2003 [p.71-72]

On Motions and Resolutions, Private Members’:

Construction of memorial on highway property (Mrs. Munro) – April 15, 2004 [p.122].
Debt retirement plan (Mr. Arnott) – December 11, 2003 [p.72-73].
Democratic renewal (Mr. Arthurs) – November 25, 2004 [p.293].
Dress code in the Legislative Chamber (Ms. Smith) – December 18, 2003 [p.88].
Great Lakes protection (Ms. Mossop) – June 10, 2004 [p.189-190].
Karla Homolka (Mr. Runciman) – April 14, 2005 [p.408].
Ottawa Hospital (Mr. Baird) – October 14, 2004 [p.237].
Permanent land acquisition program (Mr. Chudleigh) – October 28, 2004 [p.256-257].

On Throne Debate – April 8, 2004 [p.115-116].

On Want of Confidence:

Conflict of interest allegations involving the Minister of Finance, Mr. Runciman, lost on division – April 14, 2004 [p.121].

RESOLUTIONS AND MOTIONS, GOVERNMENT – (See also under specific subject matters)

Allocation of time for proceedings on Bill 82, Professional Learning Program Cancellation Act, 2004/Loi de 2004 annulant le programme de perfectionnement professionnel – December 13, 2004 [p.327].
Allocation of time for proceedings on Bill 100, Electricity Restructuring Act, 2004 – November 17, 2004 [p.278-279].
Allocation of time for proceedings on Bill 106, Budget Measures Act, 2004 (No. 2)/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (n° 2) and Bill 149, Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne) – December 7, 2004 [p.311-312].
Allocation of time for proceedings on Bill 118, Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005/Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario – May 9, 2005 [p.442].


Apology by the House on behalf of the people of Ontario to the victims of St. John’s Training School in Uxbridge and St. Joseph’s Training School in Alfred – June 2, 2004 [p.174].

Applying a timetable for proceedings on Bills 2, 4 and 5; Opposition day number 1; Government motions number 10 (presiding officers) and 2 (throne speech) – Debated December 2 and 4 2003 [p.47-52; 58-62]. Carried on division December 4, 2003 [p.62].

Appointment of Mr. Crozier as Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; Mr. Arnott as First Deputy Chair of the Committee of Whole House; and Mr. Tascona as Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – Debated December 4, 2003 [p.62-64]. Carried on division December 8, 2003 [p.64-65].


Appointment of Select Committee on Electoral Reform – June 13, 2005 [p.499-500].

Arranging proceedings on Bill 26, Strong Communities Act (Planning Amendment), 2004/Loi de 2004 sur le renforcement des collectivités (modification de la Loi sur l’aménagement du territoire) – May 12, 2004 [p.156].


Arranging proceedings on Bill 68, Edible Oil Products Repeal Date Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la date d’abrogation de la Loi sur les produits oléagineux comestibles – May 11, 2004 [p.152].


Authorizing the Standing Committee on General Government to meet on Friday, May 14 and Friday, May 21 in addition to its regularly scheduled meeting times to consider Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and; the Standing Committee on the Legislative Assembly to meet outside of its regularly scheduled meeting times on Thursday, May 20; Friday, May 21 and Thursday, June 3 to consider Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes – May 10, 2004 [p.150-151].

Authorizing the Standing Committee on General Government to meet at the call of the Chair during the week of February 21, 2005, and waiving Standing Order 74 for the purposes of any such meeting – February 23, 2005 [p.362].

Authorizing the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to meet on May 12, 2004 to consider Bill 40, Emergency Service Provider’s Insurance Protection Act (Insurance Amendment), 2004/Loi de 2004 sur la protection des fournisseurs des services d’urgence (modification de la Loi sur les assurances) – May 6, 2004 [p.148-149].

Authorizing the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to meet on Friday, April 22 and 29, 2005 to consider Bill 164, Tobacco Control Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui a trait à la réglementation de l’usage du tabac – April 18, 2005 [p.411].

Authorizing the Standing Committee on General Government to meet on May 4, 2005 to consider Bill 3, Sabrina’s Law, 2005/Loi Sabrina de 2005 and Standing Committee on the Legislative Assembly to meet on May 11, 2005 to consider Bill 133, Environmental Enforcement Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois sur l’environnement en ce qui concerne l’exécution – May 2, 2005 [p.430].

Authorizing the Standing Committee on the Legislative Assembly and the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to meet on December 1, 2004 – November 25, 2004 [p.294].

Authorizing the Standing Committee on Public Accounts to meet on Thursday mornings until 1:00 p.m. and on Thursday afternoons following Routine Proceedings, during the months of March, April and May, 2005 – March 29, 2005 [p.385].

Authorizing the Standing Committee on Social Policy to meet on May 18, 2005 to consider Bill 183, Adoption Information Disclosure Act, 2005/Loi de 2005 sur la divulgation de renseignements sur les adoptions – May 12, 2005 [p.449].

Authorizing the Standing Committee on Social Policy to meet on Friday, April 29, 2005 for the purpose of considering government business – April 18, 2005 [p.411].

Authorizing Committees to meet for the purpose of organization on December 15 and 16, 2004 – December 14, 2004 [p.331].


Committees, reorganizing and arranging the business of, and reappointing membership – June 17, 2004 [p.209-210].

Condemning acts of anti-Semitism – March 22, 2004 [p.95].


Discharging the Order for Second Reading of Bill 8, Commitment to the Future of Medicare Act, 2003/Loi de 2003 sur l'engagement d'assurer l'avenir de l'assurance-santé and referring the Bill to the Standing Committee on Justice and Social Policy pursuant to Standing Order 72(a) – December 18, 2003 [p.89].

Discharging the Order for Second Reading of Bill 31, Health Information Protection Act, 2003/Loi de 2003 sur la protection des renseignements sur la santé and referring the Bill to the Standing Committee on General Government pursuant to Standing Order 72(a) – December 18, 2003 [p.90].

Discharging the Order for Second Reading of Bill 100, Electricity Restructuring Act, 2004/Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité and referring the Bill to the Standing Committee on Social Policy pursuant to Standing Order 72(a) – June 29, 2004 [p.229].

Discharging the Order for Second Reading of Bill 110, Mandatory Gunshot Reporting Act, 2004/Loi de 2004 sur la déclaration obligatoire des blessures par balle and referring the Bill to the Standing Committee on Justice Policy pursuant to Standing Order 72(a) – December 14, 2004 [p.332].
Discharging the Order for Second Reading of Bill 133, Environmental Enforcement Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois sur l'environnement en ce qui concerne l'exécution et referring the Bill to the Standing Committee on the Legislative Assembly pursuant to Standing Order 72(a) – April 5, 2005 [p.391].

Discharging the Orders for Second Reading of Bill 101, Health Insurance Amendment Act (Supplemental Newborn Screening), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l'assurance-santé (dépistage complémentaire des nouveau-nés) and Bill 209, Highway Traffic Amendment Act (Licence Suspensions), 2005/Loi de 2005 modifiant le Code de la route (suspensions de permis) and referring the Bills to the Standing Committee on Regulations and Private Bills pursuant to Standing Order 72(a) – June 13, 2005 [p.493].

Discharging the Order referring Bill 17, Executive Council Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur le Conseil exécutif to the Standing Committee on the Legislative Assembly and Ordering the Bill for Third Reading – December 15, 2004 [p.335].


Discharging the Orders referring certain Bills to various Committees and referring the Bills to the Standing Committee on Regulations and Private Bills – June 13, 2005 [p.493].


Fiscal imbalance concerning Ontarians – February 17, 2005 [p.356].


House adjourned during pleasure to permit Ernie Eves, former Premier and MPP for Dufferin-Peel-Wellington-Grey and Parry Sound-Muskoka to address the assembled Members – March 1, 2005 [p.369].


House calendar, extended from December 13 to December 16, 2004 – November 24, 2004 [p.292].


House not to meet on the evening of Wednesday, December 3, 2003 – December 3, 2003 [p.56].

House not to meet on the evening of Thursday, May 19, 2005 – May 19, 2005 [p.461].

House not to meet to consider Private Members' Public Business on the morning of Thursday, November 27, 2003 – November 25, 2003 [p.32].


Interim Supply April 1, 2005 to June 30, 2005 – March 8, 2005 [p.380].


Suspending Standing Order 87 respecting notice of committee hearings in Standing Committee on Regulations and Private Bills – March 7, 2005 [p.375].


RESOLUTIONS AND MOTIONS, PRIVATE MEMBERS’


-Stipend for Legislative Pages – June 13, 2005 [p.493].

List by member:

Mr. Arnott, Debt retirement plan, lost on division – December 11, 2003 [p.72-73].

Mr. Arthurs, Democratic renewal, carried on division – November 25, 2004 [p.293].

Mr. Baird, Ottawa Hospital, lost on division – October 14, 2004 [p.237].

Mr. Barrett, Congratulating Mr. Stephen Harper on his election as Leader of the Conservative Party of Canada, carried – March 22, 2004 [p.95].

Mr. Chudleigh, Permanent land acquisition program, carried on division – October 28, 2004 [p.256-257].


Mr. Craitor, Family Responsibility Office, carried – December 18, 2003 [p.88].

Mr. Delaney, Internationally-trained professionals – March 31, 2005 [p.387].

Mr. Hampton, Northern Electoral Districts, carried on division – December 16, 2004 [p.339-340].

Mr. Kular, Walk to school week, carried – May 5, 2005 [p.437].

Mr. Leal, Experiences of MPPs on Ontario farms, carried – April 15, 2004 [p.122].

Mr. McNeely, Provincial energy conservation and emission-reduction agenda – March 3, 2005 [p.373].

Ms. Mossop, Great Lakes protection, carried on division – June 10, 2004 [p.189-190].


Mrs. Munro, Construction of memorial on highway property, carried on division – April 15, 2004 [p.122].

Mr. Orazietti, Northern Health Travel Grant, carried – May 6, 2004 [p.147].

Mr. Peterson, Volunteerism, carried – April 22, 2004 [p.128].

Mr. Quadri, Foreign-Trained Professionals, carried – May 6, 2004 [p.147-148].

Mr. Runciman, Karla Homolka, carried on division – April 14, 2005 [p.408].

Mrs. Sandals, environmental protection, carried – December 9, 2004 [p.318].

Mr. Sergio, Seniors’ Bill of Rights, carried – December 2, 2004 [p.301-302].

Ms. Smith, Dress code in the Legislative Chamber, carried on division – December 18, 2003 [p.88].

Mrs. Van Bommel, Promotion of Ontario-grown goods, carried – May 5, 2005 [p.437].

Mr. Yakabuski, “Provincial Constable Philip Shrive Memorial Bridge”, carried – October 21, 2004 [p.246].
Index 2003/2004/2005

Mr. Zimmer, Elder Abuse Prevention Day, carried – April 8, 2004 [p.115].

List by subject matter:

Congratulating Mr. Stephen Harper on his election as Leader of the Conservative Party of Canada, Mr. Barrett, carried – March 22, 2004 [p.95].

Construction of memorial on highway property, Mrs. Munro, carried on division – April 15, 2004 [p.122].

Debt retirement plan, Mr. Arnott, lost on division – December 11, 2003 [p.72-73].

Democratic renewal, Mr. Arthurs, carried on division – November 25, 2004 [p.293].

Dress code in the Legislative Chamber, Ms. Smith, carried on division – December 18, 2003 [p.88].

Elder Abuse Prevention Day, Mr. Zimmer, carried – April 8, 2004 [p.115].

Environmental protection, Mrs. Sandals, carried – December 9, 2004 [p.318].

Experiences of MPPs on Ontario farms, Mr. Leal, carried – April 15, 2004 [p.122].

Family Responsibility Office, Mr. Craitor, carried – December 18, 2003 [p.88].

Foreign-Trained Professionals, Mr. Qaadri, carried – May 6, 2004 [p.147-148].

Great Lakes protection, Ms. Mossop, carried on division – June 10, 2004 [p.189-190].

Internationally-trained professionals, Mr. Delaney, carried – March 31, 2005 [p.387].

Karla Homolka, Mr. Runciman, carried on division – April 14, 2005 [p.408].

Northern Electoral Districts, Mr. Hampton, carried on division – December 16, 2004 [p.339-340].

Northern Health Travel Grant, Mr. Orazietti, carried – May 6, 2004 [p.147].

"Ontario Day", Mr. Colle, carried – November 18, 2004 [p.280].

Ottawa Hospital, Mr. Baird, lost on division – October 14, 2004 [p.237].


Permanent land acquisition program, Mr. Chudleigh, carried on division – October 28, 2004 [p.256-257].

Promotion of Ontario-grown goods, Mrs. Van Bommel, carried – May 5, 2005 [p.437].

"Provincial Constable Philip Shrive Memorial Bridge", Mr. Yakabuski, carried – October 21, 2004 [p.246].

Provincial energy conservation and emission-reduction agenda, Mr. McNeely – March 3, 2005 [p.373].

Seniors' Bill of Rights, Mr. Sergio, carried – December 2, 2004 [p.301-302].

Volunteerism, Mr. Peterson, carried – April 22, 2004 [p.128].

Walk to school week, Mr. Kular, carried – May 5, 2005 [p.437].

REVELL, DONALD L.

Congratulated on the occasion of his retirement as Senior Legislative Counsel for the Province of Ontario – December 15, 2004 [p.337].

ROYAL ASSENT – See also LIEUTENANT GOVERNOR and ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT

SELECT COMMITTEE ON ELECTORAL REFORM

Chair: Ms. Di Cocco, appointed – June 13, 2005
Vice-Chair: Mr. Miller, appointed – June 13, 2005

Motion to appoint and terms of reference – June 13, 2005 [p.499-500].

Summer Adjournment meetings authorized notwithstanding prorogation – June 13, 2005 [p.500].

SINGER, VERNON MILTON

Member for the Electoral District of York Centre from June 11, 1959 to September 24, 1963; Member for the Electoral District of Downsview from September 25, 1963 to September 17, 1975 and Member for the Electoral District of Wilson Heights from September 18, 1975 to June 8, 1977, condolence expressed on the death of – December 2, 2003 [p.46].

SPEAKER – (See also "Deputy Speaker")

Alvin Curling elected Speaker – November 19, 2003 [p.7]. (to August 19, 2005)

Declines to recuse himself from presiding over the current debate – December 4, 2003 [p.62].


Notice issued to reconvene the House at an earlier time during an adjournment to transact the business of the House on June 29, 2004 – June 29, 2004 [p.228].


Recessed the House for 15 minutes – April 15, 2004 [p.124].

Recessed the House for 20 minutes – December 2, 2003 [p.50].

Recessed the House for grave disorder – April 27, 2004 [p.133], June 1, 2004 [p.173].

Suspended proceedings until 12:00 noon during Private Members’ Public Business – December 4, 2003 [p.57], December 11, 2003 [p.72].

Throne Speech, read – November 20, 2003 [p.27].

Addressed the House re:

Conduct of proceedings of the House resulting from the change in the membership of the House following the by-election in Hamilton East and recognized Party status of the New Democratic caucus – May 31, 2004 [p.168-169].


Vacancy in the membership of the House – April 5, 2004 [p.108], February 15, 2005 [p.344].

Informed the House:

That Mr. Eves, Member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, was recognized as the Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – November 24, 2003 [p.28].

That Mr. Runciman, Member for the Electoral District of Leeds–Grenville, was recognized as the Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – October 12, 2004 [p.230].
That Mr. Tory, member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, was recognized as the Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition – March 29, 2005 [p.385].

That he has laid upon the Table:

- Chief Election Officer, Annual Report pursuant to Section 2(4) of the Election Finances Act – December 16, 2003 [p.79].


- Chief Election Officer, Annual Report 2003 – April 19, 2005 [p.413].


- Integrity Commissioner, Report regarding the MPP Compensation Reform Act, 2001 – March 22, 2004 [p.93].


- Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of Caroline Di Cocco, MPP for Sarnia–Lambton, regarding Mr. Ernie Eves, Mr. Tony Clement, Mr. James Flaherty and Mr. Brian Coburn – December 2, 2003 [p.43].

- Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of Jim Flaherty, MPP for Whitby–Ajax, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance – October 12, 2004 [p.230].

- Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of John Baird, MPP for Nepean–Carleton, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance – October 12, 2004 [p.230].

- Integrity Commissioner, request by the Member for Leeds–Grenville for an opinion on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention – June 7, 2004 [p.180].

- Integrity Commissioner, request by the Member for Nepean–Carleton for an opinion on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario parliamentary convention – May 17, 2004 [p.160].

- Integrity Commissioner, request by the Member for Whitby–Ajax for an opinion on whether the Hon. Greg Sorbara has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention – May 31, 2004 [p.168].


- Orders-in-Council appointing Chair and Commissioners to the Board of Internal Economy – December 2, 2003 [p.43], May 9, 2005 [p.440].


**That the Clerk:**

- had laid upon the Table on November 10, 2003, the Roll of members elected at the General Election of 2003 – November 20, 2003 [p.2-6].

- had received Reports on Intended Appointments of the Standing Committee on Government Agencies dated:
  - March 22, 2004 [p.93].
  - March 29, 2004 [p.98].
  - April 7, 2004 [p.113].
  - April 15, 2004 [p.122].
  - April 21, 2004 [p.126].
  - April 28, 2004 [p.135].
  - May 19, 2004 [p.164].
  - June 2, 2004 [p.174].
  - June 9, 2004 [p.187].
  - June 16, 2004 [p.201].
  - June 23, 2004 [p.219].
  - October 12, 2004 [p.233].
  - October 13, 2004 [p.235].
  - October 20, 2004 [p.243].
  - November 17, 2004 [p.277].
  - November 24, 2004 [p.290].
  - December 8, 2004 [p.313].
  - December 15, 2004 [p.334].
  - January 11, 2005 [p.348].
  - February 16, 2005 [p.352].
  - February 23, 2005 [p.362].
  - March 30, 2005 [p.386].
  - April 13, 2005 [p.402].
  - May 18, 2005 [p.457].
  - June 1, 2005 [p.470].
  - June 8, 2005 [p.480].

**Named:**

- Member for Erie–Lincoln (Mr. Hudak) – December 9, 2004 [p.321-322].
- Member for Leeds–Grenville (Mr. Runciman) – December 14, 2004 [p.332].
- Member for Nepean–Carleton (Mr. Baird) – May 18, 2004 [p.163], March 9, 2005 [p.382].
- Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) – November 25, 2003 [p.34], March 9, 2005 [p.382].
- Member for Nickel Belt (Ms. Martel) – November 16, 2004 [p.275].
Member for Toronto Centre—Rosedale (Mr. Smitherman) – May 31, 2005 [p.469].
Member for Simcoe–Grey (Mr. Wilson) – May 5, 2004 [p.145].

Rulings:

- Point of order concerning an apparent conflict between Standing Order 4 and section 28(1) of the Legislative Assembly Act – December 4, 2003 [p.62].
- Point of order from the Member for Burlington (Mr. Jackson) concerning certain remarks made by the Minister of Energy – December 11, 2003 [p.73].
- Point of privilege from the Member for Erie–Lincoln concerning an incident involving the Deputy Speaker after the adjournment of the House on April 14, 2004 [p.130-132] – April 26, 2004.
- Points of order from the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) concerning the seating plan in the Chamber and concerning the status of Independent members – November 27, 2003 [p.37-39].
- Point of order from the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) concerning the orderliness of Government notice of motion number 13 (applying a timetable to the consideration of certain business of the House) – December 2, 2003 [p.50-51].
- Point of order from the Government House Leader concerning the orderliness of Mr. O’Toole’s Bill 75 – May 6, 2004 [p.148].
- Point of order from the Member for Toronto–Danforth concerning written copies of Ministerial Statements – May 13, 2004 [p.158].
- Point of order from the Member for Burlington concerning the Hansard transcript for the May 20, 2004 sitting – June 3, 2004 [p.177-178].
- Point of privilege from the Members for Whitby–Ajax, Erie–Lincoln and Burlington concerning the audio-taping of briefing meetings – February 15, 2005 [p.344-348].
- Point of privilege from the Member for Oak Ridges concerning a press release and letter issued by the Minister of Education – February 22, 2005 [p.359-360].
- Point of privilege from the Member for Simcoe North concerning a public announcement by the Minister of Community Safety and Correctional Services – April 4, 2005 [p.390].

SPECIAL DEBATES – See OPPOSITION DAY AND WANT OF CONFIDENCE DEBATES listed by Member and subject matter

STANDING COMMITTEES

Established – See individual Committees


Membership and substitutions – See individual Committees

Reorganizing and arranging the business of, and reappointing membership, Committees – June 17, 2004 [p.209-210].

Summer Adjournment meetings authorized and orders of reference – June 29, 2004 [p.229],

STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES

Chair: Mr. Jackson, elected – June 22, 2004
       Mr. Jackson, elected – December 9, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mr. O'Toole, elected – June 22, 2004
           Mr. O'Toole, elected – June 15, 2004 (to June 17, 2004)
           Mrs. Witmer, elected – December 9, 2003 (to April 27, 2004)


Bills referred and reports presented:

Income Tax Amendment Act (Public Transit Expense Tax Credit), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi de
l’impôt sur le revenu (crédit d’impôt pour dépenses de transports en commun) (Bill 137), referred

Reports:

281], November 22, 2004 [p.283-284], December 7, 2004 [p.310-311].

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chair: Mr. Hoy, elected – June 24, 2004
       Mr. Hoy, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mr. McNeely, elected – January 10, 2005
           Mr. Wilkinson, elected – June 24, 2004 (to December 17, 2004)
           Mr. Wilkinson, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)

Summer Adjournment meetings authorized and Orders of reference – June 29, 2004 [p.229].
Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 18, 2003 [p.90], December 14,
2004 [p.332].

Allocation of time for proceedings on Bill 83, Budget Measures Act, 2004/Loi de 2004 sur les mesures

Allocation of time for proceedings on Bill 106, Budget Measures Act, 2004 (No. 2)/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (n° 2) – December 7, 2004 [p.312].


Authorized to meet on Friday, April 22 and 29, 2005 to consider Bill 164, Tobacco Control Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui a trait à la réglementation de l'usage du tabac – April 18, 2005 [p.411].

Authorized to meet on May 6, 2005 to consider Bill 186, Regional Municipality of Peel Act, 2005/Loi de 2005 sur la municipalité régionale de Peel – May 4, 2005 [p.436].

Authorized to meet on December 1, 2004 – November 25, 2004 [p.294].


Speaker's ruling concerning the Committee adjourning for lack of quorum on December 15, 2003 – December 17, 2003 [p.83-84].

**Bills referred and reports presented:**


Budget Measures Act, 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (Bill 83), referred June 14, 2004 [p.196-197], reported as amended June 17, 2004 [p.208].


Consumer Reporting Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur (Bill 174), referred April 7, 2005 [p.396].


Emergency Service Provider's Insurance Protection Act (Insurance Amendment), 2004/Loi de 2004 sur la protection des fournisseurs des services d'urgence (modification de la Loi sur les assurances) (Bill 40), referred April 1, 2004 [p.106].


Kids First Licences Act, 2004/Loi de 2004 sur les plaques d'immatriculation en faveur des enfants (Bill 130), referred November 4, 2004 [p.272].


Reports:


STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Chair: Mrs. Jeffrey, elected – December 15, 2004
Mr. Lalonde, elected – June 21, 2004 (to December 14, 2004)
Mr. Lalonde, elected – December 8, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mr. Dhillon, elected – June 21, 2004
Mr. Dhillon, elected – December 8, 2003 (to June 17, 2004)


Authorized to meet to consider Bill 27, Greenbelt Protection Act, 2004/Loi de 2004 sur la protection de la ceinture de verdure – May 10, 2004 [p.150-151].

Authorized to meet at the call of the Chair during the week of February 21, 2005 and waiving Standing Order 74 for the purposes of any such meeting – February 23, 2005 [p.362].

Authorized to meet at the call of the Chair during the week of February 28, 2005 and waiving Standing Order 74 for the purposes of any such meeting – February 28, 2005 [p.367].

Authorized to meet on May 4, 2005 to consider Bill 3, Sabrina’s Law, 2005/Loi Sabrina de 2005 – May 2, 2005 [p.430].


Bills referred and reports presented:


Blind Persons’ Rights Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur les droits des aveugles (Bill 103), referred June 2, 2005 [p.472].

City of Toronto Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur la cité de Toronto (Bill 120), referred to April 21, 2004 [p.246].


Keep Your Promises Act, 2004/Loi de 2004 sur l'obligation de tenir les promesses électorales (Bill 41), referred April 1, 2004 [p.106].


Transportation Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant los lois en ce qui concerne la transport (Bill 169), referred June 9, 2005 [p.487].


STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES

Chair: Mr. Hudak, elected – October 13, 2004
Mrs. Witmer, elected – June 23, 2004 (to October 12, 2004)
Mrs. Witmer, elected – April 28, 2004 (to June 17, 2004)
Mr. Berardinetti, elected – April 7, 2004 (to April 28, 2004)
Mr. Agostino, elected – December 10, 2003 (to March 24, 2004)
Vice-Chair:  Ms. Horwath, elected – June 23, 2004  
Mr. Orazietti, elected – April 28, 2004 (to June 17, 2004)  


Reports:

Intended appointments dated March 1 and 8, 2004 – March 22, 2004 [p.93].


Intended appointments dated April 7, 2004 – April 7, 2004 [p.113].

Intended appointments dated April 14, 2004 – April 15, 2004 [p.122].

Intended appointments dated April 21, 2004 – April 21, 2004 [p.126].

Intended appointments dated April 28, 2004 – April 28, 2004 [p.135].

Intended appointments dated May 19, 2004 – May 19, 2004 [p.164].


Intended appointments dated October 20, 2004 – October 20, 2004 [p.243].

Intended appointments dated November 17, 2004 – November 17, 2004 [p.277].


Intended appointments dated December 8, 2004 – December 8, 2004 [p.313].


Intended appointments dated February 16, 2005 – February 16, 2005 [p.352].


Intended appointments dated April 13, 2005 – April 13, 2005 [p.402].


Intended appointments dated May 18, 2005 – May 18, 2005 [p.457].

Intended appointments dated June 1, 2005 – June 1, 2005 [p.470].
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND SOCIAL POLICY

Chair: Mr. Brownell, elected – May 3, 2004 (to June 17, 2004)
Mr. Flynn, elected – December 8, 2003 (to April 27, 2004)

Vice-Chair: Mr. Leal, elected – May 3, 2004 (to June 17, 2004)
Mr. Brownell, elected – December 8, 2003 (to May 3, 2004)


Reorganizing and arranging the business of, and reappointing membership – June 17, 2004 [p.209-210].


Bills referred and reports presented:

Commitment to the Future of Medicare Act, 2003/Loi de 2003 sur l'engagement d'assurer l'avenir de l'assurance-santé (Bill 8), referred December 18, 2003 pursuant to Standing Order 72(a) [p.89], reported as amended March 22, 2004 [p.93]. Referred April 14, 2004 [p.120]. Reported as amended June 1, 2004 [p.171-172].


STANDING COMMITTEE ON JUSTICE POLICY

Chair: Mr. Qaadri, elected December 16, 2004
Mr. Orazietti – elected June 23, 2004 (to December 14, 2004)

Vice-Chair: Mr. Delaney – elected June 23, 2004

2003/2004/2005 Index

Membership revised – October 12, 2004 [p.234], December 14, 2004 [p.331].
Organizing and arranging the business of, and appointing membership – June 17, 2004 [p.209-210].

Bills referred and reports presented:
Kevin’s Law (Child and Family Services Statute Law Amendment), 2004/Loi Kevin de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne les services à l’enfance et à la famille (Bill 78), referred June 17, 2004 [p.209].
Payday Loans Act, 2005/Loi de 2005 sur les prêts sur salaire (Bill 193), referred May 19, 2005 [p.460].
Private Security and Investigative Services Act, 2005/Loi de 2005 sur les services privés de sécurité et d’enquête (Bill 159), referred May 2, 2005 [p.431].

Reports:

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Chair: Mr. Delaney, elected – December 16, 2004
Mrs. Jeffrey, elected – June 17, 2004 (to December 14, 2004)
Mrs. Jeffrey, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mr. Racco, elected – June 17, 2004
Mr. Racco, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)


Authorized to meet on December 1, 2004 – November 25, 2004 [p.294].


Bills referred and reports presented:


Audit Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne la vérification des comptes publics (Bill 18), referred November 1, 2004 [p.265].

Election Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi électorale (Bill 76), referred May 20, 2004 [p.166].


Environmental Protection Amendment Act (Product Stewardship), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (gérance des produits) (Bill 195), referred May 19, 2005 [p.460].


Farm Implements Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur les appareils agricoles (Bill 168), referred February 24, 2005 [p.365], discharged June 13, 2005 [p.499].

Fire Protection Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui a trait à la protection contre l'incendie (Bill 184), referred April 21, 2005 [p.416].


Home Fire Sprinkler Act, 2004/Loi de 2004 sur les extincteurs automatiques domiciliaires (Bill 141), referred November 25, 2004 [p.293].

Ontario Workers’ Memorial Act, 2004/Loi de 2004 sur le monument commémoratif des travailleurs de l'Ontario (Bill 79), referred June 3, 2004 [p.176].


Reports:

Report pursuant to Standing Order 109(b) prescribing the ministries and offices to the Standing Committees – May 17, 2004 [p.160], June 21, 2004 [p.214].
STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Chair: Mr. Sterling, elected – elected June 24, 2004
      Mr. Sterling, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mrs. Munro, elected – June 24, 2004
            Mrs. Munro, elected – December 4, 2003 (to June 17, 2004)


Authorized to meet at the call of the Chair on February 17, 24 and March 3, 2005 – February 15, 2005 [p.349].
Authorized to meet on Thursday mornings until 1:00 p.m. and on Thursday afternoons following Routine Proceedings during the months of March, April and May, 2005 – March 29, 2005 [p.385].

Bills referred and reports presented:


Reports:

Children’s Mental Health Services / Services de santé mentale pour enfants – October 12, 2004 [p.231].

Court Services / Services aux tribunaux – October 12, 2004 [p.231].


Drug Programs Activity / Activité des programmes de médicaments – October 12, 2004 [p.231].

Environet / Environet – December 1, 2004 [p.300]


Policy and Consumer Protection Services Division / Division des politiques et des services de protection du consommateur – October 12, 2004 [p.232].

Science and Technology / Sciences et technologie – November 23, 2004 [p.287].

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Chair: Ms. Churley, elected – June 23, 2004
      Mr. Wong, elected – December 10, 2003 (to June 17, 2004)

Vice-Chair: Mr. Wong, elected – June 23, 2004
            Mr. Ramal, elected – December 10, 2003 (to June 17, 2004)


Private Bills referred and reports presented:


Association of Registered Graphic Designers of Ontario Act, 2004 (Bill Pr3), referred March 29, 2004 [p.98], reported May 12, 2004 [p.154].

City of Brampton Act, 2004 (Bill Pr10), referred November 17, 2004 [p.277].

City of Ottawa Act (Licence Committee), 2004 (Bill Pr8), referred October 18, 2004 [p.239].


Ontario Recreation Facilities Association Act, 2004 (Bill Pr4), referred April 21, 2004 [p.127].

Reedeemer University College Act, 2004 (Bill Pr6), referred June 8, 2004 [p.185]. Reported without amendment June 16, 2004 [p.204].

The Malton Seventh-day Adventist Church Act, 2004 (Bill Pr2), referred March 22, 2004 [p.95], reported as amended May 12, 2004 [p.154].


Tyndale University College & Seminary Act, 2005 (Bill Pr12), referred May 19, 2005 [p.460-461]. Reported without amendment June 8, 2005 [p.480].

Public Bills referred and reports presented:

Health Insurance Amendment Act (Supplemental Newborn Screening), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l’assurance-santé (dépistage complémentaire des nouveau-nés) (Bill 101), referred June 13, 2005 pursuant to Standing Order 72(a) [p.493].

Highway Traffic Amendment Act (Licence Suspensions), 2005/Loi de 2005 modifiant le Code de la route (suspensions de permis) (Bill 209), referred June 13, 2005 pursuant to Standing Order 72(a) [p.493].

Income Tax Amendment Act (Public Transit Expense Tax Credit), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi de l’impôt sur le revenu (crédit d’impôt pour dépenses de transports en commun) (Bill 137), referred June 13, 2005 [p.493].


Sandy’s Law (Liquor Licence Amendment), 2004/Loi Sandy de 2004 (modification de la Loi sur les permis d’alcool) (Bill 43), referred April 29, 2004 [p.138], reported as amended May 19, 2004 [p.164].
Transparency in Public Matters Act, 2005/Loi de 2005 sur la transparence des questions d'intérêt public (Bill 123), referred June 13, 2005 [p.493].

VQA Wine Stores Act, 2005/Loi de 2005 sur les magasins de vins de la Vintners Quality Alliance (Bill 7), referred June 13, 2005 [p.493].

Reports:


STANDING COMMITTEE ON SOCIAL POLICY

Chair: Mr. Racco, elected – December 15, 2004
Mr. Leal, elected – June 21, 2004 (to December 15, 2004)

Vice Chair: Mr. Ramal, elected – June 21, 2004


Membership revised – December 14, 2004 [p.331].


Organizing and arranging the business of, and appointing membership – June 17, 2004 [p.209-210].


Winter Adjournment meetings authorized and Orders of reference – December 14, 2004 [p.332].


Authorized to meet on Friday, April 29, 2005 for the purpose of considering government business – April 18, 2005 [p.411].

Authorized to meet on May 18 and May 19, 2005 to consider Bill 183, Adoption Information Disclosure Act, 2005/Loi de 2005 sur la divulgation de renseignements sur les adoptions – May 12, 2005 [p.449].

Bills referred and reports presented:


Apprenticeship and Certification Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle (Bill 191), referred May 12, 2005 [p.447].


Breast Implant Registry Act, 2005/Loi de 2005 sur le Registre des implants mammaires (Bill 192), referred May 12, 2005 [p.447].

Electricity Restructuring Act, 2004/Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité (Bill 100), referred June 29, 2004 pursuant to Standing Order 72(a) [p.229]. Reported as amended October 12, 2004 [p.232-233].

Employment Standards Amendment Act (Hours of Work and Other Matters), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (heures de travail et autres questions) (Bill 63), referred November 1, 2004 [p.263]. Reported as amended December 1, 2004 – [p.299].


Health Insurance Amendment Act (PSA Tests for Prostate Cancer), 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l’assurance-santé (test PSA pour le dépistage du cancer de la prostate) (Bill 201), referred June 9, 2005 [p.485].


Khalsa Day Act, 2005/Loi de 2005 sur le Jour du Khalsa (Bill 189), referred April 21, 2005 [p.416].


Municipal Amendment Act (Hospices Exemption), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération accordée aux hospices) (Bill 134), referred November 18, 2004 [p.280].


SUPPLY


Interim, April 1, 2004 to June 30, 2004, carried on division – March 29, 2004 [p.99].


Interim, April 1, 2005 to June 30, 2005 – March 8, 2005 [p.380].

Interim, July 1, 2005 to December 31, 2005 – June 2, 2005 [p.474].

THRONDEBATE

Motion for consideration on Monday, November 24, 2003 – Debated November 20, 2003 [p.28]


Motion for an Address – December 11, 2003 [p.75].


TIME ALLOCATION

By Bill:

Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005/Loi de 2005 sur l’accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (Bill 118) – May 9, 2005 [p.442-443].


Budget Measures Act, 2004 (No. 2)/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (n° 2) (Bill 106) and Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne) (Bill 149) – December 7, 2004 [p.311-312].

Education Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant la Loi sur l’éducation (Bill 167) – March 7, 2005 [p.377].
Electricity Restructuring Act, 2004/Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l’électricité (Bill 100) – November 17, 2004 [p.278-279].


Labour Relations Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois concernant les relations de travail (Bill 144) – June 9, 2005 [p.488].

Professional Learning Program Cancellation Act, 2004/Loi de 2004 annulant le programme de perfectionnement professionnel (Bill 82) – December 13, 2004 [p.327].

By date:

June 10, 2004 (Bill 83) [p.192-194]

November 17, 2004 (Bill 100) [p. 278-279].

December 6, 2004 (Bill 135) [p.309]. Rescinded December 8, 2004 [p.314].

December 7, 2004 (Bill 106 and Bill 149) [p.311-312].

December 13, 2004 (Bill 82) [p.327].

March 7, 2005 (Bill 167) [p.377].

June 9, 2005 (Bill 144) [p.488].

W

WANT OF CONFIDENCE

List by Member:

Mr. Runciman, conflict of interest allegations involving the Minister of Finance, lost on division – April 14, 2004 [p.121].

List by subject matter:

Conflict of interest allegations involving the Minister of Finance, Mr. Runciman, lost on division – April 14, 2004 [p.121].
Accessibility for Ontarians with Disabilities. Hon. Mrs. Bountrogianni ................................................. Bill – 118
Adams Mine Lake. Hon. Mrs. Dombrowsky ................................................................. Bill – 49
Adoption Disclosure Statute Law. Ms. Churley................................................................. Bill – 14
Adoption Information Disclosure. Hon. Ms. Pupatello ................................................. Bill – 183
Alexander Graham Bell Parkway. Mr. Levac ............................................................. Bill – 44
Anaphylactic Students Protection. Mr. Levac (See Sabrina's Law) ........................................... Bill – 3
Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty ......................................................... Bill – 1
Anti-Spam. Ms. Marsales ........................................................................................................ Bill – 69
Apprenticeship and Certification. Ms. Scott ................................................................ Bill – 191
Archives Awareness Week. Mr. O'Toole ......................................................................... Bill – 119
Asian Longhorn Beetle Confinement. Mr. Tascona ......................................................... Bill – 102
Asian Heritage. Mr. Wong .................................................................................................. Bill – 113
Assessment (Maple Syrup). Mr. Sterling ........................................................................ Bill – 46
Audit Statute Law. Hon. Mr. Sorbara ............................................................................... Bill – 18
Automobile Insurance Rate Stabilization. Hon. Mr. Sorbara ........................................... Bill – 5

Balance Budget. Mr. Baird ................................................................................................. Bill – 38
Blind Persons’ Rights. Mr. Martiniuk ................................................................................. Bill – 103
Breast Implant Registry. Ms. Churley ................................................................................. Bill – 192
Budget Measures. Hon. Mr. Sorbara ................................................................................. Bill – 83
Budget Measures (No. 2). Hon. Mr. Sorbara ..................................................................... Bill – 106
Budget Measures (Fall). Hon. Mr. Sorbara ....................................................................... Bill – 149
Budget Measures. Hon. Mr. Sorbara ............................................................................... Bill – 197

Carlie Myke and Brandon White (Safe School Zones Highway Traffic). Mr. Levac ........ Bill – 108
Celebration de Hellenic Heritage. Mr. Duguid ................................................................... Bill – 150
Child and Family Services. Hon. Mrs. Chambers ........................................................ Bill – 210
Children’s Law Reform. Mr. Craitor ................................................................................ Bill – 188
Children's Health and the Environment Branch. Ms. Churley ........................................ Bill – 19
City of Toronto. Ms. Wynne ............................................................................................. Bill – 120
City of Ottawa. Hon. Mr. Gerretsen ............................................................................... Bill – 163
Collection Agencies. Mr. Sergio ......................................................................................... Bill – 65
Commitment to the Future of Medicare. Hon. Mr. Smitherman ........................................... Bill – 8
Consumer Reporting. Mr. Ruprecht ................................................................................... Bill – 174
Corporations Tax (Fines and Penalties not Deductible). Ms. Churley ........................................ Bill – 122
Corporations Tax. Mr. O'Toole ......................................................................................... Bill – 166

Day Nurseries. Mr. Lalonde ............................................................................................... Bill – 59
Dental Hygiene. Mrs. Cansfield ......................................................................................... Bill – 91
Dental Hygiene. Mr. Flaherty ............................................................................................. Bill – 116
Developmental Services. Mr. Dunlop ............................................................................... Bill – 205
Dog Owners’ Liability. Mrs. Munro ................................................................................... Bill – 161
Eastern Ontario Economic Development Fund. Mr. Sterling ........................................Bill – 187
Edible Oil Products Repeal Date. Hon. Mr. Peters .........................................................Bill – 68
Education (Teachers’ Assistants). Mr. Flaherty .................................................................Bill – 143
Education. Hon. Mr. Kennedy .........................................................................................Bill – 167
Education. Mr. Kees ........................................................................................................Bill – 172
Education. Hon. Mr. Kennedy .........................................................................................Bill – 194
Elected Officials Immunity. Mr. Ouellette .................................................................Bill – 165
Election Amendment. Mr. Patten .................................................................................Bill – 76
Election Amendment. Hon. Mr. Bryant ........................................................................Bill – 213
Election Finances. Hon. Mr. Bryant ...............................................................................Bill – 114
Election Finances (Ongoing Disclosure of Contributions). Ms. Churley ..................Bill – 177
Election Finances (Publication of Contributions). Mr. Arnott .......................................Bill – 180
Election Statute Law Amendment. Hon. Mrs. Bountrogianni .......................................Bill – 86
Election Statute Law. Hon. Mrs. Bountrogianni .........................................................Bill – 176
Election Statute Law. Hon. Mrs. Bountrogianni .........................................................Bill – 214
Electoral Boundaries Commission (Ontario). Mr. Sterling ........................................Bill – 204
Electricity Amendment. Mr. Jackson ...........................................................................Bill – 24
Electricity Restructuring. Hon. Mr. Duncan .................................................................Bill – 100
Electronic Waste Producer Responsibility. Ms. Churley ............................................Bill – 29
Emergency Management. Mr. Qaadri ...........................................................................Bill – 138
Emergency Service Provider’s Insurance Protection. Mr. Wilkinson ......................Bill – 40
Employment Standards (Family Medical Leave). Hon. Mr. Bentley .........................Bill – 56
Employment Standards (Hours of Work and Other Matters). Hon. Mr. Bentley ..........Bill – 63
Ending Mandatory Retirement. Hon. Mr. Peters .........................................................Bill – 211
Environmental Protection (Industrial Facilities). Mr. Levac .......................................Bill – 9
Environmental Protection. Mr. O’Toole .................................................................Bill – 125
Environmental Enforcement. Hon. Mrs. Dombrowsky .............................................Bill – 133
Environmental Protection (Product Stewardship). Mr. Miller ....................................Bill – 195
Executive Council. Hon. Mr. Bryant .................................................................Bill – 17
Executive Council. Mr. Baird .......................................................................................Bill – 37

Farm Implements. Mr. Hardeman .................................................................................Bill – 168
Film Classification. Hon. Mr. Watson ........................................................................Bill – 158
First Nations Resource Revenue Sharing. Mr. Bisson .................................................Bill – 97
Fire Protection. Mr. Prue ...............................................................................................Bill – 184
Fiscal Responsibility. Hon. Mr. Sorbara ......................................................................Bill – 2
Fiscal Transparency and Accountability. Hon. Mr. Sorbara ........................................Bill – 84
Fixed Dates for Elections (October 4, 2007 Commencement). Mr. Sterling .............Bill – 51
Fixed Dates for Elections (June 7, 2007 Commencement). Mr. Sterling .................Bill – 54
Fred Gloger Tenant Protection (Vital Services). Ms. Horwath ........................................Bill – 170
Frederick Banting Homestead Preservation. Mr. Wilson ...........................................Bill – 146
Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr. Marchese ............................Bill – 81
Freedom of Information and Protection of Privacy. Ms. Martel ...................................Bill – 140
Freedom of Information and Protection of Privacy (Speaker of the Assembly). Mr. Kormos ......Bill – 173

Gareth Rodgers Act for Sport Parachuting (Freefalling Regulation). Mr. Taseona ........Bill – 87
Gas Price Watchdog. Mr. Gravelle .............................................................................Bill – 115
Gasoline Consumer Protection. Mr. Crozier ................................................................Bill – 80
Gender-Based Price Discrimination Prohibition. Mr. Berardinetti ...............................Bill – 182
<table>
<thead>
<tr>
<th>Bill Index</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Genocide Memorial Week. Mr. Dunlop .............</td>
</tr>
<tr>
<td>Good Government. Hon. Mr. Bryant ...............</td>
</tr>
<tr>
<td>Government Advertising. Hon. Mr. Phillips .......</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt. Hon. Mr. Gerretsen ..................</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt. Mr. Hudak ................................</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt (Permanent Greenbelt). Ms. Churley ...</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt Protection. Hon. Mr. Gerretsen .......</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt Protection. Hon. Mr. Gerretsen .......</td>
</tr>
<tr>
<td>Greenbelt Statute Law. Mr. Hudak ................</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Information Protection. Hon. Mr. Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Insurance (Insulin Pumps for Diabetics). Mr. Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Insurance. Mrs. Witmer ..................</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Insurance (Supplemental Newborn Screening). Mr. Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Insurance (PSA Tests for Prostate Cancer). Mr. Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Protection and Promotion. Hon. Mr. Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (Cellular Phones). Mr. O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (Child and Youth Safety). Hon. Mr. Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (Helmets). Mr. Levac ............</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic. Mr. Milloy ........................</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (School Crossing Guards). Mr. Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (School Bus Drivers’ Licences). Mr. O’Toule</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (No Conveying of Passengers for Compensation). Mr. Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (Licence Suspensions). Mr. Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Home Fire Sprinkler. Mrs. Jeffrey ...............</td>
</tr>
<tr>
<td>Income Tax (Public Transit Expense Tax Credit). Mr. O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Income Tax (Medical Expense Tax Credit). Mr. O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Inquiry into Police Investigations of Complaints of Sexual Abuse Against Minors in the Cornwall Area. Mr. Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Irish Heritage Day. Mr. O’Toole ..................</td>
</tr>
<tr>
<td>Jay Lawrence and Bart Mackey Memorial (Highway Traffic). Mr. Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Joe Cordiano. Mr. Kormos ..........................</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep Your Promises. Mr. Wilson ..................</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep Your Promises at the Pump. Mr. Bisson ....</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep your Promise on the Gas Price Watchdog. Mr. Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Kevin’s Law (Child and Family Services). Mr. Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Khalsa Day. Mr. Dhillon ..........................</td>
</tr>
<tr>
<td>Kids First Licences. Ms. Broten ..................</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations (Replacement Workers). Mr. Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations. Hon. Mr. Bentley ..............</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations (Certification). Mr. Kormos ....</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations (Successor Rights). Mr. Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Law Enforcement and Forfeited Property Management. Hon. Mr. Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>LCBO Deposit and Return. Mr. Miller ................</td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Assembly. Mr. O’Toule ................</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Legislative Assembly (Severance Allowance). Mr. Murdoch ........................................... Bill – 196
Liquor Licence. Hon. Mr. Watson ......................................................................................... Bill – 96

Macdonald-Cartier Freeway. Mr. Lalonde ............................................................................. Bill – 13
Mandatory Gunshot Reporting. Hon. Mr. Kwinter ................................................................. Bill – 110
Members' Integritiy. Mr. Runciman ...................................................................................... Bill – 50
Michael Maxwell Act (Health Insurance Amendment). Ms. Martel ........................................ Bill – 11
Ministry of Consumer and Business Services. Hon. Mr. Watson .......................................... Bill – 70
Missing Persons Reporting. Mr. Racco ................................................................................. Bill – 198
MPP Salary Freeze. Hon. Mr. McGuinty ............................................................................. Bill – 42
Municipal Amendment. Mr. Hudak ....................................................................................... Bill – 36
Municipal Amendment. Hon. Mr. Gerretsen ....................................................................... Bill – 92
Municipal Amendment (Hospices Exemption). Mr. Flynn ..................................................... Bill – 134

Niagara Escarpment Planning and Development. Ms. Churley ........................................... Bill – 98
No Hog Escarpment. Ms. Churley ......................................................................................... Bill – 32

Occupational Health and Safety. Mr. Kormos ..................................................................... Bill – 20
Occupational Health and Safety (Harassment). Ms. Churley ................................................... Bill – 126
Olympic Day. Mr. Fonseca ................................................................................................... Bill – 71
Ontario Heritage. Hon. Mrs. Metteilier ............................................................................. Bill – 60
Ontario Disability (Fairness in Disability Income Support Payments). Ms. Martel ................ Bill – 30
Ontario Drinking Water Source Protection. Ms. Churley ....................................................... Bill – 34
Ontario Energy Board (Electricity Pricing). Hon. Mr. Duncan ................................................ Bill – 4
Ontario Heritage Day. Mr. Brownell ..................................................................................... Bill – 16
Ontario Lottery and Gaming Corporation. Mr. Arnott ........................................................ Bill – 95
Ontario Municipal Employees Retirement System. Hon. Mr. Gerretsen................................. Bill – 206
Ontario Water Resources (Water Source Protection). Ms. Churley ....................................... Bill – 21
Ontario Wine Week. Mr. Crozier .......................................................................................... Bill – 203
Ontario Workers' Memorial. Mr. Ramal ............................................................................. Bill – 79
Ontarians with Disabilities. Mr. Jackson ............................................................................... Bill – 12
Optometry. Mr. Kormos ....................................................................................................... Bill – 45
Ottawa is a Bilingual City. Mr. Bisson ................................................................................ Bill – 117

Payday Loans. Mr. Kormos ..................................................................................................... Bill – 193
Pension Benefits. Mr. Kormos ............................................................................................... Bill – 64
Pension Benefits. Mr. Levac .................................................................................................. Bill – 147
Petroleum Products Price Freeze. Mr. Tascona ................................................................... Bill – 48
Physical Fitness Day. Mr. O'Toole .......................................................................................... Bill – 127
Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde ....................................................................... Bill – 10
Pipeline Excavation Safety and Accountability. Mr. Sergio .................................................. Bill – 67
Places to Grow. Hon. Mr. Caplan .......................................................................................... Bill – 136
Private Investigators and Security Guards. Mr. Sergio ............................................................. Bill – 66
Private Investigators and Security Guards. Mr. Dunlop ........................................................... Bill – 88
Private Security and Investigative Services. Hon. Mr. Kwinter ............................................. Bill – 159
Professional Learning Program Cancellation. Hon. Mr. Kennedy ........................................ Bill – 82
Protection of Minors from Sexually Explicit Goods and Services. Mr. O'Toole ..................... Bill – 53
Protection of Minors from Sexually Explicit Goods and Services. Mr. O'Toole ..................... Bill – 90
Protection Against Illicit Drug Grow Houses. Mr. Martiniuk................................. Bill 181
Public Accounting. Hon. Mr. Bryant ................................................................. Bill 94
Public Sector Salary Disclosure. Hon. Mr. Duncan ........................................... Bill 15
Public Safety Related to Dogs. Hon. Mr. Bryant ................................................... Bill 132
Public Transportation and Highway Improvement (Hastings and Prince Edward Regiment Memorial Highway). Mr. Parsons ......................... Bill 145
Public Transportation and Highway Improvement (Assistance to Municipalities).
Mr. Yakabuski........................................................................................................ Bill 208
Recall Act. Mr. Barrett ......................................................................................... Bill 39
Recall Act. Mr. Flaherty......................................................................................... Bill 148
Regional Municipality of Peel. Hon. Mr. Gerretsen ............................................. Bill 186
Remembrance Day Observance. Mr. Lalonde ....................................................... Bill 139
Removing a Member from the Toronto Police Services Board. Ms. Churley ...... Bill 112
Representation Act (Northern Ontario). Mr. Bisson ............................................. Bill 89
Retail Sales Tax. Mr. O'Toole ................................................................................. Bill 75
Retail Sales Tax. Mr. Arnott .................................................................................... Bill 77
Rural Ontario Day. Mrs. Mitchell ............................................................................. Bill 199

Sabrina’s Law. Mr. Levac....................................................................................... Bill 3
Safeguard Our Seniors. Mr. Hampton ...................................................................... Bill 47
Safe Needles Save Lives. Ms. Martel ..................................................................... Bill 179
Safe Streets Statute Law. Mr. Lalonde .................................................................... Bill 58
Sandy’s Law (Liquor Licence Amendment). Mr. Parsons ..................................... Bill 43
Senatorial Selection. Mr. Runciman ...................................................................... Bill 72
Sexual Harassment Awareness Week. Mr. Hoy ..................................................... Bill 207
Spousal Relationships. Hon. Mr. Bryant ................................................................ Bill 171
Strong Communities (Planning Amendment). Hon. Mr. Gerretsen ..................... Bill 26
Supply. Hon. Mr. Sorbara ..................................................................................... Bill 28
Supply. Hon. Mr. Sorbara ..................................................................................... Bill 160

Taxpayer Protection Affirmation. Mr. Klees ............................................................ Bill 85
Tax Terminology Harmonization. Hon. Mr. Sorbara ............................................. Bill 105
Tommy Douglas (Patients' Bill of Rights). Ms. Martel .......................................... Bill 22
Tobacco Control. Hon. Mr. Smitherman ............................................................... Bill 164
Transitional Physician Payment Review. Hon. Mr. Smitherman ......................... Bill 104
Transparency in Public Matters. Ms. Di Cocco ..................................................... Bill 99
Transparency in Public Matters. Ms. Di Cocco ..................................................... Bill 123
Transportation. Hon. Mr. Takhar ......................................................................... Bill 169
Trillium Gift of Life Network. Mr. Kormos .......................................................... Bill 156
Trust Beneficiaries’ Liability. Mr. Baird................................................................. Bill 35
Trustee Statute Law Amendment. Mr. Klees ......................................................... Bill 107

Victims’ Bill of Rights (Crime Redepiction). Mr. Jackson ..................................... Bill 202
Volunteer Firefighters Employment Protection. Mr. Arnott ............................... Bill 52
VQA Wine Stores. Mr. Hudak ................................................................................. Bill 7

Waste Disposal Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop ............................. Bill 62
### Private Bills Index

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Sponsor</th>
<th>Bill No.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Acton Disposal Services Limited Act, 2005. Mr. Racco</td>
<td></td>
<td>Pr9</td>
</tr>
<tr>
<td>Association of Registered Graphic Designers of Ontario. Mr. Peterson</td>
<td></td>
<td>Pr2</td>
</tr>
<tr>
<td>City of Ottawa (Licence Committee). Mr. McNeely</td>
<td></td>
<td>Pr8</td>
</tr>
<tr>
<td>City of Brampton. Mrs. Jeffrey</td>
<td></td>
<td>Pr10</td>
</tr>
<tr>
<td>Conrad Grebel University College. Mr. Arnott</td>
<td></td>
<td>Pr5</td>
</tr>
<tr>
<td>Institute for Christian Studies. Mr. Marchese</td>
<td></td>
<td>Pr14</td>
</tr>
<tr>
<td>Key Aircraft Services Inc. Mrs. Jeffrey</td>
<td></td>
<td>Pr7</td>
</tr>
<tr>
<td>Kitchener-Waterloo Y.M.C.A. Mrs. Witmer</td>
<td></td>
<td>Pr11</td>
</tr>
<tr>
<td>Malton Seventh-day Adventist Church. Mr. Qaadri</td>
<td></td>
<td>Pr3</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Recreation Facilities Association. Mr. Brownell</td>
<td></td>
<td>Pr4</td>
</tr>
<tr>
<td>Redeemer University College. Mr. McMeekin</td>
<td></td>
<td>Pr6</td>
</tr>
<tr>
<td>Toronto Atmospheric Fund Act, 2005. Mr. Duguid</td>
<td></td>
<td>Pr15</td>
</tr>
<tr>
<td>Tyndale University College &amp; Seminary. Mr. Klees</td>
<td></td>
<td>Pr12</td>
</tr>
</tbody>
</table>
GOVERNMENT BILLS AND PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BILLS

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT ET PROJETS DE LOI D’INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right/Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. Hon. Mr. McGuinty (Premier). First Reading on division November 20, 2003.


Bill 46, Assessment Amendment Act (Maple Syrup), 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière (sirop d'érable). Mr. Sterling (Lanark—Carleton). First Reading April 1, 2004.


Bill 117, Ottawa is a Bilingual City Act, 2004/Loi de 2004 sur le statut bilingue de la ville d’Ottawa. Mr. Bisson (Timmins—James Bay). First Reading June 24, 2004.


Bill 138, Emergency Management Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui a trait à la gestion des situations d'urgence. (Committee Bill) Primary Sponsor: Mr. Quadri, Chair, Standing Committee on Justice Policy. Secondary Sponsors: Mr. Arthurs, Ms. Broten, Mr. Brownell, Mrs. Sandsals, Mr. Wilkinson, Mr. Zimmer. First Reading November 1, 2004. [Continued from the First Session as a Bill of the Second Session by Order of the House dated June 13, 2005.]


Bill 164, Tobacco Control Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui a trait à la réglementation de l'usage du tabac. Hon. Mr. Smitherman (Minister of Health and Long-Term Care). First Reading December 15, 2004. Second Reading debated February 15, 16, 21; April


Bill 206, Ontario Municipal Employees Retirement System Act, 2005/Loi de 2005 sur le régime de retraite des employés municipaux de l’Ontario. Hon. Mr. Gerretsen (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 1, 2005. [Continued from the First Session as a Bill of the Second Session by Order of the House dated June 13, 2005.]


SESSIONAL PAPERS/DOCUMENTS PARLÉMENTAIRMES


SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE FIRST AND SECOND SESSIONS OF THE THIRTY-EIGHTH PARLIAMENT (SEPTEMBER 19, 2005 TO OCTOBER 11, 2005), SEE APPENDIX “B”.

SESSIONAL PAPERS 2003-2004

-A-


Algonquin Park Forest Independent Forest Audit from 1997 to 2002 (No. 95) (Tabled April 14, 2004).


ANSWERS TO QUESTIONS (FINAL AND INTERIM) – SEE APPENDIX “C”, PAGE 29

APPOINTMENTS:

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on May 21, 2004 (No. 200) (Tabled June 30, 2004).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on August 13, 2004 (No. 231) (Tabled August 17, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 4, 2004 (No. 36) (Tabled February 6, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 18, 2004 (No. 40) (Tabled February 20, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 3, 2004 (No. 67) (Tabled March 5, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 10, 2004 (No. 71) (Tabled March 12, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 24, 2004 (No. 75) (Tabled March 26, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 31, 2004 (No. 85) (Tabled April 2, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 7, 2004 (No. 91) (Tabled April 8, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 14, 2004 (No. 103) (Tabled April 16, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 21, 2004 (No. 109) (Tabled April 23, 2004).

Amendment to certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 21, 2004 (No. 118) (Tabled May 3, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 28, 2004 (No. 117) (Tabled April 30, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 5, 2004 (No. 132) (Tabled May 7, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 12, 2004 (No. 139) (Tabled May 14, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 20, 2004 (No. 163) (Tabled May 21, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated June 2, 2004 (No. 172) (Tabled June 4, 2004).


Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated August 11, 2004 (No. 230) (Tabled August 13, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated August 25, 2004 (No. 244) (Tabled August 27, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated August 31, 2004 (No. 248) (Tabled September 3, 2004).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on September 3, 2004 (No. 259) (Tabled October 6, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated September 29, 2004 (No. 257) (Tabled October 1, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated October 7, 2004 (No. 266) (Tabled October 8, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated October 20, 2004 (No. 278) (Tabled October 22, 2004).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on October 22, 2004 (No. 286) (Tabled November 2, 2004).


Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated November 17, 2004 (No. 306) (Tabled November 19, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated November 17, 2004 (No. 306) (Tabled November 19, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated November 22, 2004 (No. 311) (Tabled November 26, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 1, 2004 (No. 316) (Tabled December 3, 2004).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on December 3, 2004 (No. 350) (Tabled January 10, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 8, 2004 (No. 327) (Tabled December 10, 2004).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 14, 2004 (No. 336) (Tabled December 17, 2004).


Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 2, 2005 (No. 361) (Tabled February 4, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 16, 2005 (No. 371) (Tabled February 18, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 2, 2005 (No. 380) (Tabled March 4, 2005).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on March 4, 2005 (No. 385) (Tabled March 16, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 22, 2005 (No. 420) (Tabled April 22, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 30, 2005 (No. 465) (Tabled April 29, 2005).
Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 6, 2005 (No. 467) (Tabled May 6, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated June 3, 2005 (No. 492) (Tabled June 6, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated June 10, 2005 (No. 506) (Tabled June 10, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated June 23, 2005 (No. 514) (Tabled June 22, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated July 22, 2005 (No. 520) (Tabled July 22, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated August 19, 2005 (No. 525) (Tabled August 19, 2005).


-B-


Board of Internal Economy – Order in Council appointing members as Commissioners (No. 17) (Tabled December 2, 2003).

Board of Internal Economy – Order-in-Council appointing Elizabeth Witmer, MPP as Commissioner to the Board of Internal Economy in place of John Baird, MPP. (No. 468) (Tabled May 9, 2005).

Budget 2004 and Budget papers / Budget de l’Ontario de 2004 et les Documents budgétaires (No. 150) (Tabled May 18, 2004).


-C-


Canola, Fund for Producers of, Financial Statements for the year ended March 31, 2004 (No. 319) (Tabled December 3, 2004).


COMMITTEE REPORTS (STANDING)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS


STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES

Report on Intended Appointments dated March 1, 2004 (No. 44) (Tabled March 1, 2004).


Report on Intended Appointments dated April 7, 2004 (No. 87) (Tabled April 7, 2004).


Report on Intended Appointments dated June 1, 2005 (No. 488) (Tabled June 1, 2005).

**STANDING COMMITTEE ON JUSTICE POLICY**


**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

Report pursuant to Standing Order 109(b) (No. 162) (Tabled May 17, 2004).
Report pursuant to Standing Order 109(b) (No. 193) (Tabled June 21, 2004).

**STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS**

Air Quality Program / Programme sur la qualité de l'air (No. 521) (Tabled July 27, 2005).
Children's Mental Health Services / Services de santé mentale pour enfants (No. 207) (Tabled July 23, 2004).
Court Services / Services aux tribunaux (No. 206) (Tabled July 23, 2004).
Drug Programs Activity / Activité des programmes de médicaments (No. 202) (Tabled July 19, 2004).
Employment Rights and Responsibilities Program / Programme des droits et responsabilités en matière d'emploi (No. 508) (Tabled July 18, 2005).
Environet / Environet (No. 312) (Tabled December 1, 2004).
Independent Health Facilities / Établissements de santé autonomes (No. 531) (Tabled August 5, 2005).
Maintenance of the Provincial Highway System / Entretien du réseau routier provincial (No. 532) (Tabled August 31, 2005).


Science and Technology / Sciences et technologie (No. 308) (Tabled November 23, 2004).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Standing Committee on Regulations and Private Bills First Report, 2005 (No. 491) (Tabled June 6, 2005).


Community Care Access Centre (Brant), Annual Report 2003-2004 (No. 431) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (Cochrane District), Annual Report 2003-2004 (No. 444) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre (Grey-Bruce), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 426) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre (Huron), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 422) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (Manitoulin-Sudbury), Annual Report 2003-2004 (No. 446) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre (Perth County), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 423) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (Renfrew County), Annual Report 2003-2004 (No. 453) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Sarnia-Lambton), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 424) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (Scarborough), Annual Report April 1, 2003-March 31, 2004 (No. 460) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Simcoe County), Annual Report 2003-2004 (No. 438) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (District of Thunder Bay), Annual Report 2003-2004 (No. 448) (Tabled April 25, 2005).


Community Care Access Centre / Centre d’accès aux soins communautaires (Toronto), Annual Report April 1, 2003-March 31, 2004 (No. 461) (Tabled April 25, 2005).


**Compendia:**

Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right (No. 8) (Tabled November 20, 2003).

Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility (No. 9) (Tabled November 24, 2003).


Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles (No. 12) (Tabled November 26, 2003).

Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act (No. 14) (Tabled November 27, 2003).


Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act (No. 20) (Tabled December 9, 2003).

Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor (No. 19) (Tabled December 9, 2003).


Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 (No. 28) (Tabled December 16, 2003).

Bill 28, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2004 (No. 27) (Tabled December 16, 2003).

Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information (No. 30) (Tabled December 17, 2003).

Bill 42, An Act to amend the Legislative Assembly Act to freeze the salaries of members of the Assembly until the end of fiscal year 2004-2005 (No. 76) (Tabled March 29, 2004).

Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes (No. 86) (Tabled April 5, 2004).


Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act (No. 105) (Tabled April 21, 2004).

Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters (No. 110) (Tabled April 26, 2004).

Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act (No. 113) (Tabled April 28, 2004).

Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services (No. 116) (Tabled April 29, 2004).
Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads (No. 119) (Tabled May 4, 2004).

Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program (No. 138) (Tabled May 13, 2004).

Bill 83, An Act to implement Budget measures (No. 151) (Tabled May 18, 2004).

Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability (No. 152) (Tabled May 18, 2004).

Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments (No. 169) (Tabled June 1, 2004).

Bill 92, An Act to amend the Municipal Act, 2001 (No. 174) (Tabled June 8, 2004).


Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act (No. 177) (Tabled June 10, 2004).


Bill 105, An Act to revise terminology used in the French version of certain statutes (No. 190) (Tabled June 21, 2004).


Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds (No. 194) (Tabled June 23, 2004).


Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities (No. 268) (Tabled October 12, 2004).

Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act (No. 270) (Tabled October 14, 2004).

Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities (Sessional Paper No. 273) (Tabled October 19, 2004).

Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act (Sessional Paper No. 279) (Tabled October 26, 2004).

Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters (No. 280) (Tabled October 27, 2004).


Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations (No. 289) (Tabled November 3, 2004).


Bill 157, An Act to amend the Greenbelt Protection Act, 2004 (No. 324) (Tabled December 8, 2004).

Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film (No. 325) (Tabled December 9, 2004).

Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999 (No. 326) (Tabled December 9, 2004).

Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005 (No. 329) (Tabled December 13, 2004).


Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts (No. 332) (Tabled December 15, 2004).

Bill 167, An Act to amend the Education Act (No. 335) (Tabled December 16, 2004).

Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters (No. 372) (Tabled February 21, 2005).

Bill 171, An Act to amend various statutes in respect of spousal relationships (No. 373) (Tabled February 22, 2005).

Bill 176, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005 (No. 382) (Tabled March 7, 2005).

Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents (No. 387) (Tabled March 29, 2005).

Bill 186, An Act respecting the composition of the council of the Regional Municipality of Peel (No. 404) (Tabled April 13, 2005).

Bill 190, An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act (No. 462) (Tabled April 27, 2005).

Bill 197, An Act to implement Budget measures (No. 471) (Tabled May 11, 2005).

Bill 206, An Act to revise the Ontario Municipal Employees Retirement System Act (No. 490) (Tabled June 1, 2005).

Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts (No. 493) (Tabled June 6, 2005).
Bill 211, An Act to amend the Human Rights Code and certain other Acts to end mandatory retirement (No. 496) (Tabled June 7, 2005).


Bill 214, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005 (No. 505) (Tabled June 9, 2005).


-D-


Discriminatory Business Practices Act, Director’s Annual Report for the year ending March 31, 2004 (No. 366) (Tabled February 8, 2005).

-E-


Election Returns with Statistics from the Record from the October 2, 2003 Provincial General Election (No. 72) (Tabled March 22, 2004).


Expenditure Estimates 2003-2004 for: Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Citizenship; Community, Family and Children’s Services; Consumer and Business Services; Culture; Education; Energy; Enterprise, Opportunity and Innovation; Environment; Finance; Office of Francophone Affairs; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Office of the Lieutenant Governor; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Ontario Native Affairs Secretariat; Natural Resources; Northern Development and Mines; Office of the Premier; Public Safety and Security; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities and Transportation (No. 3) (Tabled December 2, 2003).

Expenditure Estimates 2003-2004 for Health and Long-Term Care (Supplementary only); Management Board Secretariat (Supplementary only); Office of the Assembly; Office of the Chief Election Officer; Ombudsman Ontario; and Office of the Provincial Auditor (No. 24) (Tabled December 15, 2003).

Expenditure Estimates 2004-2005 for Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Children and Youth Services; Citizenship and Immigration; Community and Social Services; Community Safety and Correctional Services; Consumer and Business Services; Culture; Democratic Renewal Secretariat; Economic Development and Trade; Education; Energy; Environment; Finance; Francophone Affairs, Office of; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Lieutenant Governor, Office of the; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Native Affairs Secretariat, Ontario; Natural Resources; Northern Development and Mines; Premier, Office of the; Public Infrastructure Renewal; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation (No. 185) (Tabled June 15, 2004).

Expenditure Estimates 2004-2005 for Health and Long-Term Care (Supplementaries only); Auditor General, Office of the; Office of the Assembly; Office of the Chief Election Officer; Ombudsman Ontario (No. 321) (Tabled December 6, 2004).
Expenditure Estimates 2005-2006 for Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Children and Youth Services; Citizenship and Immigration; Community and Social Services; Community Safety and Correctional Services; Consumer and Business Services; Culture; Democratic Renewal Secretariat; Economic Development and Trade; Education; Energy; Environment; Finance; Francophone Affairs, Office of; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Lieutenant Governor, Office of the; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Native Affairs Secretariat, Ontario; Natural Resources; Northern Development and Mines; Premier, Office of the; Public Infrastructure Renewal; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation (No. 494) (Tabled June 7, 2005).

-F-

Financial Statements for the Fund for Livestock Producers for the year ended March 31, 2004 (No. 402) (Tabled April 12, 2005).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2002 (No. 80) (Tabled March 30, 2004).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2003 (No. 84) (Tabled March 30, 2004).

-G-


Grain, Corn and Soybeans, Funds for Producers of, Financial Statements for the year ended March 31, 2004 (No. 320) (Tabled December 3, 2004).


-H-


-I-

Independent Audit of Forest Management on the Hearst Forest for the period 1997 to 2002 (No. 97) (Tabled April 14, 2004).

Independent Audit of Forest Management on the Nagagami Forest for the period 1997 to 2002 (No. 94) (Tabled April 14, 2004).


Independent Forest Audit of the Crossroute Forest from 1997 to 2002 (No. 96) (Tabled April 14, 2004).

Independent Forest Audit of the Sapawe Forest from 1997 to 2002 (No. 102) (Tabled April 14, 2004).


Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of Caroline Di Cocco, M.P.P. for Sarnia-Lambton, regarding Mr. Ernie Eves, Mr. Tony Clement, Mr. James Flaherty and Mr. Brian Coburn (No. 16) (Tabled November 28, 2003).


Integrity Commissioner, Request pursuant to Section 30 of the Members’ Integrity Act, 1994, by the Member for Nepean-Carleton, for an opinion on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, has contravened the Act or Ontario parliamentary convention (No. 144) (Tabled May 17, 2004).

Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of John Baird, MPP for Nepean-Carleton, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance (No. 241) (Tabled August 19, 2004).


Integrity Commissioner, Request pursuant to Section 30(1) of the Members’ Integrity Act, 1994, by the Member for Whitby-Ajax, for an opinion on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, in his responsibility for the Budget and Budget secrecy, has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention (No. 168) (Tabled May 31, 2004).

Integrity Commissioner, Report responding to the complaint of Jim Flaherty, MPP for Whitby-Ajax, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance (No. 251) (Tabled September 23, 2004).

Integrity Commissioner, Report concerning his review of expense claims under the Cabinet Ministers’ and Opposition Leaders’ Expenses Review and Accountability Act, 2002, for the period April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 171) (Tabled June 3, 2004).

Integrity Commissioner, Request pursuant to Section 30(1) of the Members’ Integrity Act, 1994, by the Member for Leeds-Grenville, for an opinion on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, in his responsibility for the Budget and Budget secrecy, has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention (No. 173) (Tabled June 7, 2004).


Integrity Commissioner, Report of the review of expense claims covering the period April 1, 2004 to March 31, 2005, pursuant to the Cabinet Ministers’ and Opposition Leaders’ Expenses Review and Accountability Act, 2002 (No. 489) (Tabled June 1, 2005).


-J-

Judicial Appointments Advisory Committee / Comité consultatif sur les nominations à la magistrature, Annual Report for the period from January 1, 2002 to December 31, 2002 (No. 233) (Tabled August 18, 2004).
Judicial Appointments Advisory Committee / Comité consultatif sur les nominations à la magistrature, Annual Report for the period from January 1, 2003 to December 31, 2003 (No. 238) (Tabled August 18, 2004).

-L-


-M-

Metropolitan Toronto Convention Centre / Palais des Congrès du Toronto Metropolitan, Annual Report 2002-2003 (No. 60) (Tabled March 1, 2004).


Northshore Forest Independent Forest Audit from 1997 to 2002 (No. 98) (Tabled April 14, 2004).


Office of the Worker Adviser, Annual Report for the period April 1, 2001 to March 31, 2002 (No. 122) (Tabled May 6, 2004).

Office of the Worker Adviser, Annual Report for the period April 1, 2002 to March 31, 2003 (No. 412) (Tabled April 22, 2005).


Ombudsman Ontario, Report on the matter of, parents being forced to place their children with severe disabilities in the custody of Children’s Aid Societies to obtain necessary care (Between a Rock and a Hard Place) / Des parents sont forcés de laisser leurs enfants atteints d’un handicap grave à l’enfance pour obtenir les soins nécessaires (Entre Marteau et Enclume) (No. 487) (Tabled May 30, 2005).

Ombudsman Ontario, Report on whether the Ministry of Health and Long-Term Care’s refusal to fund the drug Cystagon for treatment of Batten’s Disease is unreasonable and unfair (From Hope to Despair) (No. 533) (Tabled September 1, 2005).


Ontario Municipal Economic Infrastructure Financing Authority (OMEIFA), Annual Report 2004 (No. 265) (Tabled October 6, 2004).

Ontario New Home Warranty Program (No. 112) (Tabled April 28, 2004).


Ontario Oil, Gas and Salt Resources Trust, Annual Report 2002 (No. 82) (Tabled March 30, 2004).


Ontario Place, Annual Report for the year ended December 31, 2000 (No. 45) (Tabled March 1, 2004).

Ontario Place, Annual Report for the year ended December 31, 2001 (No. 46) (Tabled March 1, 2004).

Ontario Place, Annual Report for the year ended December 31, 2002 (No. 47) (Tabled March 1, 2004).

Ontario Place, Annual Report for the year ended December 31, 2003 (No. 298) (Tabled November 9, 2004).


Ontario Road Safety, Annual Report 2002 (No. 88) (Tabled April 7, 2004).
Order-in-Council appointing the following Members as Commissioners to the Board of Internal Economy: - The Speaker, who shall be Chair; The Honourable Rick Bartolucci, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council; The Honourable David Caplan, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council; The Honourable Dwight Duncan, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council; Monique Smith, M.P.P., appointed by the Caucus of the Government; John Baird, M.P.P., appointed by the Caucus of the Official Opposition; Gilles Bisson, M.P.P., appointed by the Caucus of the New Democratic Party (No. 17) (Tabled December 2, 2003).
Order in Council appointing Elizabeth Witmer, M.P.P., as Commissioner to the Board of Internal Economy, in the place of John R. Baird, M.P.P. (No. 468) (Tabled May 9, 2005).
Order-in-Council revoking the appointment of Mr. Rick C. Romain as a Justice of the Peace (No. 15) (Tabled November 27, 2003).
Ottawa Congress Centre / Centre des congrès d’Ottawa, Annual Report 2001-2002 (No. 130) (Tabled May 6, 2004).

-P-


PETITIONS AND RESPONSES TO PETITIONS – SEE APPENDIX “D”, PAGE 29


Public opinion polls – Cabinet Office; Management Board Secretariat; Ministries of Agriculture and Food and Rural Affairs; Community Safety and Correctional Services; Consumer and Business Services; Education; Energy; Finance; Health and Long Term Care; Natural Resources; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation (No. 519) (Tabled July 4, 2005).

-R-


Report of the Legislative Review Committee as per Section 257.107(1) of the Education Act (No. 39) (Tabled February 20, 2004).
Romeo Malette Forest Independent Forest Audit from 1997 to 2002 (No. 100) (Tabled April 14, 2004).

-S-

Smart Systems for Health Agency / Agence des systèmes intelligents pour la santé, Annual Report for the year April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 340) (Tabled December 17, 2004).
Statement to the Legislative Assembly from the Premier, Dalton McGuinty entitled: Real, Positive Change Gains Momentum, and Compendium (No. 73) (Tabled March 22, 2004).


Superior Forest Independent Forest Audit from April 1, 1997 to March 31, 2002 (No. 101) (Tabled April 14, 2004).

-T-


-V-


-W-


Workplace Safety and Insurance Board, Third Party audit on behalf of the Internal Audit Division of Management Board Secretariat serving the Minister of Labour / Vérification par un tiers de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail pour le compte de la Division de vérification interne du Secrétariat du Conseil de gestion au service du ministre du Travail (No. 186) (Tabled June 16, 2004).


APPENDIX “A”


-A-


Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated August 8, 2003 (No. 74) (Tabled August 8, 2003).

-C-

COMMITTEE REPORTS (STANDING)

STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES


STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Report on Long-Term Care Facilities Activity / Établissements de soins de longue durée (No. 70) (Tabled July 25, 2003).


-I-


Integrity Commissioner, Report pursuant to Section 31(2)(b) of the Members’ Integrity Act, 1994 concerning the request of the Member for Scarborough Centre regarding Mr. Dave Levac, Member for Brant (No. 69) (Tabled July 23, 2003).

Integrity Commissioner, Report pursuant to Section 31(2)(b) of the Members’ Integrity Act, 1994 concerning the request of the Member for Kenora – Rainy River regarding the Honourable Ernie Eves, Premier of Ontario and the Honourable Tony Clement, Minister of Health and Long-Term Care (No. 77) (Table August 14, 2003).

-L-


-M-

Medical Review Committee, Annual Report for April 1, 2001 to March 31, 2002 (No. 76) (Tabled August 11, 2003).


Integrity Commissioner, Report pursuant to Section 1(1.3) of the MPP Compensation Reform Act (Arm’s Length Process) (No. 6i) (Tabled September 5, 2003).

Integrity Commissioner, Report pursuant to Section 31(2)(b) of the Members’ Integrity Act, 1994 concerning the request of the Member for Lambton—Kent—Middlesex regarding Ms. Di Cocco, Member for Sarnia—Lambton (No. 7i) (Tabled October 16, 2003).

APPENDIX “B”


APPOINTMENTS:

Certificate pursuant to Standing Order 106 (e) (1) re intended appointments dated September 23, 2005 (No. 1i) (Tabled September 23, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106 (e) (1) re intended appointments dated September 23, 2005 (No. 12i) (Tabled September 30, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106 (e) (1) re intended appointments dated October 7, 2005 (No. 16i) (Tabled October 7, 2005).


Ombudsman Ontario, report on whether the Ministry of Health and Long-Term Care has failed to properly administer Newborn Screening in Ontario (The Right to be Impatient) (No. 5i) (Tabled September 28, 2005)

Ontario Electricity Financial Corporation, 2005 Annual Report (No. 4i) (Tabled September 27, 2005).


APPENDIX “C”

WRITTEN QUESTIONS AND ANSWERS / QUESTIONS ÉCRITES ET RÉPONSES

FINAL ANSWERS

1. **Mr. Kormos** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide details of the status of the proposed four-laning and extension of Highway 406 in the Regional Municipality of Niagara.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 2, 2003</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. **Ms. Martel** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide details on the status of the Liberal election promise to immediately review the Medical Review Committee audits process and the promise to freeze this audit process until the said review is complete.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 4, 2003</td>
<td>N/A</td>
<td>April 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

3. **Mr. Kormos** – Enquiry of the Ministry – Will the Premier keep his promise and freeze MRC audits of doctors until such time as the review is completed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 9, 2003</td>
<td>N/A</td>
<td>April 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – When will the Minister of Transportation be submitting the Terms of Reference for Environmental Assessment of the Mid-Peninsula Corridor Highway to the Minister of Environment.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 5, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – What is the Ministry of Transportation’s time frame and could a specific date be provided for submitting the Environmental Assessment Terms of Reference for the Mid-Peninsula Corridor Highway.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 5, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
6. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation be accepting the conclusions of the Niagara Peninsula Transportation Needs Assessment Study or will you be doing additional needs assessment before you move forward on the Mid-Peninsula Corridor Highway.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

7. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation be accepting the Study Design already completed for the Environmental Assessment Terms of Reference for the Mid-Peninsula Corridor Highway. Or will you be doing a new study design.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

8. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Can the Minister of Transportation confirm that the Mid-Peninsula Corridor route will be south of Welland.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

9. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation be accepting all work done to date on the Mid-Peninsula Highway. Or will you be redoing any studies, reports, terms of reference, planning, assessments, consultations or other work in relation to the Mid-Peninsula Highway.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

10. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Minister of Transportation, in response to my question in the House on Monday, December 15, 2003, you stated “What we first want to make sure is that we assess all the impacts of this project, and that’s exactly what we’re going to do”. Could you please outline what the impacts are you plan to assess, how you plan to assess them and what your timeframe is for completing these assessments.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

11. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Can the Minister of Health and Long-Term Care confirm that the Region of Niagara was the successful bidder for the Niagara Ambulance Dispatch RFP issued by your Ministry in May of 2003.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004
12. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – If the Minister of Health and Long-Term Care will not confirm that the Region of Niagara has won the RFP, will you at least provide a date for when you will announce the winner of the Niagara Ambulance Dispatch RFP.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 5, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

13. **Mr. Hudak** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the legislature with a clear timeframe for announcing the winning RFP bid and the transfer of Ambulance Dispatch to the successful bidder.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 5, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

14. **Ms. Martel** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Children’s Services provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs and fees for services associated with the matter of Wynberg *et al* and Deskin *et al*, from the inception of both to the present time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>May 11, 2004</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

15. **Ms. Martel** – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs and fees for services associated with the matter of Wynberg *et al* and Deskin *et al*, from the inception of both to the present time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>May 11, 2004</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

16. **Ms. Martel** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter of Wynberg *et al* and Deskin *et al*, from the inception of both to the present time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

17. **Ms. Martel** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter of Wynberg *et al* and Deskin *et al*, from the inception of both to the present time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 22, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
18. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter now before the Human Rights Tribunal of Ontario involving the complaint of Lucas Burrows, dated January 24, 2002 alleging discrimination on the basis of disability, by her Majesty the Queen in Right of the Province of Ontario.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): May 11, 2004
Date Final Answer was Tabled: June 24, 2004

19. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on the average size of a classroom in each of the public and catholic school boards.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

20. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on special education in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003 – 2004.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

21. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on transportation in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003 – 2004.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

22. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on individual students in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003 – 2004.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

23. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on the average grade 3, 6, and 9 testing results in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003 – 2004.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004
24. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details on how and when the Liberal government will complete their promise to institute hard cap class sizes.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

25. Mr. Sterling – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide details of the salary, benefits and any other remuneration that has been agreed to for the newly appointed Acting Chair of the Ontario Lottery and Gaming Corporation, Mr. Tim Reid.

Date Tabled: March 22, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

26. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a status update on the GO Transit expansion from Bradford to Barrie.

Date Tabled: March 24, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

27. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details as to when he will be meeting with the concerned residents and interested parties of the Prince of Wales School in Barrie, Ontario.

Date Tabled: March 24, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004

28. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a status update with specific details surrounding the Royal Victoria Hospital Master Expansion and Redevelopment Plan in Barrie, Ontario.

Date Tabled: March 24, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004

29. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the status and planning schedule for the Cancer Care Centre at the Royal Victoria Hospital in Barrie, Ontario.

Date Tabled: March 24, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 5, 2004


Date Tabled: March 24, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 11, 2004
31. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise if there are any discussions taking place regarding construction of a new nuclear generating station at the site of the current Darlington Nuclear Generating Station.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

32. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise what is his government’s plan for the future of the Nanticoke generating station, and also address the possibility that the station may be sold or converted to natural gas in the future.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

33. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please explain his government’s plans for the role of nuclear generating stations in maintaining the baseload capacity for producing electricity in Ontario.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

34. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of escapes from provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

35. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of improper releases from provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

36. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the re-offending rate (return within 4 years; sentences of 6 or more months) for provincial correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
37. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of disturbances in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

38. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of inmate-on-staff assaults in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

39. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of incidences of unnatural/unlawful death and suicide in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

40. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of incidences of natural death in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

41. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the cost per inmate per day in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution and as a province-wide average for adults and for young offenders.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

42. **Mr. Dunlop** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of WSIB lost time claims for staff in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
43. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the average number of sick days taken by Correctional Officers in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

44. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy advise Ontario’s consumers what will be the true cost of the electricity rate increases for the average residential customer when your government’s increases in the commodity price plus the additional increases approved for local distribution are considered. How much more will the average consumer pay.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 1, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

45. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs and fees for services associated with the matter of Lowry et al, Juravsky et al, Burrows et al, Galati et al, Cray et al, Brady et al, Martini et al, Segal et al, Cesario et al, Sagharian et al, Geller-Cummings et al, Borgstadt et al from the inception of these cases to the present time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 5, 2004</td>
<td>May 11, 2004</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

46. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance explain the government’s position on replacing the present trailer tax and assessment with an alternative sticker fee or tag system proposed by some members of the recreational vehicle industry, campground proprietors and trailer owners.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 6, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

47. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Minister of Municipal Affairs and Housing – Is the County of Simcoe included in Bill 27 Greenbelt Protection Act, 2003, moratorium. And if not why?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 15, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 3, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

48. Mr. Marchese – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Training, Colleges and Universities provide a statistical breakdown of full-time, part-time, sessional and limited-term faculty at Ontario universities both system wide and by institution for academic years 1999-2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
49. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care advise how many Ontarians suffer Acquired Brain Injuries each year and how many Ontarians are currently receiving treatment for, or participating in, programs through the Ministry of Health and Long-Term Care funded Acquired Brain Injuries agencies.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 21, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

50. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care advise what is the number of people currently on waiting lists for Acquired Brain Injuries treatment/programs and what specific steps does the Minister intend on taking to alleviate these waiting lists and what alternatives exist for those ABI victims currently on waiting lists.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 21, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

51. **Mr. Sterling** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide a list of all studies and reports the ministry and the Environmental Review Tribunal have (including their dates and authors), relating to the disposal of waste at the Adams Mine site.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 29, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 22, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

52. **Mr. Sterling** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide a list of all studies and reports the ministry and the Environmental Review Tribunal have (including their dates and authors), relating to actual or proposed water taking by OMYA (Canada) Inc. from the Tay River.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 29, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 22, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

53. **Mr. Runciman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care indicate, given the number of studies condemning the Oak Ridge mental health facility as unsafe, when this facility will be replaced.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 3, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
54. **Mr. Runciman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care indicate why his ministry has declined a capital construction saving of approximately $100M by refusing to transfer 60 maximum security mental health beds from Oak Ridges to the new maximum security unit at the St. Lawrence Valley Treatment Centre in Brockville.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 3, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

55. **Mr. Runciman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care explain why the Oak Ridges mental health hospital continues to operate despite the 1987 announcement of its closure by then Minister of Health, Murray Elston, and the closure recommendations of two commissions in the past ten years.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 3, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

56. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Children’s Services advise where is the funding and when will the government release the funding to the Simcoe York District Health Council, the only area in the entire province that does not have access to children’s treatment centre services in their own area so that core rehabilitation services can be delivered to the children and youth in Simcoe County and York Region.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 4, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

57. **Mr. O’Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide information about the government’s plans for encouraging renewable energy in Ontario through tax incentives. Specifically, why are solar panels PST exempt, but windmills are not? Are there plans to exempt PST on other energy-related items, like air conditioners?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 6, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

58. **Mr. Bisson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources provide a copy of the new Forest Fire Management strategy referred to by Minister Ramsay during Question Period on May 11, 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
59. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Office of the Premier please provide the name and title of every employee working in the Office of the Premier.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

60. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Office of the Premier please provide the job description of every employee working in the Office of the Premier.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

61. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Office of the Premier please provide the physical office location of every employee working in the Office of the Premier.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

62. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Office of the Premier please provide the salary of every employee working in the Office of the Premier.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

63. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Office of the Premier please provide the phone number of every employee working for the Premier.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

64. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation please provide the status of the re-development of Highway 26.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

65. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation please provide all traffic counts completed along Highway 89 in the past 5 years.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
66. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Chair of Management Board please provide the number of full time employees in the Ontario public service.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 22, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

67. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation please provide detailed maps of every provincial road or highway in the electoral district of Simcoe-Grey.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

68. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources please provide the flight plans and passengers for all flights flown on their executive airplanes between October 23, 2003 and May 5, 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

69. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide details of how many water permits have been issued by the ministry of the environment since November 2003 to May 2004? How many water permits have been issued to golf courses, municipalities, industry, and bottling companies? As well, what was the total number of cubic metres issued by all the permits for that period of time?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

70. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide details of how many charges have been laid from November 2003 to May 2004 under the Environmental Protection Act?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 22, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

71. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details of what the ministry’s funding commitment is to school boards for the implementation of the School to Work Program Pathways for the Kawartha Lakes District School Board?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
72. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education advise of any plans to examine the compulsory credits for students and allow some flexibility in some of these courses so that it will enable students at risk to complete secondary school diploma or certificate requirements, meet the entry-level requirements of specific industry, or develop employability and industry specific skills?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

73. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details of any plans the ministry may have for specifically funding co-instructional activities so that no student may be discouraged from participating due to cost prohibitive factors?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

74. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide details concerning the current work schedule for the expansion of highway #35 from Highway 401 to Highway #7 and what is the projected cost of this expansion.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

75. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health provide details about the current operating and capital budgets for the Ross Memorial Hospital and the Haliburton Hospital for 2004-2005 year.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

76. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health provide details about what the per patient operating dollar amount given to Frost Manor for the 2004-2005 budget year is?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

77. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Tourism provide details about the total amount of advertising monies being spent to promote the tourism industry in Haliburton County in the 2004-2005 budget compared to the 2003-2004 budgets?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
78. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Training Colleges and Universities provide details about what is the total number of “unfunded” students attending universities in Ontario? Which universities do they attend?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 19, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

79. **Mr. Sterling** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal provide the projected schedule for the transfer of provincial funds for light rail expansion in the City of Ottawa.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 20, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

80. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – In the late 1970’s the Ministry of Energy and Ontario Hydro promoted the demand for and the consumption of electricity by measures such as promoting electric heating of homes and apartments. Consumers in these electrically heated homes now face rapidly rising electricity costs. Does the Minister of Energy have any plan to assist these individuals with their higher electricity bills?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 1, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

81. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy confirm if the synchronized condensers scheduled for completion at the Lakeview Generating Station have been cancelled. Would the Minister also explain what effect this decision will have on electricity supply issues in the Greater Toronto Area.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 8, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

82. **Mr. O'Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide detailed financial information on the cost to Ontario taxpayers for the Manley Report on the Ontario Power Generation Review Committee.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 8, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 30, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

83. **Mr. Hardeman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of contract and OMAF employed meat inspectors per year for the years 1994 to 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 10, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Question</td>
<td>Date Tabled:</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of contract meat inspectors in the province on November 1, 2003.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of OMAF employed meat inspectors on November 1, 2003.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>86</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of contract meat inspectors on December 1, 2003.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>87</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of OMAF employed meat inspectors on December 1, 2003.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of contract meat inspectors on January 30, 2004.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>89</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of OMAF employed meat inspectors on January 30, 2004.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>90</td>
<td>Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of contract meat inspectors on June 1, 2004.</td>
<td>June 10, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
91. **Mr. Hardeman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of OMAF employed meat inspectors on June 1, 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 10, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

92. **Mr. Hardeman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the number of hours meat was inspected in the province for the years 1994 to 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 10, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

93. **Mr. Yakabuski** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide details of any plans there are to alleviate the current overcrowding situation at the Ottawa Carleton Regional Detention Centre.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

94. **Mr. Yakabuski** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the details what special measures are taken in transporting female prisoners from Renfrew County to the Ottawa Carleton Regional Detention Centre so as to prevent them from being harassed or endangered by male prisoners being transported at the same time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

95. **Mr. Yakabuski** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the details of how many people from Renfrew County who are serving weekend sentences have had to be rerouted to Lindsay, Ontario after first driving 150 kilometres to the Ottawa Carleton Regional Detention Centre since the closing of the Pembroke Jail to present day.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

96. **Mr. Yakabuski** – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the statistics on the number of individuals being tried at the Pembroke Court each day during the month of May 2004, broken down by gender and young or adult offenders, and also provide the number of holding cells available for those prisoners being tried.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
97. **Mr. Yakabuski** — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community Safety and Correctional Services advise if there are any plans to build a Remand Centre in the City of Pembroke and also provide the details of those plans.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

98. **Mr. O'Toole** — Enquiry of the Ministry — The Province of Ontario requires a public alerting system in three kilometre zones around nuclear stations. However, the Durham Region and the Councils of Durham’s lakeshore municipalities support the extension of the public alerting zone to 10 kilometres. Will the Ministry of Public Safety and Security consider an extension of the alerting zone to 10 kilometres, and what timetable is the Ministry prepared to follow in establishing the 10 kilometre zone sought by many municipalities.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 14, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

99. **Mr. Runciman** — Enquiry of the Ministry — Given that nursing homes are unable, under Ontario regulations, to accept residents unless they have a doctor. And given that there is a shortage of doctors in Ontario, would the Minister of Health indicate if he intends to amend the aforementioned regulation to allow nurse practitioners, in the absence of doctors, to meet this requirement and if not, why not?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 15, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

100. **Mr. Yakabuski** — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Tourism and Recreation advise if there is a renewed vision and strategy for the Ontario Tourism Industry to overcome the long-term decline in share of the global tourism market and, if so, provide the details of that strategy.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

101. **Mr. Yakabuski** — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Tourism and Recreation provide the details about how much money has been allocated to organizations under the Special Marketing Support for eligible community events and festivals within the Tourism Recovery Program since October 1, 2003 to present, providing the names of the organization that received the funds and the amount each of them received.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Enquiry of the Ministry</td>
<td>Question</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------</td>
<td>----------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>Would the Minister of the Environment share what amount of funds from an announced 7 million in the budget will be specifically directed toward water shed source protection.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>Would the Chair of Management Board provide details about the number of new part-time appointments made to agencies, boards and commissions for a term of one year or less since October 2, 2003.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>Would the Chair of Management Board provide details about the number of new Chair appointments and designations made to agencies, boards and commissions for a term of one year or less, the names of those appointees, and the agency, board or commission they have been appointed to since October 2, 2003.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>Would the Minister of Energy provide a list of all groups, organizations and stakeholders he met with or gave speeches to during his trip to Europe in late September 2004.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>June 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>June 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>June 24, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>June 24, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>September 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 108. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide a list of all staff from the Ministry of Energy and the Minister's office who accompanied him on his trip to Europe in late September 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 109. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide the detailed costs of his trip to Europe in late September 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 110. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide a list of the stakeholders that have been consulted on the draft Regulations accompanying Bill 100?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 111. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide clear information on the $225 million conservation fund that has been established for Local Distribution Companies (LDCs)? An explanation of how the fund will be used and what constitutes demand side management programs is also requested.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 112. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide a definition for smart meters? Explain what they are and the technology that is involved.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 113. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy explain who will pay for the purchase and installation of new smart metering technology in Ontario?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
114. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide details on how much the new bureaucracies proposed in Bill 100 will cost. How much will it cost to administer the new Ontario Power Authority (OPA), the new Conservation Bureau and the Independent Electricity Systems Operator (IESO)?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

115. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide details on how the new administration costs of the Ontario Power Authority (OPA), the Conservation Bureau and the Independent Electricity Systems Operator (IESO) proposed in Bill 100 will be funded? Will they be part of the electricity rate? How much will these new administration costs be for all rate classes per kWh? Will consumers see these increases costs directly on their monthly electricity bill?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

116. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy give details on how the government will encourage the development of wind energy in Ontario? Specifically, are any renewable energy tariffs being considered?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 13, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

117. Mr. Jackson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long Term Care provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 27, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

118. Mr. Jackson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community and Social Services provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 27, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
119. **Mr. Jackson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Children and Youth Services provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 27, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

120. **Mr. Jackson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Citizenship and Immigration provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 27, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

121. **Mr. Miller** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Northern Development and Mines provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 27, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

122. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

123. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education state the position of the Ministry regarding the health and safety of students and staff of St. Monica Catholic Elementary School which is adjacent to the York Region Transmission corridor from Parkway Transformer Station (TS) in Markham to Armitage (TS) in Newmarket, and which will represent potential health threats resulting from increased Electric Magnetic Fields.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 2, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
124. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide the names of schools and the number of students and staff potentially affected by the proposed Hydro One Preferred Transmission Option in York Region.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

125. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide a list of all groups, organizations and stakeholders who have contacted him concerning the Hydro One Preferred Transmission Option in York Region, and provide copies of their correspondence, reports and statistical information they may have provided to the minister.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 2, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

126. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details of all reports pertaining to the health and safety issues which may affect students and staff of St. Monica Catholic Elementary School in the proximity of the proposed Hydro One Preferred Transmission Option in York Region.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

127. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide the details of the measures he will take to ensure the health and safety of the students and staff of the St. Monica Catholic Elementary School which is adjacent to the proposed Hydro One Preferred Transmission Option in York Region.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

128. **Mr. Klees** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education advise if he will support the local school board’s decision to relocate the St. Monica Catholic Elementary School if the proposed Hydro One Preferred Transmission Option is approved. Who will be responsible for these relocation costs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>October 28, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
129. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide the details of all consultations that his Ministry has had with the Minister of Energy, Health and the Environment regarding the health and safety issues for the residents, students and staff of St. Monica Catholic Elementary School in the York Region Corridor regarding the Hydro One Preferred Transmission Option in York Region.

Date Tabled: October 28, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: March 1, 2005

130. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, since the Liberal government took office.

Date Tabled: November 1, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: February 4, 2005

131. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the name, biography, position and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-in-Council re-appointment or an Order-in-Council appointment of less than one year, within its' jurisdiction, since the Liberal government took office.

Date Tabled: November 3, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: December 15, 2004

132. Mr. Jackson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide the number of trucks, equipment and workers, involved in post-hurricane relief efforts in the Caribbean, together with per diem/weekly and total costs being paid for by Hydro One.

Date Tabled: November 4, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: December 15, 2004

133. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide the details of the numerous rulings by the Integrity Commissioner which were referenced in the Minister's response in the legislature on October 28th, 2004, (Hansard p. 3846). Please provide copies of the Integrity Commissioner’s rulings.

Date Tabled: November 4, 2004
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: December 15, 2004
134. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care please provide the total cost of buying back all of the private diagnostic clinics in Ontario.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 15, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

135. **Mr. Flaherty** – Enquiry of the Office of the Premier – Would the office of the Premier please advise of the administration costs of the two new departments within Cabinet Office.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 16, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>February 23, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

136. **Mr. Flaherty** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal please advise of the total administration costs for the Ministry.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 16, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

137. **Mr. Flaherty** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance please advise if there is still a SuperBuild administration cost under the Ministry.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 16, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

138. **Mr. Flaherty** – Enquiry of the Ministry – Would the Ministry of the Attorney General advise of the number of hours spent working on the court case with the Canadian Tax Payers Federation regarding the Taxpayer Protection Pledge.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

139. **Mr. Flaherty** – Enquiry of the Ministry – Would the Ministry of the Attorney General advise of the monetary value of time spent defending the court case with the Canadian Tax Payers Federation regarding the Taxpayers Protection Pledge, including all preparation time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 17, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
140. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation and/or the Minister of the Attorney General provide the details of all legal bills relating to all disputes between the Province of Ontario and 407-ETR Consortium? This includes, but is not limited to, interim bills, the “change request” dispute, the contract default dispute and the plate denial request, in addition to any other action.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 25, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 7, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

141. **Mr. Wilson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food please produce the report entitled *Assessment Paper of the Trade Environment applying to Canadian Dairy Exports*?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>November 25, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>December 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

142. **Mr. Runciman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education articulate his government’s policy with respect to the public school system in Ontario being used for the purpose of political indoctrination?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 1, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

143. **Mr. Runciman** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education indicate what action his government is taking in response to a teacher at a Kemptville public school assigning 10-year-old students a homework assignment to write President George W. Bush, protesting the detention of a suspected terrorist accused of killing a U.S. soldier in Afghanistan?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 1, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

144. **Mr. O’Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy indicate what guarantees he currently has that the Pickering A project’s costs will not exceed the original estimates; and provide any supporting evidence, such as reports and figures, that either the Ministry of Energy or Ontario Power Generation may have regarding this matter.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 8, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 23, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

145. **Mr. O’Toole** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide details on his government’s plan for net metering in Ontario? Specifically, how will large industrial consumers, smaller commercial consumers and residential consumers benefit from net metering? If net metering will be of benefit to these groups, then when will the government act?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 9, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 23, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
146. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please share any cost/benefit analysis regarding the smart meter initiative that the Ministry of Energy may have completed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 9, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 23, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

147. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Environment please provide details concerning any input the Ministry has contributed to the Nuclear Waste Management Organization's consultation on long-term management of nuclear waste.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>December 15, 2004</td>
<td>N/A</td>
<td>March 23, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

148. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please table any notes, reports or analyses pertaining to shutting down coal fired generating plants.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 15, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

149. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy table all reports and analysis received from groups such as AMPCO (Association of Major Power Consumers of Ontario) and others regarding their concerns with the economic impact of high and volatile energy prices in the Province of Ontario.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 15, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

150. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide the detailed costs of his trip to Europe in late September 2004.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 16, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

151. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise Ontario consumers how much they will be paying for electricity after May 1, 2005? How much of an increase will consumers see on their monthly bills.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable)</th>
<th>Date Final Answer was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 16, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
152. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please provide information on what the government’s plans are for reforming the transmission and distribution of electricity in Ontario? What will be done with the feedback received from the government’s discussion paper entitled, “Electricity Transmission and Distribution in Ontario – A Look Ahead.”

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 16, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

153. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister please provide detailed information and any cost-analysis plans that will result from the installation of smart meters for all electricity consumers in Ontario? What will the price of smart meters be to consumers.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 16, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>April 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

154. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Tourism and Recreation provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 16, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

155. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

156. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Northern Development and Mines provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
157. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Children and Youth Services provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

158. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

159. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Universities, Colleges, and Training provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

160. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture and Food provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

161. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003. March 3, 2005.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 3, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>August 10, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
162. Mr. Tascona – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

163. Mr. Tascona – Would the Attorney General provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

164. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

165. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

166. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
167. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Labour provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

168. **Mr. Tascona** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Culture provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

169. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide detailed information regarding the implementation of the realigned Field Fire Protection Services Section of the Office of the Fire Marshall as effective on February 1, 2005 and the projected schedule for the transfer of provincial funds for the provision of fire protection and prevention services in rural Ontario, including specific detailing of provincial funding allocations to individual municipalities for these services.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 9, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

170. **Mr. Barrett** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs provide information relating to legislation or cabinet direction that would ensure property ownership rights will not be abridged without due process of law.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

171. **Mr. Barrett** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide information relating to legislation or cabinet direction that would ensure private property will not be re-zoned, re-designated, or re-classified in any manner that limits the natural and private use of property without either the owner’s prior written approval or the award of timely compensation to the owner.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
172. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide information pertaining to legislation that guarantees the right to trial by a jury of one’s peers when one is accused of a regulatory infraction.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

173. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture provide a full and complete accounting and audit of costs borne by farmers due to any and all legislation that restricts or interferes with the domestic trade and commerce of legal Canadian commodities in Ontario.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 17, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

174. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide the costs to be borne by Ontario farmers to come into compliance with Nutrient Management Act regulations.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

175. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs provide any and all instances where enforcement of the Greenbelt legislation will impact on a property owner’s right to own, use, enjoy, and earn a living from their private property.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

176. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources provide information relating to legislation or cabinet direction respecting the right of landowners to protect their property from wildlife destruction.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

177. Mr. Barrett – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs provide information relating to legislation that allows residents of amalgamated municipalities the right to a referendum on de-amalgamation at the next municipal election.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>
178. **Mr. Barrett** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide information relating to legislation or cabinet directive that would ensure all entry onto private lands by government officials shall only be conducted with the informed consent of the property owner, or, under the authority of a search warrant duly sworn before a justice.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 29, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

179. **Mr. Jackson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community and Social Services provide all information including agendas and minutes and notes of meetings held by senior level ministry officials from the ADM level or higher, including the Deputy Minister, or the Minister and/or the Minister’s Staff, inclusive of policy advisors, issues and/or legislative advisors, executive assistants or other comparable positions within the Minister’s office and/or the Ministry with stakeholders and senior officials, management, family or patient groups representing people in or operating the three remaining provincial institutions for people with developmental disabilities in Ontario? What were the action items during these meetings and what is the progress on those action items to date?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

180. **Mr. Jackson** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community and Social Services provide any and all information including, but not limited to: documents such as memoranda; e-mails; internal and/or external correspondence; briefing notes from Ministry-to-Ministry staff (inclusive of any responsible secretariats or operational management staff at facilities) and/or Ministry-to-Minister’s Office staff and/or any variation therein or thereof; slide-deck briefings; meeting agendas; minutes of meetings; legal opinions; research reports; ministerial reports; recordings; tapings; hand-written notes or black/blue book notes and/or any other delineation or record that may be available to the respective Ministry regarding the closure of the three remaining provincial institutions for persons with developmental disabilities in Ontario.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>May 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

181. **Mr. Jackson** – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide all information regarding any meetings between his Ministry and the Ontario Provincial Police and Municipal Police Services with respect to the Attorney General’s Task Force on Internet Crimes against Kids, announced on October 13, 2004 to “combat internet crimes against children such as child pornography and internet luring,” including meeting dates, locations, minutes and names of all participants, copies of all briefing notes and reports on progress on any of the actionable items to date.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>
182. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a response to the actions taken by his ministry pertaining to the private member’s resolution passed by the Legislature on October 3, 2002, regarding driver fatigue and road safety and recommendations for a fatigue-fighting infrastructure plan for Ontario to improve road safety.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>March 31, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>July 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

183. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the latest inmate per diem incarceration rates for the Brockville Jail and the Ottawa Carleton Detention Centre.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

184. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the latest inmate per diem incarceration rates, including lease costs, for the Toronto Don Jail.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 7, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

185. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 13, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

186. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>April 13, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>
187. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Consumer and Business Services provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

Date Tabled: April 13, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

188. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

Date Tabled: April 13, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

189. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

Date Tabled: April 13, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: July 8, 2005

190. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community and Social Services provide the name, the provincial electoral riding of residence at the time of appointment, position, and remuneration of every individual appointed to an agency, board or committee or any other body through Ministerial letter, or through an Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year) since the Liberal government took office in October 2003.

Date Tabled: April 13, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: May 17, 2005

191. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources indicate if the government intends to compensate owners of enclosed hunting facilities who, through regulatory action, are having their livelihood taken away and if not, why not.

Date Tabled: April 28, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued
192. **Mr. Martiniuk** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Consumer and Business Services provide the number of persons employed (full time, part time, and contract workers) by the Registrar General’s Office as of November 1, 2002; May 1, 2003; November 1, 2003; May 1, 2004; November 1, 2004; and May 1, 2005.

Date Tabled: May 4, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: July 26, 2005

193. **Mr. Martiniuk** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Consumer and Business Services provide the reason why the registration of a death certificate takes more than one year to be processed?

Date Tabled: May 4, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: July 26, 2005

194. **Mr. Martiniuk** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a list and total estimated cost for each project, of Ontario hospital capital projects mandated by the Health Services Restructuring Commission and approved or announced by the Ministry of Health prior to November 1, 2003, but where construction has not commenced to date. In addition, would the Minister advise as to the date on which he will announce when those projects will receive permission to start construction.

Date Tabled: May 4, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

195. **Mr. Martiniuk** – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the date of final approval authorizing the construction of the following hospital capital projects located in the following municipalities, along with the total cost of each project: City of Sault Saint Marie, City of North Bay, City of Toronto formerly City of Scarborough, City of Brampton and City of Peterborough. In addition, any hospital capital projects in other municipalities where construction started after November 1, 2003.

Date Tabled: May 4, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

196. **Mr. O’Toole** – Enquiry of the Ministry – What are the Ministry of Energy’s anticipated future plans for the energy infrastructure at the Nanticoke Coal Plant? Are there plans to consider alternative options for this plant in the future? Are there any planned initiatives to utilize the existing generation and transmission frameworks on site in future? In your response, please outline the operational details of Nanticoke.

Date Tabled: May 17, 2005
Date Interim Answer was Tabled (if applicable): N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued
197. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please indicate if the government will be allocating funding as of September 1, 2005 to Lindsay College and Vocational Institute to specifically sustain the running of a pilot project known as “Shift in Time”, a program that enables students to recover credits they had failed to complete during the previous semester.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

198. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please detail the government’s plans for the provision of funding to school boards to be used to improve late night bus service delivery for high school students who leave school premises late at night due to involvement in extra-curricular activities, obtainment of on-site academic counselling, or working in the school library.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

199. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Tourism and Recreation please detail the government’s plans regarding the provision of specific funding to school boards to support student-composed teams who advance to national competitions.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>August 10, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

200. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please detail the government’s plans regarding the provision of specific funding to school boards to support student-composed teams who advance to national competitions.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

201. **Ms. Scott** – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please provide details of the government’s plans to provide sustainable funding for the procurement of teaching resources and curriculum material for high school students with special needs and for high school students intending to enter the work force and/or apprenticeship training following obtainment of their Ontario Secondary School Diploma.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>
202. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please indicate if individual schools in the province of Ontario will be provided with detailed funding information prior to September 1, 2005, and prior to the start date of all subsequent school years, in order for school administrators to be able to responsibly plan, offer school programs and purchase appropriate supplies and equipment to effectively meet the needs of students.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 17, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

203. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide the full cost of installing traffic signals at the 10th side road along Highway 89 in the town of New Tecumseth.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

204. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a list of the properties that have not yet been acquired by the province through expropriation for the completion of the re-alignment of Highway 26 from Wasaga Beach to Collingwood.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

205. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide detailed drawings of the proposed and final designs for the re-alignment of Highway 26 from Wasaga Beach to Collingwood.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

206. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a list of the top 30 busiest highways in Ontario, including the number of vehicles travelled on each of them per day and the number of lanes in each direction on those highways.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

207. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a detailed list on the number of riders per year since 1990 on all train routes for GO transit.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Tabled:</th>
<th>Date Interim Answer was Tabled (if applicable):</th>
<th>Date Final Answer was Tabled:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>May 30, 2005</td>
<td>N/A</td>
<td>No response; Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>
208. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide the name, position, remuneration, and the provincial electoral riding of residence at the time of appointment of every individual appointed to all the province’s bridge commissions, through Ministerial letter, or through Order-In-Council (reappointment or new appointment including those of less than one year), including the names of those who may have been appointed to represent the government of the United States of America or any State government.

Date Tabled: May 30, 2005
Date Interim Answer was Tabled: N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

209. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Training, Colleges, and Universities please specify the specific date when international students, who are attending post-secondary institutions in Ontario, will be eligible to access employment opportunities outside of the campuses which they are registered in as full or part-time students.

Date Tabled: June 1, 2005
Date Interim Answer was Tabled: N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued


Date Tabled: June 1, 2005
Date Interim Answer was Tabled: N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued


Date Tabled: June 2, 2005
Date Interim Answer was Tabled: N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued

212. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please table his “robust contingency plan” to deal with potential electricity outages as a result of the recent labour stoppage, with more than 1,000 employees off the job, at Hydro One. In your response, please include all technical details of the plan.

Date Tabled: June 7, 2005
Date Interim Answer was Tabled: N/A
Date Final Answer was Tabled: No response; Session prorogued
APPENDIX “D”

PETITIONS / PÉTITIONS

PETITIONS AND RESPONSES PURSUANT TO STANDING ORDER 38

No. P-1: Protecting rights of consumers to purchase tobacco

Mr. Barrett  
T – November 26, 2003  R – February 20, 2004
T – December 15, 2003  R – April 5, 2004
T – December 18, 2003  R – April 5, 2004
T – March 30, 2004  R – May 11, 2004
T – April 1, 2004  R – May 11, 2004
T – May 18, 2004  R – June 24, 2004

Mr. Hardeman  
T – December 16, 2003  R – April 5, 2004
T – December 18, 2003  R – April 5, 2004
T – March 30, 2004  R – May 11, 2004
T – April 1, 2004  R – May 11, 2004

Mr. O’Toole  
T – December 10, 2003  R – February 20, 2004

No. P-2: Additional funding requested by the Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre/Financement de la somme additionnelle requise par le Centre d’accès aux soins communautaires de Manitoulin-Sudbury

Ms. Martel  
T – November 26, 2003  R – March 17, 2004

No. P-3: Applying the amount promised by Mr. John Manley under the Federal Health Supplement to this year’s budget

Mr. Hardeman  
T – November 26, 2003  R – August 12, 2004

Mrs. Munro  
T – November 26, 2003  R – August 12, 2004

No. P-4: Ontario home property tax relief for seniors program

Mr. Barrett  
T – November 27, 2003  R – February 20, 2004
T – December 3, 2003  R – February 20, 2004
T – December 9, 2003  R – February 20, 2004

No. P-5: Maintaining the scheduled tax reductions for job-creating businesses

Mr. Barrett  
T – November 27, 2003  R – February 20, 2004

Mr. Hardeman  
T – December 3, 2003  R – February 20, 2004

Mr. Yakabuski  
T – May 20, 2004  R – August 12, 2004

No. P-6: Eliminating the $5.6 billion deficit left by the previous government

Mr. Berardinetti  
T – December 1, 2003  R – May 12, 2004

Mrs. Munro  
T – December 8, 2003  R – May 12, 2004

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–6:</th>
<th>Eliminating the $5.6 billion deficit left by the previous government (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – December 4, 2003 R – May 12, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–7:</th>
<th>The bill proposing an amendment to The Optometry Act</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – October 26, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hampton</td>
<td>T – October 14, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – October 12, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – October 13, 2004 R – December 1, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – October 25, 2004 R – December 1, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – December 4, 2003 R – April 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – December 1, 2003 R – April 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 4, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 8, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 31, 2004 R – May 27, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – October 21, 2004 R – December 1, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilkinson</td>
<td>T – February 15, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–8:</th>
<th>Eliminating mismanagement of the Ontario’s Waterworks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – December 3, 2003 R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–9:</th>
<th>Stopping the forced amalgamation of the City of Flamborough</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T – December 3, 2003 R – February 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–10:</th>
<th>Freezing and reducing tuition fees</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – December 10, 2003 R – April 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – December 3, 2003 R – April 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 4, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 9, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 10, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 11, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 16, 2003 R – April 29, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 22, 2003 R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 23, 2004 R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 6, 2004 R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2004 R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 13, 2004 R – October 14, 2004</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date tabled R = Date of response
No. P-11: Investigating the Toronto District School Board leasing arrangements
Mr. Ruprecht
T – December 3, 2003  R – May 11, 2004
T – December 9, 2003  R – May 11, 2004
T – December 10, 2003  R – May 11, 2004

No. P-12: Enacting revision to the adoption secrecy legislation
Ms. Churley  T – December 4, 2003  R – May 11, 2004

No. P-13: Halting the closure of Prince of Wales Public School in Simcoe County
Mr. Tascona
T – December 8, 2003  R – May 13, 2004
T – December 11, 2003  R – May 13, 2004

Mr. Wilson  T – December 8, 2003  R – May 13, 2004

No. P-14: Allowing fiscal accountability for school boards
Mr. Dunlop  T – December 8, 2003  R – May 11, 2004

No. P-15: A referendum to re-establish the town of Ancaster
Mr. McMeekin  T – December 8, 2003  R – February 20, 2004

No. P-16: Keeping some of the promises made to the people of Ontario
Mr. Dunlop  T – December 9, 2003  R – May 11, 2004

No. P-17: Working for the taxpayers of the province of Ontario
Mr. Yakabuski  T – December 8, 2003  R – May 12, 2004

No. P-18: Small business tax relief
Mr. Barrett
T – December 9, 2003  R – February 20, 2004
T – April 13, 2004  R – October 18, 2004

No. P-19: Improving hydro lines to stop power outages on the Kahshe Lake corridor
Mr. Miller  T – December 9, 2003  R – April 29, 2004

No. P-20: Displaying year of manufacture plates on historic automobiles
Mr. O’Toole
T – December 9, 2003  R – February 3, 2004
T – April 14, 2004  R – May 18, 2004

No. P-21: Equity in education tax credit
Mr. Hudak
T – December 9, 2003  R – April 5, 2004
T – December 10, 2003  R – April 5, 2004
T – December 11, 2003  R – April 5, 2004
T – December 15, 2003  R – April 5, 2004
T – December 16, 2003  R – April 5, 2004

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–21:</th>
<th>Equity in education tax credit <em>(continued)</em></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – December 10, 2003  R – April 5, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Racco</td>
<td>T – December 18, 2003  R – April 5, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – May 6, 2004  R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–22:</th>
<th>Referendum allowing the citizens of the former Town of Dundas to vote on de-amalgamating from the City of Hamilton</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T – December 10, 2003  R – February 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–23:</th>
<th>Balanced budget law, measuring every investment against results and enhancing the powers of the provincial auditor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – December 9, 2003  R – April 5, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–24:</th>
<th>Increasing percentage of graduate scholarships, improving financial help for students and offering prepaid tuition program for students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – December 9, 2003  R – May 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–25:</th>
<th>Helping needy students with tuition waivers, creating a rapid re-employment and training project and creating an employee training tax credit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T – December 10, 2003  R – June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–26:</th>
<th>Moratorium on school closures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – December 15, 2003  R – May 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–27:</th>
<th>Landfill at site 41</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – December 15, 2003  R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 16, 2003  R – October 13, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 23, 2004  R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 29, 2004  R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 30, 2004  R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 31, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 1, 2004  R – May 11, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 5, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 6, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 8, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 14, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 15, 2004  R – May 12, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 21, 2004  R – May 18, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 22, 2004  R – May 18, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 27, 2004  R – May 18, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 3, 2004  R – May 18, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 5, 2004  R – May 18, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 18, 2004  R – June 24, 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 2, 2004  R – October 8, 2004</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
**No. P-27:**  Landfill at site 41 (*continued*)  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Landfill at site 41</th>
<th>Mr. Dunlop (<em>continued</em>)</th>
<th>T – June 7, 2004</th>
<th>R – August 3, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – October 12, 2004</td>
<td>R – November 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – November 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – November 18, 2004</td>
<td>R – December 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – November 29, 2004</td>
<td>R – April 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 6, 2004</td>
<td>R – April 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Landfill at site 41</th>
<th>Mr. Hardeman</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – May 11, 2004</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Landfill at site 41</th>
<th>Mr. O'Toole</th>
<th>T – December 16, 2003</th>
<th>R – October 13, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – April 1, 2004</td>
<td>R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Landfill at site 41</th>
<th>Mr. Wilson</th>
<th>T – April 1, 2004</th>
<th>R – May 11, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004</td>
<td>R – May 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004</td>
<td>R – May 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Landfill at site 41</th>
<th>Mr. Yakabuski</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – May 11, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 16, 2003</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – April 1, 2004</td>
<td>R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-28:**  Introducing legislation to ensure responsible management of Hydro One and the Ontario Power Generation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introducing legislation to ensure responsible management of Hydro One and the Ontario Power Generation</th>
<th>Mr. Berardinetti</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – May 18, 2004</th>
</tr>
</thead>
</table>

**No. P-29:**  Enacting legislation to curtail the use of cellular telephones while driving

<table>
<thead>
<tr>
<th>Enacting legislation to curtail the use of cellular telephones while driving</th>
<th>Mr. O'Toole</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – February 3, 2004</th>
</tr>
</thead>
</table>

**No. P-30:**  National child tax benefit supplement

<table>
<thead>
<tr>
<th>National child tax benefit supplement</th>
<th>Mr. Bisson</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – October 13, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 18, 2003</td>
<td>R – April 5, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 15, 2004</td>
<td>R – March 22, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-31:**  OHIP coverage of all diabetic supplies

<table>
<thead>
<tr>
<th>OHIP coverage of all diabetic supplies</th>
<th>Mr. Lalonde</th>
<th>T – December 15, 2003</th>
<th>R – March 17, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mr. Milloy</td>
<td>T – November 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>T – March 7, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

_T = Date Tabled  
_R = Date of Response_
No. P-32: **Waterloo-Wellington transportation action plan**  
Mr. Arnott  
T – December 16, 2003  
R – February 3, 2004  
T – December 18, 2003  
R – February 3, 2004  
T – March 23, 2004  
R – May 11, 2004  
T – October 12, 2004  
R – December 1, 2004  
T – February 16, 2005  
R – April 26, 2005  

No. P-33: **Changes to the Social Housing Reform Act, 2000**  
Mr. Berardinetti  
T – December 16, 2003  
R – April 5, 2004  

No. P-34: **Assisting the City of Toronto in meeting its zero waste target**  
Ms. Churley  
T – December 16, 2003  
R – June 24, 2004  

No. P-35: **Returning to the previous Municipal model of Government**  
Ms. Mossop  
T – December 17, 2003  
R – August 13, 2004  

No. P-36: **Projected 2003-2004 Ontario Government deficit**  
Mr. Barrett  
T – December 18, 2003  
R – May 12, 2004  

No. P-37: **Facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce**  
Mr. Arthurs  
T – November 2, 2004  
R – November 16, 2004  
Ms. Broten  
T – April 28, 2004  
R – June 24, 2004  
Mr. Colle  
T – May 13, 2004  
R – June 24, 2004  
Mr. Craitor  
T – March 30, 2004  
R – May 18, 2004  
T – April 5, 2004  
R – May 18, 2004  
T – April 13, 2004  
R – May 18, 2004  
T – April 14, 2004  
R – May 18, 2004  
T – April 19, 2004  
R – May 18, 2004  
Mr. Delaney  
T – December 18, 2003  
R – April 29, 2004  
T – March 29, 2004  
R – May 18, 2004  
T – April 15, 2004  
R – May 18, 2004  
T – May 4, 2004  
R – May 18, 2004  
T – May 6, 2004  
R – May 18, 2004  
T – May 31, 2004  
R – October 12, 2004  
T – June 7, 2004  
R – August 23, 2004  
T – June 9, 2004  
R – August 23, 2004  
T – June 14, 2004  
R – August 23, 2004  
T – October 13, 2004  
R – November 16, 2004  
T – October 20, 2004  
R – November 16, 2004  
T – October 21, 2004  
R – November 16, 2004  
T – October 25, 2004  
R – November 16, 2004  

_T_ = Date Tabled  
_R_ = Date of Response
No. P–37: Facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (continued)

Mr. Delaney (cont.)  T – December 15, 2004  R – February 4, 2005

Ms. Di Cocco  T – May 17, 2004  R – June 24, 2004
T – June 2, 2004  R – October 12, 2004

Mr. Flynn  T – May 20, 2004  R – June 24, 2004
T – October 12, 2004  R – November 16, 2004

Mr. Fonseca  T – April 29, 2004  R – June 24, 2004

Mr. Kular  T – June 21, 2004  R – September 15, 2004

Mr. Levac  T – April 14, 2004  R – May 18, 2004
T – June 8, 2004  R – August 23, 2004
T – October 18, 2004  R – November 16, 2004

Mr. Qaadri  T – November 17, 2004  R – January 13, 2005
T – November 29, 2004  R – January 13, 2005
T – November 30, 2004  R – January 13, 2005
T – December 14, 2004  R – February 4, 2005
T – February 16, 2005  R – April 6, 2005

Mr. Wilkinson  T – May 11, 2004  R – October 12, 2004
T – October 28, 2004  R – November 16, 2004

No. P–38: Intensive behavioural intervention treatment

Mr. Tascona  T – December 18, 2003  R – June 1, 2004
T – March 29, 2004  R – May 11, 2004
T – April 19, 2004  R – June 1, 2004
T – April 29, 2004  R – June 1, 2004

No. P–39: Re-establishing the funding of the Conservation Authorities of Ontario

Mr. Milloy  T – December 18, 2003  R – May 11, 2004

No. P–40: Implementing a new GTA transportation system for residents of Thornhill, Concord and the GTA

Mr. Racco  T – December 18, 2003  R – February 3, 2004

T = Date Tabled  R = Date of Response
No. P-41: Reducing the rates of the 407 toll highway
Mr. Racco T – December 18, 2003 R – March 17, 2004

No. P-42: Partisan advertising
Mr. Berardinetti T – December 18, 2003 R – February 20, 2004
T – May 19, 2004 R – July 14, 2004
Mr. Quadri T – May 19, 2004 R – July 14, 2004

No. P-43: Supporting legislation that will hold Cabinet Ministers accountable for missing question period
Mr. Berardinetti T – December 18, 2003 R – May 20, 2004

No. P-44: Installing a sound barrier from the intersection of the Conestoga Parkway and Courtland Avenue to the intersection of the Conestoga Parkway and Trussler Road
Mr. Milloy T – December 18, 2003 R – February 3, 2004

No. P-45: Smart Meter Technology
Mr. Hardeman T – March 22, 2004 R – May 11, 2004

No. P-46: Increasing funding for the Breakfast for Learning program
Mr. Tascona T – March 22, 2004 R – May 11, 2004
T – April 5, 2004 R – June 17, 2004

No. P-47: Amending the Day Nurseries Act / Modification de la loi sur les garderies
Mr. Lalonde T – March 22, 2004 R – May 11, 2004
T – May 31, 2004 R – October 12, 2004

No. P-48: Cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians
Mr. Wilson T – March 22, 2004 R – May 20, 2004
T – March 23, 2004 R – May 20, 2004
T – March 29, 2004 R – May 20, 2004
T – March 31, 2004 R – May 20, 2004
T – April 1, 2004 R – May 20, 2004
T – April 8, 2004 R – May 20, 2004
T – April 15, 2004 R – May 20, 2004
T – April 22, 2004 R – May 20, 2004
T – May 11, 2004 R – June 17, 2004

No. P-49: Oak Ridges Moraine
Mr. O’Toole T – March 22, 2004 R – May 11, 2004
T – April 7, 2004 R – June 2, 2004
T – April 28, 2004 R – June 2, 2004

T = Date tabled  R = Date of response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–50:</th>
<th>Enacting legislation to de-insure induced abortion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – May 17, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – November 29, 2004 R – March 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – March 22, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 23, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>T – April 25, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–51:</th>
<th>Re-instating the right to welfare based on actual need</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – March 22, 2004 R – July 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–52:</th>
<th>Instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – March 23, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 29, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 1, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004 R – August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–53:</th>
<th>Improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – March 23, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – March 23, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 30, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 1, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 5, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 14, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 28, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 29, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 13, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P–53: Improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (continued)

Mr. Hudak (cont.)
- T – May 17, 2004
- T – April 6, 2005

Mr. Jackson
- T – March 23, 2004
- T – March 30, 2004
- T – April 8, 2004
- T – April 13, 2004
- T – April 19, 2004
- T – April 22, 2004
- T – April 27, 2004
- T – April 28, 2004
- T – May 5, 2004

Mr. Martiniuk
- T – April 7, 2004
- T – April 26, 2004
- T – November 22, 2004

Mr. Miller
- T – May 17, 2004

Mr. Murdoch
- T – March 31, 2004
- T – April 14, 2004
- T – April 15, 2004
- T – April 19, 2004
- T – October 27, 2004

Mr. O'Toole
- T – May 17, 2004

Mr. Ouellette
- T – May 13, 2004

Ms. Scott
- T – April 27, 2004

Mr. Tascona
- T – March 29, 2004
- T – April 5, 2004
- T – April 26, 2004
- T – May 6, 2004

No. P–54: Not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors

Mrs. Jeffrey
- T – May 12, 2004
- T – June 17, 2004

Mr. Martiniuk
- T – April 20, 2005

Mr. O'Toole
- T – March 23, 2004
- T – March 29, 2004
- T – March 30, 2004
- T – March 31, 2004

T = Date Tabled
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-54:</th>
<th>Not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O'Toole (cont.)</td>
<td>T – April 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peterson</td>
<td>T – May 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – April 6, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-55:</th>
<th>Public inquiry into Hydro One and Ontario Power Generation contract awarding procedures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – March 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 6, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-56:</th>
<th>Protecting the citizens from Glengarry, and the United Counties of Prescott-Russell from the dangers of Industrial Hog Farming</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T – March 29, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-57:</th>
<th>Reviewing liability insurance rates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – March 29, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-58:</th>
<th>Returning to the previous municipal model of government of the City of Kawartha Lakes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – March 29, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – May 17, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-59:</th>
<th>CNIB deaf blind services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – March 31, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-60:</th>
<th>Consulting fees received by former Premier Mike Harris from Ontario Hydro</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – March 30, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – May 4, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-61:</th>
<th>Accessing LCBO services at the village of Baxter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – April 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-61</th>
<th>Accessing LCBO services at the village of Baxter <em>(continued)</em></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – March 30, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 1, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 8, 2004, R – May 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004, R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 15, 2004, R – June 17, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-62</th>
<th>Abortion services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – March 30, 2004, R – May 26, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-63</th>
<th>Prohibiting employers from hiring replacement workers to perform the duties of employees who are on strike or locked out</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – March 30, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-64</th>
<th>Inadequate funding for senior’s health care, assistive devices, the Ontario Disability Support Program and accessibility to homecare</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Fonseca</td>
<td>T – March 30, 2004, R – May 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – June 24, 2004, R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004, No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Racco</td>
<td>T – June 24, 2004, R – December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-65</th>
<th>Affordable housing program agreement</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Baird</td>
<td>T – March 31, 2004, R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-66</th>
<th>Banning harvesting of any species of trees for the purpose of processing outside the Province of Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – April 1, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-67</th>
<th>Supporting Bill 8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – June 7, 2004, R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – April 5, 2004, R – May 26, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-68</th>
<th>Developing a plan for protecting consumers against excessive short-term increases in the cost of electricity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – April 5, 2004, R – May 11, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–69:</th>
<th>Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – April 5, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 8, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004 R – May 11, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004 R – May 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 28, 2004 R – May 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–70:</th>
<th>Sugar shacks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – April 5, 2004 R – May 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2004 R – May 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–71:</th>
<th>Tillsonburg District Memorial Hospital</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – April 5, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 7, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 8, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 15, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 21, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 28, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 29, 2004 R – May 27, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 6, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 17, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 3, 2004 R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004 R – September 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–72:</th>
<th>Supporting legislation to reduce auto insurance rates and premium reductions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – April 6, 2004 R – May 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T – April 29, 2004 R – June 2, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2004 R – September 30, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004 R – September 30, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T – June 24, 2004 R – September 30, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – April 6, 2004 R – May 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 7, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2004 R – August 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
No. P-74: Reconstruction of Highway 518

Mr. Miller
T – April 6, 2004 R – May 13, 2004
T – April 21, 2004 R – May 13, 2004
T – April 22, 2004 R – May 13, 2004
T – April 26, 2004 R – May 13, 2004
T – June 24, 2004 R – August 13, 2004

No. P-75: Accessing municipal water services by small communities in the riding of Durham

Mr. O’Toole
T – April 7, 2004 R – June 17, 2004
T – May 19, 2004 R – June 17, 2004

Ms. Scott
T – April 21, 2004 R – June 17, 2004

No. P-76: Capital costs of reconstruction at the Sudbury Regional Hospital / Coûts des immobilisations de la construction de l'Hôpital Regional de Sudbury

Ms. Martel
T – April 7, 2004 R – May 20, 2004
T – April 21, 2004 R – May 20, 2004
T – May 11, 2004 R – August 23, 2004

No. P-77: Introducing a cost of living increase to the ODSP

Mr. Berardinetti
T – April 7, 2004 R – May 18, 2004

Ms. Broten
T – May 4, 2004 R – June 17, 2004

Mr. Miller
T – April 27, 2004 R – June 17, 2004

No. P-78: Inclusion of naturopathic doctors in the Regulated Health Professions Act

Mr. McMeekin
T – April 7, 2004 R – May 26, 2004

Ms. Mossop
T – May 20, 2004 R – August 23, 2004

No. P-79: Stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach

Mr. Wilson
T – April 7, 2004 R – June 2, 2004
T – April 8, 2004 R – June 2, 2004
T – April 13, 2004 R – June 2, 2004
T – April 14, 2004 R – June 2, 2004
T – April 15, 2004 R – June 2, 2004
T – June 3, 2004 R – October 12, 2004

T = Date Tabled
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–80:</th>
<th>Cormorant Population</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – April 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – June 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – June 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–81:</th>
<th>Bill 149</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – April 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–82:</th>
<th>Protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T – March 30, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – April 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 20, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Jackson</td>
<td>T – April 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T – April 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 21, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – April 25, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–83:</th>
<th>Passing legislation to make the whole province smoke-free in all public and work places / Adoption d’une loi pour rendre toute la province sans fume dans les endroits publiques et dans les lieux de travail</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T – April 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – April 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – April 28, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–84:</th>
<th>Establishing and expanding rent bank programs and introducing real tenant protection legislation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – April 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–85:</th>
<th>Recreational seasonal trailers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – May 5, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – October 14, 2004 R – December 3, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Mr. Leal | T – May 13, 2004 R – June 24, 2004  
T – May 19, 2004 R – August 3, 2004  
T – May 20, 2004 R – August 3, 2004  
T – May 31, 2004 R – October 8, 2004  
T – June 8, 2004 R – August 16, 2004  
T – June 14, 2004 R – August 16, 2004  
T – June 15, 2004 R – August 16, 2004  
T – June 17, 2004 R – August 16, 2004 |
| Mr. O'Toole | T – April 8, 2004 R – May 13, 2004  
T – April 13, 2004 R – May 13, 2004  
T – April 15, 2004 R – May 13, 2004  
T – April 22, 2004 R – June 17, 2004  
T – April 28, 2004 R – June 17, 2004  
T – April 29, 2004 R – June 17, 2004  
T – May 10, 2004 R – June 24, 2004  
T – June 3, 2004 R – October 8, 2004  
T – June 15, 2004 R – October 8, 2004  
T – June 24, 2004 R – August 16, 2004  
T – October 13, 2004 R – December 3, 2004  
T – October 19, 2004 R – December 3, 2004  
T – October 26, 2004 R – December 6, 2004  
T – October 28, 2004 R – December 6, 2004 |
| Mr. Ouellette | T – June 2, 2004 R – October 8, 2004  
T – June 10, 2004 R – August 16, 2004  
T – June 17, 2004 R – August 16, 2004  
T – April 28, 2005 R – July 22, 2005  
T – June 1, 2005 R – July 29, 2005 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–86:</th>
<th>The right to life</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – April 8, 2004 R – May 26, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–87:</th>
<th>Presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arthurs</td>
<td>T – May 18, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Mr. Berardinetti | T – April 13, 2004 R – June 24, 2004  
T – April 15, 2004 R – June 24, 2004  
T – April 19, 2004 R – June 24, 2004  
T – April 21, 2004 R – June 24, 2004  
T – May 5, 2004 R – June 24, 2004  
T – May 10, 2004 R – June 24, 2004  
T – May 11, 2004 R – June 24, 2004 |

T = Date Tabled  
R = Date of Response
### No. P-87: Presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti (cont.)</td>
<td>T – May 13, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 17, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Broten</td>
<td>T – May 11, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kular</td>
<td>T – May 13, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – April 19, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Levac</td>
<td>T – May 18, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Marsales</td>
<td>T – April 19, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Mossop</td>
<td>T – May 17, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Qaadri</td>
<td>T – April 21, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ramal</td>
<td>T – May 17, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – April 14, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilkinson</td>
<td>T – April 21, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Wynne</td>
<td>T – April 21, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-88: Maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arnott</td>
<td>T – April 21, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 22, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – April 14, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Di Cocco</td>
<td>T – April 28, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Di Cocco</td>
<td>T – May 5, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – April 19, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 28, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – April 21, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-88:</th>
<th>Maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Mr. Hudak</strong></td>
<td>T – April 19, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 21, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Klees</strong></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Kormos</strong></td>
<td>T – April 22, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Levac</strong></td>
<td>T – April 21, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 13, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Marsales</strong></td>
<td>T – April 19, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Martiniuk</strong></td>
<td>T – April 28, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Matthews</strong></td>
<td>T – April 27, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Miller</strong></td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Milloy</strong></td>
<td>T – April 29, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Mossop</strong></td>
<td>T – May 20, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Murdoch</strong></td>
<td>T – April 19, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 4, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. O'Toole</strong></td>
<td>T – April 14, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Ouellette</strong></td>
<td>T – April 22, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Parsons</strong></td>
<td>T – April 26, 2004 R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Racco</strong></td>
<td>T – April 19, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Scott</strong></td>
<td>T – June 24, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Sterling</strong></td>
<td>T – April 19, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Wilson</strong></td>
<td>T – April 22, 2004 R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 11, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–88:</th>
<th>Maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (continued)</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Yakabuski | T – April 19, 2004  
R – August 16, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–89:</th>
<th>Approving the conformity documents of the City of Vaughan pursuant to the Oak Ridges Moraine Conservation Act</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Racco | T – April 15, 2004  
R – June 2, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–90:</th>
<th>Permitting smoking to continue at Oak Ridge</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Dunlop | T – April 19, 2004  
R – May 26, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–91:</th>
<th>Supporting municipal fire services</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Miller | T – April 19, 2004  
T – April 26, 2004  
T – April 27, 2004  
T – May 3, 2004  
T – June 24, 2004  
R – June 2, 2004  
R – June 2, 2004  
R – June 2, 2004  
R – June 24, 2004  
R – October 20, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–92:</th>
<th>Post-secondary education fund</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Patten | T – April 21, 2004  
T – April 28, 2004  
R – October 12, 2004  
R – October 12, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–93:</th>
<th>Providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Delaney | T – April 21, 2004  
T – April 27, 2004  
T – April 29, 2004  
T – May 3, 2004  
T – May 11, 2004  
T – May 12, 2004  
T – May 13, 2004  
T – May 17, 2004  
T – May 18, 2004  
T – May 19, 2004  
T – May 20, 2004  
T – June 23, 2004  
T – June 24, 2004  
T – October 12, 2004  
T – October 14, 2004  
T – October 20, 2004  
T – October 25, 2004  
T – October 26, 2004  
T – October 27, 2004  
T – October 28, 2004  
T – November 1, 2004  
T – November 2, 2004  
R – September 30, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 13, 2004  
R – October 18, 2004  
R – October 18, 2004  
R – October 18, 2004  
R – October 18, 2004  
R – October 18, 2004  
R – September 30, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004  
R – December 1, 2004 |

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-93: Providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Delaney (cont.)</th>
<th>T – November 3, 2004</th>
<th>R – December 1, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 4, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 25, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 29, 2004</td>
<td>R – April 14, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-94: Ensuring the Budget is not read by a Finance Minister that is under investigation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Baird</th>
<th>T – May 6, 2004</th>
<th>R – October 18, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – April 22, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – April 22, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – May 18, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-95: Enacting legislation requiring seat belts on school and tour buses

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Sergio</td>
<td>T – April 26, 2004</td>
<td>R – June 2, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-96: Increasing social assistance rates to reflect the true cost of living

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ms. Churley</th>
<th>T – April 29, 2004</th>
<th>R – July 14, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – April 29, 2004</td>
<td>R – July 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – April 26, 2004</td>
<td>R – July 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 29, 2004</td>
<td>R – July 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 23, 2004</td>
<td>R – April 5, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – April 29, 2004</td>
<td>R – July 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – April 29, 2004</td>
<td>R – July 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-97: Pressing the Federal Government to pass legislation regarding sex offenders

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Tascona</th>
<th>T – April 26, 2004</th>
<th>R – June 1, 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2004</td>
<td>R – June 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-98: Providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others

<table>
<thead>
<tr>
<th>Person</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Jackson</td>
<td>T – April 27, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 28, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 4, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 18, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – October 18, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – May 12, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 18, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Mossop</td>
<td>T – March 9, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – May 6, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 13, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Witmer</td>
<td>T – May 3, 2004</td>
<td>R – September 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-99: Amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable

<table>
<thead>
<tr>
<th>Person</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – April 20, 2005</td>
<td>R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 18, 2005</td>
<td>R – July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Jackson</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
<td>R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – May 17, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
<td>R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – September 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Rinaldi</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – April 27, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 11, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – September 20, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-100: Extending regulation 390-03 under the Assessment Act

<table>
<thead>
<tr>
<th>Person</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – April 28, 2004</td>
<td>R – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2004</td>
<td>R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-101: Applying to the projected deficit the $3 billion which the Government had set aside

<table>
<thead>
<tr>
<th>Person</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – April 28, 2004</td>
<td>R – October 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-102:</th>
<th>Increasing the minimum wage to at least the poverty line</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – October 20, 2004 R – November 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – April 29, 2004 R – June 9, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 9, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 6, 2004 R – June 9, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – May 3, 2004 R – June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-103:</th>
<th>Requesting a public holiday called Jubilee Day</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-104:</th>
<th>Completing Highway 407 eastward into the Regional Municipality of Durham</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arthurs</td>
<td>T – May 4, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – May 4, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – May 4, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 11, 2004 R – October 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-105:</th>
<th>Setting up consultative bodies with hospital unions and labour movement for local community hospitals of Windsor and Essex County</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – May 4, 2004 R – June 24, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-106:</th>
<th>Protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – May 5, 2004 R – August 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 6, 2004 R – August 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2004 R – August 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2004 R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 10, 2004 R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2004 R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004 R – November 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Mitchell</td>
<td>T – October 27, 2004 R – February 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-107:</th>
<th>Keeping London’s Northdale Public School open</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-108:</th>
<th>Funding school boards and implementing the Rozanski report</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Peterson</td>
<td>T – May 5, 2004 R – June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
No. P–109: Introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders

Mr. Ruprecht

T – May 5, 2004
T – June 2, 2004
T – June 3, 2004
T – June 8, 2004
T – June 14, 2004

R – June 22, 2004
R – October 12, 2004
R – October 12, 2004
R – July 28, 2004
R – August 13, 2004

No. P–110: Reversing the decision of the Ontario College of Teachers

Mr. Tascona

T – May 6, 2004

R – June 9, 2004

No. P–111: TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West

Mr. Ruprecht

T – May 6, 2004
T – May 11, 2004
T – May 13, 2004
T – May 31, 2004
T – June 2, 2004
T – November 15, 2004
T – February 16, 2005
T – February 21, 2005
T – February 22, 2005
T – March 2, 2005
T – March 3, 2005
T – March 7, 2005
T – May 5, 2005

R – August 12, 2004
R – August 12, 2004
R – August 12, 2004
R – October 18, 2004
R – October 18, 2004
R – December 16, 2004
R – March 23, 2005
R – March 23, 2005
R – March 23, 2005
R – April 6, 2005
R – April 6, 2005
R – April 6, 2005
No response, session prorogued

No. P–112: AZ Driver Testing

Mr. Kormos

T – May 10, 2004
T – June 7, 2004

R – June 9, 2004
R – August 13, 2004

No. P–113: Implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough

Mr. Leal

T – May 10, 2004
T – May 11, 2004
T – May 13, 2004
T – May 18, 2004
T – May 19, 2004
T – May 20, 2004
T – June 3, 2004

R – June 17, 2004
R – June 17, 2004
R – June 17, 2004
R – June 17, 2004
R – August 23, 2004
R – August 23, 2004
R – October 14, 2004

No. P–114: Freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices

Mr. Barrett

T – June 1, 2005

R – July 29, 2005

Mr. Martiniuk

T – May 10, 2004
T – October 20, 2004
T – November 3, 2004

R – June 24, 2004
R – December 1, 2004
R – February 1, 2005

T = Date Tabled
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-114:</th>
<th>Freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices <em>(continued)</em></th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Martiniuk (cont.) | T – April 6, 2005 R – May 31, 2005  
T – April 19, 2005 R – May 31, 2005  
T – June 7, 2005 No response, session prorogued |
| Mr. O'Toole | T – June 2, 2004 R – July 28, 2004  
T – October 18, 2004 R – December 1, 2004  
T – November 22, 2004 R – February 1, 2005 |
| Mr. Ouellette | T – April 11, 2005 R – May 31, 2005  
T – April 12, 2005 R – May 31, 2005  
T – May 30, 2005 R – July 29, 2005 |
| Mr. Tascona | T – June 10, 2004 R – July 28, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-115:</th>
<th>Abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – May 31, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Mr. Yakabuski | T – May 10, 2004 R – September 15, 2004  
T – May 17, 2004 R – September 15, 2004  
T – May 31, 2004 R – October 8, 2004  
T – June 8, 2004 R – September 15, 2004  
T – June 15, 2004 R – September 15, 2004  
T – June 24, 2004 R – September 15, 2004 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-116:</th>
<th>Keeping the VON Nursing services in the Lambton/Kent counties</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Di Cocco</td>
<td>T – May 10, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-117:</th>
<th>Reviewing property assessments for Glengarry ratepayers living on fixed income and cap increases to the rate of inflation and all others at 3.5% per annum</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brownell</td>
<td>T – May 11, 2004 R – August 3, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-118:</th>
<th>Resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arnott</td>
<td>T – April 13, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Baird</td>
<td>T – April 6, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – May 11, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Jackson</td>
<td>T – June 22, 2004 R – October 12, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Mr. Levac | T – May 12, 2004 R – July 28, 2004  
T – June 17, 2004 R – October 12, 2004  
T – October 13, 2004 R – November 19, 2004 |
No. P-118: Resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – May 31, 2004</td>
<td>R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 12, 2004</td>
<td>R – November 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
<td>R – November 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 1, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 17, 2005</td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Mauro</td>
<td>T – April 6, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Munro</td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – November 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 25, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 1, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 6, 2004</td>
<td>R – February 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – May 11, 2004</td>
<td>R – July 28, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Witmer</td>
<td>T – October 12, 2004</td>
<td>R – November 19, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-119: OHIP coverage of chiropractic services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arnott</td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Arthurs</td>
<td>T – November 3, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – May 17, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – June 7, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – June 14, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Broten</td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
### OHIP coverage of chiropractic services (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Dates</th>
<th>Response Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brownell</td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 12, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 23, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 25, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 19, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Di Cocco</td>
<td>T – June 23, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – June 8, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 16, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Eves</td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Flaherty</td>
<td>T – December 1, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 6, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Flynn</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hampton</td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled

R = Date of Response
No. P–119:  **OHIP coverage of chiropractic services (continued)**

**Mr. Hardeman**
- T – May 13, 2004, R – August 23, 2004
- T – June 8, 2004, R – August 23, 2004
- T – June 17, 2004, R – October 8, 2004

**Ms. Horwath**
- T – October 27, 2004, R – December 1, 2004
- T – December 6, 2004, R – February 4, 2005
- T – December 8, 2004, R – February 4, 2005
- T – March 2, 2005, No response, session prorogued

**Mr. Hoy**
- T – June 17, 2004, No response, session prorogued
- T – November 1, 2004, R – December 1, 2004

**Mr. Hudak**
- T – April 13, 2005, No response, session prorogued
- T – May 19, 2005, No response, session prorogued
- T – June 6, 2005, No response, session prorogued

**Mr. Jackson**

**Mr. Klees**
- T – May 12, 2004, R – August 23, 2004
- T – October 19, 2004, R – December 1, 2004
- T – March 7, 2005, No response, session prorogued
- T – March 31, 2005, No response, session prorogued

**Mr. Kormos**
- T – June 24, 2004, R – October 8, 2004

**Mr. Leal**
- T – October 25, 2004, R – December 1, 2004
- T – October 26, 2004, R – December 1, 2004
- T – November 2, 2004, R – December 1, 2004
- T – December 8, 2004, R – February 4, 2005

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P–119: **OHIP coverage of chiropractic services (continued)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T – Date</th>
<th>R – Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – June 7, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 14, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Marsales</td>
<td>T – October 19, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – June 23, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 18, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 24, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 25, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 1, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 7, 2004</td>
<td>R – February 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 14, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – November 29, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 14, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 28, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 22, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Mauro</td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 21, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 1, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Milloy</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 7, 2004</td>
<td>R – February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T* = Date Tabled  
*R* = Date of Response
No. P–119: **OHIP coverage of chiropractic services (continued)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 23, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Mossop</td>
<td>T – March 9, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 1, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 22, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 8, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Orazietti</td>
<td>T – June 23, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 28, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 6, 2004</td>
<td>R – February 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 14, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – May 12, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 13, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 9, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 17, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 28, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 11, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 30, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 13, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Patten</td>
<td>T – June 22, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peterson</td>
<td>T – November 22, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–119:</th>
<th>OHIP coverage of chiropractic services (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – June 10, 2004 R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 23, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 27, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 16, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Quadri</td>
<td>T – June 14, 2004 R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 22, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 23, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 21, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 28, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 4, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 16, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 18, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 22, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Racco</td>
<td>T – November 23, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ramal</td>
<td>T – June 23, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Rinaldi</td>
<td>T – June 14, 2004 R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2004 R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – November 17, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Sandals</td>
<td>T – June 14, 2004 R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 21, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – May 20, 2004 R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 3, 2004 R – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004 R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 7, 2004 R – February 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 8, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 2, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 13, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – November 16, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 25, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 23, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – October 14, 2004 R – December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-119: **OHIP coverage of chiropractic services (continued)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>October 14, 2004</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>October 27, 2004</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilkinson</td>
<td>October 14, 2004</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>November 15, 2004</td>
<td>January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>June 15, 2004</td>
<td>September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Witmer</td>
<td>June 15, 2004</td>
<td>September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 22, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>October 12, 2004</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Wynne</td>
<td>June 21, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>October 28, 2004</td>
<td>December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>May 20, 2004</td>
<td>August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 15, 2004</td>
<td>September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 17, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 23, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 24, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-120: **Reinstating the Town of Paris as an independent stand alone municipality**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>May 17, 2004</td>
<td>August 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>October 13, 2004</td>
<td>November 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>October 26, 2004</td>
<td>February 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-121: **Introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>May 17, 2004</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>May 18, 2004</td>
<td>June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 2, 2004</td>
<td>October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>June 7, 2004</td>
<td>August 16, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-122: **Disabled person parking permit program**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>May 17, 2004</td>
<td>July 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-123: **Increasing the budgetary portfolio for long-term care facilities**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arnott</td>
<td>May 18, 2004</td>
<td>July 28, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-124: **La chaîne de missions, Tfo qui diffuse des missions en français**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T Date</th>
<th>R Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>May 18, 2004</td>
<td>August 12, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–125:</th>
<th>Stopping the privatization of the Liquor Control Board of Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – May 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–126:</th>
<th>Removing the Retail Sales Tax from all used goods donated for resale to charitable organizations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – May 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 19, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P–127:</th>
<th>Restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – May 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – December 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Chudleigh</td>
<td>T – October 26, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – October 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 20, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – May 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – April 27, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – May 31, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 21, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 19, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – December 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – October 25, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – June 21, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 12, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 21, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T = Date Tabled  
*R = Date of Response*
### No. P–127: Restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>MP/MLA</th>
<th>Date Requested</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Martel (cont.)</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – May 19, 2004</td>
<td>R – August 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 13, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 28, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – June 21, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 2, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 8, 2004</td>
<td>R – February 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 15, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 16, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 8, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – June 8, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 14, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 22, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 23, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 9, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – June 9, 2004</td>
<td>R – October 18, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 21, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 4, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – April 27, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – June 24, 2004</td>
<td>R – September 23, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 19, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
<td>R – October 8, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P–128: Honouring the work of Ms. Carson by passing a law banning non-essential use of pesticides throughout the province

<table>
<thead>
<tr>
<th>MP/MLA</th>
<th>Date Requested</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – May 19, 2004</td>
<td>R – August 13, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>
No. P-129: Maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site

Mr. Arthurs  
T – May 20, 2004  
R – July 28, 2004  
T – May 31, 2004  
R – October 12, 2004  
T – June 3, 2004  
R – October 12, 2004  
T – June 8, 2004  
R – July 28, 2004  
T – November 22, 2004  
R – February 15, 2005

Mr. Ruprecht  
T – June 9, 2004  
R – July 28, 2004  
T – June 16, 2004  
R – September 15, 2004

No. P-130: Schedule Five Physiotherapy Clinics

Mr. Levac  
T – June 9, 2004  
R – September 15, 2004

Ms. Mossop  
T – May 20, 2004  
R – September 15, 2004

Mr. Klees  
T – March 7, 2005  
No response, session prorogued

No. P-131: Creating 150 family health teams

Mr. Sterling  
T – May 20, 2004  
R – July 28, 2004

No. P-132: Accessing physician services in Haliburton-Victoria-Brock

Ms. Scott  
T – May 20, 2004  
R – September 15, 2004

No. P-133: Amending Section 3.1 of the Tobacco Control Act using fines for penalties and to make it an offence to possess tobacco products under the age of 19 years

Mr. Brownell  
T – May 31, 2004  
R – October 12, 2004

No. P-134: Calling for a full individual Environmental Assessment of the Portlands Energy Centre

Ms. Churley  
T – May 31, 2004  
R – October 18, 2004

No. P-135: Not imposing higher taxes

Mr. Martiniuk  
T – June 2, 2004  
R – December 3, 2004  
T – November 24, 2004  
R – February 4, 2005

No. P-136: Maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario

Mr. Miller  
T – May 31, 2004  
R – November 16, 2004  
T – June 2, 2004  
R – November 16, 2004  
T – June 7, 2004  
R – August 30, 2004  
T – June 8, 2004  
R – August 30, 2004  
T – June 9, 2004  
R – August 30, 2004  
T – June 14, 2004  
R – August 30, 2004

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P–136: Maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (continued)

Mr. Miller (cont.)
- T – June 16, 2004
- T – June 17, 2004
- T – June 21, 2004
- T – June 22, 2004
- T – June 24, 2004
- T – October 19, 2004
- T – October 28, 2004
- T – November 23, 2004
- T – December 7, 2004
- T – December 15, 2004

R – August 30, 2004
R – August 30, 2004
R – August 30, 2004
R – August 30, 2004
R – December 3, 2004
R – November 16, 2004
R – January 13, 2005
R – February 1, 2005
R – April 28, 2005

No. P–137: Refraining from any cutbacks or cancellations to the Ministry of Natural Resources' fish stocking program

Mr. Murdoch
- T – May 31, 2004
- T – December 16, 2004

R – September 20, 2004
R – May 4, 2005

Mr. Ouellette
- T – May 31, 2004
- T – June 3, 2004
- T – June 15, 2004

R – September 20, 2004
R – September 20, 2004
R – September 15, 2004

No. P–138: OPG Nanticoke Generating Facility

Mr. Barrett
- T – June 2, 2004

R – August 13, 2004

No. P–139: Workplace Safety and Insurance Board

Mr. Crozier
- T – October 19, 2004

R – November 16, 2004

Ms. Di Cocco
- T – June 2, 2004

R – October 12, 2004

Mr. Hoy
- T – June 17, 2004

R – September 15, 2004

Mr. Kular
- T – November 25, 2004

R – January 13, 2005

Mr. Mauro
- T – April 5, 2005

R – May 31, 2005

No. P–140: Designating a portion of proposed fees to be collected from water taking activities as financial assistance when complying with provincial water quality regulations

Ms. Churley
- T – June 3, 2004

R – October 12, 2004

No. P–141: Approving a liquor license at the Pronto convenience store in Limoges, Ontario

Mr. Lalonde
- T – June 3, 2004

R – October 8, 2004

T = Date Tabled
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-142:</th>
<th>Restoration of full indexation for all benefits and pensions retroactive of injured and disabled workers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Mauro</td>
<td>T – December 8, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Mossop</td>
<td>T – June 3, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-143:</th>
<th>Ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Chudleigh</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – October 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – June 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – June 14, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Runciman</td>
<td>T – June 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – June 3, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-144:</th>
<th>Changing the method of property assessments</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Flynn</td>
<td>T – June 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 9, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 10, 2004</td>
<td>R – August 16, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-145:</th>
<th>Enacting legislation to implement regular inspections of Retirement Homes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – June 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-146:</th>
<th>Funding Brock CHC proposal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T – June 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – June 9, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 24, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 12, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 19, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>T – June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-147:</th>
<th>Supporting the Government’s Plan For Change and passing budget legislation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – June 9, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-148:</th>
<th>Establishing an evening bus route from St. Joan of Arc High School in Barrie to outlying communities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – June 9, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-149:</th>
<th>Highway 89</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-150:</th>
<th>Transitional funds extension for HOOPP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – June 10, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-151:</th>
<th>Reversing the budget decision to charge an Ontario Health Premium</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – June 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-152:</th>
<th>Declaring the second Monday in June as Ontario Heritage Day</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brownell</td>
<td>T – June 14, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-153:</th>
<th>Rescinding the forced amalgamation order of the Municipality of Chatham-Kent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – June 17, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>T – June 15, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-154:</th>
<th>Rejecting the 2004-2005 Ontario Budget presented on May 18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – June 17, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-155: Reinstating Physical Education as a mandatory subject
Mr. Leal
T – June 21, 2004 R – October 26, 2004
T – October 25, 2004 R – April 25, 2005

No. P-156: Workers’ Compensation Board
Mrs. Cansfield
T – June 24, 2004 R – September 15, 2004
Mr. Crozier
T – June 22, 2004 R – September 15, 2004
Mr. Kular
T – December 1, 2004 R – January 13, 2005
T – December 15, 2004 R – March 7, 2005
Mr. Levac
T – December 8, 2004 R – March 7, 2005

No. P-157: Providing community living opportunities for people with intellectual disabilities
Mr. Gravelle
T – June 22, 2004 R – October 12, 2004

No. P-158: Changing the name of March Road to Almonte Road
Mr. Sterling
T – June 22, 2004 R – September 30, 2004

No. P-159: Water testing in the riding of Simcoe–North and delaying implementation of regulation 170/03
Mr. Barrett
T – June 24, 2004 R – September 15, 2004
Mr. Dunlop
T – June 23, 2004 R – September 15, 2004
Mr. Hardeman
T – November 29, 2004 R – January 13, 2005
Mr. Murdoch
T – December 16, 2004 R – April 14, 2005

No. P-160: Ready access to an OHIP office in the downtown core
Mr. Marchese
T – June 23, 2004 R – October 14, 2004

No. P-161: Request by Summerside Community Association in London to building a public elementary school, a separate elementary school and a high school
Mr. Ramal
T – June 23, 2004 No response, session prorogued

No. P-162: Intervening in the labour dispute at Patricia Gardens and ensure services for seniors
Mr. Hampton
T – June 24, 2004 R – October 12, 2004

No. P-163: Providing adequate funding and access to Literacy Programs in Ontario
Mr. Hampton
T – June 24, 2004 R – September 15, 2004

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-164: Extending the boundaries of Franktown, Ontario and declaring a school zone around Calvary Christian Academy including Highway No. 15
Mr. Sterling T – June 24, 2004 R – February 1, 2005

No. P-165: Providing extra funding for the transportation of preschool children with disabilities
Mrs. Cansfield T – June 24, 2004 R – September 15, 2004

No. P-166: Supporting the McGuinty government and legislation that ensures that governments cannot hide deficits again
Mr. Berardinetti T – October 12, 2004 R – December 3, 2004

No. P-167: Clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians
Mr. Craitor T – October 12, 2004 R – December 1, 2004
Mr. Flaherty T – October 14, 2004 R – November 19, 2004
Mr. Jackson T – November 12, 2004 R – January 13, 2005
Mr. Klees T – February 24, 2005 R – April 26, 2005
Mr. Leal T – November 25, 2004 R – January 13, 2005
Mr. Leal T – December 7, 2004 R – February 4, 2005
Ms. Martel T – October 13, 2004 R – December 1, 2004
Mr. McNeely T – November 15, 2004 R – January 13, 2005
Mr. Ouellette T – October 20, 2004 R – December 1, 2004
Mr. Ouellette T – December 8, 2004 R – February 4, 2005
Mr. Wilson T – October 20, 2004 R – December 1, 2004
Mr. Wilson T – November 2, 2004 R – December 1, 2004

No. P-168: Providing immediate financial relief to the Kingston Stockyards
Mr. Hardeman T – October 12, 2004 R – November 3, 2004

No. P-169: Reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre
Mr. Miller T – October 12, 2004 R – November 16, 2004
T – October 14, 2004 R – November 16, 2004
T – October 18, 2004 R – November 16, 2004
T – October 25, 2004 R – November 16, 2004
T – October 27, 2004 R – December 3, 2004

T = Date Tabled R = Date of Response
No. P-169:  Reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (continued)

Mr. Miller  
T – November 2, 2004  R – November 16, 2004  
T – November 17, 2004  R – December 3, 2004  
T – November 30, 2004  R – February 1, 2005  
T – December 13, 2004  R – February 1, 2005  
T – December 16, 2004  No response, session prorogued

Ms. Scott  
T – October 13, 2004  R – November 16, 2004  
T – November 24, 2004  R – February 1, 2005  
T – December 15, 2004  R – February 4, 2005  
T – March 8, 2005  R – May 31, 2005  
T – April 7, 2005  R – April 27, 2005  
T – May 12, 2005  R – June 16, 2005  
T – May 19, 2005  R – June 16, 2005  
T – June 13, 2005  R – July 29, 2005

No. P-170:  Conducting a referendum on tax increases

Mr. Flaherty  
T – March 9, 2005  R – May 19, 2005

Mr. Miller  
T – October 13, 2004  R – December 3, 2004

No. P-171:  Effluent discharges by the Amherstview Water Pollution Control Plant in Loyalist Township

Mrs. Van Bommel  
T – October 13, 2004  R – December 3, 2004

No. P-172:  Increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students

Mr. Arnott  
T – December 1, 2004  No response, session prorogued

Mr. Arthurs  
T – December 13, 2004  No response, session prorogued

Mr. Delaney  
T – October 21, 2004  R – November 16, 2004

Mr. Kular  
T – December 9, 2004  No response, session prorogued

Mr. Leal  
T – October 19, 2004  R – November 16, 2004  
T – November 1, 2004  No response, session prorogued  
T – November 25, 2004  No response, session prorogued  
T – December 7, 2004  No response, session prorogued

Ms. Martel  
T – October 13, 2004  R – November 16, 2004  
T – March 30, 2005  R – May 6, 2005

Mr. McNeely  
T – November 22, 2004  No response, session prorogued

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-172:</th>
<th>Increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Racco</td>
<td>T – November 30, 2004 R – April 6, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Rinaldi</td>
<td>T – March 7, 2005 R – April 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>T – March 7, 2005 R – April 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-173:</th>
<th>Calling on the federal government to inject $3 billion into the Canada Health and Social Transfer for post-secondary education</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Cansfield</td>
<td>T – October 13, 2004 R – November 16, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kular</td>
<td>T – December 15, 2004 R – February 4, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-174:</th>
<th>Permanently funding audiologists directly for the provision of audiology services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilkinson</td>
<td>T – October 14, 2004 R – November 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 15, 2005 R – April 26, 2005</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-175:</th>
<th>Protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arnott</td>
<td>T – October 19, 2004 R – December 6, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T – October 27, 2004 R – January 13, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 16, 2004 R – January 13, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 17, 2004 R – January 13, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 24, 2004 R – January 13, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 30, 2004 R – January 13, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 8, 2004 R – February 1, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 22, 2005 R – April 26, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 3, 2005 R – April 26, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 31, 2005 R – April 28, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 11, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 1, 2005 R – August 23, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 8, 2005 R – August 23, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 9, 2005 R – August 23, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 13, 2005 R – August 23, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – November 17, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – February 21, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – November 2, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 6, 2004 R – February 1, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 12, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T – November 23, 2004 R – January 13, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled R = Date of Response
No. P-175: Protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (continued)

Mrs. Mitchell  T – December 7, 2004  R – February 1, 2005

Mr. Murdoch  T – October 20, 2004  R – December 6, 2004
T – November 30, 2004  R – January 13, 2005
T – December 16, 2004  No response, session prorogued
T – June 13, 2005  R – August 23, 2005

Mr. O’Toole  T – February 23, 2005  R – April 28, 2005
T – April 13, 2005  R – May 31, 2005
T – May 9, 2005  R – June 16, 2005

Mr. Runciman  T – December 9, 2004  R – February 1, 2005

Ms. Scott  T – December 9, 2004  R – February 1, 2005
T – March 8, 2005  R – April 28, 2005
T – March 29, 2005  R – April 28, 2005
T – April 5, 2005  R – April 28, 2005

Mrs. Van Bommel  T – May 16, 2005  R – June 16, 2005

Mr. Wilkinson  T – December 14, 2004  No response, session prorogued

Mr. Wilson  T – October 14, 2004  R – November 16, 2004

No. P-176: Safety on school buses

Mr. Gravelle  T – October 18, 2004  R – December 16, 2004
T – October 26, 2004  R – December 16, 2004
T – October 27, 2004  R – December 16, 2004
T – February 16, 2005  R – April 26, 2005

No. P-177: Edwards landfill site excavation

Mr. Barrett  T – October 18, 2004  R – December 6, 2004
T – October 19, 2004  R – December 6, 2004
T – November 1, 2004  R – December 3, 2004
T – November 16, 2004  R – December 16, 2004

No. P-178: Helping children and youth with Autism with the presence of teaching assistants

Mr. Prue  T – October 18, 2004  No response, session prorogued

No. P-179: Funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region

Mr. Dunlop  T – October 20, 2004  R – December 1, 2004
T – October 25, 2004  R – December 1, 2004
T – November 1, 2004  R – December 1, 2004
T – November 15, 2004  R – December 7, 2004
T – November 22, 2004  R – December 7, 2004
T – November 23, 2004  R – December 7, 2004

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-179:</th>
<th>Funding for the children's treatment center in Simcoe County and York Region</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop (cont.)</td>
<td>T - November 24, 2004 R - December 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 29, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - December 6, 2004</td>
<td>R - March 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Munro</td>
<td>T - October 21, 2004 R - December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - October 25, 2004</td>
<td>R - December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 24, 2004</td>
<td>R - December 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T - October 18, 2004 R - November 19, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - October 20, 2004</td>
<td>R - February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T - October 25, 2004</td>
<td>R - December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 4, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 22, 2004</td>
<td>R - December 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T - October 19, 2004 R - December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 2, 2004</td>
<td>R - December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 30, 2004</td>
<td>R - February 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-180:</th>
<th>Passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T - November 4, 2004 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 16, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 18, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 24, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 30, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - February 17, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - February 22, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - March 2, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - March 8, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 6, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 13, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 19, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - May 2, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T - November 18, 2004 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - November 29, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - March 3, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - March 31, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 6, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 7, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 11, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 12, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 13, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 14, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 18, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 19, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 20, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T - April 21, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-180:</th>
<th>Passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students <em>(continued)</em></th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Delaney (cont.) | T – April 25, 2005  
|               | T – April 26, 2005  
|               | T – April 28, 2005  
|               | T – May 4, 2005  
|               | T – May 12, 2005  
| Mr. Flynn | T – April 28, 2005  
| Mr. Levac | T – October 19, 2004  
|               | T – November 1, 2004  
|               | T – November 29, 2004  
|               | T – November 30, 2004  
|               | T – December 6, 2004  
|               | T – December 13, 2004  
|               | T – December 14, 2004  
|               | T – December 15, 2004  
|               | T – February 16, 2005  
|               | T – February 21, 2005  
|               | T – February 22, 2005  
|               | T – February 28, 2005  
|               | T – March 29, 2005  
|               | T – April 4, 2005  
|               | T – April 18, 2005  
|               | T – April 26, 2005  
|               | T – May 2, 2005  
|               | T – May 3, 2005  
| Mr. Parsons | T – March 2, 2005  

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-181:</th>
<th>Financial commitments to all social service agencies regarding vulnerable people in Ontario</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Arthurs | T – October 21, 2004  
| Ms. Churley | T – October 21, 2004  
| Mr. Jackson | T – October 21, 2004  
| Mr. Racco | T – December 15, 2004  

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-182:</th>
<th>Cattlemen’s Association and the Ontario Federation of Agriculture</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Mr. Hardeman | T – October 21, 2004  

T = Date Tabled  
R = Date of Response

No. P-183: Placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Flaherty</td>
<td>T – November 3, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 23, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 29, 2004</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 22, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 4, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 11, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 18, 2005</td>
<td>R – May 10, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Mr. Hardeman | T – October 26, 2004 | No response, session prorogued |

| Mr. Klees    | T – October 21, 2004 | No response, session prorogued |
|     | T – February 24, 2005 | R – May 10, 2005              |
|     | T – April 11, 2005   | R – May 10, 2005              |

No. P-184: Highway 7 four-laning

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Sterling</td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-185: Ontario Health premium being referred as a tax

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – October 26, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-186: Including Ontario Association of Residences Treating Youth (per diem agencies) in the 2004/05 provincial budget

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Jackson</td>
<td>T – November 24, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – November 4, 2004</td>
<td>R – December 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – December 7, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Zimmer</td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – December 7, 2004</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-187: School bus crossing control arms

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T – October 27, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 21, 2005</td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-188: Funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arthurs</td>
<td>T – November 18, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T – October 28, 2004</td>
<td>R – February 15, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T – March 2, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 19, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-188:  Funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (continued)

Mr. Hudak  T – November 1, 2004  R – February 15, 2005

No. P-189:  Ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved

Mr. Wilson  T – October 28, 2004  R – December 3, 2004
T – November 1, 2004  R – December 3, 2004
T – November 2, 2004  R – December 3, 2004
T – November 22, 2004  R – February 4, 2005
T – November 23, 2004  R – February 4, 2005
T – November 30, 2004  R – February 4, 2005
T – December 7, 2004  R – February 4, 2005
T – December 15, 2004  R – March 7, 2005
T – February 16, 2005  R – March 22, 2005
T – February 17, 2005  R – March 22, 2005
T – February 21, 2005  R – April 26, 2005
T – February 22, 2005  R – April 26, 2005
T – February 23, 2005  R – March 23, 2005
T – March 30, 2005  R – April 27, 2005
T – March 31, 2005  R – April 27, 2005
T – April 5, 2005  R – May 31, 2005
T – April 6, 2005  R – May 31, 2005
T – April 20, 2005  R – June 2, 2005
T – April 25, 2005  R – June 2, 2005
T – April 27, 2005  R – June 2, 2005
T – May 3, 2005  R – July 22, 2005
T – May 4, 2005  R – June 2, 2005
T – May 10, 2005  R – No response
T – May 31, 2005  R – July 29, 2005

No. P-190:  Keeping home care services under public control and create a permanent professional workforce employed directly by the Community Care Access Centres

Ms. Martel  T – November 1, 2004  R – January 13, 2005

No. P-191:  Claiming public transit expenses on income tax

Mr. O’Toole  T – November 1, 2004  R – December 6, 2004
T – June 13, 2005  No response, session prorogued

No. P-192:  Enacting legislation banning ownership of pit bulls in the Province of Ontario

Mr. Delaney  T – November 15, 2004  R – January 13, 2005
T – December 13, 2004  R – May 6, 2005

Mr. McNeely  T – February 17, 2005  R – May 6, 2005

Mr. Ruprecht  T – November 1, 2004  R – January 13, 2005

T = Date Tabled  R = Date of Response
### No. P-193: Funding temporary long-term care beds in the Sudbury Region

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – November 2, 2004</td>
<td>R – December 1, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 17, 2005</td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-194: Members of CUPE Local 2316, Coalition for Pension Fairness and OMERS Pension Plan

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – November 4, 2004</td>
<td>R – March 22, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-195: Passing Bill 14 and opening Ontario’s Adoption Records

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-196: Instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – December 8, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – November 15, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 17, 2004</td>
<td>R – January 13, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 7, 2004</td>
<td>R – February 1, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
<td>R – April 27, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-197: Refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Tabled Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Baird</td>
<td>T – March 2, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – December 6, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 28, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – November 17, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 14, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 28, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – February 28, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Miller</td>
<td>T – April 21, 2005</td>
<td>R – June 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Munro</td>
<td>T – November 16, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 18, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 6, 2004</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 3, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – February 28, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – February 28, 2005</td>
<td>R – May 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 13, 2005</td>
<td>R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T = Date Tabled  
*R = Date of Response*
No. P-197:  Refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds

Mr. Ouellette  T – February 28, 2005  R – May 6, 2005
Mr. Racco  T – November 24, 2004  R – May 6, 2005
Mr. Tascona  T – April 21, 2005  R – June 2, 2005
Mr. Yakabuski  T – February 28, 2005  R – May 6, 2005

No. P-198:  Re-instating OHIP funding for Sexual Reassignment Surgery (SRS) for transgendered individuals

Ms. Churley  T – November 18, 2004  R – January 13, 2005

No. P-199:  Regulating sport parachuting activities for the safety of student and novice skydivers

Mr. Tascona  T – November 18, 2004  R – February 4, 2005
T – April 11, 2005  No response, session prorogued

No. P-200:  Removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act

Mr. O’Toole  T – November 18, 2004  R – February 15, 2005
T – February 17, 2005  R – April 14, 2005
T – April 4, 2005  No response, session prorogued
T – April 20, 2005  R – July 29, 2005
T – April 26, 2005  R – July 29, 2005
T – April 28, 2005  R – July 29, 2005
T – May 3, 2005  R – July 29, 2005
T – May 9, 2005  R – July 29, 2005
T – June 13, 2005  No response, session prorogued

Ms. Scott  T – April 13, 2005  R – May 19, 2005

No. P-201:  Rights to histamine treatment for allergies, asthma, chronic fatigue syndrome, and related immune diseases by enforcing Bill 2, Amendment to the Medicine Act of 1991

Mr. Prue  T – November 22, 2004  R – March 22, 2005

No. P-202:  Funding the major expansion and renovation at York Central hospital

Mr. Klees  T – December 13, 2004  R – March 22, 2005
Mr. Racco  T – November 22, 2004  R – March 22, 2005
T – December 13, 2004  R – March 22, 2005

No. P-203:  Funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury

Mr. Hoy  T – December 6, 2004  No response, session prorogued

T = Date Tabled  R = Date of Response
No. P-203: Funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (continued)

Mrs. Van Bommel
T – November 23, 2004  R – March 22, 2005
T – November 24, 2004  R – March 22, 2005
T – November 29, 2004  No response, session prorogued
T – November 30, 2004  R – March 22, 2005
T – December 1, 2004  R – March 22, 2005
T – December 6, 2004  R – March 22, 2005
T – December 7, 2004  R – March 22, 2005
T – December 8, 2004  R – March 22, 2005
T – December 13, 2004  R – March 22, 2005
T – December 14, 2004  R – March 22, 2005

No. P-204: Implementing a province-wide wolf protection plan

Ms. Churley  T – November 23, 2004  R – February 1, 2005

No. P-205: Construction of a cloverleaf (ramp) at Centre Street and Dufferin Street connecting to Highway 407

Mr. Racco  T – November 23, 2004  R – March 22, 2005

No. P-206: Developing a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto

Mr. Ruprecht
T – November 24, 2004  No response, session prorogued
T – December 7, 2004  No response, session prorogued

No. P-207: Providing basic dental services to all residents of the Province of Ontario

Mrs. Cansfield  T – November 24, 2004  R – February 15, 2005

No. P-208: Stopping public private partnership hospital deals and return to public funding

Mr. Leal  T – April 4, 2005  No response, session prorogued
Ms. Martel  T – November 25, 2004  R – February 15, 2005
T – June 2, 2005  No response, session prorogued
Mrs. Sandals  T – November 25, 2004  R – February 15, 2005

No. P-209: Passing Bill 129 and to make it mandatory to wear certified helmets

Mr. Milloy
T – November 25, 2004  R – April 14, 2005
T – June 13, 2005  No response, session prorogued
Mrs. Mitchell  T – April 20, 2005  No response, session prorogued
T – May 31, 2005  No response, session prorogued

No. P-210: Saving regional centres for people with developmental disabilities

Mr. Dunlop  T – December 1, 2004  R – February 1, 2005
T – December 6, 2004  R – February 1, 2005

T = Date Tabled  R = Date of Response
No. P-210: Saving regional centres for people with developmental disabilities *(continued)*

Ms. Horwath  
T – April 27, 2005  R – June 16, 2005  
T – May 3, 2005  R – July 22, 2005

Mr. Hoy  
T – December 1, 2004  R – February 1, 2005  
T – April 14, 2005  R – May 31, 2005  
T – April 18, 2005  R – May 31, 2005  
T – May 12, 2005  R – July 22, 2005

Mr. Prue  
T – December 1, 2004  R – February 1, 2005  
T – December 7, 2004  R – February 1, 2005  
T – April 27, 2005  R – June 16, 2005

No. P-211: Rouge Valley Health System

Mr. Berardinetti  
T – June 21, 2004  R – February 15, 2005

No. P-212: Amending the Employment Standards Act, 2000

Mr. Kormos  
T – December 8, 2004  R – February 1, 2005

No. P-213: Undertaking consultation with the Association of Municipalities of Ontario regarding legislation to ban pit bulls

Mr. Tascona  
T – December 8, 2004  R – May 31, 2005

No. P-214: Water quality legislations and no provincial dollars for operating costs

Mr. Brown  
T – December 8, 2004  R – April 26, 2005

No. P-215: Cutting services at Cambridge Memorial Hospital

Mr. Martiniuk  
T – December 8, 2004  R – February 15, 2005

No. P-216: Making public the operating agreement between Falls Management Company and the Ontario Lottery and Gaming Corporation

Mr. Craitor  
T – December 8, 2004  R – February 4, 2005

No. P-217: Royal Victoria Hospital Cancer Care Centre

Mr. Tascona  
T – December 9, 2004  R – February 15, 2005

No. P-218: Printing warning labels on alcohol beverage containers indicating that drinking during pregnancy can cause Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD)

Mr. Flynn  
T – December 9, 2004  R – February 4, 2005

No. P-219: Objecting to planned outages by Great Lakes Power on St. Joseph Island

Mr. Brown  
T – December 13, 2004  R – March 23, 2005

T = Date Tabled  R = Date of Response
| No. P-220 | Reverting from the new school bus transportation model for the St. Clair Catholic and the Lambton Kent District School Boards | Mr. Klees | T - December 13, 2004 | R - April 25, 2005 |
| No. P-221 | Access ramps into Pointe au Baril from the proposed highway 400 | Mr. Miller | T - December 14, 2004 | R - February 4, 2005 |
| No. P-222 | Passing Bill 126 and protecting workers from sexual harassment | Ms. Churley | T - December 15, 2004 | R - March 7, 2005 |
| No. P-223 | Saving the foreign film and television production sector of the Ontario Film Production Industry | Mr. Ruprecht | T - December 15, 2004 | R - February 15, 2005 |
| | | | T - February 28, 2005 | R - April 14, 2005 |
| No. P-224 | More funding for rural hospitals in Grey-Bruce | Mr. Murdoch | T - February 16, 2005 | R - May 17, 2005 |
| No. P-225 | Funding for the Second Stage Services program of Family Services Hamilton | Ms. Horwath | T - February 16, 2005 | R - April 26, 2005 |
| | | T - February 17, 2005 | R - April 26, 2005 |
| No. P-226 | Exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation | Mr. Berardinetti | T - May 16, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Chudleigh | T - June 7, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Hardeman | T - May 3, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Martiniuk | T - April 6, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - April 25, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - April 27, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - May 3, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Murdoch | T - April 13, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - April 18, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - June 7, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Ouellette | T - February 21, 2005 | R - April 26, 2005 |
| | | T - May 9, 2005 | No response, session prorogued |
| | | T - May 30, 2005 | No response, session prorogued |
| | Mr. Wilson | T - February 16, 2005 | R - April 26, 2005 |
| | | T - April 14, 2005 | No response, session prorogued |

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-226:</th>
<th>Exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation <em>(continued)</em></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilson (cont.)</td>
<td>T – April 20, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 27, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-227:</th>
<th>Keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – March 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Broten</td>
<td>T – June 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – May 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 30, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Cansfield</td>
<td>T – February 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 23, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Duguid</td>
<td>T – April 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – February 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 24, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 30, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 5, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 11, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 12, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 14, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 19, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 25, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-227: Keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (continued)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Mr. Dunlop (cont.)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 30, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Horwath</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 5, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 11, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Klees</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Kormos</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Martel</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 14, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Miller</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mrs. Mitchell</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Prue</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 12, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Scott</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mr. Wilson</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 14, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ms. Wynne</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 9, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T = Date Tabled  
*R = Date of Response*
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-228:</th>
<th>Supporting the Smoke-Free Ontario Act</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T – March 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 21, 2005</td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – February 22, 2005</td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 27, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 28, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Patten</td>
<td>T – March 9, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-229:</th>
<th>Permitting designated smoking rooms in hospitality establishments</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Broten</td>
<td>T – March 30, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 14, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 2, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Cansfield</td>
<td>T – March 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Craitor</td>
<td>T – April 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 29, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 4, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Duguid</td>
<td>T – February 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 11, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gravelle</td>
<td>T – April 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – April 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 3, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 5, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – February 23, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – April 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – April 11, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 12, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Marsales</td>
<td>T – March 3, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Patten</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – May 10, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 11, 2005</td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-230:</th>
<th>Creating full-time nursing positions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-231:</th>
<th>Proposed Greenbelt Plan in north Ajax</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Arthurs</td>
<td>T – February 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-232:</th>
<th>Protecting the Waterloo Moraine’s potable groundwater</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Milloy</td>
<td>T – February 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-233:</th>
<th>Investing in community support for Warden Avenue and St. Clair Avenue area</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – February 21, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-234:</th>
<th>Restoring funding for treatment program at Holmes House</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – February 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – July 29, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-235:</th>
<th>Supporting the amendment to the Optometry Act</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – February 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-236:</th>
<th>Women’s Health Care Centre in Peterborough</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – February 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 8, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-237:</th>
<th>Providing free TTC passes to seniors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – February 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – February 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – No response</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – July 29, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-238:</th>
<th>Not de-listing physiotherapy services from the Ontario Health Insurance Plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Baird</td>
<td>T – March 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 9, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Murdoch</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – February 24, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – March 7, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-239:</th>
<th>Improving the Municipal Property Assessment Corporation’s service standards</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kular</td>
<td>T – February 28, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-240:</th>
<th>Introducing ergonomic regulations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – February 28, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-241:</th>
<th>Stopping a possible sale of Illahee Lodge, a healing place for seniors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Wynne</td>
<td>T – March 1, 2005 R – July 29, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-242:</th>
<th>Education funding formula for Swansea Public School</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Wynne</td>
<td>T – March 1, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-243:</th>
<th>Consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – March 2, 2005 R – April 26, 2005 T – April 12, 2005 R – May 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – April 4, 2005 R – May 19, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – March 2, 2005 R – April 26, 2005 T – March 30, 2005 R – May 19, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>T – March 3, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-244:</th>
<th>A paper advertisement issued by Bell Canada Sympatico</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – March 2, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-245:</th>
<th>Re-evaluating the proposed new transportation funding model for the Ottawa-Carleton Catholic District School Board</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Baird</td>
<td>T – March 2, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-246:</th>
<th>GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – March 7, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 9, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – March 31, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 5, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 14, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 2, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 10, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 11, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 6, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-247:</th>
<th>Rural Revolution’s resolutions concerning municipal powers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – March 8, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – March 29, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 13, 2005 R – May 31, 2005</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-248:</th>
<th>Rural Revolution’s resolutions concerning protecting individual rights</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Klees</td>
<td>T – March 9, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – March 8, 2005 R – April 28, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-249:</th>
<th>Restoring funding under the Municipal Outlet Drainage program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – March 8, 2005 R – April 14, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 7, 2005 R – May 19, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 13, 2005 No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-250:</th>
<th>Rural Revolution’s resolution concerning farm income</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – March 9, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – March 9, 2005 R – April 26, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 4, 2005 R – May 19, 2005</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-251:</th>
<th>The Child Development Centre in Kingston</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>T – March 9, 2005 R – April 27, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-252:</th>
<th>Extending funding for seniors to live at home</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – March 29, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-253:</th>
<th>Highway 17/174</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. McNeely</td>
<td>T – March 29, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled R = Date of Response
No. P-254:  Keeping funding for physiotherapy services for residents in long term care facilities
Mr. Levac  T – March 29, 2005  No response, session prorogued

No. P-255:  Un moratoire contre la construction ou l’expansion de toute exploitation d’élevage de porcs
Mr. Lalonde  T – March 29, 2005  R – May 19, 2005

No. P-256:  Amalgamating the five separate Community Care Access Centres in Toronto
Mr. Berardinetti  T – March 30, 2005  No response, session prorogued

No. P-257:  Keeping the Southwestern Regional Centre open
Mr. Craitor  T – March 30, 2005  R – May 31, 2005

Mr. Hoy  T – April 5, 2005  R – May 31, 2005
T – May 2, 2005  R – July 22, 2005

No. P-258:  Keeping the Rideau Regional Centre open
Ms. Martel  T – March 30, 2005  R – May 31, 2005
T – June 2, 2005  No response, session prorogued

Mr. Prue  T – June 13, 2005  No response, session prorogued

Mr. Runciman  T – April 12, 2005  R – May 31, 2005

Ms. Scott  T – May 4, 2005  No response, session prorogued
T – May 10, 2005  R – July 22, 2005
T – May 19, 2005  R – July 22, 2005

Mr. Sterling  T – April 4, 2005  R – May 31, 2005
T – April 12, 2005  No response, session prorogued
T – May 2, 2005  R – July 22, 2005

Mr. Yakabuski  T – April 26, 2005  R – June 16, 2005
T – May 9, 2005  R – July 22, 2005

No. P-259:  Amending the Workplace Safety and Insurance Act
Mr. Craitor  T – May 10, 2005  R – July 22, 2005

Mr. Mauro  T – March 30, 2005  R – May 6, 2005

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-260:</th>
<th>Consulting with Ontario’s farmers to develop a long-term strategy and short-term solutions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Hardeman T – May 12, 2005 R – July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. O’Toole T – March 30, 2005 R – May 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-261:</th>
<th>Re-evaluating and considering the pending law to ban Pit Bulls</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. O’Toole T – March 30, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 13, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-262:</th>
<th>Increasing funding to Ontario colleges in the 2005 Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Wilkinson T – March 30, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-263:</th>
<th>Creating new landlord-tenant legislation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Bisson T – April 4, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Ruprecht T – April 4, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 5, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 5, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 11, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 12, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 2, 2005 R – July 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2005 R – July 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 8, 2005 R – July 22, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 9, 2005 R – July 22, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-264:</th>
<th>Recommending real reforms to protect pensions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Ms. Horwath T – April 5, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 11, 2005 R – July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 13, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-265:</th>
<th>Ontario Teacher Qualification Test</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Ms. Matthews T – June 7, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. Patten T – May 3, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mrs. Smith T – April 5, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-266:</th>
<th>Postponing on renovating the Windsor Casino</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Mr. O’Toole T – April 5, 2005 R – May 17, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-267:</th>
<th>Stable funding for women’s shelters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Ms. Churley T – April 7, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-268:</th>
<th>Increasing public funding for public universities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – April 11, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-269:</th>
<th>The installation of a master thermal mixing valve at the discretion of the property owner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Leal</td>
<td>T – April 12, 2005 R – May 31, 2005 T – April 14, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-270:</th>
<th>Halting the plans to develop the Edwards Landfill Site</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – April 13, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-271:</th>
<th>Issuing birth certificates in a timely manner at the Registrar Generals Office</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T – April 14, 2005 R – May 19, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-272:</th>
<th>Restricting Sharia Law to religious issues only</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Sandals</td>
<td>T – April 14, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-273:</th>
<th>Providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – April 27, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – May 16, 2005 No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Prue</td>
<td>T – April 19, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Sandals</td>
<td>T – April 14, 2005 R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-274:</th>
<th>Enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant</th>
</tr>
</thead>
</table>

T = Date Tabled R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-275:</th>
<th>Working with wildlife rehabilitators to ensure progressive, humane, and responsible regulations and international standards</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Flynn</td>
<td>T – May 30, 2005, R – July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – April 21, 2005, R – June 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 26, 2005, R – June 16, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Matthews</td>
<td>T – June 1, 2005, R – August 23, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ramal</td>
<td>T – April 18, 2005, R – June 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Van Bommel</td>
<td>T – May 18, 2005, R – June 16, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-276:</th>
<th>Safety standards for skydiving and parachuting</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – April 19, 2005, No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 21, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-277:</th>
<th>The closure of Laurentian public school in Pembroke</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Yakabuski</td>
<td>T – April 19, 2005, No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-278:</th>
<th>Bed count at the Credit Valley hospital</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Broten</td>
<td>T – June 13, 2005, No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. CRAITOR</td>
<td>T – May 4, 2005, No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Delaney</td>
<td>T – April 19, 2005, No response, session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 20, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 21, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 25, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 26, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – April 28, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 3, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 4, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 9, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 10, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 11, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 12, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 16, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 17, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 18, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 31, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 1, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 2, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 6, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 8, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 9, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 13, 2005, No response, session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled, R = Date of Response
No. P-278: Bed count at the Credit Valley hospital (continued)

Mr. Flynn
- T – May 18, 2005: No response, session prorogued
- T – June 2, 2005: No response, session prorogued
- T – June 8, 2005: No response, session prorogued

Mr. Fonseca
- T – May 10, 2005: No response, session prorogued

Mr. Kular
- T – May 5, 2005: No response, session prorogued
- T – May 16, 2005: No response, session prorogued
- T – May 30, 2005: No response, session prorogued
- T – June 9, 2005: No response, session prorogued

Mr. Leal
- T – May 5, 2005: No response, session prorogued
- T – May 10, 2005: No response, session prorogued
- T – May 16, 2005: No response, session prorogued
- T – June 6, 2005: No response, session prorogued
- T – June 13, 2005: No response, session prorogued

Mr. Levac
- T – May 5, 2005: No response, session prorogued

Mr. Peterson
- T – May 5, 2005: No response, session prorogued
- T – May 9, 2005: No response, session prorogued

Mr. Qaadri
- T – June 1, 2005: No response, session prorogued

Ms. Scott
- T – June 13, 2005: No response, session prorogued

No. P-279: Commencing the construction of the South Lake Regional Cancer Care Centre

Mr. Tascona
- T – April 19, 2005: No response, session prorogued

No. P-280: Concerns of Ontario pharmacists regarding changes to the drug program

Mr. O’Toole
- T – April 20, 2005: No response, session prorogued

No. P-281: The Ontario Provincial Police Training Centre in Greenstone

Mr. Gravelle
- T – April 25, 2005: R – May 31, 2005

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-282: An in-depth investigation of the Ontario judicial system  
Mr. Klees  T – April 26, 2005  R – July 29, 2005  
Mr. Murdoch  T – June 1, 2005  No response, session prorogued  
Mr. O'Toole  T – April 25, 2005  R – July 29, 2005  
T – May 2, 2005  R – July 29, 2005  
T – June 1, 2005  No response, session prorogued  
Mr. Ouellette  T – May 30, 2005  No response, session prorogued  
Ms. Scott  T – June 6, 2005  No response, session prorogued  
Mr. Sterling  T – April 28, 2005  R – July 29, 2005  

No. P-283: The freedom of conscience of health-care workers  
Mr. Yakabuski  T – April 26, 2005  No response, session prorogued  

No. P-284: Re-instituting funding for de-listed health services and not funding sex change operations  
Mr. Ouellette  T – April 27, 2005  No response, session prorogued  

No. P-285: Providing funding to keep Ross Mineview Public School open  
Mr. Yakabuski  T – April 27, 2005  No response, session prorogued  

No. P-286: Creating a Standing Committee on education  
Mr. Marchese  T – April 28, 2005  No response, session prorogued  
T – May 10, 2005  No response, session prorogued  
T – June 7, 2005  No response, session prorogued  
T – June 13, 2005  No response, session prorogued  

No. P-287: Enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario  
Mr. Delaney  T – May 2, 2005  No response, session prorogued  
T – May 3, 2005  No response, session prorogued  
T – May 11, 2005  No response, session prorogued  
T – May 17, 2005  No response, session prorogued  
T – May 18, 2005  No response, session prorogued  
T – May 31, 2005  No response, session prorogued  
T – June 1, 2005  No response, session prorogued  
T – June 7, 2005  No response, session prorogued  
T – June 8, 2005  No response, session prorogued  
Mr. Levac  T – May 31, 2005  No response, session prorogued  

T = Date Tabled  R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-288</th>
<th>Informat{ing the Ontario Municipal Board that the Government of Ontario fully supports Official Plan Amendment No. 2 of the County of Simcoe</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – May 2, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>R – May 31, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-289</th>
<th>Holding additional committee hearings on Bill 164</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Barrett</td>
<td>T – May 4, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-290</th>
<th>Amending Bill 164 to respect smokers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Horwath</td>
<td>T – May 5, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-291</th>
<th>Resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-292</th>
<th>Decreasing class sizes at Bennington Heights E.S.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Wynne</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-293</th>
<th>Implementing an investment strategy for northern industries and halting electricity rate increases</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hampton</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-294</th>
<th>The re-development of Highway 26</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Wilson</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-295</th>
<th>The recruitment and retention of physicians in Haliburton-Victoria-Brock</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Scott</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-296</th>
<th>Penalties under the Highway Traffic Act for drivers involved in fatal accidents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Brown</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-297</th>
<th>Passing Bill 197 as soon as possible</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Berardinetti</td>
<td>T – May 18, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No response, session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Title</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date of Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>P-288</td>
<td>Informat{ing the Ontario Municipal Board that the Government of Ontario fully supports Official Plan Amendment No. 2 of the County of Simcoe</td>
<td>T – May 2, 2005</td>
<td>R – May 31, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>P-289</td>
<td>Holding additional committee hearings on Bill 164</td>
<td>T – May 4, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-290</td>
<td>Amending Bill 164 to respect smokers</td>
<td>T – May 5, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-291</td>
<td>Resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-292</td>
<td>Decreasing class sizes at Bennington Heights E.S.</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-293</td>
<td>Implementing an investment strategy for northern industries and halting electricity rate increases</td>
<td>T – May 16, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-294</td>
<td>The re-development of Highway 26</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-295</td>
<td>The recruitment and retention of physicians in Haliburton-Victoria-Brock</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-296</td>
<td>Penalties under the Highway Traffic Act for drivers involved in fatal accidents</td>
<td>T – May 17, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P-297</td>
<td>Passing Bill 197 as soon as possible</td>
<td>T – May 18, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Subject</td>
<td>Tabled Date</td>
<td>Response Date</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>P-298</td>
<td>Developing a fixed permit for use by disabled persons who ride or are passengers on motorcycles</td>
<td>May 18, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-299</td>
<td>Denying the purchase of Gravenhurst Hydro Electric Inc.</td>
<td>May 18, 2005</td>
<td>July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>P-300</td>
<td>Conducting an official audit of all resources and finances in the Municipality of Chatham-Kent</td>
<td>May 30, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-301</td>
<td>Establishing a committee to deal with orphan diseases and that Fabrazyme be covered under OHIP or the Section 8 Process</td>
<td>May 30, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>June 1, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-302</td>
<td>The right to life and the Police Services of Ontario</td>
<td>May 31, 2005</td>
<td>July 29, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>P-303</td>
<td>The right to life and the School Boards of Ontario</td>
<td>May 31, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-304</td>
<td>Reforming Ontario’s Environmental Assessment process</td>
<td>May 31, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-305</td>
<td>Amending the Trades Qualification and Apprenticeship Act</td>
<td>June 1, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-306</td>
<td>Environmental protection in Temagami</td>
<td>June 1, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-307</td>
<td>The right to life and the Professional Engineers of Ontario</td>
<td>June 2, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
<tr>
<td>P-308</td>
<td>Enforcing that the Falls Management Group fulfills all promises made to the city of Niagara Falls</td>
<td>June 6, 2005</td>
<td>No response</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-309:</th>
<th>Fulfilling the commitment to the expansion and extension of 406 Highway</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-310:</th>
<th>Lowering the legal drinking age to 18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Witmer</td>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-311:</th>
<th>Regulating all tuition fees in Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Witmer</td>
<td>T – June 6, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-312:</th>
<th>Freezing gas prices and petitioning the federal government about controlling gas prices</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – June 8, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-313:</th>
<th>Funding treatments for children with autism</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – June 9, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-314:</th>
<th>Including prescription glasses and replacement and dental care and dentures under the Ontario drug plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hudak</td>
<td>T – June 9, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-315:</th>
<th>Granting 2005 graduates of publicly funded faculties of education in Ontario a permanent Certificate of Qualification</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Fonseca</td>
<td>T – June 13, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-316:</th>
<th>Maintien du financement de base de TFO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – June 13, 2005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE

ASSEMBLY

OF THE

PROVINCE OF ONTARIO

1st Session - 38th Parliament

WEDNESDAY, NOVEMBER 19, 2003
FIRST DAY

(Great Seal of Ontario)

J. K. BARTLEMAN

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God
of the United Kingdom, Canada and Her other
Realms and Territories, Queen, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

Michael Bryant be the First Session of the
Attorney General 38th Parliament of the
Province of Ontario be convened for the actual
dispatch of business at 3:00 p.m. on Wednesday,
the 19th day of November, 2003.

WITNESS:

THE HONOURABLE JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 3, 2003.

MERECEDI 19 NOVEMBRE 2003
PREMIER JOUR

(Grand sceau de l'Ontario)

J. K. BARTLEMAN

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu,
Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses
autres royaumes et territoires, Chef du
Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Michael Bryant a première session
Procureur général de la 38ème
législature de la province de l'Ontario en vue
d'expédier les affaires parlementaires soit
 convoquée, à 15 heures, mercredi le 19
novembre 2003.

TÉMOIN

L'HONORABLE JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto, en Ontario, le 3 novembre
2003.
3:00 P.M.

This being the first day of the First Session of the Thirty-eighth Parliament convoked by Proclamation of the Lieutenant Governor to take part in the business of the Legislative Assembly, the Clerk of the Legislative Assembly laid upon the Table a Roll, hereinafter fully set out, containing a list of the names of the members who had been returned at the General Election to serve in this Parliament.

THIRTY-EIGHTH GENERAL ELECTION

Officer of the Assembly and Chief Election Officer
Toronto, November 5, 2003

This is to certify that by reason of the Dissolution of the last Legislature on the second day of September, 2003, and by virtue of the Writs of Election dated on the second day of September, 2003, issued by the Honourable Lieutenant Governor, and addressed to the hereinafter-named persons as Returning Officers for all the Electoral Districts in the Province of Ontario, for the election of Members to represent the several Electoral Districts in the Legislature of the Province in the Parliament convened to meet on the nineteenth day of November, 2003, the following named persons have been duly elected to represent the Electoral Districts set opposite their respective names as appears by the Returns of the said Writs of Election, which are now lodged of record in my office.

TRENTE-HUITIÈME ÉLECTION GÉNÉRALE

Officier de l'Assemblée et Directeur général des élections
Toronto, le 5 novembre 2003

Nous attestons par la présente que suite à la dissolution de la dernière Assemblée législative le deuxième jour de septembre 2003, et en vertu des décrets de convocation des électeurs et des électrices émis le deuxième jour de septembre 2003 par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'adresse des personnes sous-nommées à titre de directeurs et directrices du scrutin de toutes les circonscriptions électorales de la province de l'Ontario en vue de l'élection des députés pour représenter les circonscriptions électorales à l'Assemblée législative de la province lors de l'Assemblée convoquée pour le dix-neuvième jour de novembre 2003, les personnes sous-nommées ont été dûment élues pour représenter la circonscription inscrite à côté de leur nom respectif, tel qu'en font foi les rapports des élections tenues en conformité avec les dits décrets et déposés au registre de mon bureau.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ELECTORAL DISTRICT/ CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE</th>
<th>MEMBER ELECT/ DÉPUTÉ(E) ÉLU(E)</th>
<th>RETURNING OFFICER/ DIRECTEUR OU DIRECTRICE DU SCRUTIN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Algoma-Manitoulin</td>
<td>Mike Brown</td>
<td>Norma Cochrane</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancaster-Dundas-Flamborough-Aldershot</td>
<td>Ted McMeekin</td>
<td>Franca Martino-Harper</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrie-Simcoe-Bradford</td>
<td>Joe Tascona</td>
<td>Bonnie J. Ainsworth</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaches-East York</td>
<td>Michael David Prue</td>
<td>Ivor Vavasour</td>
</tr>
<tr>
<td>Constituency</td>
<td>Name 1</td>
<td>Name 2</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Bramalea-Gore-Malton-Springdale</td>
<td>Kuldip Kular</td>
<td>Sandra Hames</td>
</tr>
<tr>
<td>Brampton Centre / Brampton-Centre</td>
<td>Linda Jeffrey</td>
<td>M. Scott Ching</td>
</tr>
<tr>
<td>Brampton West-Mississauga / Brampton-Ouest-Mississauga</td>
<td>Vic Dhillon</td>
<td>A. James Coups</td>
</tr>
<tr>
<td>Brant</td>
<td>Dave Levac</td>
<td>Carol Droske</td>
</tr>
<tr>
<td>Bruce-Grey-Owen Sound</td>
<td>Bill Murdoch</td>
<td>Arlene Wright</td>
</tr>
<tr>
<td>Burlington</td>
<td>Cam Jackson</td>
<td>Jean Schemmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cambridge</td>
<td>Gerry Martiniuk</td>
<td>Alison Sanders</td>
</tr>
<tr>
<td>Davenport</td>
<td>Tony Ruprecht</td>
<td>Rocco D'Amico</td>
</tr>
<tr>
<td>Don Valley East / Don Valley-Est</td>
<td>David Caplan</td>
<td>Camille A. Serra</td>
</tr>
<tr>
<td>Don Valley West / Don Valley-Ouest</td>
<td>Kathleen Wynne</td>
<td>George F. Hurst</td>
</tr>
<tr>
<td>Dufferin-Peel-Wellington-Grey</td>
<td>Ernie Eves</td>
<td>Terry W. Sutton</td>
</tr>
<tr>
<td>Durham</td>
<td>John O'Toole</td>
<td>Ralph E. F. Werry</td>
</tr>
<tr>
<td>Eglinton-Lawrence</td>
<td>Mike Colle</td>
<td>Linda C. Sparling</td>
</tr>
<tr>
<td>Elgin-Middlesex-London</td>
<td>Steve Peters</td>
<td>Ross L. Harrison</td>
</tr>
<tr>
<td>Erie-Lincoln</td>
<td>Tim Hudak</td>
<td>Sonja Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Essex</td>
<td>Bruce Crozier</td>
<td>Nicole Baker</td>
</tr>
<tr>
<td>Etobicoke Centre / Etobicoke-Centre</td>
<td>Donna Cansfield</td>
<td>Patricia Noonan</td>
</tr>
<tr>
<td>Etobicoke-Lakeshore</td>
<td>Laurel Broten</td>
<td>Donna Firman</td>
</tr>
<tr>
<td>Etobicoke North / Etobicoke-Nord</td>
<td>Shafiq Qaadri</td>
<td>Janice Irene Hutchison</td>
</tr>
<tr>
<td>Glengarry-Prescott-Russell</td>
<td>Jean-Marc Lalonde</td>
<td>Armand Brunet</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa-Orléans</td>
<td>Philip McNeely</td>
<td>Maret Swayze</td>
</tr>
<tr>
<td>Guelph-Wellington</td>
<td>Liz Sandals</td>
<td>Kenneth H. Benn</td>
</tr>
<tr>
<td>Haldimand-Norfolk-Brant</td>
<td>Toby Barrett</td>
<td>James P. Maki</td>
</tr>
<tr>
<td>Haliburton-Victoria-Brock</td>
<td>Laurie Scott</td>
<td>Ruth Anne Matthews</td>
</tr>
<tr>
<td>Halton</td>
<td>Ted Chudleigh</td>
<td>Don H. McMillan</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamilton East / Hamilton-Est</td>
<td>Dominic Agostino</td>
<td>E. Joyce Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamilton Mountain</td>
<td>Marie Bountrogianni</td>
<td>Maureen Radigan</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamilton West / Hamilton-Ouest</td>
<td>Judy Marsales</td>
<td>Geraldine Peterson</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Hastings-Frontenac-Lennox and Addington  Leona Dombrowsky  Bernadette Derry
Huron-Bruce  Carol Mitchell  Bruce Shaw
Kenora-Rainy River  Howard Hampton  Colin Murray Affleck
Chatham-Kent Essex  Pat Hoy  George Guy Taylor
Kingston and the Islands / Kingston et les Îles  John Gerretsen  Lois I. Edwards
Kitchener Centre / Kitchener-Centre  John Milloy  Harold E. Hammond
Kitchener-Waterloo  Elizabeth Witmer  David G. Leeson
Lambton-Kent-Middlesex  Maria Van Bommel  Robert W. Bailey
Lanark-Carleton  Norm Sterling  Beth Sweetnam
Leeds-Grenville  Bob Runciman  Barbara Marlene Mills
London North Centre / London-Centre-Nord  Deb Matthews  Donna Kleiman
London-Fanshawe  Khalil Ramal  Thomas D. McClenaghan
London West / London-Ouest  Chris Bentley  Nikki A. Adam
Markham  Tony Wong  Clive D. Bloomfield
Mississauga Centre / Mississauga-Centre  Harinder S. Takhar  Elaine Waterman
Mississauga East / Mississauga-Est  Peter Fonseca  Maureen Peirce
Mississauga South/ Mississauga-Sud  Tim Peterson  Wendy Pozak
Mississauga West / Mississauga-Ouest  Bob Delaney  Janet Lynn Burghart
Nepean-Carleton  John Baird  M. Wayne Beaten
Niagara Centre / Niagara-Centre  Peter Kormos  Joseph Atkinson
Niagara Falls  Kim Craitor  Jane Marshall
Nickel Belt  Shelley Martel  Richard Bois
Nipissing  Monique Smith  Ann Fudge
Northumberland  Lou Rinaldi  Winnifred A. Platt
Oak Ridges  Frank Klees  Samuel R. Bailie
Oakville  Kevin Flynn  Michael Abrahams
Oshawa  Jerry J. Ouellette  Donald P. Davidson
Ottawa Centre / Ottawa-Centre  Richard Patten  Anita Hawdur
<table>
<thead>
<tr>
<th>Constituency</th>
<th>Member Name</th>
<th>Other Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ottawa South / Ottawa-Sud</td>
<td>Dalton McGuinty</td>
<td>A. Kingsley Beattie</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa-Vanier</td>
<td>Madeleine Meilleur</td>
<td>Stephen M. Adler</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa West-Nepean / Ottawa-Ouest-Nepean</td>
<td>Jim Watson</td>
<td>Jane James</td>
</tr>
<tr>
<td>Oxford</td>
<td>Ernie Hardeman</td>
<td>Sandra Talbot</td>
</tr>
<tr>
<td>Parkdale-High Park</td>
<td>Gerard Kennedy</td>
<td>Ted Scaldwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Parry Sound-Muskoka</td>
<td>Norm Miller</td>
<td>John M. Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Perth-Middlesex</td>
<td>John Wilkinson</td>
<td>Marcia Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Peterborough</td>
<td>Jeff Leal</td>
<td>Wellington Borland</td>
</tr>
<tr>
<td>Pickering-Ajax-Uxbridge</td>
<td>Wayne Arthurs</td>
<td>Carol Sutton</td>
</tr>
<tr>
<td>Prince Edward-Hastings</td>
<td>Ernie Parsons</td>
<td>Joan Annette Guthrie</td>
</tr>
<tr>
<td>Renfrew-Nipissing-Pembroke</td>
<td>John Yakabuski</td>
<td>John Bromley</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnia-Lambton</td>
<td>Caroline Di Cocco</td>
<td>Sheila Henderson</td>
</tr>
<tr>
<td>Sault Ste. Marie</td>
<td>David Orazietti</td>
<td>James B. Myers</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Agincourt</td>
<td>Gerry Phillips</td>
<td>Jean Pamerter</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough Centre / Scarborough-Centre</td>
<td>Brad Duguid</td>
<td>Marylois Bernard</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough East / Scarborough-Est</td>
<td>Mary Anne Chambers</td>
<td>Patricia Eleanor Tays</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Rouge River</td>
<td>Alvin Curling</td>
<td>George Tang</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough Southwest / Scarborough-Sud-Ouest</td>
<td>Lorenzo Berardinetti</td>
<td>Ed Travolo</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe-Grey</td>
<td>Jim Wilson</td>
<td>Diann E. Gaston</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe North / Simcoe-Nord</td>
<td>Garfield Dunlop</td>
<td>Gail O’Brien</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Catharines</td>
<td>Jim Bradley</td>
<td>Ilse E. Dreifelds</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Paul’s</td>
<td>Michael Bryant</td>
<td>Denise Davis</td>
</tr>
<tr>
<td>Stoney Creek</td>
<td>Jennifer Mossop</td>
<td>Gary G. McKinney</td>
</tr>
<tr>
<td>Stormont-Dundas-Charlottlenburgh</td>
<td>Jim Brownell</td>
<td>Claude Cousineau</td>
</tr>
<tr>
<td>Sudbury</td>
<td>Rick Bartolucci</td>
<td>Rosemarie Simmons</td>
</tr>
<tr>
<td>Thornhill</td>
<td>Mario G. Racco</td>
<td>Anthony Reale</td>
</tr>
<tr>
<td>Thunder Bay-Atikokan</td>
<td>Bill Mauro</td>
<td>Norma Hunt</td>
</tr>
<tr>
<td>Thunder Bay-Superior North / Thunder Bay-Superior-Nord</td>
<td>Michael Gravelle</td>
<td>William Hogarth</td>
</tr>
<tr>
<td>Timiskaming-Cochrane</td>
<td>David Ramsay</td>
<td>Irene Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Timmins-James Bay / Timmins-Baie James</td>
<td>Gilles Bisson</td>
<td>Pierrette G. Lamarche</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The members, having taken the Oath of Allegiance, took their seats in the Legislative Chamber.

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Government House Leader said:-

"I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to state that he does not see fit to declare the causes of the summoning of the present legislature of this Province until a Speaker of this House shall have been chosen according to law, but tomorrow at 3:00 p.m. His Honour will declare the causes of the calling of this Legislature."

His Honour was then pleased to retire.

The Clerk of the Legislative Assembly addressed the Members as follows:-

"Members of the Legislative Assembly, it is my duty to call upon you to elect one of your numbers to preside over your deliberations as Speaker, therefore, I ask for nominations for the Office of the Speaker."

Mr. Lalonde moved, seconded by Ms. Churley, That Mr. Curling, member for the Electoral District of Scarborough—Rouge River, do take the Chair of this House as Speaker.

Mr. Sterling moved, seconded by Mr. Jackson, That Mr. Brown, member for the Electoral District of Algoma—Manitoulin, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Brown declined the nomination.

Mr. Hampton moved, seconded by Mr. Marchese, That Mr. Kular, member for the Electoral District of Bramalea—Gore—Malton—Springdale, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Kular declined the nomination.

Mr. Kormos moved, seconded by Mr. Bisson, That Mr. Colle, member for the Electoral District of Eglinton—Lawrence, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Colle declined the nomination.

Mr. Marchese moved, seconded by Ms. Martel, That Ms. Di Cocco, member for the Electoral District of Sarnia—Lambton, do take the Chair of this House as Speaker. Ms. Di Cocco declined the nomination.
Mr. Hampton moved, seconded by Mr. Kormos, That Mr. Qaadri, member for the Electoral District of Etobicoke North, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Qaadri declined the nomination.

Mr. Kormos moved, seconded by Mr. Marchese, That Ms. Cansfield, member for the Electoral District of Etobicoke Centre, do take the Chair of this House as Speaker. Ms. Cansfield declined the nomination.

Mr. Marchese moved, seconded by Mr. Hampton, That Mr. Dhillon, member for the Electoral District of Brampton West–Mississauga, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Dhillon declined the nomination.

Ms. Martel moved, seconded by Mr. Marchese, That Mr. Sergio, member for the Electoral District of York West, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Sergio declined the nomination.

Mr. Kormos moved, seconded by Mr. Hampton, That Ms. Wynne, member for the Electoral District of Don Valley West, do take the Chair of this House as Speaker. Ms. Wynne declined the nomination.

Mr. Kormos moved, seconded by Ms. Martel, That Mr. Agostino, member for the Electoral District of Hamilton East, do take the Chair of this House as Speaker. Mr. Agostino declined the nomination.

Ms. Martel moved, seconded by Mr. Bisson, That Mr. Brown, member for the Electoral District of Algoma–Manitoulin, do take the Chair of this House as Speaker. The nomination was invalid as Mr. Brown had previously declined a nomination.

There being no further nominations, the Clerk declared the nominations closed.

And it was, Resolved, That Mr. Curling do take the Chair of this House as Speaker.

The Clerk having declared the Honourable Alvin Curling duly elected, he was conducted by Ms. Churley and Mr. Lalonde to the dais, where, standing on the upper step of the dais, he returned his humble acknowledgement to the House for the great honour that had been conferred on him by the members choosing him to be their Speaker.

The Speaker assumed the Chair and the Mace was laid upon the Table.

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the House adjourn until 3:00 p.m. tomorrow.

The House then adjourned at 3:25 p.m. À 15 h 25, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

THURSDAY, NOVEMBER 20, 2003
SECOND DAY

JEUDI 20 NOVEMBRE 2003
DEUXIÈME JOUR

3:00 P.M.

The members having assembled:-

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour,

The Legislative Assembly has elected me as their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me."
If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me and not to the Assembly whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, hereby claim all their undoubted rights and privileges, especially that they have freedom of speech in their debates, access to your person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from you the most favourable consideration.”

The Government House Leader said:-

“Speaker, I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the Assembly to Her Majesty's Person and Government and, not doubting that the proceedings will be conducted with wisdom, temperance and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow the constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Assembly shall have ready access to His Honour upon all suitable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction.”

His Honour the Lieutenant Governor was pleased to open the First Session of the Thirty-eighth Parliament by making the following gracious speech:-

I. THE CHALLENGE WE FACE TOGETHER

Mr. Speaker, members of the Legislative Assembly, citizens of Ontario:

Canada lists among its hallmarks peace, order and good government.

Ontario has a parliamentary tradition that allows for a peaceful and orderly transition from an old government to a new one.

Following the recent election, I asked Dalton McGuinty to form the Government of Ontario.

I then presided over the swearing-in of the new Premier and the Executive Council.

Today, it is my privilege as Her Majesty’s representative to deliver this new government’s first Speech from the Throne.

Your new government looks to the future with high hopes.

It knows what Ontarians can do because it has seen what Ontarians have done.

There have been pulls on the seams in our social fabric — but this fabric has refused to tear.

There have been challenges to the health of our economy — but this economy remains strong.

There have been those who would dismiss our values as out of date — but these values have proven timeless.

Ontarians can do anything, when they work, and dream, and build together.

What they ask of their government is honesty, responsibility, hard work, innovation, and a genuine commitment to the future.

Your new government is honest enough to tell you about the challenges we face.

So here are the facts: Ontario faces a major problem, one that stands in the way of a better future for all of us.

And it’s urgent that we fix it.

It threatens the important public services we have now, and our opportunity to improve them in the future.

This isn’t lofty rhetoric. This is down-to-earth reality.
Your new government asked former Provincial Auditor Erik Peters to give you the straight goods on Ontario’s budgetary position.

He reported that Ontario faces a $5.6 billion inherited deficit.

Irresponsible tax cuts have meant that, since the year 2000, program spending has grown more than ten times faster than tax revenue.

Ontario’s economy is strong, but the provincial government’s finances are weak, and that threatens the public services we all need to keep our economy strong.

The state of the province’s finances is simply not sustainable or affordable — not for Ontario families, and certainly not for their children and grandchildren.

Your new government will take this challenge on, working with you.

It will not paper over this problem with money it does not have.

It will not try to make it disappear with accounting tricks.

And it will never sit on its hands and do nothing.

If it did nothing, the $5.6 billion inherited deficit would grow to $7.7 billion next year, and nearly $8.6 billion in 2007.

That’s not an option, not when the amount Ontario already spends on servicing the provincial debt — $8.7 billion — is almost as much as we spend on our schools.

That’s not an option, when doing nothing would mean less and less support for the public services Ontarians depend on.

Your new government was elected to improve our health care and our schools, to build stronger communities and an even stronger economy.

And it will deliver real, positive change in all of these areas.

It will do so relentlessly, but responsibly.

The first improvements it makes will make a real difference. But they will be affordable and they will be responsible.

A contractor hired to add rooms to the second floor of your house would be negligent if he discovered a fire in the basement — and failed to put it out.

A government elected to improve health care and education would be negligent if it discovered a deficit large enough to threaten the hospitals and schools we have now — and chose to ignore it.

Your new government chooses to tackle this problem for the right reasons — not so it can hand out tax cuts to a few, but so it can provide opportunity for all by preserving and then improving Ontario’s important public services.

II. DECISIVE ACTION ON THE DEFICIT — ENGAGING ONTARIANS

In this session, this Legislature will be asked to take immediate action on the inherited $5.6 billion deficit.

Our corporate taxes are already competitive, so your new government made a commitment to roll back the latest portion of the tax cut for corporations.

Legislation will be introduced to keep that commitment.

Ontario families have told your new government not to reduce their taxes at this time, because it cannot afford tax cuts without adding to the deficit and threatening public services.

So this new government made a commitment to maintain personal income tax rates at the current level.

Legislation will be introduced to keep that commitment.
Our seniors want good schools for their grandchildren, so this new government made a commitment to eliminate the seniors’ education tax credit.

Legislation will be introduced to keep that commitment.

Our public schools have fallen into disrepair and discord, and require new resources and a fresh approach, so this new government made a commitment to cancel the tax credit for private schools.

Legislation will be introduced to keep that commitment.

Ontarians want their hard-earned tax dollars used to serve them — not spin them.

So your new government made a commitment to eliminate the waste of taxpayers’ dollars on partisan, political advertising.

Legislation will be introduced to keep that commitment.

Ontarians want everyone to do their part, so this new government made a commitment to ensure corporations that have not been paying their taxes start paying their fair share.

That commitment will be kept.

Ontarians want the government to spend their tax dollars wisely, so this government made a commitment to reduce what the Provincial Auditor has called an over-reliance on highly paid consultants.

That commitment will be kept.

Ontarians want the government to live within its means, so your new government made a commitment to have a responsible approach to the province’s finances, for a change.

In the face of what we now know is a $5.6 billion inherited deficit, the current electricity price freeze is neither sustainable nor responsible.

It keeps prices artificially low and makes Ontarians pay the difference. It threatens our ability to improve our education and health care.

Your new government will present an electricity pricing plan that better reflects the true cost of electricity — and the true state of Ontario’s finances — while giving Ontarians an incentive to conserve.

Taken together, these measures will take your new government a long way towards keeping one of its core commitments: achieving a truly balanced budget.

But the job will not be done, and it can only be completed with the help of millions of Ontarians.

The new year will see this new government engage Ontarians in a new dialogue.

Your new government will ask Ontarians to help write next spring’s Budget, by putting before them the real choices facing this province.

It will put before the public ideas that are big and bold and even controversial.

Ontarians understand that you cannot tackle a big problem by tinkering around its edges, and you can’t deliver real, positive change by doing things the same, old way.

We need to change how government works so it works for Ontarians in a way that’s responsible, affordable, and sustainable.

This is not exactly the job your new government applied for, but it is the job it has been given to do.

And it will get the job done.

It will get the job done because it’s the right thing to do: this year’s deficit alone would cost Ontarians an additional $280 million in additional interest payments.

By the end of year four of this mandate, that number would grow to $1.1 billion — enough to pay for 15,000 nurses, 16,000 teachers, or 1,000 MRIs.
Your new government will get the job done so that it can provide more nurses, teachers, and MRIs for Ontario families — instead of additional interest payments for Ontario’s creditors.

Your new government remains determined to deliver real, positive change by improving the public services Ontarians depend on.

It is equally resolute that it must first secure the fiscal foundation upon which those services are built. It is a foundation we must secure together, in the public interest.

Your new government will ask its partners in health care, education, and the broader public sector to temper their requests for more with the realization that what we have now is at risk.

If Ontarians work together today, in a responsible way, we can build an even brighter future tomorrow.

Your new government knows we can only achieve great things when we work, and dream, and build together, for a change.

And it is confident that Ontarians will respond to the challenge before us.

III. DELIVERING REAL, POSITIVE CHANGE

This challenge will affect the pace of change.

But your new government will make change happen.

That change has already started, and it will continue in this session of the Legislature.

These changes will be affordable, gradual, and practical.

They will make a real, positive difference in the lives of Ontarians.

They will reflect Ontarians’ values, and Ontarians’ priorities.

Excellence For All In Public Education

Your new government’s first and most important priority will always be excellence in public education.

Its goal is to make Ontario’s public education the world’s best education.

The groundwork for this shared accomplishment will be set in this session.

Your new government will keep its commitment to introduce legislation designed to cancel the reckless private school tax credit that drains dollars and hope away from better public education.

It will keep its commitment to bring stability and peace to a system that has been racked by turmoil for too long.

It proposes to form a genuine education partnership with this province’s school boards, principals, teachers, the wider community, and most important, parents and students.

Your new government will work with schools to make real improvements in children’s reading, writing and math skills.

It will keep its commitment to make our schools safer.

School councils will be invited to conduct safety audits to evaluate their need for enhancements such as security cameras at school entrances to keep out intruders.

A provincial anti-bullying hotline will be established and anti-bullying programs developed at all schools. Communities will be asked to help define citizenship values for Ontario’s new character education program in their local school boards to strengthen our students’ education experience.

Your new government will treat educators with the respect they deserve as the single most important influence, apart from family, in terms of shaping the future of our children and our province.
The Premier will institute the “Premier’s Awards for Teaching Excellence” to celebrate exceptional teachers and the work they do for their students.

New programs to ensure teaching excellence — designed in cooperation with a revitalized Ontario College of Teachers — will replace the expensive and unproductive “teacher testing” program.

Schools belong to parents, children, and the communities in which they live and learn.

That is why your new government has already kept its commitment to restore the principle of local democracy in our school boards.

It acknowledges the urgent need for a francophone education strategy and will strike a task force immediately to ensure that all Ontario children receive an excellent education.

The path to a better society, and a more prosperous economy, runs through our public schools.

Your new government believes that, for too long, that path has been strewn with conflict, cuts, and chaos.

It’s time to begin to build a new path, with cooperation, creativity, and a genuine commitment to what’s best for our children.

By tackling the inherited deficit, your new government will strengthen the foundation for its Excellence for All Education plan, including smaller class sizes in the early grades, learning until age 18, and its Best Start plan for early childhood education.

**The Health Care We Need**

Ontario’s commitment to public education is a measure of our foresight.

Our commitment to medicare is a measure of our insight.

Ontarians understand that we are all made stronger by our system of universal, public medicare.

Ontarians want to be competitive — and compassionate.

Medicare makes us both.

The Romanow Commission confirmed that Canadians do not want one system for the wealthy, who can buy their way to the front of the line, and another for everyone else, who would be forced to wait at the back of it.

In fact, your new government will be entering into new agreements for publicly owned hospitals in Brampton and Ottawa. This will ensure that these facilities are not privately owned.

It will keep its commitment to introduce the Commitment to the Future of Medicare Act.

If passed, it will protect and improve universal, public medicare for all Ontarians by making two-tier, pay-your-way-to-the-front-of-the-line health care illegal in Ontario.

If passed, it will enshrine in provincial law the five principles of medicare: universality, portability, comprehensiveness, public administration, and accessibility.

And it will add a sixth principle: accountability.

If a health care dollar is wasted, a patient waits. If a health care dollar is spent wisely, a patient benefits.

Legislation will also be introduced to keep this government’s commitment to give the Provincial Auditor new powers to examine how public funds are spent by transfer partners in education and health care, including hospitals and other health care organizations.

Your new government will propose changes to give the Chief Medical Officer of Health the independence required to protect Ontarians.

New legislation will be introduced to create a new health quality council.
This independent council will report directly to Ontarians on how well their health care system is working — and how well their government is working to improve health care.

Your new government understands it can only hold others to a higher standard if it subjects itself to the same standard.

It is keeping its commitment to work with other governments to create a national health council.

It is keeping its commitment to work cooperatively with the federal government on health care, in the interests of Ontarians.

Already, this new approach is finding success. There is more money coming for health care. And the federal government committed this week to cover half of the true health care costs associated with SARS. This is welcome news, but there is much more to do, and your new government will continue to work with Ottawa to fix health care, instead of merely affixing blame.

Your new government understands that money alone will not save medicare. Nor will legislation alone. Real, positive reform is needed, starting with primary health care.

It will keep its commitment to improve primary care through the creation of family health teams, made up of health care professionals who will protect and promote the health of Ontarians.

These teams will ensure patients get care closer to home and health care dollars are spent wisely.

Your new government understands that promoting good health is as important as treating illness.

It will make cigarettes more expensive to prevent young people from lighting up, and it will make public and work places in Ontario smoke-free within three years.

Like public education, medicare is at a crossroads. Ontarians have told your new government which direction they want chosen — the one that protects and improves universal medicare.

By tackling the inherited deficit, your new government will strengthen the foundation for the Health Care We Need plan, including more family doctors, nurses, and hospital beds.

An Economy That Achieves Our Potential

Ontario’s economy is strong and vibrant, but it faces challenges from beyond our borders, and a threat from within.

Other jurisdictions are working hard to invest in building workforces that can attract the most investment and the best jobs.

Ironically, the province’s own finances threaten to hold back our economy, by draining more dollars into servicing our debt, and limiting our ability to improve our workforce, and our prosperity.

Ontario’s colleges, universities, and skills training programs are critical to creating prosperity.

Your new government will put in place a long-term plan that ensures the quality and accessibility of higher education for generations to come.

While that plan is put in place, tuition fees will be frozen for two years.

Your new government believes our province’s diversity is a tremendous source of strength.

It will work with the federal government to finalize immigration and labour market development agreements that build on this strength.

It will keep its commitment to ensure that highly qualified, internationally trained tradespeople and professionals can work in their chosen field, here in their chosen province.

Your new government will celebrate the hard-working entrepreneurs who create jobs and attract investment, and support their endeavours here at home and abroad.
It will work to support and protect our hard-working farmers, and promote their products by promoting food safety.

It will take the necessary steps to assure Ontarians their meat is safe.

Your new government will do its part to ensure all of our businesses can operate in a stable climate, by delivering reliable, affordable electricity.

It will begin to bring new supply online, and pave the way for new electricity generation, by introducing a new, responsible plan for electricity pricing.

It will give Ontario businesses and families the information and tools they need to conserve electricity — and save money.

Trade with other provinces and other countries, particularly the United States, is our lifeblood. Our economy depends on it.

Your new government has already begun talks with other provinces, aimed at breaking down interprovincial trade barriers. And it will work with the federal and U.S. state governments to ensure our borders are safe, efficient, and open to trade.

A commitment was made to help hard-working families make ends meet before they reach their wits’ end. That commitment will be kept.

For the first time in eight years, there will be an increase in the minimum wage.

Legislation will be introduced to end the 60-hour workweek.

And action will be taken on auto insurance.

Your new government has already acted to stop new applications for rate hikes, and will now work to bring rates down.

Your new government understands that for Ontario to succeed in a highly competitive and global economy, we need every Ontarian, from our youngest citizens to our seniors, at their best.

Your new government will keep its commitment to treat seniors with respect and dignity. Its first step will be to set high standards for nursing homes.

Your new government will work with Ontarians with disabilities on meaningful legislation that will allow them to fully participate in building a stronger province.

**Growing Strong Communities**

The strength of our province depends, too, on the strength of our communities.

Yet our communities are not all they can be.

Ontarians want cleaner air, their water protected, and their greenspace preserved.

They want their communities to be more livable, safer, stronger.

Your new government will strengthen our communities and work with other governments to create a new deal for cities.

It will keep its commitment to introduce legislation that will establish a permanent greenbelt across the Golden Horseshoe, and a new commission to protect it.

It will introduce legislation to establish a Greater Toronto Transportation Authority, which will improve public transit, reduce gridlock, and improve the air we breathe.

Your new government will keep its commitment to ban the disposal of untreated toxic sludge.

It will keep its commitment to stop the practice of giving away our precious fresh water resources.
November 20, 2003

It will keep its commitment to implement the O’Connor recommendations, starting with the hiring of more water inspectors and stronger protection of our drinking water at source.

Shortly, your new government will take the first steps towards replacing our biggest polluters by phasing out Ontario coal-fired electricity generating plants.

Communities will be encouraged to grow smart.

Your new government will introduce legislation that will give the Ontario Municipal Board a new direction — one that encourages sustainable growth instead of sprawl.

It will keep its commitment to intensify growth within our cities by rehabilitating brownfields.

Your new government will make our communities safer.

More will be done to protect women and children from domestic violence, including improvements in the provision of second-stage housing for victims.

Your new government will work with the federal government to amend the Criminal Code to make it more difficult for accused abusers to make bail.

It will work with the police to develop risk assessments for those accused of domestic violence.

Deadbeat parents who fail to support their children will be held to their family responsibilities.

New measures will be put in place to ensure children get what they need and what they are owed.

Pregnant women on social assistance will get the nutritional supplements they need.

Your new government will introduce legislation to protect tenants with real rent control.

This government congratulates the newly elected municipal leaders across Ontario and invites them to work with this government, as partners.

It will keep its commitment to introduce legislation that ensures a strong voice for the north, by keeping 11 northern representatives in this chamber.

Your new government will create northern development councils as a direct link from northern communities to the Minister of Northern Development and Mines.

One of the first issues to be examined by these councils will be how to best encourage young northern Ontarians to stay in northern Ontario.

This new government’s commitment to govern for all Ontarians — those from cities and towns, from north and south — will be kept.

Ontarians have said they do not want their province divided by region or area code.

They want to build a strong province by building strong communities. By tackling the inherited deficit, your new government will strengthen the foundation for the Growing Strong Communities plan, including better public transit and more affordable housing.

**Government That Works For You**

Ontarians want a government that works for them.

Your new government has made a commitment to bring an open, honest and transparent approach to government.

It is keeping that commitment.

In this session, it will introduce the most ambitious democratic renewal legislation ever seen in Ontario.

It will open up government and its agencies, bring the voices of Ontarians to Queen’s Park, and make the entire public sector more transparent and responsible to Ontarians, because transparency and accountability are the best safeguards of public services.
Already, this new government has appointed a new Minister for Democratic Renewal.

It has given every government MPP a role on the powerful cabinet committees that help guide government policy.

In the months ahead, this new government will give all members an opportunity to do more on behalf of their constituents.

All ministers of the Crown will be expected to consistently attend Question Period, and be accountable to the Legislature.

The spring Budget will be held in this chamber. Every budget will. And every budget will reflect what Ontarians have told this new government they want done.

We have the best-informed citizenry in the history of this province. Your new government is going to call upon Ontarians to share their ideas, to describe how government can work better for them.

Ontario is fortunate to have a hard-working public service that is second to none. Your new government is going to call upon public servants to share their ideas on how we all can best serve the public.

IV. MAKING ONTARIO THE ENVY OF THE WORLD

Your new government will do what needs to be done.

It will tackle the $5.6 billion deficit it has inherited — responsibly, but relentlessly.

It is clear-eyed but optimistic.

Your new government understands its job.

It will be honest with Ontarians, giving them the straight goods on the challenges we all face.

It will be responsible enough to tackle those challenges, instead of running away from them, or hiding them, or passing them on to our children and grandchildren.

It will work as hard as the people it is privileged to serve.

It will be innovative, fixing our finances in a way that’s in keeping with Ontarians’ values.

Your new government will get the job done, so it can deliver real, positive change for the people of Ontario.

In this historic chamber, in the woodwork that adorns the government side of the House, an artisan has carved three words.

They are: integrity, industry, and intelligence.

As we begin to write a new chapter for Ontario, let us be mindful of them.

Your new government believes strongly:

We can have excellence for all in public education.

We can deliver the health care we need.

We can grow strong communities.

We can change how government works.

We can build a prosperous economy, in which every Ontarian can reach his or her full potential ...

If we have the integrity to tell people the truth about the challenges we face.

If we are industrious enough to work as hard as the people we are privileged to serve.

If we are intelligent enough to realize that we can only lead the people of Ontario by listening to the people of Ontario ...
I. LE DÉFI À RELEVER

Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les membres de l’Assemblée législative, citoyennes et citoyens de l’Ontario,

La paix, l’ordre et une gestion saine des affaires publiques sont des signes distinctifs du Canada.

La tradition parlementaire de l’Ontario prévoit une transition sans heurt entre un gouvernement et son successeur.

À la suite des dernières élections, j’ai demandé à Dalton McGuinty de former le gouvernement de l’Ontario.

J’ai ensuite présidé à l’assermentation du nouveau premier ministre et des membres du Conseil exécutif.

Aujourd’hui, j’ai le privilège, à titre de représentant de Sa Majesté, de prononcer le premier discours du Trône de ce nouveau gouvernement.

Votre nouveau gouvernement regarde vers l’avenir avec beaucoup d’espoir.

Il sait ce dont les Ontariennes et Ontariens sont capables parce qu’il sait ce dont ils ont été capables par le passé.

Notre tissu social a été mis à mal – mais il a refusé de rompre.

Notre économie a été menacée – mais elle est restée vigoureuse.

D’aucuns ont rejeté nos valeurs, les jugeant dépassées – mais ce sont des valeurs qui perdurent.

Il n’y a rien que les Ontariennes et Ontariens ne puissent faire quand ils travaillent, qu’ils rêvent et qu’ils bâtissent ensemble.

Ce qu’ils attendent de leur gouvernement, c’est l’honnêteté, la responsabilité, l’effort, l’innovation et un réel engagement envers l’avenir.

Votre nouveau gouvernement est assez honnête pour ne pas vous cacher les défis auxquels il doit faire face.

Voici donc ce qu’il en est : l’Ontario se heurte à un problème majeur, un problème qui vient entraver notre espoir d’un avenir meilleur.

Et il faut le régler d’urgence.

Ce problème menace non seulement la possibilité d’améliorer les services publics à l’avenir, mais l’existence même des importants services dont nous disposons actuellement.

Et il ne s’agit pas d’une figure de style. C’est tout simplement la réalité.

Votre nouveau gouvernement a demandé à Erik Peters, ancien vérificateur provincial, de vous dire toute la vérité sur la situation financière de l’Ontario.

M. Peters a révélé que l’Ontario a hérité d’un déficit de 5,6 milliards de dollars.

Par suite de réductions d’impôt irresponsables, les dépenses au chapitre des programmes ont augmenté, depuis 2000, plus de dix fois plus vite que les recettes fiscales.

L’économie de l’Ontario est vigoureuse, mais les finances du gouvernement provincial sont fragiles, et cela représente une menace pour les services publics dont nous avons besoin pour soutenir l’économie.
La situation financière de la province n’est tout simplement pas viable pour les familles de l’Ontario, et moins encore pour leurs enfants et leurs petits-enfants.

Le nouveau gouvernement travaillera avec vous pour relever ce défi.

Il ne dissimulera pas le problème en faisant miroiter de l’argent qu’il n’a pas.

Il n’aura pas recours à des tours de passe-passe comptables pour le faire disparaître.

Et il ne restera jamais à ne rien faire.

S’il ne faisait rien, le déficit hérité de 5,6 milliards de dollars passerait à 7,7 milliards l’année prochaine, et à près de 8,6 milliards en 2007.

Il n’en est pas question alors que le service de la dette provinciale – qui s’élève à 8,7 milliards de dollars – est déjà presque égal à ce que nous dépensons pour nos écoles.

Il n’en est pas question puisque cela reviendrait à réduire toujours davantage le financement des services publics sur lesquels compte la population ontarienne.

Votre nouveau gouvernement a été élu pour améliorer les services de santé et les écoles, et pour créer des communautés plus dynamiques et une économie encore plus vigoureuse.

Et il apportera des changements réels et positifs dans tous ces secteurs.

Il le fera sans faillir, mais de façon responsable.

Ses premières améliorations auront un impact considérable, mais elles resteront dans les limites de ses moyens.

Un entrepreneur chargé de rénover le premier étage d’une maison ferait preuve de négligence si, découvrant que le sous-sol brûle, il ne commençait pas par éteindre le feu.

Un gouvernement élu pour améliorer les services de santé et l’éducation ferait preuve de négligence si, découvrant un déficit si grave qu’il menace les écoles et les hôpitaux, il décidait de passer outre.

Votre nouveau gouvernement a décidé de s’attaquer à ce problème pour les bonnes raisons – non pour concéder des réductions d’impôt à certains, mais pour pouvoir offrir des possibilités à tous, en préservant puis en améliorant les importants services publics de l’Ontario.

II. À L’ASSAUT DU DéFICIT – AVEC L’AIDE DE LA POPULATION

Les députés seront invités, au cours de la présente session, à prendre des mesures immédiates pour faire face au déficit de 5,6 milliards de dollars dont le nouveau gouvernement a hérité.

L’impôt des sociétés est déjà concurrentiel. En conséquence, le nouveau gouvernement s’est engagé à annuler la dernière étape de la réduction de l’impôt des sociétés.

Le gouvernement proposera une loi pour respecter cet engagement.

Les familles de l’Ontario ont dit au nouveau gouvernement de ne pas diminuer leurs impôts pour le moment parce que toute réduction d’impôt augmenterait le déficit et menacerait les services publics.

En conséquence, le nouveau gouvernement s’est engagé à maintenir le taux d’imposition du revenu des particuliers à son niveau actuel.

Le gouvernement proposera une loi pour respecter cet engagement.

Les personnes âgées veulent de bonnes écoles pour leurs petits-enfants. En conséquence, le nouveau gouvernement s’est engagé à éliminer le crédit d’impôt foncier scolaire pour les personnes âgées.

Le gouvernement proposera une loi pour respecter cet engagement.

Nos écoles publiques ont sombré dans le déclin et la discorde, et elles ont besoin de ressources nouvelles et d’un nouveau départ. En conséquence, le nouveau gouvernement s’est engagé à éliminer le crédit d’impôt accordé aux parents qui envoient leurs enfants à l’école privée.
Le gouvernement proposera une loi pour respecter cet engagement.

La population de l'Ontario veut que l'argent durement gagné par les contribuables soit utilisé pour les servir – non pour les manipuler.

En conséquence, le nouveau gouvernement s'est engagé à éliminer le gaspillage de fonds publics que représente la publicité politique et partisane.

Le gouvernement proposera une loi pour respecter cet engagement.

La population de l'Ontario veut que chacun fasse sa part. En conséquence, le nouveau gouvernement s'est engagé à obliger les sociétés qui n'ont pas acquitté leurs impôts à payer leur part.

Le gouvernement respectera cet engagement.

La population de l'Ontario veut que le gouvernement dépense les fonds publics judicieusement. En conséquence, le nouveau gouvernement s'est engagé à réduire ce que le vérificateur provincial a appelé un recours abusif aux consultants chèrement rémunérés.

Le gouvernement respectera cet engagement.

La population de l'Ontario veut que le gouvernement vive selon ses moyens. En conséquence, le nouveau gouvernement s'est engagé à gérer les finances de la province de façon responsable – pour changer.

Compte tenu de ce que nous savons maintenant être un déficit hérité de 5,6 milliards de dollars, le gel actuel du prix de l'électricité n'est ni viable, ni responsable.

Il maintient les prix à un niveau artificiellement faible et fait payer la différence à la population de l'Ontario. Il compromet la capacité du gouvernement d'améliorer l'éducation et les soins de santé.

Votre nouveau gouvernement présentera un plan d'établissement du prix de l'électricité qui correspondra mieux au coût véritable de l'électricité – et à l'état véritable des finances de la province – tout en encourageant la population ontarienne à faire des économies d'énergie.

Ensemble, ces mesures feront beaucoup pour aider votre gouvernement à respecter l'un de ses engagements fondamentaux, à savoir l'établissement d'un budget vraiment équilibré.

Mais la tâche ne pourra être menée à bien qu'avec l'aide de millions d'Ontariennes et Ontariens.

La nouvelle année sera l'occasion pour le gouvernement d'inviter la population de l'Ontario à participer à un nouveau dialogue.

Votre nouveau gouvernement demandera aux Ontariennes et Ontariens de l'aider à dresser le budget du printemps en tenant compte des véritables choix qui s'offrent à la province.

Il proposera au public des idées dont certaines sont fort hardies et peuvent même prêter à controverse.

La population de l'Ontario comprend que ce n'est pas en bricolant qu'on peut réparer un problème grave. Et ce n'est pas en continuant à agir comme par le passé qu'on apportera des changements réels et positifs.

Nous devons changer la façon dont le gouvernement fonctionne pour qu'il serve la population de façon responsable et soutienne, dans les limites de ses moyens.

Ce n'est pas exactement l'emploi qu'a postulé votre nouveau gouvernement, mais c'est le travail qu'on lui a donné à faire.

Et ce travail, il le fera.

Il le fera parce qu'il le faut : à lui seul, le déficit de cette année coûterait aux Ontariennes et Ontariens 280 millions de dollars de plus en intérêts.

À la fin de la quatrième année du présent mandat, ce chiffre atteindrait 1,1 milliard de dollars – de quoi payer 15 000 infirmières, 16 000 enseignants ou 1 000 appareils d'IRM.
Votre nouveau gouvernement fera son travail de manière à augmenter le nombre d'infirmières, d'enseignants et d'appareils IRM au service des familles de l'Ontario – et non les intérêts versés aux créanciers de la province.

Votre nouveau gouvernement est toujours déterminé à apporter des changements réels et positifs en améliorant les services publics sur lesquels comptent les Ontariennes et Ontariens.

Il est également convaincu qu'il faut commencer par consolider les bases financières sur lesquelles reposent ces services.

Ce sont des bases que nous devons affirmer ensemble dans l'intérêt public.

Votre nouveau gouvernement demandera à ses partenaires des secteurs de la santé et de l'éducation ainsi que du secteur parapublic de réfléchir, avant de réclamer des améliorations, au fait que nous risquons de perdre ce que nous avons déjà.

Si les Ontariennes et Ontariens travaillent ensemble aujourd'hui de façon responsable, nous pourrons bâtir un avenir encore meilleur.

Votre nouveau gouvernement sait que nous ne pouvons faire de grandes choses que si nous travaillons, que nous rêvons et que nous bâtissons ensemble – pour changer.

Et il sait que les Ontariennes et Ontariens se montreront à la mesure du défi qui se pose.

III. PLACE AUX CHANGEMENTS RÉELS ET POSITIFS

Ce défi va ralentir le rythme des changements prévus.

Mais votre nouveau gouvernement apportera ces changements.

Les changements ont déjà commencé et ils se poursuivront pendant la présente session de l'Assemblée législative.

Ils seront graduels et pratiques, et ils resteront dans les limites de nos moyens.

Ils auront un impact réel et positif sur la vie des Ontariennes et Ontariens.

Ils témoigneront de tous leurs valeurs et de leurs priorités.

L'excellence pour tous et toutes dans le secteur de l'éducation publique

L'excellence dans le secteur de l'éducation publique restera la grande priorité de votre nouveau gouvernement.

Son objectif est de faire de l'éducation publique de l'Ontario la meilleure éducation du monde.

Le travail de base à effectuer pour atteindre ensemble cet objectif sera défini au cours de la présente session.

Votre nouveau gouvernement respectera l'engagement qu'il a pris de proposer une loi visant à annuler le crédit d'impôt accordé de façon irréfléchie aux parents qui envoient leurs enfants à l'école privée, crédit qui détourne les fonds de l'éducation publique et sape les espoirs d'amélioration dans ce secteur.

Il respectera l'engagement qu'il a pris d'apporter la stabilité et la paix à un système livré depuis trop longtemps à la confusion.

Il se propose d'établir un véritable partenariat avec les conseils scolaires, les directrices et directeurs d'école, le personnel enseignant, le public et, ce qui est le plus important, les parents et les élèves de la province.

Votre nouveau gouvernement travaillera avec les écoles pour veiller à ce que les enfants améliorent sérieusement leurs compétences en lecture, en écriture et en mathématiques.

Il respectera l'engagement qu'il a pris de rendre les écoles plus sécuritaires.
Les conseils d’école seront invités à procéder à des vérifications de la sécurité pour évaluer la nécessité de renforts tels que la pose de caméras de surveillance à l’entrée des bâtiments pour décourager les intrus.

Un service provincial d’assistance téléphonique en cas d’intimidation sera établi, et des programmes de lutte contre l’intimidation seront mis en place dans toutes les écoles.

Pour renforcer l’éducation des élèves, les collectivités seront invitées à participer à la redéfinition, au sein de leur conseil scolaire, des valeurs civiques sur lesquelles fonder le nouveau programme de formation du caractère.

Votre nouveau gouvernement traitera les éducatrices et éducateurs avec le respect qu’ils méritent, eux qui, après la famille, ont l’influence la plus marquée sur l’avenir de nos enfants et de notre province.

Le premier ministre instituera le « Prix du premier ministre pour l’excellence en enseignement » pour honorer les membres exceptionnels du personnel enseignant et souligner le travail qu’ils font pour leurs élèves.


Les écoles appartiennent aux parents, aux enfants ainsi qu’aux collectivités où ils vivent et étudient.

C’est pourquoi votre gouvernement a déjà respecté l’engagement qu’il a pris de restaurer le principe de la démocratie locale dans les conseils scolaires.

Votre gouvernement reconnaît l’urgence nécessaire d’adopter une stratégie en matière d’éducation en français, et il va immédiatement constituer un groupe de travail chargé de veiller à ce que tous les enfants de l’Ontario reçoivent une excellente éducation.

Le chemin vers une société meilleure et une économie prospère passe par nos écoles publiques.

Votre nouveau gouvernement estime que ce chemin est depuis trop longtemps miné par les conflits, les compressions budgétaires et le chaos.

Il est temps d’entrer dans une ère nouvelle marquée par la coopération, la créativité et un engagement réel à l’égard du bien de nos enfants.

En s’attaquant au déficit dont il a hérité, votre nouveau gouvernement consolidera les assises de son plan en matière d’éducation, L’excellence pour tous et toutes, qui prévoit une réduction de la taille des classes dans les premières années d’études ainsi qu’un prolongement de la scolarité obligatoire jusqu’à 18 ans et une stratégie Meilleur départ pour l’éducation de la petite enfance.

**Les soins de santé qu’il nous faut**

L’engagement de l’Ontario envers l’éducation publique n’a d’égal que son engagement envers le régime d’assurance-santé.

La population de l’Ontario comprend que notre système universel d’assurance-santé est une source de force pour nous tous.

Elle veut un système qui soit à la mesure de nos moyens – mais qui laisse place à la compassion.

Et c’est ainsi que fonctionne notre régime d’assurance-santé.

La commission Romanow a confirmé que les Canadiennes et Canadiens ne veulent pas d’un système de santé pour les riches, capables de s’acheter les premières places, et d’un système pour les autres, forcés de faire la queue et d’attendre leur tour.

En fait, votre nouveau gouvernement conclura de nouvelles ententes pour l’installation d’hôpitaux publics à Brampton et Ottawa, ce qui évitera que ces emplacements ne soient utilisés à des fins privées.
Il respectera sa promesse de proposer une loi sur l'engagement d'assurer l'avenir de l'assurance-santé.

Si elle est adoptée, cette loi permettra de protéger et d'améliorer le système de santé publique universel en rendant illégal en Ontario un système à deux vitesses qui accepte que l'on paie pour se retrouver en tête de ligne.

Si elle est adoptée, la loi consacrera dans la législation provinciale les cinq principes du régime d'assurance-santé : universalité, transférabilité, intégralité, gestion publique et accessibilité.

Et elle en établira un sixième : l'imputabilité.

Chaque fois qu'un dollar affecté aux soins de santé est gaspillé, un patient attend. Chaque fois qu'un dollar affecté aux soins de santé est dépensé judicieusement, un patient y gagne.

Votre nouveau gouvernement proposera une loi pour respecter l'engagement qu'il a pris de conférer au vérificateur provincial le pouvoir d'examiner la façon dont les organismes des secteurs de l'éducation et de la santé bénéficiant de paiements de transfert, y compris les hôpitaux et les autres organisations de soins de santé, dépensent les fonds publics.

Il proposera aussi des changements pour donner au médecin hygiéniste en chef l'autonomie dont il a besoin pour protéger la population ontarienne.

Enfin, il proposera une loi pour créer un nouveau conseil de la qualité des services de santé.

Ce conseil indépendant rendra compte directement à la population du fonctionnement du système de santé – et des mesures que le gouvernement prendra pour améliorer le système.

Votre nouveau gouvernement est conscient qu'il ne peut pas s'attendre à ce que les autres respectent des normes élevées s'il ne les respecte pas lui-même.

Il respecte l'engagement qu'il a pris de participer avec d'autres gouvernements à la constitution d'un conseil national de la santé.

Il respecte aussi l'engagement qu'il a pris de travailler de façon concertée avec le gouvernement fédéral dans le domaine de la santé afin d'agir dans l'intérêt de la population ontarienne.

Cette nouvelle façon de faire remporte déjà du succès. Par exemple, l'Ontario recevra des crédits supplémentaires au chapitre de la santé, et le gouvernement fédéral s'est engagé cette semaine à couvrir la moitié des dépenses réelles de santé liées au SRAS. Ce sont là d'excellentes nouvelles, mais il reste encore beaucoup à faire.Votre nouveau gouvernement continuera de collaborer avec le gouvernement fédéral pour améliorer le système de santé au lieu de se contenter de jeter le blâme sur les autres.

Votre nouveau gouvernement comprend que l'argent – ou une loi – ne peuvent, à eux seuls, sauver notre régime d'assurance-santé. Il faut apporter des changements réels et positifs au système, en commençant par les soins primaires.

Il respectera l'engagement qu'il a pris d'améliorer les soins primaires en créant des équipes de santé familiale composées de professionnels de la santé qui auront pour mission de protéger et de promouvoir la santé des Ontariennes et Ontariens.

Ces équipes veilleront aussi, d'une part, à ce que les malades reçoivent plus près de chez eux les soins dont ils ont besoin et, d'autre part, à ce que les fonds affectés aux soins de santé soient dépensés judicieusement.

Votre nouveau gouvernement comprend que la promotion de la santé est tout aussi importante que le traitement des maladies.

Il augmentera le prix des cigarettes afin d'empêcher les jeunes de commencer à fumer, et il interdira d'ici trois ans la consommation de tabac dans les endroits publics et les lieux de travail de l'Ontario.
À l'instar du système d'éducation publique, le régime d'assurance-santé est à la croisée des chemins. Les Ontariennes et Ontariens ont indiqué à votre nouveau gouvernement la direction à prendre. C'est celle qui vise la protection et l'amélioration du système universel d'assurance-santé.

En s'attaquant au déficit dont il a hérité, votre nouveau gouvernement consolidera les assises de son plan Les soins de santé qu'il nous faut, qui prévoit l'augmentation du nombre de médecins de famille, d'infirmières et d'infirmiers, et de lits d'hôpital.

**Une économie qui réalise son potentiel**

L'économie de l'Ontario est vigoureuse et dynamique, mais elle fait face à des défis, tant de l'étranger que de l'intérieur.

D'autres compétences territoriales sont en train de prendre des mesures énergiques pour investir dans la formation d'une main-d'œuvre capable d'attirer le plus de capitaux possible et les meilleurs emplois qui soient.

En fait, la situation financière même de la province menace de freiner notre économie, car des sommes supplémentaires doivent être affectées au service de la dette, ce qui limite notre capacité de mieux former notre main-d'œuvre et d'accroître notre prospérité.

Les collèges et les universités de l'Ontario, de même que les programmes de formation professionnelle, sont indispensables à la prospérité de la province.

Votre nouveau gouvernement instaura un plan à long terme visant à assurer la qualité de l'éducation supérieure qui sera dispensée aux générations à venir, de même que son accessibilité.

Les frais de scolarité seront gelés sur une période de deux ans, pendant la mise en œuvre de ce plan.

Votre nouveau gouvernement croit que la diversité de notre province est une incroyable source de dynamisme.

Dans cette perspective, il collaborera avec le gouvernement fédéral pour finaliser des ententes en matière d'immigration et de développement de la main-d'œuvre.

Il respectera l'engagement qu'il a pris de veiller à ce que les gens de métier et les professionnels hautement qualifiés formés à l'étranger puissent travailler dans leur domaine ici, dans la province où ils ont choisi de s'établir.

Votre nouveau gouvernement rendra hommage aux entrepreneurs qui travaillent dur, créent de l'emploi et attirent des capitaux. Il appuiera leurs efforts en Ontario et à l'étranger.

Il prendra des mesures pour appuyer et protéger les agriculteurs, ces travailleurs inlassables, et pour promouvoir leurs produits en assurant la salubrité des aliments.

De plus, il prendra les mesures nécessaires pour veiller à ce que la viande mise en marché soit saine.

Pour aider toutes nos entreprises à fonctionner dans un climat stable, votre nouveau gouvernement assurera une distribution d'électricité fiable et abordable.

Pour accroître l'alimentation en électricité et trouver de nouvelles sources d'électricité, il instaura dès maintenant un plan nouveau et responsable pour l'établissement des tarifs.

Il donnera aux entreprises et aux familles de l'Ontario les renseignements et les outils dont elles ont besoin pour conserver l'électricité – et épargner de l'argent.

Les échanges commerciaux avec les autres provinces et les pays étrangers, en particulier les États-Unis, sont d'une importance capitale, car notre économie en est vraiment tributaire.

Votre nouveau gouvernement est déjà entré en pourparlers avec d'autres provinces afin de supprimer les obstacles aux échanges interprovinciaux. Il collaborera aussi avec le gouvernement fédéral et divers États américains pour assurer la sûreté et l'efficacité de nos frontières et favoriser le commerce.
Votre nouveau gouvernement s'est déjà engagé à aider les familles qui ont de la difficulté à joindre les deux bouts avant qu'elles ne perdent tout espoir. Il respectera cet engagement.

Pour la première fois en huit ans, le salaire minimum sera majoré.

Le gouvernement proposera aussi des mesures législatives pour mettre fin à la semaine de travail de 60 heures.

Et il interviendra dans le domaine de l'assurance-automobile.

Il a déjà pris des mesures pour interdire toute nouvelle demande d'augmentation des taux d'assurance automobile et il cherchera désormais à diminuer ces taux.

Votre nouveau gouvernement sait que, si l'Ontario veut réussir dans une économie mondiale de plus en plus concurrentielle, il doit compter sur la participation optimale de tous les Ontariens et de toutes les Ontariennes, des plus jeunes aux plus âgés.

Votre nouveau gouvernement respectera l'engagement qu'il a pris de traiter les personnes âgées avec respect et dignité. Il commencera par adopter des normes élevées à l'égard des maisons de soins infirmiers.

Il collaborera aussi avec les personnes handicapées à l'élaboration d'une importante loi qui leur permettra de participer pleinement à l'édification d'un Ontario plus fort.

Des collectivités fortes

Le dynamisme de notre province est également fonction du dynamisme de nos collectivités.

Et pourtant, nos collectivités sont loin de réaliser tout leur potentiel.

La population veut que le gouvernement améliore la qualité de l'air, assure la salubrité de l'eau et préserve les espaces verts.

Elle veut que les collectivités deviennent plus agréables, plus sécuritaires et plus dynamiques.

Votre nouveau gouvernement renforcera nos collectivités et collaborera avec les autres pouvoirs publics à l'élaboration d'une nouvelle donne municipale.

Il respectera l'engagement qu'il a pris de proposer une loi qui créera une ceinture verte permanente dans la région du Golden Horseshoe, et il constituera une nouvelle commission qui devra la protéger.

Il proposera une loi pour mettre sur pied une régie des transports de la région du grand Toronto qui devra améliorer les transports en commun, réduire l'engorgement routier et contribuer à purifier l'air que nous respirons.

Votre nouveau gouvernement respectera l'engagement qu'il a pris d'interdire l'élimination des boues toxiques non traitées.

Il respectera aussi l'engagement qu'il a pris de faire cesser l'exportation de nos précieuses ressources en eaux douces.

Enfin, il respectera l'engagement qu'il a pris de donner suite aux recommandations du rapport O'Connor. Il commencera par engager un nombre supplémentaire d'inspecteurs de l'eau et il prendra des mesures pour accroître la protection de notre eau potable à la source.

Votre nouveau gouvernement interviendra bientôt pour remplacer les plus gros pollueurs en fermant graduellement les centrales électriques alimentées au charbon.

Votre nouveau gouvernement encouragera la croissance intelligente des collectivités.

Il proposera une loi qui imprimera une nouvelle orientation à la Commission des affaires municipales de l'Ontario axée sur la promotion de la croissance durable, et non sur l'étalement urbain.
Il tiendra l'engagement qu'il a pris d'intensifier la croissance dans nos villes grâce au réaménagement des friches contaminées.

Votre nouveau gouvernement rendra nos collectivités plus sécuritaires.

Des mesures supplémentaires seront prises pour protéger les femmes et les enfants contre la violence familiale en améliorant, par exemple, le réseau de refuges de deuxième étape pour les victimes.

Votre nouveau gouvernement collaborera avec le gouvernement fédéral pour modifier le Code criminel afin que les personnes accusées d'agression aient plus de difficulté à obtenir leur liberté sous caution.

Il collaborera avec les forces de police pour mettre au point des évaluations de risques à l'égard des personnes accusées de violence familiale.

Les parents défaillants seront tenus de s'acquitter de leurs obligations alimentaires.

Votre nouveau gouvernement prendra de nouvelles mesures pour que les enfants reçoivent ce dont ils ont besoin et qui leur est dû.

Les femmes enceintes bénéficiaires de l'aide sociale recevront les suppléments nutritifs dont elles ont besoin.

Votre nouveau gouvernement proposera une loi pour protéger les locataires grâce à des mesures réelles de contrôle des loyers.

Le gouvernement félicite les dirigeants municipaux nouvellement élus en Ontario et les invite à travailler en partenariat avec lui.

Il respectera l'engagement qu'il a pris de proposer une loi qui permettra au Nord de mieux se faire entendre grâce au maintien de 11 députés représentant cette région.

Votre nouveau gouvernement créera des conseils de développement du Nord qui serviront de liens directs entre les collectivités de cette partie de la province et le ministre du Développement du Nord.

Ces conseils auront notamment pour mission, dès le début de leur mandat, de trouver des façons d'encourager les jeunes du Nord à rester dans cette région.

Votre nouveau gouvernement respectera l'engagement qu'il a pris de gouverner pour toutes les Ontariennes et tous les Ontariens, ceux des villes et des villages, ceux du Nord et du Sud.

La population a dit qu'elle ne voulait pas que la province soit divisée selon les régions ou les indicatifs régionaux.

Elle veut bâtir une province dynamique en bâtissant des collectivités dynamiques. En s'attaquant au déficit dont il a hérité, votre nouveau gouvernement consolidera les assises de son plan Creer des communautés fortes, qui prévoit l'amélioration du transport en commun et la construction d'un plus grand nombre de logements à prix abordable.

**Un gouvernement qui travaille pour vous**

Les Ontariennes et Ontariens veulent un gouvernement qui travaille pour eux.

Votre nouveau gouvernement s'est engagé à faire en sorte que l'administration publique soit ouverte, honnête et transparente.

Il respecte cet engagement.

Au cours de la présente session, il proposera la plus ambitieuse loi en matière de renouveau démocratique jamais déposée en Ontario.

Cette loi permettra aux Ontariennes et Ontariens de se faire entendre à Queen's Park et accroîtra la transparence et la responsabilité du secteur public tout entier, ce qui est essentiel à la sauvegarde des services publics.
Votre nouveau gouvernement a déjà nommé un ministre responsable du Renouveau démocratique.

Il a donné à chaque député du parti au pouvoir un rôle au sein des puissants comités du Conseil des ministres qui participent à l'orientation des politiques gouvernementales.

Dans les mois à venir, le nouveau gouvernement donnera à tous les députés la possibilité d'intervenir encore plus au nom de leurs électeurs.

Nous nous attendons à ce que tous les ministres de la Couronne assistent régulièrement à la période des questions et répondent de leurs décisions et de leurs actions devant l'Assemblée législative.

Le budget sera déposé au printemps dans la présente enceinte. Tous les budgets le seront. Et tous refléteront les souhaits et les désirs de la population.

Les citoyennes et citoyens de notre province sont mieux informés que jamais.Votre nouveau gouvernement leur demandera de lui communiquer leurs idées et de lui décrire la façon dont il pourrait mieux travailler pour eux.

L'Ontario a la chance de pouvoir compter sur une fonction publique insurpassable. Votre nouveau gouvernement demandera aux fonctionnaires de lui communiquer leurs idées et de lui dire de quelle façon il pourrait mieux servir la population.

**IV. L'ENVIE DU MONDE**

Votre nouveau gouvernement prendra les mesures qui s'imposent.

Il s'attaquera de façon responsable au déficit de 5,6 milliards de dollars dont il a hérité, et il y travaillera sans relâche.

Il a une vision réaliste, mais optimiste, de la situation.

Votre nouveau gouvernement sait ce qu'il a à faire.

Il sera honnête avec la population et ne lui cachera pas les défis auxquels il fait face.

Il sera assez responsable pour relever ces défis, au lieu de les fuir, de les dissimuler ou de les transmettre à nos enfants et à nos petits-enfants.

Il travaillera aussi fort que les citoyennes et citoyens qu'il a le privilège de servir.

Il fera preuve de créativité et assainira les finances de la province d'une façon compatible avec les valeurs de la population.

Votre nouveau gouvernement remplira son mandat afin d'offrir des changements réels et positifs à la population de l'Ontario.

Un artisan a gravé trois mots dans les boiseries qui décorent la section réservée au gouvernement de la magnifique salle dans laquelle nous nous trouvons.

Ces trois mots signifient: intégrité, industrie et intelligence.

N'oublions pas ces mots au moment où nous abordons un nouveau chapitre de l'histoire de la province.

Votre nouveau gouvernement croit fermement que:

Nous pouvons offrir l'excellence pour tous et toutes dans le secteur de l'éducation publique.

Nous pouvons offrir les soins de santé dont nous avons besoin.

Nous pouvons contribuer au dynamisme des collectivités.

Nous pouvons changer la façon dont le gouvernement fonctionne.

Nous pouvons assurer la prospérité de notre économie et aider ainsi toutes les Ontariennes et tous les Ontariens à réaliser pleinement leur potentiel...
Si nous sommes assez intègres pour dire à la population toute la vérité sur les défis que nous devons relever.

Si nous sommes assez industrious pour travailler aussi fort que les citoyennes et citoyens que nous avons le privilège de servir.

Si nous sommes assez intelligents pour nous rendre compte que nous ne pouvons gouverner la province que si nous écoutons la population.

Ensemble, nous pourrons alors faire en sorte que l'Ontario suscite de nouveau l'envie du monde entier.

Au travail!

His Honour was then pleased to retire.

PRAYERS
3:40 P.M.

The Speaker reported that, to prevent mistakes, he had obtained a copy of His Honour's speech, which he would read.

With unanimous consent, the House recessed for 5 minutes to allow guests to leave the Chamber.

The Speaker then read the Speech from the Throne.

On motion by Mr. Duncan, on behalf of Mr. McGuinty, Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right, was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 77

Agostino
Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Churley
Colle
Cordiano
Craitor
Delanoy
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kennedy
Kormos
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marchese
Marsales
Martel
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell
Mossop
Murdoch
Orazietti
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Van Bommel
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0
Mr. Duncan moved,

That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Monday, November 24, 2003.

A debate arose and,

After some time, Mr. Duncan moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

**AYES - 73  NAYS - 5**

Mr. Duncan then moved the adjournment of the House, which motion was carried on the following division:

**AYES - 68  NAYS - 5**

The House then adjourned at 5:40 p.m. until Monday, November 24, 2003.

The Speaker informed the House that Mr. Eves, member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, was recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition.

The Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Roll of members elected at the General Election of 2003 (Sessional Paper No. 9i) (Tabled November 10, 2003).

**INTRODUCTION OF BILLS**

On motion by Mr. Sorbara, Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility, was introduced and read the first time on the following division:

**AYES / POUR - 64**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Milloy</th>
<th>Sandals</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kular</td>
<td>Mossop</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Orazielli</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bontetroianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Leal</td>
<td>Patten</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### AYES / POUR - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Brown</th>
<th>Duncan</th>
<th>Marsales</th>
<th>Peterson</th>
<th>Watson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Mauro</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McGuInty</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Hoy</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Rinaldi</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE - 28

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Dunlop</th>
<th>Jackson</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Scott</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Eves</td>
<td>Klees</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Kormos</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hampton</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Prue</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

On motion by Mr. Levac, Bill 3, An Act to protect anaphylactic students, was introduced and read the first time on the following division:-

Sur la motion de M. Levac, le projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques, est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant:-

### AYES / POUR - 91

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Colle</th>
<th>Hudak</th>
<th>Miller</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Jackson</td>
<td>Milloy</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Delaney</td>
<td>Klees</td>
<td>Munro</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kormos</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kular</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duguid</td>
<td>Kwinter</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Duncan</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Flynn</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peters</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Peterson</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Matthews</td>
<td>Phillips</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mauro</td>
<td>Prue</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Hampton</td>
<td>McGuInty</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hardeman</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramal</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hoy</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE – 0

---

### MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on November 24, 25, 26 and 27, 2003, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

### MOTIONS

M. Duncan propose,
AYES / POUR - 86

Agostino
Arnot
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brown
Browne
Bryant
Cansfield
Caplan
Colle
Cordiano

Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Duguid
Duncan
Dunlop
Eves
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hardeman
Hoy
Hudak

Jackson
Jeffrey
Kennedy
Klees
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Martinuk
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
Meilleur
Miller

Milloy
Mitchell
Mossop
Munro
Orazietti
O’Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Qaadri
Ramlal
Ramsay
Rinaldi
Runciman

Sandals
Scott
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Sterling
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 8

Bisson
Chudleigh
Churley
Hampton
Kormos
Marchese
Murdoch
Prue

With unanimous consent, it was agreed that Independent members would be allowed a total of up to 5 minutes to comment on the ministerial statements made in today’s Routine Proceedings.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Sorbara moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing October 1, 2003, and ending March 31, 2004. Such payments to be charged to the proper appropriation for the 2003-2004 fiscal year following the voting of supply.

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 66(b), it was agreed that 15 percent of the time available for debate on the Interim Supply motion would be allotted to Independent members.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 56

Agostino
Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti

Craitor
Crozier
Delaney
Di Cocco
Duncan
Dunlop

Kennedy
Klees
Kular
Lalonde
Leal
Levac

Meilleur
Milloy
Murdoch
Ouellette
Parsons
Patten

Sergio
Smith
Sorbara
Sterling
Tascona
Van Bommel
AYES / POUR - Continued

Bradley
Broten
Brown
Brownell
Colle
Cordiano
Flynn
Gravelle
Hoy
Jackson
Jeffrey
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
Mquadri
Ramsay
Rinaldi
Sandalis
Scott
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 6

Bisson
Kormos
Marchese
Martel
Prue
Churley

The House then adjourned at 6:05 p.m. À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

FOURTH DAY
6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Duncan moved,

That, notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet until Thursday, December 18, 2003, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until Monday, March 22, 2004.

By unanimous consent, the time available for the evening debate was divided equally among the Government, Official Opposition and Independent Members.

A debate arose and, after some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Ouellette) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on Government Motion Number 2 be deferred until November 25, 2003.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

QUATRIÈME JOUR
18 H 45

ORDRE DU JOUR

M. Duncan propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Ouellette déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion numéro 2 émanant du gouvernement soit différé jusqu'au 25 novembre 2003.

En conséquence, le vote est différé.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajoure les débats maintenant.
The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 8:00 p.m.

À 20 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

TUESDAY, NOVEMBER 25, 2003
FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Duncan, Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing, was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR – 59

- Agostino
- Arthurs
- Bartolucci
- Bentley
- Berardinetti
- Bountrogianni
- Bradley
- Broten
- Bryant
- Cansfield
- Caplan
- Chambers
- Colle
- Cordiano
- Craitor
- Crozier
- Delaney
- Dhillon
- Di Cocco
- Duguid
- Duncan
- Flynn
- Fonseca
- Gerretsen
- Gravelle
- Hoy
- Jeffrey
- Kennedy
- Kular
- Kwinter
- Lalonde
- Leal
- Marsales
- Matthews
- Mauro
- Meilleur
- Milloy
- Mitchell
- Mossop
- Orazieti
- Parsons
- Patten
- Peters
- Peterson
- Phillips
- Ramal
- Ramsay
- Rinaldi
- Sandals
- Sergio
- Smith
- Smitherman
- Sorbara
- Takhar
- Watson
- Wilkinson
- Wong
- Wynne
- Zimmer

NAYS / CONTRE – 26

- Arnott
- Baird
- Barrett
- Bisson
- Chudleigh
- Churley
- Dunlop
- Eves
- Flaherty
- Hampton
- Hardeman
- Hudak
- Jackson
- Kees
- Kormos
- Marchese
- Martel
- Martiniuk
- Miller
- Munro
- O'Toole
- Prue
- Runciman
- Scott
- Tascona
- Witmer

---

MOTIONS

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(a), the House shall not meet to consider Private Members’ Public Business on the morning of Thursday, November 27, 2003.
Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,
That, notwithstanding Standing Order 96(d), Ms. Mitchell and Mr. Levac exchange places in the order of precedence for Private Members' Public Business such that Ms. Mitchell assumes ballot item number 77 and Mr. Levac assumes ballot item number 1; and
That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 1, 2, 3 and 4.
The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 86

NAYS / CONTRE - 0

DEFERRED VOTES

The deferred vote on Government Motion Number 2 was carried on the following division:-

AYES / POUR - 81
And it was,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet until Thursday, December 18, 2003, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until Monday, March 22, 2004.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY
Mr. Caplan moved,

That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration as early as the first sessional day following passage of this motion.

A debate arose and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SIXTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

During the debate, the Acting Speaker (Ms. Di Cocco) requested the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 9:30 p.m. À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, NOVEMBER 26, 2003
SEVENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Sorbara, Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles, and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR – 57

AGOSTINO
BARTOLOCCI
BERARDINETTI
BOUNTROGIANNI
BRADLEY
BROTTEN
BROWN
BROWNE
BRYANT
CANSFIELD
CAPLAN
CHAMBERS

COLLE
CORDIANO
DELANEY
DHILLON
DICOCO
DOMBROWSKY
DUGUID
DUNCAN
FLYNN
FONSECA
GRAVELLE
HOY

JEFREY
KENNEDY
KULAR
KWINTER
LEAL
LEVAC
MARSALES
MATTHEWS
MAURO
MEILLEUR

MITCHELL
MOSSOP
OZAJETTI
PETERS
PETERSON
PHILLIPS
QUADRI
RAMAL
RAMSAY
RINALDI

SANDALS
ZIMMER

NAYS / CONTRE – 26

ARNOTT
BAIRD
BISSON
CHURLEY
DUNLOP
EVE

FLAHERTY
HAMPION
HARDMAN
HUDAK
JACKSON

KLEES
KORMOS
MARCHESI
MARTEL
MARTINIUK

MILLER
MUNRO
O'TOOLE
OUELLETTE
PRUE

RUNCIMAN
SCOTT
WILSON
WITTER
YAKABUSKI

The following Bill was introduced and read the first time:-


MOTIONS

On motion by Mr. Duncan,
That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on the weeks of December 1, 8 and 15, 2003 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR – 73**

Agostino
Arnott
Baird
Bartolucci
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Breten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle

Cordiano
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Dunlop
Eves
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gravelle
Hardeman
Hoy

Hudak
Jackson
Jeffrey
Kennedy
Kees
Kular
Kwinter
Leal
Levac
Marsales
Martiniuk
Matthews
Mauro
McMeekin
Meilleur

Milloy
Mitchell
Mossop
Munro
O’Toole
Ouellette
Peters
Phillips
Quadri
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Sandals
Scott

Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

**NAYS / CONTRE – 7**

Bisson
Churley
Hampton
Kormos
Marchese
Martel
Prue

---

**PETITIONS**

Petition relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett.

Petition relating to the additional funding requested by the Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre (financement de la somme additionnelle requise par le Centre d'accès aux soins communautaires de Manitoulin-Sudbury (Sessional Paper No. P-2) Ms. Martel.

Petitions relating to applying the amount promised by Mr. John Manley under the Federal Health Supplement to this year’s budget (Sessional Paper No. P-3) Mr. Hardeman and Ms. Munro.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
EIGHTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, NOVEMBER 27, 2003
NINTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2002-2003 Annual Report of the Environmental Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 13).

The Speaker delivered the following ruling:-

On November 24, 2003, the member for Niagara Centre (Mr. Kormos) rose on a point of order concerning the seating arrangements in the Chamber. The member objected that the seating plan places the Rump -- that is, the group of government members who cannot be accommodated in the seats to the Speaker's right -- to the Speaker's left, between the members of the Official Opposition and the 7 members who are not affiliated with a recognized party. According to the member, the Rump should have been placed at either end of the left side of the Chamber, with a view to ensuring that all Opposition members were seated as a bloc as opposed to being physically separated by the Rump. The Opposition House Leader (Mr. Runciman) and the Government House Leader (Mr. Duncan) also spoke to this matter.

On November 25, 2003, the member for Niagara Centre rose on a separate, but related point of order. He objected to the characterization of himself and 6 other members not affiliated with a recognized party as Independents, and asked that the group be referred to as members of the New Democratic Party. The Government House Leader and the member for Nepean-Carleton (Mr. Baird) also spoke to this matter.

I have had an opportunity to reflect on what members said, and to review the parliamentary precedents and authorities in Ontario and other parliamentary jurisdictions.

In response to the first point of order, let me say that, for many decades in this Chamber and in most other parliamentary jurisdictions, the Whips of the recognized parties have made the initial seating assignments for members of their respective parties shortly before the commencement of the first session of a new Parliament; the Speaker has then assigned the seats for any other members. As the member for Niagara Centre rightly points out, however, the Speaker has the final say over the seating plan.
Centre rightly points out, however, the Speaker has the final say over the seating plan.

In the case at hand, it should be noted that shortly before the commencement of the first session of this Parliament, the Speaker approved the current seating plan, after following the normal consultative process. The question before me now is whether there is a valid reason why that plan should be altered.

At this point in my ruling, I want to make the following observations:-

- First, in light of what I have already indicated about how seating assignments in this Chamber and the Chambers of other parliamentary jurisdictions are traditionally made, the issue is less the placement of the Rump than the placement of members who are not members of a recognized party.

- Second, even if the issue was the placement of the Rump, it is not at all self-evident that a Rump can never physically divide Opposition members. In fact, right now, there are three Canadian parliamentary jurisdictions -- the Senate of Canada, the Legislative Assembly of British Columbia, and the National Assembly of Quebec -- where members not affiliated with a recognized party are not assigned seats that are physically adjacent to other Opposition members: in each case, the Rump physically separates such members from other Opposition members.

- Third, references to historical seating arrangements in this Chamber have limited relevance to today's circumstances because they pre-date amendments made to the Standing Orders and the Legislative Assembly Act since the 1970s. Those amendments have had the effect of enhancing the role of parties of a certain size in House procedures and House administration. In previous Parliaments, the member for Niagara Centre and his colleagues have benefited from those amendments. In the current Parliament, they do not benefit from these provisions. Ultimately, this state of affairs was not dictated by any member of this House, but rather by the outcome of the most recent general election.

- Fourth, before the current seating plan was approved by the Speaker, members not affiliated with any of the recognized parties were allowed to be seated together in one bloc of seats; they were allowed to decide among themselves where in that bloc they wanted to sit; and they requested and were allowed some seats in the front row as opposed to being placed in the back row.

- Fifth, no member is disadvantaged by virtue of the seat that the member has in this Chamber. In other words, every seat in this Chamber is a good seat.

- And finally, the current seating plan does not prevent any Opposition member from collaborating with and consulting with another Opposition member.

In light of these observations, I am ruling that the current seating plan appears to be a fair and reasonable accommodation between the rights of the majority and the rights of the minority.

As for the second point of order, the member for Niagara Centre and his 6 colleagues object to being referred to as "Independents", the traditional parliamentary moniker for members not affiliated with a recognized party. According to the member, they should be referred to as members of the "New Democratic Party".

I do not take issue with the member that he and 6 other members of this House are members of the same political party. However, they are not members of a "recognized party" within the meaning of the Legislative Assembly Act and the Standing Orders. It takes at least 8 members to be a recognized party, and they are only 7. The Speaker did not create that requirement; the Legislature and the House (as the case may be) did, and only they can change it.
Having said this, I note that Speaker Parent of the Canadian House of Commons, in his June 16, 1994 ruling, accommodated those members who were not affiliated with a recognized party by allowing the members of one political group to be seated near each other and to be identified by their group's traditional name, by allowing the members of another political group to be seated near each other and to be identified by their group's traditional name, and by then assigning other Independent members the remaining seats according to their seniority. In keeping with the thrust of that ruling, I too am able to make some accommodation, and so I am ruling that, in this Chamber, the member for Niagara Centre and the other 6 members not affiliated with a recognized party may collectively be referred to as the "Third Party". Further, since party identification is permissible in certain Assembly print and electronic publications, such as Hansard and ONT-PARL, they may be referred to as the "New Democratic Party" in those publications in accordance with usual practice and policy.

However, I want to be absolutely clear that this accommodation does not confer any substantive rights -- administrative, financial, procedural, or otherwise -- beyond those rights that an Independent member already has. (For example, this ruling does not confer on any member of the Third Party any status as Leader, House Leader or Whip.) In other words, the Third Party is still not a recognized party within the meaning of the Standing Orders and the Legislative Assembly Act. As I have said, only the House and the Legislature has the authority to alter the threshold needed for recognized party status.

I thank the member for Niagara Centre, the Government House leader, the Opposition House Leader, and the member for Nepean-Carleton for their thoughtful and helpful submissions.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak.

Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman.

Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l’Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak.

Projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l’accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l’accessibilité aux services de santé, prévoyant l’imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l’assurance-santé. L’hon. M. Smitherman.

Projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l’environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac

PETITIONS

Petition relating to the Ontario home property tax relief for seniors program (Sessional Paper No. P-4) Mr. Barrett.

PÉTITIONS

Petition relating to the Ontario home property tax relief for seniors program (Sessional Paper No. P-4) Mr. Barrett.
Petition relating to maintaining the scheduled tax reductions for job-creating businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Barrett.

ORDERS OF THE DAY
The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing having been called,

With unanimous consent, the Speaker recessed the House for 5 minutes.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TENTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

After some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 28

The debate continued and after some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 27

ORDRE DU JOUR
À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité,

Avec le consentement unanime, le Président donne des directives à la Chambre pour une pause de cinq minutes.


Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

DIXIÈME JOUR
18 H 45
ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.

Après quelque temps, M. Bisson propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 28

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 27
The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

---

MONDAY, DECEMBER 1, 2003

ELEVENTH DAY

PRAIERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde.

Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel.

PETITIONS

Petition relating to eliminating the $5.6 billion deficit left by the previous government (Sessional Paper No. P-6) Mr. Berardinetti.

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

ORDRE DU JOUR

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWELFTH DAY

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

MARDI 2 DÉCEMBRE 2003

TREIZIÈME JOUR

PRAYERS

1:30 P.M.

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

JAMES K. BARTLEMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2004 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 2nd December 2003
Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the Report of the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner for Ontario, responding to the complaint of Caroline Di Cocco, M.P.P. for Sarnia—Lambton, regarding Mr. Ernie Eves, Mr. Tony Clement, Mr. James Flaherty and Mr. Brian Coburn (Sessional Paper No. 16) (Tabled November 28, 2003).

I further beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2003 Annual Report of the Provincial Auditor (Sessional Paper No. 1).

I further beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of an Order-in-Council appointing the following Members as Commissioners to the Board of Internal Economy:-

The Speaker, who shall be Chair;

The Honourable Rick Bartolucci, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council;

The Honourable David Caplan, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council;

The Honourable Dwight Duncan, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council;

Monique Smith, M.P.P., appointed by the Caucus of the Government;

John Baird, M.P.P., appointed by the Caucus of the Official Opposition;

Gilles Bisson, M.P.P., appointed by the Caucus of the New Democratic Party (Sessional Paper No. 17).
MOTIONS

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the membership of the Standing Committees for this Parliament be as follows:-

**Standing Committee on Estimates:-**

Mr. Arthurs  
Mr. Chudleigh  
Mr. Craitor  
Ms. Di Cocco  
Mr. Jackson  
Mr. Kular  
Ms. Martel  
Mr. McNeely  
Mr. Milloy  
Mrs. Witmer  

**Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-**

Mr. Barrett  
Mr. Colle  
Mr. Crozier  
Mr. Hoy  
Ms. Marsales  
Mr. Orazietti  
Mr. O'Toole  
Mr. Peterson  
Mr. Prue  
Mr. Wilkinson  

**Standing Committee on General Government:-**

Ms. Churley  
Mr. Dhillon  
Mr. Lalonde  
Mr. Leal  
Mr. Ouellette  
Mr. Parsons  
Mr. Rinaldi  
Ms. Van Bommel  
Ms. Wynne  
Mr. Yakabuski  

**Standing Committee on Government Agencies:-**

Mr. Agostino  
Mr. Berardinetti  
Mr. Bisson  
Mr. Brown  
Ms. Matthews  
Mr. Parsons  
Mr. Qaadri  
Ms. Scott  
Ms. Smith  
Mr. Tascona
Standing Committee on Justice and Social Policy:-
Mr. Brownell
Mr. Craitor
Mr. Duguid
Mr. Flynn
Mr. Gravelle
Mr. Klees
Mr. Kormos
Mr. Patten
Mr. Wilson
Ms. Wynne

Standing Committee on the Legislative Assembly:-
Ms. Cansfield
Mr. Hardeman
Ms. Jeffrey
Mr. Leal
Mr. Marchese
Mr. Mauro
Mr. Miller
Mr. Orazietti
Mr. Racco
Mr. Sergio

Standing Committee on Public Accounts:-
Ms. Broten
Mr. Flaherty
Mr. Fonseca
Ms. Martel
Mr. Mauro
Ms. Munro
Ms. Sandals
Ms. Smith
Mr. Sterling
Mr. Zimmer

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-
Mr. Delaney
Mr. Marchese
Mr. Martiniuk
Mr. McMeekin
Mr. McNeely
Ms. Mitchell
Mr. Murdoch
Mr. Ramal
Mr. Ruprecht
Mr. Wong

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,
That the following schedule for committee meetings be established for this Parliament:-
The Standing Committee on Justice and Social Policy may meet on: Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on General Government may meet on: Monday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Estimates may meet on: Tuesday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Government Agencies may meet on: Wednesday mornings.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills may meet on: Wednesday mornings.

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs may meet on: Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Public Accounts may meet on: Thursday mornings.

The Standing Committee on the Legislative Assembly may meet on: Thursday afternoons following Routine Proceedings.

A debate arose and, after some time, with unanimous consent,

The House expressed its condolence on the death of Vernon Milton Singer, Member for the Electoral District of York Centre from June 11, 1959 to September 24, 1963; Member for the Electoral District of Downsview from September 25, 1963 to September 17, 1975 and Member for the Electoral District of Wilson Heights from September 18, 1975 to June 8, 1977.

The debate continued and, at 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and put the question on the motion, which was carried on the following division:-

AYES / POUR – 61

Agostino Arthurs Bartolucci Bentley Berardinetti Bountrogianni Bradley Broten Brownell Bryant Cansfield Caplan Chambers Colle Cordiano Craitor Crozier Delaney Di Cocco Dombrowsky Duguid Duncan Flynn Fonseca Gerretsen Gravelle Hoy Jeffrey Kennedy Kular Kwinter Lalonde Leal Levac Marsales Matthews Mauro McMeekin Meilleur Milloy Mossop Patten Peterson Phillips Pupatello Quadri Racco Ramal Rinaldi Ruprecht Sandals Sergio Smith Smitherman Sorbara Takhar Van Bommel Watson Wilkinson Wong Wynne Le débat se poursuit et, à 16 heures, conformément à l’article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et met la motion aux voix immédiatement, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

FOURTEENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Duncan moved,

That notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:-

(A) Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;

3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for two consecutive sitting days commencing on the first sitting day following the passage of Second Reading for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;
5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be
demed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and
shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the
members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question
necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;

6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports
from committees may be received following the second day of the Committee’s consideration of
the bill;

7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be
demed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may
be called on the same sessional day;

9. There shall be 2 sessional days of Third Reading debate on the bill;

10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the second day, the Speaker shall put
every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;

11. No deferral of any vote shall be permitted.

(B) Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called
as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the
Second Reading stage of the bill without further debate or amendment; the vote on Second
Reading may not be deferred;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on
Justice and Social Policy;

3. The Standing Committee on Justice and Social Policy shall meet at the call of the Chair for 2
days for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings
until 6:00 p.m. on each of the two days;

5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be
demed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and
shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the
members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question
necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;

6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports
from committees may be received following the Committee’s second day of consideration of the
bill;

7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be
demed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may
be called on the same sessional day;

9. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;

10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every
question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;

11. The vote on Third Reading may be deferred.
(C) Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;

3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for 2 days at the call of the Chair for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;

5. The Committee's second day of consideration of the bill shall be completed on or before Tuesday, December 16, 2003;

6. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;

7. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee's second day of consideration of the bill;

8. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 7, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

9. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;

10. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;

11. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;

12. No deferral of any vote shall be permitted.

(D) Opposition Day:

1. The Official Opposition shall be entitled to give notice of a motion for consideration pursuant to Standing Order 42;

2. The date for consideration of such motion shall be Wednesday, December 10, 2003.

(E) Government Notice of Motion # 10, motion to appoint Presiding Officers:

1. When Government Notice of Motion #10 is called, 1 sessional day shall be allocated to the debate;

2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

(F) Government Order # 2, motion to take the Speech of His Honour the Lieutenant Governor into consideration:

1. When Government Order #2 is next called one sessional day shall be allocated to the debate;
2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

In the case of any division relating to any proceedings A through F, the division bell shall be limited to 10 minutes.

On a point of order being raised, the Speaker recessed the House for 20 minutes.

On his return, the Speaker delivered the following ruling:-

I would like to thank the Member for Niagara Centre, the Member for Nepean-Carleton and the Government House Leader for their submissions with respect to the orderliness of Government Notice of Motion number 13.

Let me say at the outset that the motion in question cannot be styled as a time allocation motion within the meaning of our Standing Orders. Standing Order 46 sets out the criteria under which an item of business is eligible to be subject to a time allocation motion, and not all of the items being dealt with in the Government notice of motion meet those criteria.

In any case, the motion on the Order Paper does not purport to be a time allocation motion at all under our rules as it is not to be moved under Standing Order 46. However, a question to be decided is whether a time allocation motion under Standing Order 46 is the only vehicle that exists to order House business.

When faced with a similar situation in which no Standing Order existed to provide for the timetabling of House business, Speaker Edighoffer ruled as follows on January 23, 1989, as the Member for Nepean-Carleton pointed out in his submission: “[t]he House has adopted the Standing Orders which are the permanent rules for the guiding and the control of the House in the conduct of its business. The Standing Orders do not form a complete code of procedure for the House to discharge its functions. They may be supplemented from time to time by Sessional Orders or special resolutions to facilitate the progress of business through the House. The Standing Orders are not safeguarded by any special procedure against amendment, repeal or suspension. They are passed by the House by a simple majority and may be altered, supplemented or deleted by a simple resolution in the same way.”

Speaker Edighoffer went on to note that, in 1988 in the Canadian House of Commons, Speaker Fraser ruled that it is always in order for such a motion seeking to set out a special procedure to be introduced as it is always in order for the House to make the appropriate decisions relating to its procedures.

I concur with Speakers Edighoffer and Fraser. I do not consider it fatal to the orderliness of a motion that it sets out a novel procedure for which no specific Standing Order provision exists.

Where such a motion is brought before the House, it must be considered a substantive motion and subject to the rules which govern such motions. Standing Order 2 sets out these requirements in the definition of “substantive motion”, as follows: “Substantive motion means a motion that is not incidental or supplementary to any other business of the House, but is a self-contained proposal capable of expressing a decision of the House. Examples of such motions are: the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne, the Budget motion, want of confidence motions on allotted days, resolutions and motions for returns or addresses. Such motions require notice and must be submitted to the Speaker in writing when moved, before being put to the House for debate. No motion shall be prefaced by recitals or preambles.”

I am of the view that the motion meets the procedural requirements of Standing Order 2. The motion before us is therefore a substantive government motion, not governed by debate under Standing Order 46.

Is the motion otherwise, though, abusive of the rights of members? I have considered the following issues in arriving at a decision:-
Debate on this motion is not 'artificially' limited and may continue for quite some length of time, until either (a) all members wishing to speak have done so; (b) the motion itself is time-allocated under Standing Order 46, or (c) a motion for closure is moved and permitted by the Speaker. Therefore, the threshold for debate time on this motion may be more extensive than a pure time allocation motion.

Further, in reviewing the provision for debate time on the 6 items, I note they are at least as generous as what recent history in this Legislature, under its current rules, suggests would occur separately on each of the items in the absence of time allocation motions or other procedures to shorten debate. If time allocation under Standing Order 46 is somehow the standard, or threshold, or litmus test if you will, then this motion is not lacking in that regard.

The motion provides one sessional day of debate on an Opposition Day motion, exactly what would occur otherwise under Standing Order 42 (indeed, the motion is making provision for an Opposition Day debate to occur when the Standing Orders otherwise proscribe such an event).

The motion also provides for one day of debate on 2 other motions - one providing for the appointment of the Deputy Speaker and the other presiding officers of the House, and one simply providing for an Order to be placed on the Orders and Notices Paper to provide for a debate on an Address in Reply to the Speech from the Throne. In my experience, and as the records indicate, these motions have typically been seen as pro forma housekeeping matters that have been agreed to without any debate at all. The timetabling motion therefore provides for more debate time on these 2 motions than has historically been used.

Finally, the representations made on this point of order convinced me that there is obvious support among the vast majority of members of this House for proceeding this way, this time. The 2 recognized Parties have indicated support for proceeding this way, and the fact that this support comes from both sides of the House is a very significant element in helping me to arrive at a decision in this matter. While I must take into account the rights and the will of the minority, so must the rights and will of the majority bear at least equal weight in my consideration.

Therefore, in the circumstances before us at this time, and for the reasons stated above, I find the motion to be in order.

A debate arose and after some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 29

The debate continued and, after some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 30

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5  NAYS - 29

Il s'éleve un débat et après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 29

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 30

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 5  CONTRE - 29
The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 6   NAYS - 27

The debate continued and after some time, Mr. Dunlop moved under Standing Order 47 "That this question be now put".

The Acting Speaker (Mr. Lalonde) did not allow the motion to be put and directed the debate to continue.

The debate continued and, after some time, Mr. Prue moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 6   NAYS - 13

The House then adjourned at 12:00 midnight.

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 6   CONTRE - 27

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Dunlop propose «Que cette question soit maintenant mise aux voix» conformément à l'article 47 du Règlement.

Le Président par intérim, M. Lalonde refuse de mettre la motion aux voix et ordonne que le débat se poursuit.

POUR - 6   CONTRE - 13

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, DECEMBER 3, 2003

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:

Standing Order 62(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year".

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 20, 2003, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Agriculture and Food, Ministry of the Attorney General, Cabinet Office, Ministry of Citizenship, Ministry of Community, Family and Children's Services, Ministry of Consumer and Business Services, Ministry of Culture, Ministry of Education, Ministry of Energy, Ministry of Enterprise, Opportunity and Innovation, Ministry of the Environment, Ministry of Finance, Office of Francophone Affairs, Ministry of Health and Long-Term Care, Ministry of Intergovernmental Affairs, Ministry of Labour, Office of the Lieutenant Governor, Management Board Secretariat, Ministry of Municipal Affairs and Housing, Ontario Native Affairs Secretariat, Ministry of Natural Resources, Ministry of Northern Development and Mines, Office of the Premier, Ministry of Public Safety and Security, Ministry of Tourism and Recreation, Ministry of Training, Colleges and Universities, and the Ministry of Transportation, are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.
Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2003-2004) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed to be received and concurred in:-

### MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
- Ministry Administration $2,974,600
- Agriculture, Research and Technology Transfer $56,710,600
- Investment and Market Development $2,046,700
- Risk Management $70,143,100

### MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL
- Ministry Administration $46,976,500
- Prosecuting Crime $42,506,900
- Family Justice Services $121,045,300
- Legal Services $4,750,100
- Court Services $89,467,800
- Victims' Services $18,402,000

### CABINET OFFICE
- Cabinet Office $3,800,500

### MINISTRY OF CITIZENSHIP
- Ministry Administration $4,333,400
- Citizenship $9,840,300
- Ontario Women's Directorate $5,220,700
- Ontario Seniors' Secretariat $352,900
- Regional Services $2,423,300

### MINISTRY OF COMMUNITY, FAMILY AND CHILDREN'S SERVICES
- Ministry Administration $14,735,800
- Adults' and Children's Services $3,766,423,900

### MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES
- Ministry Administration $23,195,100
- Registration $28,303,000
- Consumer Protection and Public Safety/Business Standards $4,325,400
- Alcohol and Gaming Management $19,449,300
- Integrated Service Delivery $22,301,000

### MINISTRY OF CULTURE
- Ministry Administration $1,000
- Culture $33,307,300
- Ontario Trillium Foundation $1,000
- Culture Capital $26,000,000

### MINISTRY OF EDUCATION
- Ministry Administration $9,966,000
- Elementary and Secondary Education $4,730,144,900

### MINISTRY OF ENERGY
- Ministry Administration $3,025,300
- Energy Development and Management $11,919,800
<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF ENTERPRISE, OPPORTUNITY AND INNOVATION</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 7,139,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Enterprise, Opportunity, and Innovation</td>
<td>197,421,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF THE ENVIRONMENT</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 24,189,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Environmental Protection</td>
<td>101,537,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Conservation and Stewardship</td>
<td>3,161,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Infrastructure Development</td>
<td>525,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF FINANCE</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 23,994,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Tax Policy, Budget and Revenue Operations</td>
<td>543,255,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Economic, Fiscal, and Financial Policy</td>
<td>266,207,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Financial Services Industry Regulation</td>
<td>10,929,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Strategic Infrastructure Investments and Partnerships</td>
<td>73,542,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Central Agencies Information and Information Technology Cluster</td>
<td>832,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Francophone Affairs</td>
<td>$ 2,530,500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 28,180,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Policy and Research</td>
<td>159,271,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Smart Systems and Knowledge Management</td>
<td>14,030,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Integrated Health Care</td>
<td>6,458,851,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Health Insurance</td>
<td>3,704,141,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Health, Health Promotion and Wellness</td>
<td>667,835,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Capital</td>
<td>301,550,500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 728,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Intergovernmental Relations</td>
<td>973,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF LABOUR</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 5,958,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Pay Equity Commission</td>
<td>1,335,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations</td>
<td>6,420,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety</td>
<td>14,767,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Rights and Responsibilities</td>
<td>6,770,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Economics and Business Cluster Information Technology</td>
<td>318,100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td>$ 499,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MANAGEMENT BOARD SECRETARIAT</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$ 23,658,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Realty Services</td>
<td>33,995,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Corporate Controllership</td>
<td>389,448,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Information and Information Technology</td>
<td>18,999,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Shared Services</td>
<td>35,280,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Archives of Ontario</td>
<td>4,893,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The House expressed its condolence on the death of Donald McKay Deacon, Member for the Electoral District of York Centre from October 17, 1967 to September 17, 1975.
With unanimous consent, the House reverted to "Motions".

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated November 26, 2003, when the House adjourns at 6:00 p.m. today, it shall stand adjourned until 10:00 a.m. tomorrow morning.

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Toronto–Danforth (Ms. Churley) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petition relating to the Ontario home property tax relief for seniors program (Sessional Paper No. P-4) Mr. Barrett.

Petition relating to maintaining the scheduled tax reductions for job-creating businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Hardeman.

Petition relating to eliminating mismanagement of the Ontario’s Waterworks (Sessional Paper No. P-8) Mr. Berardinetti.

Petition relating to stopping the forced amalgamation of the City of Flamborough (Sessional Paper No. P-9) Mr. McMeekin.

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to investigating the Toronto District School Board leasing arrangements (Sessional Paper No. P-11) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

Avec le consentement unanime, l’Assemblée revient à l’appel des «Motions».

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande à la députée de Toronto–Danforth, M’mme Churley de retirer les propos non-parlementaires.

Comme la députée refuse d’obéir, le Président la désigne par son nom et l’ordonne de se retirer du service de l’Assemblée pour le reste du jour de session.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d’assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l’examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d’assurance-automobiles les concernant.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
THURSDAY, DECEMBER 4, 2003    JEU 4 DÉCEMBRE 2003
SIXTEENTH DAY          SEIZIÈME JOUR

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Levac moved,
Second Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Murdoch then moved,
That in the opinion of this House, the Government of Ontario should live up to its campaign promise to 'Strengthen Democracy' through 'Democratic Renewal'.

At 11:50 a.m., there being no further debate, pursuant to Standing Order 96(e), the Acting Speaker (Mr. Crozier) suspended the proceedings until 12:00 noon.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.
The question having been put on Mr. Murdoch's Resolution Number 2, it was declared carried.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-

On motion by Mr. Lalonde, Bill 13, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to officially recognize Highway 401 as the Macdonald-Cartier Freeway was introduced and read the first time on the following division:-

PIERRES
10 H

M. Levac propose,
Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques.
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Murdoch propose,
À 11 h 50, comme il n'y a plus de débat, conformément à l'article 96(e) du Règlement, le président par intérim, M. Crozier suspend les délibérations jusqu'à midi.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 2 de M. Murdoch est déclarée adoptée.
AYES / POUR - 79

Agostino
Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Bradley
Broten
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Churley
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hardeman
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey
Kees
Kormos
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marchese
Marsales
Martel
Matthews
McMeekin
Meilleur
Miller
Milloy
Mitchell
Munro
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Pupatello
Qaadri
Ramal
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Scott
Sergio
Smitherman
Sorbara
Tasca
Watson
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

The following Bill was introduced and read the first time:-


Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Mme Churley.

Following remarks by Ms. Pupatello, Mrs. Witmer and Ms. Churley, the House observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

PETITIONS

Petition relating to eliminating the $5.6 billion deficit left by the previous government (Sessional Paper No. P-6) Mr. Tascona.

Petitions relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Marchese and Ms. Martel.

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to enacting revision to the adoption secrecy legislation (Sessional Paper No. P-12) Ms. Churley.

Petition relating to halting the closure of Prince of Wales Public School in Simcoe County (Sessional Paper No. P-13) Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion by Mr. Duncan, That notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:-
(A) Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;

3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for two consecutive sitting days commencing on the first sitting day following the passage of Second Reading for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;

5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;

6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the second day of the Committee’s consideration of the bill;

7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;

9. There shall be 2 sessional days of Third Reading debate on the bill;

10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the second day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;

11. No deferral of any vote shall be permitted.

(B) Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment; the vote on Second Reading may not be deferred;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;

3. The Standing Committee on Justice and Social Policy shall meet at the call of the Chair for 2 days for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;

5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;
6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee’s second day of consideration of the bill;

7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;

9. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;

10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill.

11. The vote on Third Reading may be deferred.

(C) Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;

2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;

3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for 2 days at the call of the Chair for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;

5. The Committee’s second day of consideration of the bill shall be completed on or before Tuesday, December 16, 2003;

6. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;

7. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee’s second day of consideration of the bill;

8. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 7, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

9. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;

10. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;

11. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;

12. No deferral of any vote shall be permitted.
(D) Opposition Day:
1. The Official Opposition shall be entitled to give notice of a motion for consideration pursuant to Standing Order 42;
2. The date for consideration of such motion shall be Wednesday, December 10, 2003.

(E) Government Notice of Motion #10, motion to appoint Presiding Officers:
1. When Government Notice of Motion #10 is called, 1 sessional day shall be allocated to the debate;
2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

(F) Government Order #2, motion to take the Speech of His Honour the Lieutenant Governor into consideration:
1. When Government Order #2 is next called one sessional day shall be allocated to the debate;
2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

In the case of any division relating to any proceedings A through F, the division bell shall be limited to 10 minutes.

After some time, Ms. Martel moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 37

The debate continued and, after some time, Ms. Martel moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5  NAYS - 35

The debate continued and after some time, Mr. O'Toole moved under Standing Order 47 "That this question be now put", which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 37

Agostino  
Arthurs  
Baird  
Berardinetti  
Bountrogianni  
Bradley  
Broten  
Cansfield  
Caplan  
Colle  
Cordiano  
Delaney  
Dhillon  
Duguid  
Duncan  
Flynn  
Fonseca  
Gravelle  
Jeffrey  
Kennedy  
Lalonde  
Levac  
Marsales  
Mossop  
O'Toole  
Peterson  
Phillips  
Qadri  
Raccon  
Ramal  
Ruprecht  
Sergio  
Tascona  
Wilkinson  
Wong  
Wynne  
Zimmer

NAYS / CONTRE - 5

Bisson  
Churley  
Kormos  
Marchese  
Prue
The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 36

Agostino  Chambers  Fonseca  Mossop  Ruprecht
Arthurs  Colle  Gravelle  O'Toole  Sergio
Baird  Delaney  Jeffrey  Peterson  Tascona
Berardinetti  Dhillon  Kennedy  Phillips  Wilkinson
Bradley  Duguid  Klees  Qaadri  Wong
Broten  Duncan  Kwinter  Racco  Wynne
Cansfield  Flynn  Marsales  Ramal  Zimmer

NAYS / CONTRE - 5

Bisson  Churley  Kormos  Marchese  Prue

The House then adjourned at 6:30 p.m.

SEVENTEENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Bradley moved, That Bruce Crozier, Member for the Electoral District of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the Electoral District of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the Electoral District of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

On a point of order being raised, the Acting Speaker (Mr. Crozier) declined to recuse himself from presiding over the debate on the motion.

On a point of order being raised concerning an apparent conflict between Standing Order 4 and Section 28(1) of the Legislative Assembly Act, the Acting Speaker found the motion to be in order and permitted the debate to proceed.

After some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5  NAYS - 29

The debate continued and, after some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 31

DIX-SEPTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

M. Bradley propose, Après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 5  CONTRE - 29

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 31
The debate continued and, after some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 29**

The debate continued and, after some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 29**

The debate continued and, after some time, Ms. Churley moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 27**

The debate continued and, after some time, Ms. Churley moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 6 NAYS - 26**

The debate continued and, after some time, Mr. Prue moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 25**

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 6 NAYS - 28**

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 26**

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 25**

The debate continued and, after some time, Ms. Martel moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 5 NAYS - 24**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 29**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 29**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M're Churley propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 27**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M're Churley propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 6 CONTRE - 26**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Prue propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 25**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Prue propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 6 CONTRE - 28**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 26**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 25**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M're Martel propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 5 CONTRE - 24**
At 11:50 p.m., pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on Government Motion Number 10 be deferred until December 8, 2003.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 11:55 p.m.

À 11 h 50, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 décembre 2003, le Président interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion numéro 10 émanant du gouvernement soit différé jusqu'au 8 décembre 2003.

En conséquence, le vote est différé.

---

MONDAY, DECEMBER 8, 2003

EIGHTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 16, An Act to proclaim Ontario Heritage Day and to amend other Acts to include Ontario Heritage Day as a holiday. Mr. Brownell.

---

LUNDI 8 DÉCEMBRE 2003

DIX-HUITIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


---

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion that Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House, was carried on the following division:-
AYES / POUR - 87

Agostino  
Arnott  
Arthurs  
Baird  
Bartolucci  
Bentley  
Berardinetti  
Bountrogianni  
Bradley  
Broten  
Brown  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan  
Chambers  
Colle  
Cordiano  
Craitor  
Crozier  
Delaney  
Dhillon  
Di Cocco  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Dunlop  
Eves  
Flaherty  
Flynn  
Fonseca  
Gerretsen  
Gravelle  
Hardeman  
Hoy  
Hudak  
Jackson  
Jeffrey  
Kennedy  
Kees  
Kular  
Kwinter  
Lalonde  
Leal  
Levac  
Marsales  
Martiniuk  
Matthews  
Mauro  
McMeekin  
Meilleur  
Miller  
Milloy  
Mitchell  
Munro  
Murdoch  
Orazietti  
Ouellette  
Parsons  
Patten  
Peters  
Petersen  
Phillips  
Fupatello  
Qadri  
Racco  
Ramsay  
Rinaldi  
Runciman  
Ruprecht  
Sandals  
Sergio  
Smith  
Smitherman  
Sorbara  
Sterling  
Takhar  
Tascona  
Van Bommel  
Watson  
Wilkinson  
Wilson  
Witmer  
Wong  
Wynne  
Yakabuski  
Zimmer

NAY S / CONTRE - 7

Bisson  
Churley  
Hampton  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Prue

During “Oral Questions”, the Speaker recessed the House for 5 minutes.

PETITIONS

Petition relating to eliminating the $5.6 billion deficit left by the previous government (Sessional Paper No. P-6) Ms. Munro.

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petitions relating to halting the closure of Prince of Wales Public School in Simcoe County (Sessional Paper No. P-13) Mr. Tascona and Mr. Wilson.

Petition relating to allowing real fiscal accountability for school boards (Sessional Paper No. P-14) Mr. Dunlop.

Petition relating to a referendum to re-establish the Town of Ancaster (Sessional Paper No. P-15) Mr. McMeekin.

Petition relating to working for the taxpayers of the province of Ontario (Sessional Paper No. P-17) Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.
After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, pursuant to the Order of the House of December 4, 2003.

The House then adjourned at 5:52 p.m.

The Nineteenth Day

6:45 P.M.

Orders of the Day

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

After some time, the motion was carried on the following division:-

Ayes / Pour - 48

Agostino
Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Brown
Brownell
Cansfield
Caplan
Chambers

Cordiano
Craitor
Crozier
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Gerretsen
Gravelle

Hoy
Jeffrey
Kennedy
Kular
Leal
Levac
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely

Milloy
Mitchell
Orazietti
Parsons
Peters
Quadri
Ramsay
Rinaldi

Ruprecht
Sandals
Smith
Smitherman
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wynne
Zimmer

Nays / Contre - 8

Barrett
Dunlop
Marchese
Martiniuk
Munro
Ouellette

Prue
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy, pursuant to the Order of the House of December 4, 2003.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.
The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**TUESDAY, DECEMBER 9, 2003**

**TWENTIETH DAY**

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:

- Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act. Hon. Mr. Bryant.
- Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor. Hon. Mr. Sorbara.

---

**PETITIONS**

Petition relating to the Ontario home property tax relief for seniors program (Sessional Paper No. P-4) Mr. Barrett.

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to investigating the Toronto District School Board leasing arrangements (Sessional Paper No. P-11) Mr. Ruprecht.

Petition relating to affordable quality day care, 60-hour workweek and auto sector strategic investment fund (Sessional Paper No. P-16) Mr. Dunlop.

Petition relating to small business tax relief (Sessional Paper No. P-18) Mr. Barrett.

Petition relating to improving hydro lines to stop power outages on the Kahshe Lake corridor (Sessional Paper No. P-19) Mr. Miller.

Petition relating to displaying year of manufacture plates on historic automobiles (Sessional Paper No. P-20) Mr. O'Toole.

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Hudak.

Petition relating to the balanced budget law, measuring every investment against results and enhancing the powers of the provincial auditor (Sessional Paper No. P-23) Mr. Dunlop.

Petition relating to increasing percentage of graduate scholarships, improving financial help for students and offering prepaid tuition program for students (Sessional Paper No. P-24) Mr. Hardeman.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

At 5:50 p.m., pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Acting Speaker (Mr. Arnott) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:

AYES / POUR – 64

Arthurs
Bartolucci
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy

Jeffrey
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur

Milloy
Mitchell
Orazietti
Parsons
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Quadri
Raccol
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne

NAYS / CONTRE – 26

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Churley
Dunlop
Eves
Flaherty
Hampton
Hardeman
Hudak

Jackson
Klees
Kormos
Marchese
Martel

Miller
O’Toole
Ouellette
Prue
Runciman

Scott
Sterling
Wilson
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d’assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l’examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d’assurance-automobile les concernant.

À 17 h 50, conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 4 décembre 2003, le président par intérim, M. Arnott met la motion aux voix immédiatement, et cette motion est adoptée par le vote suivant:

AYES / POUR – 64

Arthurs
Bartolucci
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy

Jeffrey
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur

Milloy
Mitchell
Orazietti
Parsons
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Quadri
Raccol
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne

NAYS / CONTRE – 26

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Churley
Dunlop
Eves
Flaherty
Hampton
Hardeman
Hudak

Jackson
Klees
Kormos
Marchese
Martel

Miller
O’Toole
Ouellette
Prue
Runciman

Scott
Sterling
Wilson
Witmer
Yakabuski

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourner les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l’article 37(b) du Règlement.

Après l’étude d’une question, la motion d’ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.
The House then adjourned at 6:15 p.m.  

À 18 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**TWENTY-FIRST DAY**

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion by Mr. Caplan, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration as early as the first sessional day following passage of this motion.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Government Order Number 2, be deferred until December 10, 2003.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:15 p.m.

---

**WEDNESDAY, DECEMBER 10, 2003**

**TWENTY-SECOND DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

---

**VINGT-ET-UNIÈME JOUR**

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant l'ordre numéro 2 émanant du gouvernement, soit différé jusqu'au 10 décembre 2003.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 21 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**MERCREDI 10 DÉCEMBRE 2003**

**VINGT-DEUXIÈME JOUR**

**PRIÈRES**

13 H 30

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-
Bill 20, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations. Mr. Kormos.

Bill 21, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to water source protection. Ms. Churley.


MOTIONS
With unanimous consent, on motion by Mr. Bisson,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated November 26, 2003, when the House adjourns at 6:00 p.m. today, it shall stand adjourned until 10:00 a.m. tomorrow morning.

DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion by Mr. Caplan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration as early as the first sessional day following passage of this motion was carried on the following division:

AYES / POUR - 86

Agostino  Arnott  Arthurs  Baird  Barrett  Bartolucci  Bentley  Berardinetti  Bountrogianni  Bradley  Broten  Brown  Brownell  Bryant  Cansfield  Caplan  Chambers  Chudleigh

Colle  Cordiano  Craitor  Crozier  Delaney  Dhillon  Di Cocco  Dombrowsky  Duguid  Duncan  Dunlop  Eves  Flaherty  Flynn  Fonseca  Gerretsen  Gravelle

Hardeman  Hoy  Hudak  Jackson  Jeffrey  Kennedy  Klees  Kwinter  Lalonde  Leal  Levac  Marsales  Martinuk  Matthews  Mauro  McGuinty  McMeekin

McNeely  Meilleur  Miller  Milloy  Munro  Orazietti  O’Toole  Ouellette  Parsons  Peters  Peterson  Phillips  Pupatello  Qaadri  Ramal  Ramsay  Rinaldi

Runciman  Ruprecht  Sands  Sergio  Smith  Smitherman  Sorbara  Takhar  Tascona  Van Bommel  Watson  Wilkinson  Wilson  Wong  Wynne  Yakabuski  Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Bisson  Churley  Kormos  Marchese  Martel  Prue
PETITIONS
Petition relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. O’Toole.

Petitions relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Brown and Mr. Ruprecht.

Petition relating to investigating the Toronto District School Board leasing arrangements (Sessional Paper No. P-11) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Hudak and Mr. Martiniuk.

Petition relating to a referendum allowing the citizens of the former Town of Dundas to vote on de-amalgamating from the City of Hamilton (Sessional Paper No. P-22) Mr. McMeekin.

Petition relating to helping needy students with tuition waivers, creating a rapid re-employment and training project and creating an employee training tax credit (Sessional Paper No. P-25) Mr. McMeekin.

ORDERS OF THE DAY
Opposition Day
Mr. Eves moved, That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the government has imposed retroactive tax increases on the people of Ontario which is bad public policy and to recognize that the government is increasing the tax burden on low and middle income earners while at the same time breaking several of the more than 230 promises made during the 2003 general election campaign,

To honour their promise to the people of Ontario from page 13 of the Liberal Platform document - Government That Works For You: The Liberal Plan for a More Democratic Ontario and “comply with the Taxpayer Protection Act and balanced budget legislation (and) not bend the law at whim”, and

That the Liberal government not pass Bill 2 until it has obtained the express permission of the people of Ontario by way of a referendum as required by the Taxpayer Protection Act, 1999 and in accordance with the Taxpayer Protection Pledge from the Canadian Taxpayers Federation signed by Mr. McGuinty.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 21

Arnott  Eves
Baird  Flaherty
Barrett  Hardeman
Chudleigh  Hudak
Dunlop

Jackson  Martinuk
O'Toole  Ouellette
Sterling  Tascona
Tascona  Wilson
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 66

Agostino  Colle
Arthurs  Cordiano
Bartolucci  Crain
Bentley  Delaney
Berardinetti  Di Cocco
Bontrogianni  Dombrowsky

Jeffrey  Kennedy
Kellar  Kular
Kwinter  Lalande
Leal

Meilleur  Milloy
Mitchell  Mossop
Orazietti  Parsons
Ruprecht  Sandals
Sergio  Smith
Sorberman  Sorbara
NAYS / CONTRE - Continued

Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers

Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy

Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely

Patten
Peterson
Phillips
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay

Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

The House then adjourned at 6:05 p.m.

À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, DECEMBER 11, 2003
TWENTY-THIRD DAY

PRAYERS
10:00 A.M.
Mr. Arnott moved,
That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Brownell then moved,
Second Reading of Bill 16, An Act to proclaim Ontario Heritage Day and to amend other Acts to include Ontario Heritage Day as a holiday.

At 11:50 a.m., there being no further debate, pursuant to Standing Order 96(e), the Deputy Speaker (Mr. Crozier) suspended the proceedings until 12:00 noon.
The question having been put on Mr. Arnott’s Resolution Number 1, it was lost on the following division:-

AYES / POUR – 16

Arnott
Baird
Barrett
Dunlop

Hardeman
Hudak
Klees

Miller
Munro
Murdoch

O’Toole
Ouellette
Runciman

Scott
Tascona
Yakabuski
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 16, An Act to proclaim Ontario Heritage Day and to amend other Acts to include Ontario Heritage Day as a holiday, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

Yesterday, the Member for Burlington, Mr. Jackson, rose on a point of order respecting certain remarks made by the Minister of Energy. I beg to inform the House that I have had an opportunity to review the statement made by the Minister and can find nothing out of order.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

The motion having been put, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Delaney</th>
<th>Kular</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duguid</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Duncan</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Flynn</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Martel</td>
<td>Racco</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mauro</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Hoy du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité et propose l’adoption comme suit:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Chambers</th>
<th>Gerretsen</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Colle</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
<td>Hoy</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Peterson</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dillon</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Leal</td>
<td>Quadri</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marsales</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McNeely</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE – 24

Arnott  Dunlop  Kormos  Murdoch  Scott
Baird  Flaherty  Marchese  O'Toole  Tascona
Barrett  Hampton  Martel  Ouellette  Wilson
Bisson  Hardeman  Miller  Prue  Witmer
Chudleigh  Jackson  Munro  Runciman

Pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Bill is Ordered for Third Reading.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 4 décembre 2003, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Flynn from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR – 56

Agostino  Chambers  Gerretsen  McNeely  Ramsay
Arthurs  Colle  Gravelle  Meilleur  Rinaldi
Bentley  Craitor  Hoy  Milloy  Ruprecht
Berardinetti  Crozier  Jeffrey  Mitchell  Sands
Bontrogianni  Delaney  Kwinter  Orazietti  Smitherman
Bradley  Dhillon  Lalonde  Parsons  Sorbara
Broten  Dombrowsky  Leal  Peterson  Van Bommel
Brown  Duguid  Levac  Phillips  Watson
Brownell  Duncan  Marsales  Quadri  Wilkinson
Bryant  Flynn  Matthews  Racco  Wynne
Cansfield  Fonseca  Mauro  Ramal  Zimmer

NAYS / CONTRE – 25

Arnott  Dunlop  Jackson  Munro  Runciman
Baird  Flaherty  Kormos  Murdoch  Scott
Barrett  Hampton  Marchese  O'Toole  Tascona
Bisson  Hardeman  Martel  Ouellette  Wilson
Chudleigh  Hudak  Miller  Prue  Witmer

Pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Bill is Ordered for Third Reading.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 4 décembre 2003, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 23, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of cell phones and other equipment while a person is driving on a highway. Mr. O'Toole.


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 23, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l’utilisation de téléphones cellulaires et d’autres équipements pendant qu’une personne conduit sur une voie publique. M. O’Toole.


PETITIONS

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to halting the closure of Prince of Wales Public School in Simcoe County (Sessional Paper No. P-13) Mr. Tascona.

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Hudak.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

Ms. Mossop moved, seconded by Mr. Qaadri,

That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

To the Honourable James K. Bartleman, Lieutenant-Governor of Ontario:-

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us.

And a debate having ensued, it was, On motion by Mr. Dunlop, Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:35 p.m.

PÉTITIONS

Pétition relative à la suspension et à la réduction des frais de scolarité (Document parlementaire no. P-10) M. Ruprecht.

Pétition relative à l’interdiction du clôture de l’école Prince of Wales à Simcoe County (Document parlementaire no. P-13) M. Tascona.

Pétition relative à l’équité dans le crédit d’impôt pour les frais d’éducation (Document parlementaire no. P-21) M. Hudak.

ORDRE DU JOUR

À l’appel de l’ordre du jour de passer à l’étude du discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session,

Mme Mossop propose, appuyée par M. Qaadri,

Même que l’humble Adresse soit présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l’Ontario comme suit:-

À la Majesté les plus obéissants et fidèles sujets, l’Assemblée législative de la Province de l’Ontario, réunis, demandant grâce que Votre Honneur adresse à nous la plus aimable speech.

Et après avoir débattu du sujet, il a été, par la motion de M. Dunlop, ordonné qu’un débat soit adjourné.

M. Caplan propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 35, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TWENTY-FOURTH DAY
6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing.

At 11:50 p.m., pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing, be deferred until Monday, December 15, 2003.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 11:50 p.m.

VINGT-QUATRIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité.

À 23 h 50, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 décembre 2003, le Président interrompt les délibérations, met la question, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-


En conséquence, le vote est différé.

MONDAY, DECEMBER 15, 2003

TWENTY-FIFTH DAY

PRIÈRES

1:30 P.M.

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

JAMES K. BARTLEMAN
The Lieutenant Governor transmits Estimates and Supplementary Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2004 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 15th December 2003

(Sessional Paper No. 24, Health and Long-Term Care (Supplementary only); Management Board Secretariat (Supplementary only); Office of the Assembly; Office of the Chief Election Officer; Ombudsman Ontario; Office of the Provincial Auditor).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates and Supplementary Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 26, An Act to amend the Planning Act. Hon. Mr. Gerretsen.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 65

Agostino Arthurs Bartolucci Bentley Berardinetti Bourostrogianni Bradley Broten Brown Brownell Bryant Cansfield Caplan

Chambers Colle Cordiano Craitor Crozier Delaney Dhillon Di Cocco Dombrowsky Duguid Duncan Flynn Fonseca


Rinaldi Ruprecht Sandals Smith Smitherman Sorbara Takhar Van Bommel Watson Wilkinson Wong Wynne Zimmer
NAYS / CONTRE - 20

Baird
Barrett
Chudleigh
Dunlop
Eves
Hardeman
Hudak
Jackson
Klees
Kormos
Marchese
Martiniuk
Miller
Munro
O'Toole
Prue
Runciman
Scott
Sterling
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett.

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Hudak.

Petition relating to a moratorium on school closures (Sessional Paper No. P-26) Mr. Barrett.

Petitions relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop, Mr. Hardeman and Mr. Yakabuski.

Petition relating to introducing legislation to ensure responsible management of Hydro One and the Ontario Power Generation (Sessional Paper No. P-28) Mr. Berardinetti.

Petition relating to Enacting legislation to curtail the use of cellular telephones while driving (Sessional Paper No. P-29) Mr. O'Toole.

Petition relating to the national child tax benefit supplement (Sessional Paper No. P-30) Mr. Bisson.

Petition relating to OHIP coverage of all diabetic supplies (Sessional Paper No. P-31) Mr. Lalonde.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, it was,

On motion by Mr. Bisson,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs. Chambers then moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:17 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant l’Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session.

Après quelque temps,

Sur la motion de M. Bisson,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Ensuite, Mme Chambers propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 17, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TWENTY-SIXTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

TUESDAY, DECEMBER 16, 2003

TWENTY-SEVENTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on December 15, 2003, the 2002 Annual Report from the Chief Election Officer of Ontario, made pursuant to Section 2(4) of the Election Finances Act, was tabled (Sessional Paper No. 26).

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 62(a) provides that “the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year”.

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 20, 2003, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b), the Estimates before the Committee of the Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario, Office of the Provincial Auditor, Ministry of Health and Long-Term Care (Supplementary Estimates only) and Management Board Secretariat (Supplementary Estimates only), are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates and Supplementary Estimates (2003-2004) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed to be received and concurred in:-

OFFICE OF THE ASSEMBLY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>201</td>
<td>Office of the Assembly</td>
<td>$56,850,500</td>
</tr>
<tr>
<td>202</td>
<td>Commission(er)’s</td>
<td>$5,418,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 29, An Act to ensure that the producers of electronic equipment retain responsibility when their products become waste. Ms. Churley.


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 29, Loi visant à assurer que les producteurs de matériel électronique sont toujours responsables lorsque leurs produits deviennent des déchets. Mme Churley.

Projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées en vue d'exiger des rajustements annuels relatifs au coût de la vie en ce qui concerne les versements du soutien du revenu. Mme Martel.
Ordered, That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38th Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
Third Party – 1 question and 1 supplementary question
Third Party – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
Government – 1 question and 1 supplementary question
Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
Government – 1 question and 1 supplementary question

Any one Independent Member – 1 question and 1 supplementary question repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members’ Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members’ Statement allotted to the Third Party, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Third Party; Government; Official Opposition; Government;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

The first Member of the Third Party to speak may speak for not more than 30 minutes

Then:

Government, Official Opposition, Government, Official Opposition; Third Party, and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Member of the Third Party may divide his or her time among any other Member or Members of the Third Party;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition a Member or Members of the Third Party may comment for up to a total of 5 minutes;

And that the Third Party shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to the Third Party with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is a Member of the Third Party the time for a reply shall be included in the time allocated to the Third Party;

And that in any session, the Third Party shall be entitled, upon proper notice, to 1 of the 3 motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);
Concurrences (S.O. 62);
Supply Act (S.O. 63) and
Interim Supply (S.O. 66),
15% of the time available for debate on each such matter shall be allocated to the Third Party with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that the Member of the Third Party on the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Third Party for the purpose of debate during Private Members' Public Business;

And that the Member of the Third Party on any Standing Committee is entitled to be appointed to the Sub-committee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Members of the Third Party be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Members of the Third Party upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alters the numeration, shall not impact on any process set out in this motion.

PETITIONS

Petition relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Hardeman.

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Hudak.

Petitions relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop, Mr. O'Toole and Mr. Yakabuski.

Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.

Petition relating to changes to the Social Housing Reform Act, 2000 (Sessional Paper No. P-33) Mr. Berardinetti.

Petition relating to assisting the City of Toronto in meeting its Zero Waste target (Sessional Paper No. P-34) Ms. Churley.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried. 

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWENTY-EIGHTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, Ms. Sandals moved the adjournment of the debate, which motion was declared carried.

With unanimous consent, it was agreed that tonight’s debate would be considered a full sessional day for the purposes of Standing Order 41(a).

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:07 p.m.

WEDNESDAY, DECEMBER 17, 2003

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

I have had an opportunity to reflect on the submissions that were made yesterday concerning developments in the Standing Committee on Finance and Economic Affairs in respect of its consideration of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.
While our practice is that matters that arise in committee should be considered in and disposed of by that committee, I appreciate that the matter before this particular committee, and the committee proceedings itself, were the subject of a December 4, 2003 Order of the House.

The committee met on the morning of December 15, 2003. It convened again that afternoon and in the course of that meeting it adjourned for lack of quorum. In reviewing the December 4, 2003 order of this House, I note that it directs the committee to meet for 2 days to consider Bill 5. I want to point out here that committee meeting days are differently defined and not necessarily equivalent to “sessional days”. In fact, in the next section of the House Order the permissive form “may” is used in setting out the times for the committee to meet. Thus, meeting for any amount of time within the timeframe established for those two days has the committee acting in compliance with the House Order. That it did not meet yesterday afternoon, does not detract from the fact that it met on that day.

Clearly, adjourning for lack of quorum was an unexpected and less than favourable outcome for this committee. It does not however in any way abrogate the motion passed by this House on December 4, 2003.

Having said that, I want to impress upon all Members that committee work is a fundamentally important component of our Parliamentary process. A working committee system affords an opportunity for Members to become familiar with issues and to understand more fully the impact of proposed policy decisions. Perhaps more importantly, it provides an essential liaison between we in this place and the people we serve. All Members should consider carefully their committee obligations and be vigilant about living up to them.

I wish to thank the members who spoke to this matter for their submissions.

---

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

The motion having been put, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR – 62</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

- **Bill 31**, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information. Hon. Mr. Smitherman.


- **Bill 33**, An Act proclaiming Irish Heritage Day. Mr. O'Toole.


---

### DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :

- Projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé. L'hon. M. Smitherman.

- Projet de loi 32, Loi visant à restreindre l'exploitation des grosses fermes porcines et à modifier la Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs. Mme Churley.

- Projet de loi 33, Loi proclamant le Jour du patrimoine irlandais. M. O'Toole.

- Projet de loi 34, Loi visant à protéger les sources d'eau potable en Ontario. Mme Churley.

---

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

---

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 30(b), the following petition was presented:

- Petition relating to returning to the previous Municipal Model of Government (Sessional Paper No. P-35) Ms. Mossop.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.

At 5:50 p.m., pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 64

Arthurs  Colle  Kwinter  Orazietti  Sandals
Bartolucci  Cordiano  Lalonde  Parsons  Sergio
Bentley  Crait  Leal  Patten  Smith
Bernardinetti  Delaney  Levac  Peters  Smitherman
Bountrogianni  Di Cocco  Marsales  Peterson  Sorbara
Bradley  Dombrowsky  Matthews  Phillips  Takhar
Broten  Duguid  Mauro  Pupatello  Van Bommel
Brown  Duncan  McQuinty  Qadri  Watson
Brownell  Fonseca  McMeekin  Racco  Wilkinson
Bryant  Gerretsen  McNeely  Ramal  Wong
Cansfield  Gravelle  Milloy  Ramsay  Wynne
Caplan  Hoy  Mitchell  Rinaldi  Zimmer
Chambers  Kular  Mossop  Ruprecht

NAYS / CONTRE - 25

Arnott  Eves  Klees  Murdoch  Scott
Baird  Hampton  Marchese  O'Toole  Sterling
Barrett  Hardeman  Martel  Ouellette  Tascona
Bisson  Hudak  Martinik  Prue  Witmer
Dunlop  Jackson  Miller  Runciman  Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.

À 17 h 50, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 décembre 2003, le vice-président, M. Crozier met la motion aux voix immédiatement, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 64

Arthurs  Colle  Kwinter  Orazietti  Sandals
Bartolucci  Cordiano  Lalonde  Parsons  Sergio
Bentley  Crait  Leal  Patten  Smith
Bernardinetti  Delaney  Levac  Peters  Smitherman
Bountrogianni  Di Cocco  Marsales  Peterson  Sorbara
Bradley  Dombrowsky  Matthews  Phillips  Takhar
Broten  Duguid  Mauro  Pupatello  Van Bommel
Brown  Duncan  McQuinty  Qadri  Watson
Brownell  Fonseca  McMeekin  Racco  Wilkinson
Bryant  Gerretsen  McNeely  Ramal  Wong
Cansfield  Gravelle  Milloy  Ramsay  Wynne
Caplan  Hoy  Mitchell  Rinaldi  Zimmer
Chambers  Kular  Mossop  Ruprecht

NAYS / CONTRE - 25

Arnott  Eves  Klees  Murdoch  Scott
Baird  Hampton  Marchese  O'Toole  Sterling
Barrett  Hardeman  Martel  Ouellette  Tascona
Bisson  Hudak  Martinik  Prue  Witmer
Dunlop  Jackson  Miller  Runciman  Yakabuski

Le projet de loi est par conséquent soumis à sa troisième lecture et adopté.

TRENTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 28, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004.

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

THIRTIETH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 28, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2004.

After some time, the motion was carried on the following division:-
December 17, 2003

AYES / POUR - 45

| Arthurs      | Delaney   | Leal   | Mitchell | Ruprecht
|--------------|-----------|--------|----------|-----------
| Berardinetti| Dombrowsky| Levac  | Orazietti| Sandals   |
| Broten       | Duguid    | Marchese| Peters   | Sergio    |
| Brown        | Fonseca   | Marsales| Peterson | Smith     |
| Bryant       | Gerretsen | Mauro  | Phillips | Sorbara   |
| Cansfield    | Gravelle  | McMeekin| Qadri    | Van Bommel|
| Caplan       | Hoy       | McNeely| Ramal    | Watson    |
| Colle        | Kular     | Meilleur| Ramsay   | Wilkinson |
| Craitor      | Lalonde   | Milloy | Rinaldi  | Wynne     |

NAYS / CONTRE - 6

| Dunlop       | Martiniuk | Miller | Runciman | Yakabuski
|--------------|-----------|--------|----------|-----------
| Hudak        |           |        |          |           |

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Bill 28, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2004, was then read the third time and was passed on the following division:-

AYES / POUR - 45

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Delaney</th>
<th>Leal</th>
<th>Mitchell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Orazietti</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marchese</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peterson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Mauro</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Qadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hoy</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kular</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Milloy</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 6

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dunlop</th>
<th>Martiniuk</th>
<th>Miller</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hudak</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
THURSDAY, DECEMBER 18, 2003
THIRTY-FIRST DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Ms. Smith moved, that in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Craitor then moved, that the Legislative Assembly of Ontario condemns the previous government for its neglect and mismanagement of the Family Responsibility Office and directs the current government of Ontario to clean up the mess and hold deadbeats to their family responsibilities.

The question having been put on Ms. Smith’s Resolution Number 3, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 30

Agostino  Arnot  Arthurs  Berardinetti  Brownell  Caplan
Di Cocco  Flynn  Fonseca  Klees  Levac  Matthews

McNeely  Orazietti  O'Toole  Ouellette  Parsons  Peterson

Phillips  Pupatello  Quadri  Racco  Ramal  Sergio

Smith  Tascona  Van Bommel  Wilkinson  Wynne  Zimmer

NAYS / CONTRE - 18

Baird  Barrett  Bisson  Bradley
Churley  Colle  Duguid  Hampton

Hudak  Kormos  Marchese  Martiniuk

McMeekin  Miller  Peters  Prue  Scott  Sterling

The question having been put on Mr. Craitor’s Resolution Number 4, it was declared carried.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 35, An Act respecting the liability of beneficiaries of a trust. Mr. Baird.

13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 35, Loi concernant la responsabilité des bénéficiaires d’une fiducie. M. Baird.
Bill 36, An Act to amend the Municipal Act, 2001 respecting the election of the head of council for The Regional Municipality of Niagara. Mr. Hudak.

Bill 37, An Act to amend the Executive Council Act. Mr. Baird.

On motion by Mr. Baird, Bill 38, An Act to amend the Balanced Budget Act, 1999 was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 78

Bisson
Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh

Kormos
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Eves
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gerretsen

Marchese
Hardeman
Hoy
Hudak
Kennedy
Kees
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Martinuk
Matthews
Mauro
McGuiny
McNeely
Meilleur

Motions

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the Third Party representative on any Standing Committee shall become a member of the Sub-committee on committee business.

NAYS / CONTRE - 6

Churley

Hampton

Motions

Avec le consentement unanime, la motion suivante est proposée sans préavis:-

Sur la motion de M. Duncan,

Ordered, That, pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.
On motion by Mr. Duncan, 

Ordered, That, pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on General Government.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the Winter Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the Whips of the recognized parties and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider matters relating to pre-Budget consultation;

Standing Committee on General Government to consider Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information;

Standing Committee on Government Agencies pursuant to its terms of reference as set out in Standing Order 106(e);

Standing Committee on Justice and Social Policy to consider Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act;

Standing Committee on the Legislative Assembly pursuant to its terms of reference as set out in Standing Order 106(f);

Standing Committee on Public Accounts to consider the Reports of the Provincial Auditor;

And with the agreement of the Whip of each recognized party, the time allotted for consideration by the committees may be amended;

And that the committees be authorized to release their reports during the Winter Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated November 26, 2003, when the House stands adjourned today, it shall stand adjourned until March 22, 2004.

PETITIONS

Petitions relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Mr. Racco.

Petition relating to the national child tax benefit supplement (Sessional Paper No. P-30) Mr. Bisson.

Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.
Petition relating to dealing with the projected 2003-2004 Ontario Government deficit (Sessional Paper No. P-36) Mr. Barrett.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to intensive behavioural intervention treatment (Sessional Paper No. P-38) Mr. Tascona.

Petition relating to re-establishing the funding of the Conservation Authorities of Ontario (Sessional Paper No. P-39) Mr. Milloy.

Petition relating to implementing a new GTA transportation system for residents of Thornhill, Concord and the GTA (Sessional Paper No. P-40) Mr. Racco.

Petition relating to reducing the rates of the 407 toll highway (Sessional Paper No. P-41) Mr. Racco.

Petition relating to partisan advertising (Sessional Paper No. P-42) Mr. Berardinetti.

Petition relating to supporting legislation that will hold Cabinet Ministers accountable for missing question period (Sessional Paper No. P-43) Mr. Berardinetti.

Petition relating to installing a sound barrier from the intersection of the Conestoga Parkway and Courtland Avenue to the intersection of the Conestoga Parkway and Trussler Road (Sessional Paper No. P-44) Mr. Milloy.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

At 5:50 p.m., pursuant to the Order of the House of December 4, 2003, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 62

Agostino  Arthurs  Bartolucci  Bentley  Berardinetti  Bountrogianni  Bradley  Broten  Bryant  Cansfield  Caplan  Chambers  Colle

Cordiano  Craitor  Crozier  Delaney  Dhillon  Dombrowsky  Duguid  Duncan  Flynn  Fonseca  Gerretsen  Hoy  Kennedy


ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant.

À 17 h 50, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 décembre 2003, le Président met la motion aux voix immédiatement, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-
NAYS / CONTRE - 19

Arnott        Churley        Hampton        Marchese        Tascona
Baird         Dunlop         Hardeman       O'Toole         Witmer
Bisson        Eves           Hudak          Ouellette      Yakabuski
Chudleigh     Flaherty       Kornos         Prue

And the Bill was accordingly read the third time and passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:-

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Deputy Clerk then read the titles of the bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility.        Projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances.


Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.        Projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant."

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

The Speaker then said:-

"May it please Your Honour:-

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a bill entitled, "An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2004" / «Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004».

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty's name."
«Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté.»

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:13 p.m. until Monday, March 22, 2004.

MONDAY, MARCH 22, 2004
THIRTY-SECOND DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on March 9, 2004, the Report of the Integrity Commissioner, the Honourable Coulter A. Osborne regarding the MPP Compensation Reform Act (Arm's length process), 2001 (Sessional Paper No. 70) was tabled.

I beg to inform the House that during the adjournment, the Clerk received the Reports on Intended Appointments dated March 1 and 8, 2004 (Sessional Paper Nos. 44 and 68) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Reports are deemed to be adopted by the House.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Lalonde from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

Mr. Flynn from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Lalonde du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé.

Conformément à l'article 72(b) du Règlement, le projet de loi est ordonné pour la deuxième lecture.

M. Flynn du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-
Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 60

Arthurs  Chambers  Gerretsen  Meilleur  Ramsay
Bartolucci  Colle  Gravelle  Milloy  Rinaldi
Bentley  Cordiano  Jeffrey  Mitchell  Ruprecht
Berardinetti  Craitor  Kennedy  Mossop  Sands
Bountrogianni  Crozier  Kular  Orazietti  Smith
Bradley  Delaney  Kwinter  Parsons  Smitherman
Broten  Di Cocco  Lalonde  Patten  Sorbara
Brown  Dombrowsky  Leal  Peters  Takhar
Brownell  Duguid  Marsales  Phillips  Van Bommel
Bryant  Duncan  Mauro  Pupatello  Watson
Cansfield  Flynn  McGuinty  Quadri  Wilkinson
Caplan  Fonseca  McNeely  Racco  Wynne

NAYS / CONTRE - 25

Arnott  Eves  Jackson  Martiniuk  Scott
Baird  Flaherty  Kees  Miller  Tascona
Barrett  Hampton  Kormos  O'Toole  Wilson
Bisson  Hardeman  Marchese  Ouellette  Witmer
Dunlop  Hudak  Martel  Runciman  Yakabuski

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 39, An Act to amend the Election Act respecting the recall of Members of the Assembly. Mr. Barrett.

Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance. Mr. Wilkinson.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi électorale en ce qui concerne la révocation des députés de l’Assemblée. M. Barrett.

March 22, 2004

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church. Mr. Qaadri.

**MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Hardeman and Mr. Barrett exchange places in the order of precedence for Private Members' Public Business such that Mr. Hardeman assumes ballot item number 51 and Mr. Barrett assumes ballot item number 10; and

That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 7, 8, 9 and 10.

With unanimous consent, on motion by Mr. Barrett,

Resolved, That this House congratulates the Member of the House of Commons for Calgary Southwest, Mr. Stephen Harper, on his election as Leader of the Conservative Party of Canada.

With unanimous consent, on motion by Mr. McGuinty,

Resolved, That, as representatives of the people of Ontario, the Legislative Assembly condemns the recent acts of anti-Semitism and expresses its continuing support for the Government of Ontario's longstanding zero tolerance policy towards hate crimes.

**PETITIONS**

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Smart Meter Technology (Sessional Paper No. P-45) Mr. Hardeman.

Petition relating to increasing funding for the Breakfast for Learning program (Sessional Paper No. P-46) Mr. Tascona.

Petition relating to amending the Day Nurseries Act/Modification de la loi sur les garderies (Sessional Paper No. P-47) Mr. Lalonde.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to the Oak Ridges Moraine (Sessional Paper No. P-49) Mr. O'Toole.

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Martiniuk.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Deputy Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Vice Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TUESDAY, MARCH 23, 2004

THIRTY-THIRD DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 41, An Act to amend the Election Finances Act and the Members’ Integrity Act, 1994 with respect to the election platforms of registered political parties. Mr. Wilson.

PETITIONS

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hardeman, Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O’Toole.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:08 p.m.

WEDNESDAY, MARCH 24, 2004
THIRTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Premier of the Province, the Honourable Dalton McGuinty, informed the House of the death on this day of the Member for Hamilton East, Mr. Dominic Agostino.

Following tributes by Mr. McGuinty, Mr. Baird and Mr. Hampton, the House observed a moment of silence in memory of Mr. Agostino.

On motion by Mr. Duncan,
Ordered, That out of respect to the memory of the late Member for Hamilton East, Mr. Agostino, this House stands adjourned until 1:30 o'clock on Monday, March 29, 2004.

The House then adjourned at 1:50 p.m.

--

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 08, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MERCREDI 24 MARS 2004
TRENTE-QUATRIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30


Après les allocutions de M. McGuinty, M. Baird et M. Hampton, l'Assemblée observa un moment de silence en mémoire de M. Agostino.

Sur motion de M. Duncan,
Résolu, Que l'Assemblée se rétablit de ses affaires à la suite de respect pour la mémoire de l'ancien député de Hamilton Est, M. Agostino, l'Assemblée se déclare adjournée jusqu'à 13 h 30, le lundi, 29 mars 2004.

La Chambre se rétablit à 13 h 50.
MONDAY, MARCH 29, 2004
THIRTY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that on Wednesday, March 24, 2004, the Clerk received the Report on Intended Appointments dated March 24, 2004 (Sessional Paper No. 74) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 42, An Act to amend the Legislative Assembly Act to freeze the salaries of members of the Assembly until the end of fiscal year 2004-2005. Hon. Mr. McGuinty.

Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome. Mr. Parsons.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario. Mr. Peterson.

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in memory of Cecilia Zhang.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to intensive behavioural intervention treatment (Sessional Paper No. P-38) Mr. Tascona.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.
Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Tascona.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

Petition relating to a public inquiry into Hydro One and Ontario Power Generation contract awarding procedures (Sessional Paper No. P-55) Mr. Berardinetti.

Petition relating to protecting the citizens from Glengarry, and the United Counties of Prescott-Russell from the dangers of Industrial Hog Farming (Sessional Paper No. P-56) Mr. Lalonde.

Petition relating to reviewing liability insurance rates (Sessional Paper No. P-57) Mr. Miller.

Petition relating to returning to the previous municipal model of government of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-58) Mr. Kormos.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Sorbara moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing April 1, 2004, and ending June 30, 2004, such payments to be charged to the proper appropriation for the 2004-2005 fiscal year following the voting of supply.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 62**

Arthurs

Baird

Berardinetti

Buntrogianni

Bradley

Brotten

Brown

Brownell

Bryant

Cansfield

Caplan

Chambers

Colle

Cordiano

Crozier

Delaney

Di Cocco

Dombrowsky

Duncan

Dunlop

Eves

Flynn

Gerretsen

Graville

Hoy

Hudak

Jeffrey

Kular

Kwinter

Lalonde

Leal

Levac

Martiniuk

Matthews

Mauro

McMeekin

McNeely

Meilleur

Miller

Milloy

Mitchell

Mossop

Ouellette

Parsons

Patten

Peters

Peterson

Phillips

Racco

Ralal

Ramsay

Rinaldi

Sandals

Scott

Smith

Smitherman

Sorbara

Van Bommel

Watson

Wilkinson

Wynne

Zimmer

---

**NAYS / CONTRE - 7**

Bisson

Churley

Marchese

Martel

Prue

Hampton

Kormos

---

The House then adjourned at 6:00 p.m.  

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s Report on Pre-budget Consultation 2004 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 77).

Mr. Hoy then moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 57

Bartolucci                Craitor                      Jeffrey
Bentley                   Crozier                      Kennedy
Berardinetti             Delaney                      Kular
Bradley                   Dhillon                      Lalonde
Broten                    Dombrowsky                   Leal
Brown                     Duguid                       Levac
Brownell                  Duncan                       Marsales
Bryant                    Flynn                        Matthews
Cansfield                 Fonseca                      Mauro
Caplan                    Gerretsen                    McGuinty
Chambers                  Gravelle                     McNeeley
Colle                     Hoy

NAYS / CONTRE - 24

Arnott                    Eves                        Klees
Baird                     Hampton                     Kormos
Barrett                   Hardeman                    Marchese
Churley                   Hudak                        Martel
Dunlop                    Jackson                      Miller

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 44, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 403 the Alexander Graham Bell Parkway. Mr. Levac.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, March 30, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 77

Arnott  
Arthurs  
Baird  
Barrett  
Bartolucci  
Bentley  
Berardinetti  
Bountrogianni  
Bradley  
Broten  
Brown  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan  
Chambers  

Colle  
Craitor  
Crozier  
Delaney  
Dhillon  
Di Cocco  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Dunlop  
Eves  
Flaherty  
Flynn  
Fonseca  
Gerretsen  
Gravelle  

Hardeman  
Hoy  
Hudak  
Jackson  
Jeffrey  
Kees  
Kular  
Kwinter  
Lalonde  
Leal  
Levac  
Marsales  
Mauro  
McGuinty  

McNeely  
Meilleur  
Miller  
Milloy  
Mitchell  
Orazietti  
O'Toole  
Ouellette  
Patten  
Peters  
Quadri  
Racco  
Ramal  
Ramsay  
Rinaldi  

Runciman  
Sandals  
Smith  
Smitherman  
Sorbara  
Takhar  
Tascona  
Van Bommel  
Watson  
Wilkinson  
Wilson  
Witmer  
Wong  
Wynne  
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 7

Churley  
Hampton  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Murdoch  
Prue

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg the indulgence of the House to allow me to address you briefly on the matter of the presiding role of the Speaker.

Let me first say that I have been getting tremendous co-operation from all Members in my quest to improve decorum in this House, and I greatly appreciate it.

As a long-serving parliamentarian and a keen observer of the proceedings of this House, I have arrived at certain opinions with respect to order and decorum and effective methods of preserving it.

While the Speaker is the servant of the House, he also has the delicate responsibility of maintaining order in such a way as to facilitate the business of the House while respecting the rights of all Members.

As Erskine May notes, “it is absolutely necessary that the Speaker should be invested with authority to repress disorder and to give effect promptly and decisively to the rules and orders of the House.” In this regard, the Speaker has significant powers. Among these is the power to “name” a member. It is my view that “naming” is the most severe disciplinary tool at my disposal and one that should be reserved and applied as a last resort. It should be held, not only by the Speaker, but by the House itself, as a profoundly serious consequence of disregard for the authority of the Chair.

It is my opinion that the Chair has exercised the “naming” option so frequently in recent years that its effectiveness has been eroded. In fact, at times it has become a method of demonstration, even garnering applause from Members themselves. When a Member is named, it should be understood that the Speaker is exercising that option only as a last resort and that the infraction is one that is an affront not just to the Chair but to this institution as well.
Naming therefore has its unfortunate place, but in somewhat less serious circumstances, where the firm intervention of the Speaker is nevertheless still required, I see much merit in the approach used occasionally by Speakers of this House, and more frequently by Speakers of the Canadian House of Commons, as set out in Marleau and Montpetit’s *House of Commons Procedure and Practice*, as follows:

“If the Speaker has found it necessary to intervene in order to call a Member to order, he or she may then choose to recognize another Member, thus declining to give the floor back to the offending Member. On occasion, a Member who is called to order by the Speaker may not immediately comply with the Speaker’s instructions; in such a case, the Speaker has given the Member time to reflect on his or her position and upon the duty of the Chair, exercising in the meantime the prerogative of the Chair not to “see” the Member if he or she should rise to be recognized.”

In my view, these other options, when applied judiciously, can be more effective methods by which to preserve order and decorum.

Recently, I have employed these methods in this House and it is my intention to continue to do so. “Naming” will not be my first inclination when addressing instances of disorder. Instead, if Members will not heed my requests, I may just move on to another Member, as the House witnessed last week. In other cases, I may simply decline to recognize the offending Member.

In clarifying this matter, my purpose is to be as effective, balanced and fair as possible in my presiding role.

Finally, I want to say that in hindsight I recognize that it may have been prudent of me to formally advise you of my intent at the outset, and I will endeavour to do so in the future.

---

**PETITIONS**

Petitions relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O’Toole.

Petition relating to consulting fees received by former Premier Mike Harris from Ontario Hydro (Sessional Paper No. P-60) Mr. Berardinetti.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

---

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

---

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.
THIRTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, MARCH 31, 2004

THIRTY-EIGHTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-


Mr. Kormos.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, March 31, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

THIRTEEN H 30

MOTIONS

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 73

Arnott    Colle      Hoy               Orazietti     Sandals
Arthurs   Cordiano  Hudak             O'Toole       Scott
Baird     Craitor    Jackson          Ouellette     Smith
Barrett   Crozier    Jeffrey          Parsons       Smitherman
Bartolucci Delaney   Kular             Patten        Takhar
Bentley   Di Cocco   Leal              Peters        Van Bommel
Berardinetti Dombrowsky Levac           Peterson      Watson
Bountrogianni Duguid   Marsales         Phillips      Wilkinson
Bradley   Duncan     Martinuk         Pupatello     Wilson
Broten    Dunlop     Matthews          Qaadri        Wintmer
Brownell  Eves      Mauro             Racco         Wong
Bryant    Fonseca    McNeely           Ramsay       Wynne
Cansfield Gerretsen  Meilleur          Rinaldi       Yakabuski
Caplan    Gravelle   Miller            Runciman      Zimmer
Chambers  Hardeman   Mossop

NAYS / CONTRE - 7

Churley    Kormos      Martel           Murdoch       Prue
Hampton    Marchese

PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Wilson.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Murdoch.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

Petition relating to CNIB deaf blind services (Sessional Paper No. P-59) Mr. McNeely.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to the affordable housing program agreement (Sessional Paper No. P-65) Mr. Baird.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 15, An Act to amend the Public Sector Salary Disclosure Act, 1996.

After some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-
AYES - 2  NAYS - 57

The debate continued and, after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3  NAYS - 45

The House then adjourned at 6:30 p.m.

THIRTY-NINTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. Miller moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3  NAYS - 34

The debate continued and, after some time, Mr. Miller moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 2  NAYS - 37

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, APRIL 1, 2004

FORTIETH DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

POUR - 2  CONTRE - 57

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3  CONTRE - 45

À 18 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TRENTE-NEUVIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, M. Miller propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3  CONTRE - 34

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Miller propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 2  CONTRE - 37

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 1er AVRIL 2004

QUARANTIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H
Mr. Wilkinson moved,
Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Wilson moved,
Second Reading of Bill 41, An Act to amend the Election Finances Act and the Members’ Integrity Act, 1994 with respect to the election platforms of registered political parties.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 41, An Act to amend the Election Finances Act and the Members’ Integrity Act, 1994 with respect to the election platforms of registered political parties, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 19
Baird
Barrett
Bisson
Brown

Colle
Dunlop
Hardman
Hudak

Kormos
Miller
Munro
O'Toole

Prue
Runciman
Scott
Tascona

Wilson
Witmer
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 18
Berardinetti
Broten
Brownell
Caplan

Craitor
Di Cocco
Duguid
Hoy

Leal
Marsales
McNeely
Milloy

Mossop
Patten
Sandals

Smith
Van Bommel
Wilkinson

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 46, An Act to amend the Assessment Act. Mr. Sterling.
Bill 47, An Act to protect persons in care from abuse. Mr. Hampton.

PETITIONS
Petitions relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.
Petitions relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wilson, Mr. Yakabuski, Mr. O'Toole and Mr. Dunlop.
Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.
Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.
Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.
Petitions relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Dunlop and Mr. Wilson.
Petition relating to banning harvesting of any species of trees for the purpose of processing outside the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-66) Mr. Brown.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. Klees moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5    NAYS - 35
The debate continued and, after some time, Mr. Klees moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

PÉTITIONS

Dépôt des projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 46, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. M. Sterling.
Projet de loi 47, Loi visant à protéger les personnes recevant des soins contre les mauvais traitements. M. Hampton.

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.
Après quelque temps, M. Klees propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 5    CONTRE - 35
Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Klees propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-
The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, APRIL 5, 2004
FORTY-FIRST DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, as a result of the vacancy in the membership of the House in the Electoral District of Hamilton East, arising from the death of Dominic Agostino, Esquire, I have issued my Warrant to the Chief Election Officer for the issue of a writ for a by-election.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 48, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Tascona.

Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes. Hon. Mrs. Dombrowsky.

Bill 50, An Act to amend the Members’ Integrity Act, 1994. Mr. Runciman.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES - 6    NAYS - 27

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 48, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Tascona.

Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes. Hon. Mrs. Dombrowsky.

Bill 50, An Act to amend the Members’ Integrity Act, 1994. Mr. Runciman.

MOTIONS

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

POUR - 6    CONTRE - 27

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MOTIONS

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MONDAY, APRIL 5, 2004
LUNDI 5 AVRIL 2004

QUARANTE-ET-UNIÈME JOUR

PRAYERES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, as a result of the vacancy in the membership of the House in the Electoral District of Hamilton East, arising from the death of Dominic Agostino, Esquire, I have issued my Warrant to the Chief Election Officer for the issue of a writ for a by-election.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 48, Loi prévoyant le gel provisoire du prix de certains produits pétroliers. M. Tascona.

Bill 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs. L'hon. Mme Dombrowsky.


MOTIONS

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES - 6    NAYS - 27

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MOTIONS

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-
AYES / POUR - 69

Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Cansfield
Caplan
Chambers
Kennedy
Klees
Kular
Kwinter
Levac
Marsales
Martinuk
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
O'Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Racco
Ramal
Rinaldi
Runciman
Sandals
Scott
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Bisson
Churley
Hampton
Kormos
Marchese
Martel

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor.

Petition relating to increasing funding for the Breakfast for Learning program (Sessional Paper No. P-46) Mr. Tascona.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Tascona.

Petition relating to supporting Bill 8 (Sessional Paper No. P-67) Mr. Berardinetti.

Petition relating to developing a plan for protecting consumers against excessive short-term increases in the cost of electricity (Sessional Paper No. P-68) Mr. O’Toole.

Petition relating to the Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria (Sessional Paper No. P-69) Mr. O’Toole.

Petitions relating to sugar shacks (Sessional Paper No. P-70) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

**FORTY-SECOND DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 2 NAYS - 40**

The debate continued and, after some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 3 NAYS - 34**

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

**MARDI 6 AVRIL 2004**

**QUARANTE-DEUXIÈME JOUR**

18 H 45

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 2 CONTRE - 40**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Yakabuski propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 3 CONTRE - 34**

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:

Mr. Leal and Mr. Colle exchange places in order of precedence such that Mr. Colle assumes ballot item number 39 and Mr. Leal assumes ballot item number 14.

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 6, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 77</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PETITIONS**

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. Sterling.

Petition relating to banning harvesting of any species of trees for the purpose of processing outside the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-66) Mr. Brown.

Petition relating to sugar shacks (Sessional Paper No. P-70) Mr. Barrett.

Petition relating to supporting legislation to reduce auto insurance rates and premium reductions (Sessional Paper No. P-72) Mr. Berardinetti.
Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. P-73) Mr. Levac.

Petition relating to reconstruction of Highway 518 (Sessional Paper No. P-74) Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

FORTY-FOURTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6  NAYS - 33

The debate continued and, after some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 7  NAYS - 33

QUARANTE-QUATRIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6  CONTRE - 33

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 7  CONTRE - 33
The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:35 p.m. À 21 h 35, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**WEDNESDAY, APRIL 7, 2004**

**FORTY-FIFTH DAY**

---

**PRAYERS**

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 7, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 87).

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 51, An Act to amend the Election Act to provide for elections on fixed dates commencing October 4, 2007. Mr. Sterling.

Bill 52, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 in order to protect the employment of volunteer firefighters. Mr. Arnott.

Bill 53, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. O'Toole.

Bill 54, An Act to amend the Election Act to provide for elections on fixed dates commencing June 7, 2007. Mr. Sterling.

---

**DEPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 51, Loi modifiant la Loi électorale pour prévoir la tenue d'élections à une date fixe à compter du 4 octobre 2007. M. Sterling.

Projet de loi 52, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prevention et la protection contre l'incendie afin de protéger l'emploi des pompiers volontaires. M. Arnott.

Projet de loi 53, Loi visant à protéger les mineurs contre le biens et services sexuellement explicites. M. O'Toole.

Projet de loi 54, Loi modifiant la Loi électorale pour prévoir la tenue d'élections à une date fixe à compter du 7 juin 2007. M. Sterling.

---

With unanimous consent, following remarks by Mrs. Bountrogianni, Mr. Arnott and Mr. Hampton, the House observed a moment of silence to mark the tenth anniversary of the 1994 acts of genocide in Rwanda.
PETITIONS

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.
Petition relating to the Oak Ridges Moraine (Sessional Paper No. P-49) Mr. O’Toole.
Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Martiniuk.
Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. Sterling.
Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.
Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. P-73) Mr. Levac.
Petition relating to accessing municipal water services by small communities in the riding of Durham (Sessional Paper No. P-75) Mr. O’Toole.
Petition relating to the capital costs of reconstruction at the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-76) Ms. Martel.
Petition relating to introducing a cost of living increase to the ODSP (Sessional Paper No. P-77) Mr. Berardinetti.
Petition relating to the inclusion of naturopathic doctors in the Regulated Health Professions Act (Sessional Paper No. P-78) Mr. McMeekin.
Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.
Petition relating to cormorant population (Sessional Paper No. P-80) Mr. Brown.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote be deferred until Thursday, April 8, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant l’Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Vice-Président s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-

J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l’article 28(h) du Règlement, que le vote soit différé jusqu’au jeudi 8 avril 2004.

En conséquence, le vote est différé.
The House then adjourned at 6:05 p.m. À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, APRIL 8, 2004
FORTY-SIXTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Zimmer moved,
That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to an annual Elder Abuse Prevention Day, fixing a date where the government, its agencies, communities, professional and business organizations, and service providers can communicate a clear and consistent message and foster substantive awareness and learning around protecting our senior citizens.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Barrett then moved,
Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Election Act respecting the recall of Members of the Assembly.

The question having been put on Mr. Zimmer’s Resolution Number 10, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Election Act respecting the recall of Members of the Assembly, it was declared lost.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 55, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Gravelle.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session was carried on the following division:-

13 H 30

DEPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l’assurance-santé. M. Gravelle.

VOTES DIFFÉRÉS

Le vote différé sur la motion portant l’Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’ouverture de la session est adopté par le vote suivant:-
AYES / POUR - 50

Arthurs       Caplan       Flynn       Marsales       Quadri
Bartolucci    Chambers    Fonseca     Matthews      Racco
Bentley       Cordiano    Gerretsen   McMeekin      Ramsay
Barardinetti  CRAITOR      Gravelle    McNeely       Ruprecht
Bountrogianni  Crozier     Hoy         Meilleur       Takhar
Broten        Dhillon     Jeffrey      Mossop        Van Bommel
Brown         Di Cocco     Kular        Orazietti     Watson
Brownell      Dombrowsky  Lalonde     Patten        Wilkinson
Bryant        Duguid      Leal         Peterson      Wong
Cansfield     Duncan      Levac        Phillips      Wynne

NAYS / CONTRE - 22

Arnott        Dunlop      Klees        O'Toole       Sterling
Baird         Eves        Kormos       Ouellette     Tascona
Barrett       Hampton     Marchese     Prue          Wilson
Bisson        Hardeman    Murdoch      Runciman      Witmer
Churley       Jackson     

And it was,

Resolved, that an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

"To the Honourable James K. Bartleman, Lieutenant Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us."

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Honour the Lieutenant Governor by those Members of this House who are Members of the Executive Council.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Jackson.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to the Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria (Sessional Paper No. P-69) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.

Petition relating to Bill 149 (Sessional Paper No. P-81) Mr. O'Toole.
Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Jackson.

Petition relating to passing legislation to make the whole province smoke-free in all public and work places/adoption d'une loi pour rendre toute la province sans fumée dans les endroits publiques et dans les lieux de travail (Sessional Paper No. P-83) Mr. McNeely.

Petition relating to establishing and expanding rent bank programs and introducing real tenant protection legislation (Sessional Paper No. P-84) Mr. Berardinetti.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to the right to life (Sessional Paper No. P-86) Mr. Klees.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-


ORDRE DU JOUR

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-

Projet de loi 15, Loi modifiant la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-


Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 15, Loi modifiant la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

The question having been put on the motion, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé.

La motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 3:37 p.m.

À 15 h 37, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, APRIL 13, 2004
FORTY-SEVENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:


Bill 57, An Act to amend the Health Insurance Act to make various immunizations insured services. Mrs. Witmer.

MOTIONS
Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Peterson and Mr. Leal exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mr. Peterson assumes ballot item number 14 and Mr. Leal assumes ballot item number 11.

PETITIONS
Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to small business tax relief (Sessional Paper No. P-18) Mr. Barrett.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wilson.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to the Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria (Sessional Paper No. P-69) Mr. O’Toole.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Jackson.
Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 8 be deferred until Wednesday, April 14, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
PRAYERS  
1:30 P.M.

MOTIONS

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived for ballot item 11.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act, was carried on the following division:-

AYES / POUR – 55

Arthurs  
Bartolucci  
Bentley  
Berardinetti  
Bradley  
Broten  
Brown  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan

Chambers  
Colle  
Craitor  
Crozier  
Delaney  
Dhillon  
Di Cocco  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Flynn

Fonseca  
Gerretsen  
Gravelle  
Hoy  
Jeffrey  
Lalonde  
Levac  
Mauro  
McMeekin  
McNeely  
Meilleur

Mossop  
Orazietti  
Parsons  
Peters  
Phillips  
Pupatello  
Quadri  
Raclo  
Ramal  
Ramsay  
Rinaldi

Ruprecht  
Sandals  
Sergio  
Smitherman  
Takhar  
Van Bommel  
Watson  
Wilkinson  
Wong  
Wynne  
Zimmer

NAYS / CONTRE – 18

Barrett  
Bisson  
Churley  
Dunlop  
Flaherty  
Hudak  
Kees  
Kormos

Marchese  
Martel  
Martiniuk  
Miller  
Murdoch  
Prue  
Runciman  
Scott  
Wilson  
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
PETITIONS

Petition relating to displaying year of manufacture plates on historic automobiles (Sessional Paper No. P-20) Mr. O’Toole.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor and Mr. Levac.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Murdoch.

Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Ruprecht

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Barrett and Mr. O’Toole.

ORDERS OF THE DAY

Want of Confidence

Mr. Runciman moved,

That, in the opinion of this House, since the Premier has not adequately handled the conflict of interest allegations involving the Minister of Finance, and has not followed the ethical standards promised in his Throne Speech, the government no longer has the confidence of this House.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 17
Barrett Eves Martel Murdoch Ruprecht
Chudleigh Flaherty Martiniuk O’Toole Wilson
Churley Hudak Miller Prue Yakabuski
Dunlop Kormos

NAYS / CONTRE - 64
Arthurs Bartolucci Benton Berardinetti Bradley Broten Brown Brownell Bryant Cansfield Caplan Chambers Colle
Craitor Delaney Dhillon Di Cocco Dombrowsky Duguid Duncan Flynn Fonseca Gerretsen Gravelle Hoy Jeffrey
Kennedy Kular Kwinter Lalonde Leal Mansales Matthews Mauro McMeekin McNelly Meilleur Milloy
Mitchell Mossop Orazietti Parsons Patten Peters Phillips Pupatello Qaadri Racco Ramal Ramsay Rinaldi
Ruprecht Sandsals Sergio Smith Smitherman Sorbara Van Bommel Watson Wilkinson Wong Wynne Zimmer

The House then adjourned at 6:05 p.m.
THURSDAY, APRIL 15, 2004
FORTY-NINTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Leal moved, that in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly should spend one day a year on a farm and report back on their experiences.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Munro then moved, that in the opinion of this House, the Ministry of Transportation should work with MADD Canada, where initiated by MADD, to enter into an agreement to allow the construction of a roadside sign, or other appropriate memorial on highway property, to commemorate an individual or individuals killed by a drunk driver.

The question having been put on Mr. Leal’s Resolution Number 13, it was declared carried.

The question having been put on Mrs. Munro’s Resolution Number 11, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 44</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Leal</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
</tr>
<tr>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mossop</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch</td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Racco</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 0

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that on Wednesday, April 14, 2004, the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 14, 2004 (Sessional Paper No. 93) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.
PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Murdoch.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. McMeekin.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti.

Petition relating to approving the conformity documents of the City of Vaughan pursuant to the Oak Ridges Moraine Conservation Act (Sessional Paper No. P-89) Mr. Racco.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Legislative Assembly Act to freeze the salaries of members of the Assembly until the end of fiscal year 2004-2005.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 42, An Act to amend the Legislative Assembly Act to freeze the salaries of members of the Assembly until the end of fiscal year 2004-2005.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative en vue de geler les traitements des députés à l'Assemblée jusqu'à la fin de l'exercice 2004-2005.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 42, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative en vue de geler les traitements des députés à l'Assemblée jusqu'à la fin de l'exercice 2004-2005.
The Acting Speaker (Mr. Tascona) recessed the House for 15 minutes.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Acting Speaker (Mr. Tascona) addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Deputy Clerk then read the titles of the bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:


Bill 42, An Act to amend the Legislative Assembly Act to freeze the salaries of members of the Assembly until the end of fiscal year 2004-2005.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

His Honour was then pleased to retire.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:42 p.m.
The following Bill was introduced and read the first time:—

Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities and non-profit organizations. Mr. Lalonde.

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:—

Projet de loi 58, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes et organismes sans but lucratif. M. Lalonde.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Craitor.

Petition relating to intensive behavioural intervention treatment (Sessional Paper No. P-38) Mr. Tascona.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Jackson and Mr. Murdoch.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. McMeekin.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti, Mr. Leal and Ms. Marsales.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Dunlop, Mr. Hudak, Mr. Murdoch, Mr. Racco, Mr. Sterling and Mr. Yakabuski.

Petition relating to permitting smoking to continue at Oak Ridge (Sessional Paper No. P-90) Mr. Dunlop.

Petition relating to supporting municipal fire services (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MARDI 20 AVRIL 2004
CINQUANTE-ET-UNIÈME JOUR

PRÉRÈES
13 H 30
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 59, An Act to amend the Day Nurseries Act to allow up to seven children to be cared for in rural areas without requiring a licence under the Act. Mr. Lalonde.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, APRIL 21, 2004
FIFTY-SECOND DAY

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 21, 2004 (Sessional Paper No. 104) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-

DEPÔT DES PROJETS DE LOI
Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin d’autoriser, dans les régions rurales, la garde de sept enfants au plus sans devoir obtenir un permis prévu par la Loi. M. Lalonde.

À 16 heures, conformément à l’article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l’ordre du jour.

ORDRE DU JOUR
Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l’élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l’environnement en ce qui concerne l’élimination de déchets dans des lacs.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MERÇREDI 21 AVRIL 2004
CINQUANTE-DEUXIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30
Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.  
Hon. Mrs. Meilleur.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr4, An Act respecting the Ontario Recreation Facilities Association. Mr. Brownell.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to reconstruction of Highway 518 (Sessional Paper No. P-74) Mr. Miller.

Petition relating to accessing municipal water services by small communities in the riding of Durham (Sessional Paper No. P-75) Ms. Scott.

Petition relating to the capital costs of reconstruction at the Sudbury Regional Hospital / coûts des immobilisations liés à la construction de l'Hôpital régional de Sudbury (Sessional Paper No. P-76) Ms. Martel.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. McMeekin.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti, Mr. Qaadri, Mr. Wilkinson and Ms. Wynne.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Arnott, Mr. Hardeman and Mr. Hudak.

Petition relating to a post-secondary education fund (Sessional Paper No. P-92) Mr. Patten.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

ORDRES DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
THURSDAY, APRIL 22, 2004
FIFTY-THIRD DAY

PRAYERS
10:00 A.M.
Mr. Gravelle moved, Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Health Insurance Act. A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Peterson then moved,
That in the opinion of this House, the outstanding effort and support given by families to their members, and volunteers to their organizations, saves the government billions of dollars and humanizes the face of Ontario, making the Province the jewel of Canada and the envy of the world.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Health Insurance Act, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 63
Arnott
Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Brotten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan

Colle
Craitor
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Flyn
Fonseca
Gravelle
Hardeman
Hoy

Hudak
Kees
Kormos
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
Meilleur
Miller

Milloy
Mitchell
Mossop
O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Ramal
Ramsay
Runciman
Scott
Smith
Smitherman
Sterling
Tasconas
Watson
Wilkinson
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

The question having been put on Mr. Peterson's Resolution Number 8, it was declared carried.

1:30 P.M.
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

JEUDI 22 AVRIL 2004
CINQUANTE-TROISIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H
M. Gravelle propose,
Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l’assurance-santé.
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.
Ensuite, M. Peterson propose,
La motion portant deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l’assurance-santé, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

NAYES / CONTRE - 0

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 8 de M. Peterson est déclarée adoptée.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-
Bill 61, An Act to amend the Liquor Control Act to require the Liquor Control Board to establish a deposit and return system. Mr. Miller.

Bill 62, An Act to prevent the disposal of waste at Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop.

PETITIONS

Petitions relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop and Mr. Wilson.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to the Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria (Sessional Paper No. P-69) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to reconstruction of Highway 518 (Sessional Paper No. P-74) Mr. Miller.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Jackson.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Arnott, Mr. Kormos, Mr. Ouellette and Mr. Wilson.

Petitions relating to ensuring the Budget is not read by a Finance Minister that is under investigation (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop and Mr. Hudak.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
MONDAY, APRIL 26, 2004
FIFTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters. Hon. Mr. Bentley.

Bill 64, An Act to amend the Pension Benefits Act. Mr. Kormos.

Bill 65, An Act to amend the Collection Agencies Act. Mr. Sergio.


Bill 67, An Act to provide for greater safety and accountability in pipeline excavations and to amend the Technical Standards and Safety Act, 2000 to require annual reports in the pipeline sector and to increase penalties for offences under the Act. Mr. Sergio.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, April 20, 2004, the Member for Erie-Lincoln (Mr. Hudak) rose on a question of privilege concerning an incident that occurred immediately after the adjournment of the House on Wednesday, April 14.

As Members well know, just prior to the adjournment of the House on April 14, the Deputy Speaker was presiding over a recorded vote on a motion of non-confidence in the government. The atmosphere in the House at the time of the vote was raucous, and immediately after the vote the Deputy Speaker made a statement to the House on the situation. However, emotions continued to run high after the ensuing adjournment of the House. According to the Member for Erie-Lincoln, it was at this time that the Deputy Speaker, who was in the undergallery on his way out of the Chamber, directed gestures and facial expressions toward him. The Member was of the view that these gestures and expressions amounted to a contempt of the House, and so he asked the Speaker to rule that a prima facie case of contempt exists.

The Member for Haldimand-Norfolk-Brant (Mr. Barrett), the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos), and the Government House Leader (Mr. Duncan) also spoke to this matter.

Then, on April 22, the Member for Essex, during a point of personal explanation, indicated to the House his position that what he was attempting to do at the time in question was to invite the Member for Erie-Lincoln behind the dais to discuss what had occurred during the vote that had just taken place.
I have had an opportunity to reflect on this matter, and I am now ready to rule. Since it is not appropriate to question the conduct, suitability or impartiality of the Chair on a point of privilege – which the Member for Erie-Lincoln has acknowledged – I will address only the contempt issue in this ruling.

Erskine May defines contempt in the following terms (at pages 108, 117, and 120 of the 22nd edition):

Generally speaking, any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any Member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence. It is therefore impossible to list every act which might be considered to amount to a contempt, the power to punish for such an offence being of its nature discretionary....

Indignities offered to the House by words spoken or writings published reflecting on its character or proceedings have been punished by both the Lords and the Commons upon the principle that such acts tend to obstruct the Houses in the performance of their functions by diminishing the respect due to them.

Other acts besides words spoken or writings published reflecting upon either House or its proceedings which, though they do not tend directly to obstruct or impede either House in the performance of its functions, yet have a tendency to produce this result indirectly by bringing such House into odium, contempt or ridicule or by lowering its authority may constitute contempts.

That is what Erskine May says on contempt.

In our own House, there have been several occasions on which a Member has alleged that another Member threatened or intimidated that Member. For example, on December 5, 2000, a question of privilege was raised concerning an allegedly threatening and intimidating remark made by a minister to another Member, while the minister was leaving his seat in the Chamber. The Acting Speaker ruled (at page 6103 of the Hansard for that day) as follows:

I understand there's a difference of opinion here as to what was and what wasn't said. None of what has been alleged to be said is on the record so we don't have the privileges of being able to take a look at that. I would ask all honourable Members in this place to respect the privilege of each other, as we are expected to do or are wont to do or are understood to be doing when we're sent here by the electorate, and that in future we will act accordingly.

Later the same day, a Member rose on a point of order to indicate that, during a recess for grave disorder, another Member had crossed the floor and approached him at his desk in a physically intimidating and threatening manner. The Acting Speaker ruled (at page 6123 of the Hansard for that day) as follows:

[While all that happened, the House was in recess and I wasn't here. I have no reason to doubt the scenario you've painted. However, I would expect all Members in this place, duly elected by their constituents, to assume to be honourable and that they would carry themselves in that manner in this place.

And finally, on October 23, 2001, a point of order was raised concerning a Member's alleged challenge to another Member, as the former was leaving the Chamber at the end of Question Period, to meet him outside the Chamber. The Speaker dealt with the point of order by indicating (at pages 2929 and 2930 of the Hansard for that day) as follows:

I know that occasionally Members do get rather heated in here. I'm sure the Member will agree that the Sergeant at Arms does all he can. In circumstances like this, if Members could realize that we are honourable Members -- and in fact on that particular occasion, it could have been a discussion taken outside. I would ask all Members to act honourably, which I'm sure they will do.
I say to Members of this House that, in a proper case, threatening or intimidating behaviour by a Member against another Member can amount to a contempt of the House. In assessing whether the alleged behaviour in the case at hand establishes a prima facie case of contempt, I have to say that there are different ways to interpret what actually occurred. Indeed, these differences were reflected in the various submissions and statements that were made in the House concerning this question of privilege: what the Member for Erie-Lincoln claims was threatening and intimidating conduct, the Member for Essex claims was an invitation to explain a rule. The competing claims of the honourable Members lead me to the view that, in this case, the Speaker is not in a position to make a preliminary finding as to the nature and intention of the conduct in question. Therefore, I find that a prima facie case of contempt has not been made out.

In closing, I want to thank the Member for Erie-Lincoln, the Member for Haldimand-Norfolk-Brant, the Member for Niagara Centre, the Government House Leader, and the Member for Essex for their thoughtful and helpful contributions on this matter.

PETITIONS

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak, Mr. Martiniuk and Mr. Tascona.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to reconstruction of Highway 518 (Sessional Paper No. P-74) Mr. Miller.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Leal.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Kormos and Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting municipal fire services (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

Petition relating to enacting legislation requiring seat belts on school and tour buses (Sessional Paper No. P-95) Mr. Sergio.

Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Mr. Leal.

Petition relating to pressing the Federal Government to pass legislation regarding sex offenders (Sessional Paper No. P-97) Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That the following amendments be made to the membership of certain Committees:-

On the Standing Committee on Estimates:
Mr. O'Toole replaces Mrs. Witmer
Mr. Wilson replaces Mr. Chudleigh

On the Standing Committee on Finance and Economic Affairs:
Mrs. Mitchell replaces Mr. Crozier

On the Standing Committee on General Government:
Mr. Arthurs replaces Mr. Leal
Mr. Delaney replaces Mrs. Van Bommel
Ms. Matthews replaces Ms. Wynne

On the Standing Committee on Government Agencies:
Mr. Gravelle replaces Mr. Qaadri
Mr. Orazietti replaces Ms. Matthews
Mrs. Witmer replaces Mr. Agostino

On the Standing Committee on Justice and Social Policy:
Mr. Fonseca replaces Mr. Patten
Mr. Hudak replaces Mr. Wilson
Mr. Leal replaces Mr. Gravelle
Mr. McMeekin replaces Mr. Flynn

On the Standing Committee on the Legislative Assembly:
Mr. Crozier replaces Mr. Orazietti

On the Standing Committee on Public Accounts:
Mr. Patten replaces Ms. Smith
Mr. Qaadri replaces Mr. Fonseca

On the Standing Committee on Regulations and Private Bills:
Mr. Flynn replaces Mr. McMeekin
Mrs. Van Bommel replaces Mrs. Mitchell

During “Oral Questions”, pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 5 minutes for grave disorder.
PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak, Mr. Jackson and Ms. Scott.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O’Toole.

Petition relating to introducing a cost of living increase to the ODSP (Sessional Paper No. P-77) Mr. Miller.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Arnott and Mr. Barrett.

Petition relating to supporting municipal fire services (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to pressing the Federal Government to pass legislation regarding sex offenders (Sessional Paper No. P-97) Mr. Tascona.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Jackson.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Ms. Scott.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

The Speaker then put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001, be deferred until Wednesday, April 28, 2004.

PÉTITIONS

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d’étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d’Oak Ridges.

Ensuite, le Président met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d’étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d’Oak Ridges, soit différé jusqu’au mercredi 28 avril 2004.
Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, APRIL 28, 2004
FIFTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 28, 2004 (Sessional Paper No. 111) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act. Hon. Mr. Peters.


DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 61

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Brogen
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Churley
Colle

Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen

Hoy
Jeffrey
Kennedy
Kwinter
Lalonde
Levac
Marchese
Marsales
Mauro
McMeekin
McNeely
Meiller

Milloy
Mitchell
Mossop
Orzietti
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Pupatello
Qaadri

Ramal
Ramsay
Rinaldi
Sandals
Smitherman
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 18

Arnott
Baird
Barrett
Dunlop

Eves
Hardeman
Hudak
Kees

Martiniuk
Miller
Murdoch
O'Toole

Ouellette
Runciman
Scott

Tascona
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

With unanimous consent, following remarks by Mr. Bentley, Mrs. Witmer, Mr. Kormos and Mr. Prue, the House observed a moment of silence in remembrance of Worker Memorial Day.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Ms. Broten.

Petition relating to the Oak Ridges Moraine (Sessional Paper No. P-49) Mr. O'Toole.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to the Child and Family Service Act and other Acts with respect to adoption criteria (Sessional Paper No. P-69) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Barrett, Mr. Dunlop and Mr. Martiniuk.

Petition relating to a post-secondary education fund (Sessional Paper No. P-92) Mr. Patten.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Jackson.

Petition relating to extending regulation 390-03 under the Assessment Act (Sessional Paper No. P-100) Mr. Martiniuk.
Petition relating to applying to the projected deficit the $3 billion which the Government had set aside (Sessional Paper No. P-101) Ms. Scott.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THURSDAY, APRIL 29, 2004
FIFTY-SEVENTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs. Witmer moved,

Second Reading of Bill 57, An Act to amend the Health Insurance Act to make various immunizations insured services.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Parsons then moved,

Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 57, An Act to amend the Health Insurance Act to make various immunizations insured services, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

PIRÊRES
10 H

Mme Witmer propose,

Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin que diverses immunisations deviennent des services assurés.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Parsons propose,

Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d'alcool pendant la grossesse cause le syndrome d'alcoolisme foetal.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 57, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin que diverses immunisations deviennent des services assurés, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 53

Arnott
Barrett
Bartolucci
Berardinetti
Bountrogianni
Brown
Bryant
Caplan
Churley
Colle
Cordiano
Craitor
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Flynn
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey
Kormos
Kwinter
Leal
Levac
Marsales
Martel
McGuinty
McMeekin
McNeely
Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
Ouellette
Parsons
Patten
Prue
Pupatello
Qaadri
Ramsay
Sandals
Scott
Smith
Smitherman
Takhar
Tascona
Watson
Witmer
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Dhillon from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services. Hon. Mr. Watson.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d'alcool pendant la grossesse cause le syndrome d'alcoolisme foetal, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Dhillon du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:

Projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé. Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises. L'hon. Watson.
Bill 71, An Act to proclaim Olympic Day. Mr. Fonseca.

Bill 72, An Act to provide for the election in Ontario of nominees for appointment to the Senate of Canada. Mr. Runciman.

PETITIONS

Projet de loi 70, Loi proclamant la Journée olympique. M. Fonseca.

Projet de loi 72, Loi prévoyant l'élection en Ontario de candidats à des nominations au Sénat du Canada. M. Runciman.

MOTIONS

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 20.

PÉTITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Fonseca.

Petition relating to intensive behavioural intervention treatment (Sessional Paper No. P-38) Mr. Tascona.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.


Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Ms. Churley, Mr. Kormos, Mr. Leal, Mr. Marchese and Mr. Prue.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.
After two matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:16 p.m.

MONDAY, MAY 3, 2004
FIFTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, May 3, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 73

Arthurs Cordiano Jeffrey Orazietti Ruprecht
Baird Craitor Kennedy O'Toole Sandsals
Bartolucci Crozier Lalonde Parsons Scott
Bentley Delaney Leal Patten Sergio
Berardinetti Di Cocco Levak Peters Smith
Bountrogianni Dombrowsky Marsales Peterson Takhar
Broten Duguid Martiniuk Phillips Tascona
Brown Duncan Matthews Pupatello Van Bommel
Brownell Dunlop Mauro Qaadri Watson
Bryant Flaherty McNeely Racco Witmer
Cansfield Fonseca Meilleur Ramal Wong
Caplan Gerretsen Miller Ramsay Wynne
Chambers Gravelle Milloy Rinaldi Yakabaski
Chudleigh Hoy Mitchell Runciman Zimmer
Colle Hudak Mossop

NAYS / CONTRE - 5

Hampton Kormos Marchese Martel Prue

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. Peterson.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.
Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. P-73) Mr. Levac.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Ruprecht.

Petition relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Ouellette.

Petition relating to supporting municipal fire services (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring the Budget is not read by a Finance Minister that is under investigation (Sessional Paper No. P-94) Mr. Hudak.

Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Mr. Prue.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mrs. Witmer.

Petition relating to increasing the minimum wage to at least the poverty line (Sessional Paper No. P-102) Mr. Prue.

---

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 9  NAYS - 42**

The debate continued and, after some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 6  NAYS - 40**

The House then adjourned at 6:05 p.m.

---

FIFTY-NINTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Ms. Di Cocco moved,
That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:—

"To the Lieutenant Governor in Council:—

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the re-appointment of Ann Cavoukian as the Information and Privacy Commissioner for a term of 5 years, commencing on July 1, 2004, as provided in section 4 of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, R.S.O. 1990, c.F.31."

And, That the Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for the re-appointment of Ann Cavoukian as the Information and Privacy Commissioner be deferred until May 4, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:30 p.m.

TUESDAY, MAY 4, 2004
SIXTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:—

Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads. Hon. Mr. Takhar.
DEFERRED VOTES

The deferred vote on the Motion relating to the re-appointment of Ann Cavoukian as the Information and Privacy Commissioner was carried on the following division:-

AYES / POUR - 80


NAYS / CONTRE - 4

Hampton, Kormos, Marchese, Prue

And it was,

Resolved, that an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

"To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the re-appointment of Ann Cavoukian as the Information and Privacy Commissioner for a term of 5 years, commencing on July 1, 2004, as provided in section 4 of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, R.S.O. 1990, c.F.31."

Ordered, That the Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Dunlop and Mr. Hudak.

Petition relating to consulting fees received by former Premier Mike Harris from Ontario Hydro (Sessional Paper No. P-60) Mr. Ruprecht.

Petition relating to introducing a cost of living increase to the ODSP (Sessional Paper No. P-77) Ms. Broten.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Miller and Mr. Murdoch.
Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Mr. Prue.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Jackson.

Petition relating to increasing the minimum wage to at least the poverty line (Sessional Paper No. P-102) Mr. Marchese.

Petitions relating to completing Highway 407 eastward into the Regional Municipality of Durham (Sessional Paper No. P-104) Mr. Arthurs, Mr. Leal and Mr. O’Toole.

Petition relating to setting up consultative bodies with hospital unions and labour movement for local community hospitals of Windsor and Essex County (Sessional Paper No. P-105) Mr. Crozier.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, MAY 5, 2004
SIXTY-FIRST DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 74, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Bisson.

Bill 75, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Mr. O’Toole.

Bill 76, An Act to amend the Election Act. Mr. Patten.

MOTIONS
Mr. Duncan moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 5, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 68**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Hudak</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jackson</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Crozier</td>
<td>Klees</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kwinter</td>
<td>O’Toole</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Duncan</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Matthews</td>
<td>Qaadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McGuiny</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Runciman</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Hoy</td>
<td>Miller</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 6**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Marchese</th>
<th>Martel</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kormos</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Simcoe–Grey (Mr. Wilson) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

**PETITIONS**

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Jackson.


Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Barrett.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti.

Petition relating to extending regulation 390-03 under the Assessment Act (Sessional Paper No. P-100) Mr. Martiniuk.

Petition relating to completing Highway 407 eastward into the Regional Municipality of Durham (Sessional Paper No. P-104) Mr. O’Toole.
Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.


Petition relating to funding school boards and implementing the Rozanski report (Sessional Paper No. P-108) Mr. Peterson.

Petition relating to introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders (Sessional Paper No. P-109) Mr. Ruprecht.

**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Mr. Baird moved,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the Premier ruled out raising taxes over the course of the last election – just six short months ago, by saying the following: “we will not raise taxes one cent on Ontario families”,

To recognize that Liberal caucus members over the last several years have consistently stood in opposition to user fees, and have publicly labelled user fees “tax increases”,

And to recognize that the Premier has publicly insisted that user fees were recommended to him in his pre-budget hearings, but is unable to give the name of one, single person who actually asked for new user fees,

That the Legislative Assembly calls upon the McGuinty government to live by the promises made during the most important public consultation session – namely, the last election, and rule out any and all new and increased user fees in advance of the May 18 Budget.

A debate arising, after some time, the motion was declared lost.

The House then adjourned at 5:50 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Jour de l'opposition

M. Baird propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est déclarée rejetée.

À 17 h 50, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**SIXTY-SECOND DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, the Acting Speaker (Mr. Arnott) put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

**SOIXANTE-DEUXIÈME JOUR**

**ORDRE DU JOUR**

18 h 45

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l’élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l’environnement en ce qui concerne l’élimination de déchets dans des lacs.

Après quelque temps, le président par intérim, M. Arnott met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,
The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes, be deferred until Thursday, May 6, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:20 p.m.

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>THURSDAY, MAY 6, 2004</th>
<th>PRAYERS</th>
<th>PRIÈRES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SIXTY-THIRD DAY</td>
<td>10:00 A.M.</td>
<td>10 H</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Orazietti moved,

That in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario should examine the Northern Ontario Health Travel Grant (NHTG) with a focus on reviewing the criteria and improving the services associated with receiving support from the NHTG, as well as enhancing the administration of the NHTG by simplifying its processing formula.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Qaadri then moved,

That in the opinion of this House, foreign trained professionals and tradespeople possess a significant potential contribution to the economic and cultural benefit of Ontario and that the government work in partnership with Ontario’s occupational regulatory bodies to remove barriers that prevent internationally trained individuals from contributing fully to the labour market.

The question having been put on Mr. Orazietti’s Resolution Number 15, it was declared carried.

Le président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs, soit différé jusqu'au jeudi 6 mai 2004.

En conséquence, le vote est différé.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 20 h 20, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 15 de M. Orazietti est déclarée adoptée.
The question having been put on Mr. Qaadri's Resolution Number 14, it was declared carried. La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 14 de M. Qaadri est déclarée adoptée.

1:30 P.M. 13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Wednesday, May 5, 2004, the member for Durham (Mr. O'Toole) introduced Bill 75, An Act to amend the Retail Sales Tax Act, which seeks to increase exemptions from a tax. After first reading of the bill, the Government House Leader (Mr. Duncan) asked that the bill be reviewed as to its orderliness.

I have had an opportunity to review Standing Order 56 -- the provision in our Standing Orders that deals with money bills -- together with the relevant parliamentary authorities and precedents.

Marleau and Montpetit's *House of Commons Procedure and Practice* states (at page 898) that "private Members' bills which reduce taxes, reduce the incidence of a tax, or impose or increase an exemption from taxation are acceptable."

I also note that, in our own House, on December 12, 2002, the Speaker ruled that a bill that would increase exemptions from assessment for senior citizens and disabled persons did not offend Standing Order 56.

In light of these authorities and precedents, I find that Bill 75, which seeks to increase exemptions from a tax, is in order.

I thank the Government House Leader for raising his concern.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 77, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Mr. Arnott.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College. Mr. Arnott.

**MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 22.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

**Dépôt des projets de loi**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 77, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. M. Arnott.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College. Mr. Arnott.

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,
Ordered, That, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet in the morning and afternoon of Wednesday, May 12, 2004, for the purpose of considering Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 58</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Qadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 14

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYESTROIS / EN A VOTE DIFFERÉ - 14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Flaherty</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

PETITIONS

Petition relating to equity in education tax credit (Sessional Paper No. P-21) Ms. Scott.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Tascona.

Petition relating to a public inquiry into Hydro One and Ontario Power Generation contract awarding procedures (Sessional Paper No. P-55) Mr. Berardinetti.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to ensuring the Budget is not read by a Finance Minister that is under investigation (Sessional Paper No. P-94) Mr. Baird.
Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Ruprecht.

Petition relating to increasing the minimum wage to at least the poverty line (Sessional Paper No. P-102) Mr. Marchese.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petition relating to reversing the decision of the Ontario College of Teachers (Sessional Paper No. P-110) Mr. Tascona.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

MONDAY, MAY 10, 2004

SIXTY-FOURTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 78, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario. Mr. Jackson.

Bill 79, An Act to establish the Ontario Workers' Memorial. Mr. Ramal.

MOTIONS

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 53, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Friday, May 14 and Friday, May 21 in addition to its regularly scheduled meeting times to consider Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and;

That the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet outside of its regularly scheduled meeting times on Thursday, May 20; Friday, May 21 and Thursday, June 3 to consider Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

PETITIONS

Pétitions

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.


Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. McMeekin.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti, Mr. Leal and Mr. Qaadri.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petition relating to the ‘AZ’ Driver Testing (Sessional Paper No. P-112) Mr. Kormos

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martinuk.

Petition relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial.

ORDRE DU JOUR

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, MAY 11, 2004
SIXTY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 80, An Act to provide information to consumers respecting the price of gasoline and the ownership of gasoline retailers and to require certain additional information from major oil companies. Mr. Crozier.

MOTIONS

With unanimous consent, the following was agreed to with respect to Bill 68:

To immediately call the orders for Second and Third Reading of Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act and further to allow the motion for Second Reading to be moved by a Member of the Official Opposition and the motion for Third Reading to be moved by a Member from the Third Party, the question to be put on the motions without debate or amendment and that any division bells shall be limited to 5 minutes.

The following Bill was read the second time:-

Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act. Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Wilkinson.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.
Petition relating to the capital costs of reconstruction at the Sudbury Regional Hospital / coûts des immobilisations liés à la construction de l'Hôpital régional de Sudbury (Sessional Paper No. P-76) Ms. Martel.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti and Ms. Broten.

Petition relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Wilson.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Ms. Scott.

Petition relating to completing Highway 407 eastward into the Regional Municipality of Durham (Sessional Paper No. P-104) Mr. O'Toole.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petition relating to reviewing property assessments for Glengarry ratepayers living on fixed income and cap increases to the rate of inflation and all others at 3.5% per annum (Sessional Paper No. P-117) Mr. Brownell.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Wong from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 81, An Act to amend the Freedom of Information and Protection of Privacy Act with respect to universities. Mr. Marchese.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 12, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 68

Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Bryant

Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca

Jackson
Jeffrey
Kennedy
Klees
Lalonde
Levac
Marsales
Martiniuk
McNeely
Meilleur

O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Ramal
Ramsay
Rinaldi

Scott
Sergio
Smith
Smitherman
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
AYES / POUR – 68 (continued)

Cansfield       Gerretsen       Miller       Runciman
Chambers        Gravelle       Milloy       Ruprecht
Colle           Hardeman       Mitchell      Sandsals
Cordiano        Hoy            Mossop

NAYS / CONTRE - 5

Churley         Kormos         Marchese     Martel       Prue

PETITIONS

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Ms. Martel.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Levac.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Klees and Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mrs. Witmer moved,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that as of April 1, 2004, nursing homes in Ontario were to have received their annual "case mix increase" adjustment of 1.4% in their base funding allocations to cover increased labour costs and to keep up with the increasing needs of residents,

To recognize that the McGuinty government is clawing back property tax reimbursements to specific Long-Term Care facilities, thereby placing additional funding pressures on our nursing homes,

To recognize that the system has been expanded by 20,000 beds and the last of those beds are now being opened, and that new money is needed to fund these beds,

And to recognize that Premier McGuinty made a specific campaign promise to, “invest in better nursing home care, providing an additional $6,000 in care for every resident”,

That Premier McGuinty live up to his campaign promises and immediately increase long-term care funding and stop the clawback of property tax reimbursements.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 20

Baird       Hampton       Klees       Miller       Scott
Barrett     Hardeman      Kormos      Ouellette    Wilson
Bisson      Hudak         Martel      Prue         Witmer
Eves        Jackson       Martiniuk   Runciman     Yakabuski
NAYS / CONTRE - 49

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Craitor</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Patten</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Peters</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Qadri</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramal</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

With unanimous consent, the following was agreed to:-

That the House will continue to meet past 6:00 p.m. to consider Bill 26, An Act to amend the Planning Act, that one hour will be allotted to this debate, divided equally among the Government, the Official Opposition, and the Third Party; and that any required division will be deemed to be deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

With unanimous consent, the vote on the motion for Second Reading of Bill 26 was deferred until May 13, 2004.

The House then adjourned at 7:05 p.m.

À 19 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, MAY 13, 2004

SIXTY-SEVENTH DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

Ms. Marsales moved,

Second Reading of Bill 69, An Act to prevent unsolicited messages on the Internet.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Fonseca then moved,

Second Reading of Bill 71, An Act to proclaim Olympic Day.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 69, An Act to prevent unsolicited messages on the Internet, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 71, An Act to proclaim Olympic Day, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Justice and Social Policy.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 69, Loi visant à empêcher la diffusion sur Internet de messages non sollicités, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 71, Loi proclamant la Journée olympique, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Kennedy, Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program, was introduced and read the first time on the following division:-

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Sur la motion de M. Kennedy, le projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel, est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant:-
NAYS / CONTRE - 12

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Miller</th>
<th>Runciman</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hudak</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Scott</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Klees</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Speaker delivered the following ruling:-

Yesterday, the Member for Toronto Danforth (Ms. Churley) rose on a point of order concerning Ministerial Statements. Specifically, the Member referred to Standing Order 35(c). The Member contended that the statement made by the Minister of the Environment did not correspond with the advance copy of the written statement provided to her and that the inconsistency was substantial in nature, thus impacting on the Member’s ability to respond appropriately. The Member was joined in her assertion by the Member for Nickel Belt (Ms. Martel) and the Member for Nepean Carleton (Mr. Baird), both of whom claimed that the inconsistency between written and oral Ministerial Statements had in fact occurred on other occasions. The Government House Leader (Mr. Duncan) also spoke to this point.

It will likely not come as a surprise to Members that this issue has been raised previously in this House. Speaker Edighoffer noted in 1990 that the Speaker does not receive a copy of Ministerial Statements and is therefore unable to follow along. On October 19, 1992, Speaker Warner added to that when he stated the following:

“I would add that, even if the Speaker were required to receive copies of written statements, it would not be her or his responsibility to determine whether a discrepancy is substantial in nature or whether it is an embellishment of no consequence.

“While the powers of the Speaker in this regard are circumscribed, surely it is in keeping with the spirit of the Standing Order that ministers adhere closely to the written text when making statements so as to avoid possible misunderstandings. It may be that on occasion, changing circumstances require that the oral statement differs in some respect from the written statement. In such a situation, I would expect that any minister would wish to advise the House of the departure from the prepared text.”

The matter was again raised on June 25, 2001 at which time Speaker Carr concurred with the opinion of the previous Speakers.

I am inclined to agree as well with my predecessors. I do not receive copies of Ministerial Statements and thus am not in a position to determine if the text is followed precisely, and as Speaker Warner said, even if I did receive copies, it would not be up to me to determine whether discrepancies are substantial or inconsequential. Having said that, I would add that I expect Ministers to follow the Standing Orders and that if, of necessity, there are consequential changes to the text of a Ministerial Statement they advise the House at the outset of the statement itself.

_____________________________________________________

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act, was carried on the following division:-

_____________________________________________________

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 50

Arthurs Colle Gerretsen Martel Ruprecht
Bentley Cordiano Hoy McNeely Sandals
Berardinetti Craitor Jeffrey Meilleur Sergio
Bradley Crozier Kennedy Orazietti Smitherman
Broten Delaney Kular Peters Takhar
Brownell Dhillon Kwinter Peterson Van Bommel
Bryant Dombrowsky Leal Phillips Wilkinson
Cansfield Duguid Levac Prue Wong
Caplan Duncan Marchese Qaadri Wynne
Chambers Fonseca Marsales Rinaldi Zimmer

NAYS / CONTRE - 13

Baird Eves Klees Runciman Tascona
Chudleigh Hardeman Miller Scott Wilson
Dunlop Hudak Ouellette

And the Bill was accordingly read the second time
and Ordered referred to the Standing Committee on
General Government.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the
workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Colle.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs
or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Ouellette.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario
(Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti and Mr. Kular.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western
Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional
Paper No. P-98) Mr. Ruprecht.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr.
Ruprecht.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of
Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hardeman
and Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, the following was agreed to:

That when the Order for Third Reading of Bill 31 is called, 20 minutes shall be allocated to each party
with no questions and comments to follow any speech and that if a recorded division is required, the vote
be deferred until “Deferred Votes” on Monday May 17, 2004 and that the NDP go first in rotation.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

With unanimous consent, the vote on the motion for Third Reading of Bill 31 was deferred until Monday, May 17, 2004.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:45 p.m.

MONDAY, MAY 17, 2004

SIXTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a request by the Member for Nepean–Carleton to the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner, for an opinion pursuant to Section 30 of the Members’ Integrity Act, 1994, on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, has contravened the Act or Ontario parliamentary convention (Sessional Paper No. 144).

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee’s Report. Pursuant to Standing Order 109(b), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 162).
DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information, was carried on the following division:-

AYES / POUR – 72

Arnott  Crozier  Kular  Milloy  Scott
Arthurs  Delaney  Kwinter  Mitchell  Smith
Baird  Dhillon  Lalonde  Mossop  Smitherman
Barrett  Di Cocco  Leal  Orazietti  Sterling
Bartolucci  Dombrowsky  Levac  O’Toole  Takhar
Bentley  Duguid  Marchese  Patten  Tascona
Berardinetti  Dunlop  Marsales  Peters  Van Bommel
Bontrogianni  Eves  Martel  Phillips  Watson
Bradley  Flynn  Martinuk  Prue  Wilkinson
Bretten  Fonseca  Matthews  Qaadri  Witmer
Brown  Gerretsen  McMeekein  Ramal  Wong
Caplan  Hardeman  McNeely  Rinaldi  Wynne
Chambers  Hoy  Meilleur  Runciman  Yakabuski
Churley  Hudak  Miller  Sands  Zimmer
Colle  Jeffrey

NAYS / CONTRE – 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the tragic death of Constable Chris Garrett of the Cobourg Police Service.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Ms. Di Cocco.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak, Mr. Miller and Mr. O’Toole.

Petition relating to returning to the previous municipal model of government of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-58) Mr. Prue.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti, Ms. Mossop and Mr. Ramal.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Miller.

Petition relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Yakabuski.
Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Levac.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Barrett.

Petition relating to introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program (Sessional Paper No. P-121) Mr. Kormos.

Petition relating to the disabled person parking permit program (Sessional Paper No. P-122) Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TUESDAY, MAY 18, 2004
SIXTY-NINTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

PETITIONS
Petition relating to protecting rights of consumers to purchase tobacco (Sessional Paper No. P-1) Mr. Barrett.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Arthurs, Mr. Berardinetti, Mr. Leal and Mr. Levac.

Petition relating to ensuring the Budget is not read by a Finance Minister that is under investigation (Sessional Paper No. P-94) Mr. Wilson.

Petitions relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Jackson and Ms. Martel.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petition relating to introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program (Sessional Paper No. P-121) Mr. Kormos.

Petition relating to increasing the budgetary portfolio for long-term care facilities (Sessional Paper No. P-123) Mr. Arnott.
Pétition ayant rapport à la chaîne de télévision, Tfo qui diffuse des émissions en français (Document parlementaire n° P-124) M. Lalonde.

Petition relating to stopping the privatization of the Liquor Control Board of Ontario (Sessional Paper No. P-125) Mr. Miller.

Petition relating to removing the Retail Sales Tax from all used goods donated for resale to charitable organizations (Sessional Paper No. P-126) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, at 3:05 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Avec le consentement unanime, à 15 h 05, la séance est suspendue jusqu'à 16 h.

Mr. Sorbara moved, seconded by Mr. McGuinty, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 2004 Budget and Budget papers / Budget de l’Ontario de 2004 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 150).

And a debate having ensued,

During the debate, the Speaker repeatedly requested the Member for Nepean–Carleton (Mr. Baird) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The debate continued and after some time, On motion by Mr. Runciman, Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 57(a), the House reverted to “Introduction of Bills”.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 83, An Act to implement Budget measures. Hon. Mr. Sorbara.

Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability. Hon. Mr. Sorbara.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.
The House then adjourned at 5:30 p.m.

À 17 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, MAY 19, 2004
SEVENTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Wong from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome, the title of which is amended to read "An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Spectrum Disorder.

Ordered for Third Reading.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 19, 2004 (Sessional Paper No. 153) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.

PETITIONS

Petitions relating to partisan advertising (Sessional Paper No. P-42) Mr. Berardinetti and Mr. Qaadri.

Petition relating to accessing municipal water services by small communities in the riding of Durham (Sessional Paper No. P-75) Mr. O'Toole.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.
Petition relating to removing the Retail Sales Tax from all used goods donated for resale to charitable organizations (Sessional Paper No. P-126) Mr. O'Toole.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Barrett, Mr. Hardeman and Mr. Martiniuk.

Petition relating to honouring the work of Ms. Carson by passing a law banning non-essential use of pesticides throughout the province (Sessional Paper No. P-128) Mr. Marchese.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government. After some time, On motion by Mr. Kormos, Ordered, That the debate be adjourned. Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn. The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:05 p.m.

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Patten moved,
Second Reading of Bill 76, An Act to amend the Election Act.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Jackson then moved,
Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 76, An Act to amend the Election Act, it was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement. Après quelque temps, Sur la motion de M. Kormos, Il est ordonné que le débat soit adjourné. M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant. Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, MAY 20, 2004

SEVENTY-FIRST DAY

M. Patten propose,
Deuxième lecture du projet de loi 76, Loi modifiant la Loi électorale. À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Jackson propose,
Deuxième lecture du projet de loi 78, Loi modifiant la Loi sur les services à l’enfance et à la famille et la Loi sur les coroners pour mieux protéger les enfants de l’Ontario.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 76, Loi modifiant la Loi électorale, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR – 30

Bartolucci  Delaney  Lalonde  Patten  Smith
Broten  Dhillon  Levac  Peters  Sterling
Brownell  Di Cocco  Matthews  Phillips  Van Bommel
Bryant  Flynn  McNeely  Prue  Wynne
Caplan  Fonseca  Milloy  Qaadri  Yakabuski
Colle  Gerretsen  Mitchell  Sands  Zimmer

NAYS / CONTRE – 8

Arnott  Hardeman  Jackson  Runciman  Tascona
Baird  Hudak  Ouellette

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

1:30 P.M.

PETITIONS

Petition relating to maintaining the scheduled tax reductions for job-creating businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Yakabuski.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Flynn.

Petition relating to the inclusion of naturopathic doctors in the Regulated Health Professions Act (Sessional Paper No. P-78) Ms. Mossop.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Scott and Mr. Yakabuski.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Arthurs.

Petition relating to Schedule Five Physiotherapy Clinics (Sessional Paper No. P-130) Ms. Mossop.

Petition relating to creating 150 family health teams (Sessional Paper No. P-131) Mr. Sterling.

Petition relating to accessing physician services in Haliburton-Victoria-Brock (Sessional Paper No. P-132) Ms. Scott.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l’Assemblée législative.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 78, Loi modifiant la Loi sur les services à l’enfance et à la famille et la Loi sur les coroners pour mieux protéger les enfants de l’Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:
"May it please Your Honour:
The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Deputy Clerk then read the titles of the bills that had passed as follows:
"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information.

Bill 68, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:
"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:02 p.m.

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held in the Electoral District of Hamilton East:

ELECTORAL DISTRICT OF HAMILTON EAST — ANDREA HORWATH
PROVINCE OF ONTARIO
Mr. Claude DesRosiers  
Clerk of the Legislative Assembly  
Room 104  
Legislative Building  
Queen’s Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A2  

Dear Mr. DesRosiers:

A Writ of Election dated the Fourteenth day of April, 2004, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to E. Joyce Newman, Returning Officer for the Electoral District of Hamilton East, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Hamilton East in the Legislative Assembly of this Province in the room of Dominic Agostino who since his election as representative of the said Electoral District of Hamilton East hath departed this life. This is to certify that, a poll having been granted and held in Hamilton East on the Thirteenth day of May, 2004, Andrea Horwath has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the 21st day of May, 2004, which is now lodged of record in my office.

                             JOHN L. HOLLINS  
                             CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, May 25, 2004

__________________________

Andrea Horwath, Member for the Electoral District of Hamilton East, having taken the Oath and subscribed the Roll, took her seat.

__________________________

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a request by the Member for Whitby-Ajax to the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner, for an opinion pursuant to Section 30(1) of the Members’ Integrity Act, 1994, on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, in his responsibility for the Budget and Budget secrecy, has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention (Sessional Paper No. 168).

__________________________

The Speaker addressed the House as follows:-

I want to inform the House that, due to the change in the membership of the House following the by-election in Hamilton East, the December 16, 2003 recommendation to the Speaker on how to conduct the proceedings of the House will no longer apply.

Specifically, since the 9 Members’ Statements are allocated in proportion to the number of private members of each recognized Party, I want to advise that the members of the Government will be entitled to 5 Members’ Statements; the Official Opposition will be entitled to 3 Members’ Statements and the New Democratic caucus will be entitled to one Members’ Statement each day.

As well, the Oral Question Period will be conducted according to the April 28, 1986 recommendation to the Speaker, as follows:

The Official Opposition will be entitled to a lead-off question with 2 supplementary questions, and a second lead-off question with another 2 supplementary questions.

The Third Party will then be entitled to a lead-off question with 2 supplementary questions, and a second lead-off question with another 2 supplementary questions.
Questioning will then proceed with 1 question and 1 supplementary question, on the rotation of Official Opposition, Third Party and Government, to the conclusion of Oral Questions.

As a recognized Party, the New Democratic caucus also has certain entitlements as set out in the Standing Orders and these too will be observed from this point.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 85, An Act to affirm the Taxpayer Protection Act, 1999. Mr. Klees.

MOTIONS

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list of private members’ public business:

Mr. Ouellette and Mr. Tascona exchange places in order of precedence such that Mr. Ouellette assumes ballot item 58 and Mr. Tascona assumes ballot item 25.

That, Mr. Brown and Mr. Crozier exchange places in order of precedence such that Mr. Brown assumes ballot item 64 and Mr. Crozier assumes ballot item 29.

That, Mr. Mauro and Mr. Lalonde exchange places in order of precedence such that Mr. Mauro assumes ballot item 74 and Mr. Lalonde assumes ballot item 27.

And that, notwithstanding Standing Order 96(g), notice be waived for ballot items 23 and 25.

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 31, 2004 and Tuesday, June 1, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 66

<table>
<thead>
<tr>
<th>Athsurs</th>
<th>Baird</th>
<th>Bentley</th>
<th>Berardinetti</th>
<th>Bountrogianni</th>
<th>Bradley</th>
<th>Broten</th>
<th>Brown</th>
<th>Brownell</th>
<th>Bryant</th>
<th>Cansfield</th>
<th>Chambers</th>
<th>Colle</th>
<th>Cordiano</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Baird</td>
<td>Bentley</td>
<td>Berardinetti</td>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Bradley</td>
<td>Broten</td>
<td>Brown</td>
<td>Brownell</td>
<td>Bryant</td>
<td>Cansfield</td>
<td>Chambers</td>
<td>Colle</td>
<td>Cordiano</td>
</tr>
</tbody>
</table>
With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the tragic death of Constable Tyler Boutilier from Grenville Detachment of the Ontario Provincial Police.

PETITIONS

Petition relating to amending the Day Nurseries Act / Modification de la loi sur les garderies (Sessional Paper No. P-47) Mr. Lalonde.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Hardeman and Mr. Yakabuski.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Arthurs.

Petition relating to amending Section 3.1 of the Tobacco Control Act using fines for penalties and to make it an offence to possess tobacco products under the age of 19 years (Sessional Paper No. P-133) Mr. Brownell.

Petition relating to calling for a full individual Environmental Assessment of the Portlands Energy Centre (Sessional Paper No. P-134) Ms. Churley.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petitions relating to refraining from any cutbacks or cancellations to the Ministry of Natural Resources’ fish stocking program (Sessional Paper No. P-137) Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

SEVENTY-THIRD DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, the Acting Speaker (Mr. Tascona) recessed the House for two minutes.

With unanimous consent, the Acting Speaker (Mr. Tascona) recessed the House for five minutes.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:55 p.m.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 18 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, JUNE 1, 2004

SEVENTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Leal from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

SOIXANTE-QUATORZIÈME JOUR

18 H 30

ORDRE DU JOUR

Avec le consentement unanime, le président par intérim, M. Tascona suspend les travaux de la Chambre pour deux minutes.

Avec le consentement unanime, le président par intérim, M. Tascona suspend les travaux de la Chambre pour cinq minutes.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d’emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d’autres questions.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

M. Leal du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

MARDI 1er JUIN 2004

SOIXANTE-QUATORZIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS
Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 58

Arthurs  Cordiano  Gravelle  McNeely  Rinaldi
Bartolucci  Craitor  Hoy  Milloy  Ruprecht
Bentley  Crozier  Kular  Mitchell  Sandals
Berardinetti  Delaney  Kwinter  Mossop  Smith
Bountrogianni  Dhillon  Lalonde  Orazietti  Smitherman
Brown  Di Cocco  Leal  Peters  Sorbara
Brownell  Dombrowsky  Levac  Phillips  Van Bommel
Bryant  Duguid  Marsales  Pupatello  Watson
Cansfield  Duncan  Matthews  Racco  Wong
Caplan  Flynn  Mauro  Ramal  Wynne
Chambers  Fonseca  McGuinty  Ramsay  Zimmer
Colle  Gerretsen  McMeekin

NAYS / CONTRE - 15

Baird  Dunlop  Jackson  Miller  Prue
Chudleigh  Hardeman  Kees  Murdoch  Tascona
Churley  Horwath  Marchese  O’Toole  Witmer

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments. Hon. Mr. Bryant.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 86, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections, la Loi sur l’Assemblée législative et la Loi de 1996 sur la représentation électorale en vue de prévoir la tenue des élections générales provinciales à intervalles d’environ quatre ans, de régir le calendrier relatif à l’émission des décrets, à la clôture du dépôt des déclarations de candidature et au jour du scrutin, et d’apporter des modifications au processus de révision électorale ainsi que des modifications de forme. L’hon. M. Bryant.
Bill 87, An Act in memory of Gareth Rodgers to regulate freefalling. Mr. Tascona.


During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 5 minutes for grave disorder.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SEVENTY-FIFTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures.

After some time, Mr. Baird moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 7 NAYS - 31

The debate continued and, after some time, Mr. Baird moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 5 NAYS - 26

SOIXANTE-QUINZIÈME JOUR
18 H 45
ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 83, Loi mettant en œuvre certaines mesures budgétaires.

Après quelque temps, M. Baird propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 7 CONTRE - 31

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Baird propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 5 CONTRE - 26
The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

WEDNESDAY, JUNE 2, 2004
SEVENTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 2, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 170).

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved,

On motion by Mr. McGuinty,

Resolved, That, whereas it is acknowledged that numerous incidents of physical and sexual abuse took place during the 1940s through 1970s at the St. John’s Training School in Uxbridge and the St. Joseph’s Training School in Alfred which were operated by the Christian Brothers of Toronto and Ottawa and funded by the government of Ontario; and

Whereas it is acknowledged that the abuse suffered by the students at these schools has caused lifelong physical and emotional pain, distress and trauma to the men themselves and to their families and community and that such abuse of children is deplorable and intolerable; and

Whereas the victims bear no responsibility for the abuse they suffered; and

Whereas child abuse is a serious social and community problem that must be addressed; and

Whereas the government supported by the Christian Brothers of Ottawa and the Catholic archdioceses of Ottawa and Toronto entered into agreements of reconciliation in 1992 and 1994 with the victims to overcome the aftermath of abuse experienced at the schools;

Therefore this House, on behalf of the people of Ontario, apologizes and expresses sincere regret for the harm caused to those in the care of St. Joseph’s and St. John’s training schools.

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in memory of the victims of St. John’s Training School in Uxbridge and the St. Joseph’s Training School in Alfred.
PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Ms. Di Cocco.

Petition relating to consulting fees received by former Premier Mike Harris from Ontario Hydro (Sessional Paper No. P-60) Mr. Berardinetti.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Ouellette.

Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Ms. Martel.

Petition relating to introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders (Sessional Paper No. P-109) Mr. Ruprecht.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. O'Toole.

Petition relating to introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program (Sessional Paper No. P-121) Mr. Kormos.

Petition relating to not imposing higher taxes (Sessional Paper No. P-135) Mr. Martiniuk.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to the OPG Nanticoke Generating Facility (Sessional Paper No. P-138) Mr. Barrett.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures.

After some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 9 NAYS - 39

The debate continued and, after some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 7 NAYS - 35

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 83, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires.

Après quelque temps, M. Yakabuski propose l’ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 9 CONTRE - 39

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Yakabuski propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 7 CONTRE - 35

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

**THURSDAY, JUNE 3, 2004**  
**SEVENTY-SEVENTH DAY**

**PRAYERS**  
10:00 A.M.

Mr. Dunlop moved,


A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Ramal then moved,

Second Reading of Bill 79, An Act to establish the Ontario Workers’ Memorial.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 88, An Act to amend the Private Investigators and Security Guards Act, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>48</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Fonseca</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Horwath</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Jeffrey</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhillon</td>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Leal</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Matthews</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>McNeely</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mossop</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Qadri</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 0**

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of 79, An Act to establish the Ontario Workers’ Memorial, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 79, Loi visant à ériger le monument commémoratif en hommage aux travailleurs de l’Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report of the Integrity Commissioner concerning his review of expense claims under the Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002, for the period April 1, 2003 to March 31, 2004 (Sessional Paper No. 171).

MOTIONS

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 3, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 50

Arthurs Crozier Kwinter Peters Sergio
Berardinetti Delaney Leal Peterson Smith
Bountrogianni Dombrowsky Levac Phillips Smitherman
Broten Duncan Marsales Pupatello Sorbara
Bryant Flynn Mauro Quadri Takhar
Cansfield Fonseca McMeekin Racco Van Bommel
Caplan Gerretsen McNeely Ramsay Watson
Chambers Hoy Meilleur Rinaldi Wilkinson
Colle Jeffrey Mossop Ruprecht Wong
Craitor Kular Orazietti Sands Wynne

NAYS / CONTRE - 16

Baird Hardeman Kormos O'Toole Scott
Barrett Horwath Marchese Prue Sterling
Bisson Jackson Martel Runciman Wilson
Dunlop

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, June 1, 2004 the Member for Burlington (Mr. Jackson) raised a point of order bringing to the attention of the House his view that the printed Hansard for Thursday, May 20, 2004 contained a correction that caused him to question the degree to which statements made in the House can be altered on their way to the final version of Hansard. Specifically, the Member queried whether there have been any changes in the policy relating to the ability of a Member to alter Hansard.

I want to deal first with the request for an explanation of what the Member for Burlington referred to as “changes in the ability for members to change what is put in Hansard”. The very simple answer is that there has been no change. Hansard continues, as it has in the past, to act upon Members’ requests only in the case that Hansard has actually made a mistake in the transcription. Hansard does not allow Members to make corrections to their own remarks otherwise.

In the case at hand, it was pointed out that on the date in question the Minister of Municipal Affairs and Housing (Mr. Gerretsen) used the phrase “What we are doing couldn’t be further from the truth”, but that in the printed version he is recorded as having said “What the member is suggesting couldn’t be further from the truth.” I have checked into this matter and find that both phrases were used in succession by the Minister and that Hansard did edit the remarks to remove the first phrase.
The editing practices of our Hansard Branch are derived from Westminster practice and call upon editors to make certain corrections in certain circumstances. Two of the cases where Hansard will edit are: false starts and repetitions; and references that are obvious misstatements understood by all to have been just that. In this case, the statement made by the Minister was judged by the Hansard editors to be: i) a false start after which the Member stopped and rephrased his opening remarks, and ii) a verbal mistake mentally corrected by those listening. The Member for Burlington made reference to the latter of these in his point of order and I would venture to say that the reaction by many Members in the House at the time of the ‘misstatement’ would confirm it to have been understood as such.

As I am sure Members can appreciate, the editing of Hansard requires the exercise of a great deal of judgement in converting speech to text. This ensures that the text in its final form is clear and comprehensible. Such judgement is exercised regularly according to established policy and practice and without influence from anyone. This, I believe, is as it should be and as all Members would expect. In the case at hand, the Hansard editors employed their usual standards within the bounds of our usual practice. There have been no changes to any of the policies and procedures governing Hansard editing and the House can be assured that Hansard remains as always apolitical and impartial in its reporting.

In closing I want to indicate that next week Members will find on their desks a one page document summarizing Hansard editing conventions which may assist in better understanding what those conventions are.

PETITIONS

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to stopping the sludge from the North Simcoe Transfer Station from being transferred to Wasaga Beach (Sessional Paper No. P-79) Mr. Wilson.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders (Sessional Paper No. P-109) Mr. Ruprecht.

Petition relating to implementation of the Integrated Primary Care Model for all the residents of Peterborough (Sessional Paper No. P-113) Mr. Leal.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Scott.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Arthurs.

Petition relating to refraining from any cutbacks or cancellations to the Ministry of Natural Resources' fish stocking program (Sessional Paper No. P-137) Mr. Ouellette.

Petition relating to designating a portion of proposed fees to be collected from water taking activities as financial assistance when complying with provincial water quality regulations (Sessional Paper No. P-140) Ms. Churley.

Petition relating to approving a liquor license at the Pronto convenience store in Limoges, Ontario (Sessional Paper No. P-141) Mr. Lalonde.

Petition relating to restoration of full indexation for all benefits and pensions of injured and disabled workers (Sessional Paper No. P-142) Ms. Mossop.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government's tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Sterling.
ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, the following was agreed to:-

That the Order for Third Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act, may be called, notwithstanding Standing Order 77(b) and,

That the time available for debate on Bill 8 this afternoon be divided equally among the 3 Parties.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded.

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act, be deferred until June 7, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé, soit différé jusqu'au 7 juin 2004.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
SEVENTY-EIGHTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures.

After some time, Ms. Martel moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 10  NAYS - 28

The debate continued and, after some time, Ms. Martel moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 10  NAYS - 27

After some time, Ms. Scott moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 8  NAYS - 27

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

MONDAY, JUNE 7, 2004

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

SOIXANTE-DIX-HUITIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 83, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires.

Après quelque temps, Mme Martel propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 10  CONTRE - 28

Le débat se poursuit et après quelque temps, Mme Martel propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 10  CONTRE - 27

Après quelque temps, Mme Scott propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 8  CONTRE - 27

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

LUNDI 7 JUIN 2004

PRIÈRES

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

Mme Jeffrey du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:
Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 89, An Act to amend the Representation Act, 1996 respecting the number of electoral districts in Northern Ontario. Mr. Bisson.

Bill 90, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. O’Toole.


MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, June 7, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 74

Arnott  Dannel
Arthurs  Dhillon
Barrett  Di Cocco
Bartolucci  Dombrowsky
Bentley  Duquid
Berardinetti  Duncan
Bontrogianni  Flynn
Bradley  Fonseca
Broten  Gerretsen
Brown  Gravelle
Brownell  Hardeman
Cansfield  Hoy
Chambers  Hudak
Colle  Jeffrey
Crozier  Kennedy

Klees  Kular
Kwinter  Lalonde
Leal  Levac
Marsales  Martinuk
Matthews  Mauro
McMeekin  McNeeley
Meilleur  Miller
Milloy  Mitchell
Mossop  Orazietti
O’Toole  Parsons
Peters  Phillips
Pupatello  Racco
Ramsay  Rinaldi
Runciman  *Ruprecht
Sandals  Scott

Sergio  Smith
Smitherman  Sorbara
Takhar  Tascona
Van Bommel  Watson
Wilkinson  Wilson
Witmer  Wong
Wynne  Zimmer
With unanimous consent, the following motion was moved without notice:

On motion by Mr. Bisson,

Ordered, That, notwithstanding Standing Orders 34, 53 and 96(d), the following change be made to the ballot list of private members’ public business:

Mr. Klees and Mr. Runciman exchange places in order of precedence such that Mr. Runciman assumes ballot item 33 and Mr. Klees assumes ballot item 30.

---

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act, was carried on the following division:

**AYES / POUR - 62**


**NAYS / CONTRE - 22**

Arnott  Barrett  Bisson  Churley  Dunlop  Hampton  Hardeman  Horwath  Hudak  Klees  Kormos  Marchese  Martel  Martiniuk  Miller  O'Toole  Prue  Runciman  Scott  Tascona  Wilson  Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

---

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to supporting Bill 8 (Sessional Paper No. P-67) Mr. Barrett.

Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. P-73) Mr. Levac.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petition relating to the 'AZ' Driver Testing (Sessional Paper No. P-112) Mr. Kormos.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hardeman.

Petition relating to introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program (Sessional Paper No. P-121) Mr. Kormos.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to changing the method of property assessments (Sessional Paper No. P-144) Mr. Flynn.

Petition relating to enacting legislation to implement regular inspections of Retirement Homes (Sessional Paper No. P-145) Mr. Levac.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

The motion having then been put was carried on the following division:-

AYES / POUR - 60


Ruprecht Sandals Sergio Smith Sorbara Takhar Van Bommel Watson Wilkinson Wong Wynne Zimmer

NAYS / CONTRE - 21

Arnott Hampton Kees Martiniuk Runciman Barrett Hardeman Kormos Miller Scott Bisson Horwath Marchese O'Toole Tascona Churley Hudak Martel Prue Witter Dunlop

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
The House then adjourned at 6:04 p.m.

À 18 h 4, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

**EIGHTIETH DAY**

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures.

After some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

**AYES - 11 NAYS - 31**

The debate continued and, after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 9 NAYS - 31**

The debate continued and, after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

**AYES - 11 NAYS - 30**

The debate continued and, after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 9 NAYS - 31**

The debate continued and, after some time, Ms. Churley moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

**AYES - 9 NAYS - 29**

The debate continued and, after some time, Ms. Churley moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 9 NAYS - 27**

The debate continued and, after some time, Mr. Dunlop moved the adjournment of the debate, which motion was declared carried.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

**QUATRE-VINGTIÈME JOUR**

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 83, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires.

Après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 11 CONTRE - 31**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 9 CONTRE - 31**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 11 CONTRE - 30**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 9 CONTRE - 31**

Le débat se poursuit et après quelque temps, Mme Churley propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 9 CONTRE - 29**

Le débat se poursuit et après quelque temps, Mme Churley propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 9 CONTRE - 27**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Dunlop propose l'ajournement du débat et cette motion est déclarée adoptée.
The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 11:45 p.m.

À 23 h 45, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**TUESDAY, JUNE 8, 2004**

**EIGHTY-FIRST DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College. Mr. McMeekin.

**MOTIONS**

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, June 8, 2004 and Wednesday, June 9, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>55</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duguid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Flynn</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fonseca</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Klar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Leal</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Matthews</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milloy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orazietti</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qaadri</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Racco</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sandals</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sorbara</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wong</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yakabuski</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 10

Arnot
Barrett
Bisson
Chudleigh
Horwath
Kormos
Marchese
Martel
Prue
Wilson

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Levac.

Petitions relating to cormorant population (Sessional Paper No. P-80) Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders (Sessional Paper No. P-109) Mr. Ruprecht.

Petition relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Yakabuski.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Dunlop and Mr. Hardeman.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Arthurs.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day
Mrs. Witmer moved,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the McGuinty Liberal government made a specific campaign promise that: "We believe all Ontarians should have access to medically necessary health care services based on need not on ability to pay" (Page 3, Ontario Liberal platform, The Health Care We Need),

To recognize that the McGuinty Liberal government in its first budget is putting the health of patients at risk by delisting health care services and no longer providing OHIP coverage for eye exams, chiropractic and physiotherapy services for the people of Ontario,

To ensure that Premier McGuinty live up to his campaign promise and immediately reinstate OHIP funding for eye exams, physiotherapy and chiropractic services.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 19

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Dunlop
Eves
Klees
Kormos
Marchese
Martel
Miller
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Runciman
Scott
Wilson
Witmer
Yakubuski

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition
Mme Witmer propose,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the McGuinty Liberal government made a specific campaign promise that: "We believe all Ontarians should have access to medically necessary health care services based on need not on ability to pay" (Page 3, Ontario Liberal platform, The Health Care We Need),

To recognize that the McGuinty Liberal government in its first budget is putting the health of patients at risk by delisting health care services and no longer providing OHIP coverage for eye exams, chiropractic and physiotherapy services for the people of Ontario,

To ensure that Premier McGuinty live up to his campaign promise and immediately reinstate OHIP funding for eye exams, physiotherapy and chiropractic services.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 19

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Dunlop
Eves
Klees
Kormos
Marchese
Martel
Miller
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Runciman
Scott
Wilson
Witmer
Yakubuski
NAYS / CONTRE - 45

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Duguid</th>
<th>Leal</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Racco</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Mossop</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Flynn</td>
<td>Marsales</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Matthews</td>
<td>Patten</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mauro</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Hoy</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Peterson</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>McNeely</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kular</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Milloy</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourée ses travaux.

EIGHTY-SECOND DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourée ses travaux.

WEDNESDAY, JUNE 9, 2004

EIGHTY-THIRD DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 9, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(c)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 175).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-
Bill 93, An Act respecting the price of motor vehicle fuel and the appointment of a Gas Price Watchdog. Mr. Bisson.


Bill 95, An Act to amend the Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999. Mr. Arnott.

Projet de loi 93, Loi concernant le prix du carburant pour véhicules automobiles et la nomination d’un agent de surveillance des prix du carburant. M. Bisson.


PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hardeman and Mr. Ouellette.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotheraphy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Ouellette.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Ruprecht.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to changing the method of property assessments (Sessional Paper No. P-144) Mr. Flynn.

Petitions relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott and Mr. Yakabuski.

Petition relating to supporting the Government’s Plan For Change and passing budget legislation (Sessional Paper No. P-147) Mr. Berardinetti.

Petition relating to establishing an evening bus route from St. Joan of Arc High School in Barrie to outlying communities (Sessional Paper No. P-148) Mr. Wilson.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi de 1996 sur la représentation électorale en vue de prévoir la tenue des élections générales provinciales à intervalles d'environ quatre ans, de régir le calendrier relatif à l’émission des décrets, à la clôture du dépôt des déclarations de candidature et au jour du scrutin, et d’apporter des modifications au processus de révision électorale ainsi que des modifications de forme.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

EIGHTY-FOURTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, JUNE 10, 2004
EIGHTY-FIFTH DAY
PRAYERS
10:00 A.M.
Mr. Tascona moved,
Second Reading of Bill 48, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Ms. Mossop then moved,
That in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario should do everything within its power to ensure that the Great Lakes, the largest source of fresh water in the world, be protected from pollution and degradation of all kinds, through appropriate legislation, monitoring and enforcement, and through intergovernmental relations.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 48, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products, it was carried on the following division:-

April quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

QUATRE-VINGT-QUATRIÈME JOUR
18 H 45
ORDRE DU JOUR
Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les heures de travail et d'autres questions.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

JEUDI 10 JUIN 2004
QUATRE-VINGT-CINQUIÈME JOUR
PRIÈRES
10 H
M. Tascona propose,
Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi prévoyant le gel provisoire du prix de certains produits pétroliers.
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, Mme Mossop propose,
La motion portant deuxième lecture du projet de loi 48, Loi prévoyant le gel provisoire du prix de certains produits pétroliers, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 24

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Colle</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Martiniuk</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffreys</td>
<td>McMeeking</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Mossop</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 17

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Marsales</th>
<th>Racco</th>
<th>Smitherman</th>
<th>Wilkinson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Sandals</td>
<td>Van Bommel</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Smith</td>
<td>Watson</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
<td>Patten</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The question having been put on Ms. Mossop’s Resolution Number 20, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 42

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Delaney</th>
<th>Marsales</th>
<th>O&quot;Toole</th>
<th>Smith</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Smithman</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Patten</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Prue</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Racco</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Hardeman</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sandals</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td>Lalonde</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 0

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Lalonde from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-


RAPPORTS DES COMITÉS

M. Lalonde du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 27, Loi établissant une zone d’étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d’Oak Ridges. Ordonné pour la troisième lecture.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 97, An Act respecting the sharing of resource revenues for First Nations. Mr. Bisson.


During “Introduction of Bills”, as a result of disruptions, the Speaker ordered part of the East and West Public Galleries to be cleared.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 10, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 52

Arthurs
Bentley
Berardinetti
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers

Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn

Fonseca
Gerretsen
Hoy
Jeffrey
Kwinter
Lalonde
Marsales
Matthews
McNeely
Meilier

Mossop
Peters
Peterson
Phillips
Quadri
Racco
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals

Sergio
Smith
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 19

Arnot
Baird
Bisson
Chudleigh

Churley
Dunlop
Hardeman
Jackson

Klees
Kormos
Marchese
Martel

O'Toole
Ouellette
Prue
Runciman

Tascaona
Wilson
Witmer

MOTIONS

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
With unanimous consent, the following was agreed to with respect to Bill 94:-

To immediately call the Orders for Second and Third Reading of Bill 94, An Act respecting public accounting and that when the Orders are called, Second Reading will be moved by a Member of the Official Opposition and Third Reading will be moved by a Member of the Third Party; and that the Speaker shall put the questions on Second and Third Reading of Bill 94 immediately without debate or amendment.

The following Bill was read the second time:-


Le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 94, Loi concernant l'expertise comptable. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bill was read the third time and was passed:-


Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 94, Loi concernant l'expertise comptable.

PETITIONS

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mrs. Cansfield, Mr. Kormos, Mr. O'Toole and Mr. Prue.

Petitions relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Chudleigh, Mr. Hardeman and Mr. Klees.

Petition relating to changing the method of property assessments (Sessional Paper No. P-144) Mr. Flynn.

Petition relating to Highway 89 (Sessional Paper No. P-149) Mr. Wilson.

Petition relating to transitional funds extension for HOOPP (Sessional Paper No. P-150) Mr. Kormos.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 83, An Act to implement Budget measures, when Bill 83 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall be authorized to meet on June 15, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following routine proceedings until 6:00 p.m. and on June 16, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon for the purpose of conducting public hearings on the bill and that the Committee be further authorized to meet on June 16, 2004 following routine proceedings or 4:00 p.m.
whichever is earlier for the purpose of clause by clause consideration of the bill; and

That the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on June 16. No later than 5:00 p.m. on June 16, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That the Committee shall report the bill to the House not later than June 17, 2004. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be Ordered for Third Reading which order may be called on that same day; and

That at 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be on the day that the order for Third Reading of the bill is called as the first government order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

After some time, Mr. Klees moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

\begin{center}
\textbf{AYES - 12  NAYS - 41}
\end{center}

\begin{center}
\textbf{POUR - 12  CONTRE - 41}
\end{center}

After some time, Mr. Klees moved:-

That the motion be amended as follows:-

That the last seven paragraphs be deleted and the following substituted:-

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall be authorized to travel and meet in the month of August and hold public consultations in:

Ottawa, Brockville, Pembroke, Lindsay, Burlington, Jordan, Whitby, Kitchener, Orangeville, Newmarket, Sutton, Port Dover, Halton Hills, Fergus, Midland, Parry Sound, Collingwood, Oshawa, Woodstock, Barrie and Clarington.

The debate continued and, after some time, Mr. Klees moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

\begin{center}
\textbf{AYES - 12  NAYS - 37}
\end{center}

\begin{center}
\textbf{POUR - 12  CONTRE - 37}
\end{center}

The debate continued and, after some time, Mr. Bisson moved:-

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Klees propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose:-
That the amendment to the motion be amended by adding the following: - 
Clarington.

After some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division: -

**AYES - 9 NAYS - 36**

Mr. Bisson’s amendment to the amendment to the motion, having been put, was lost on the following division: -

**AYES / POUR - 8**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Churley</th>
<th>Kormos</th>
<th>Wilson</th>
<th>Witmer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 37**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Berardinetti</th>
<th>Broten</th>
<th>Cansfield</th>
<th>Caplan</th>
<th>Colle</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Craitor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Crozier</td>
<td>Delaney</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Duguid</td>
<td>Duncan</td>
<td>Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Kular</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Mossop</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Klees’ amendment to the motion, having been put, was lost on the following division: -

**AYES / POUR - 8**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Chudleigh</th>
<th>Hardeman</th>
<th>O’Toole</th>
<th>Kormos</th>
<th>Wilson</th>
<th>Witmer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 37**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Berardinetti</th>
<th>Broten</th>
<th>Cansfield</th>
<th>Caplan</th>
<th>Colle</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Craitor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Crozier</td>
<td>Delaney</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Duguid</td>
<td>Duncan</td>
<td>Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Kular</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Mossop</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The main motion, having then been put, was carried on the following division: -

La motion principale, après avoir été mise aux voix, est adoptée par le vote suivant: -
AYES / POUR - 37

Arthurs         Crozier                          Hoy                          Parsons                          Sergio
Berardinetti   Delaney                          Jeffrey                       Peterson                        Smith
Broten          Dhillon                          Kular                         Phillips                        Van Bommel
Cansfield       Di Cocco                         McMeekin                       Qaadri                          Watson
Caplan          Dombrowsky                       Meilleur                        Raco                            Wilkinson
Colle           Duguid                           Mitchell                       Rinaldi                         Wong
Cordiano        Duncan                           Mossop                         Ruprecht                        Wynne
Crairor         Flynn

NAYS / CONTRE - 8

Bisson          Hardeman                        O’Toole                        Wilson                          Witmer
Chudleigh       Kormos                          Sterling

The House then adjourned at 6:55 p.m.

À 18 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

MONDAY, JUNE 14, 2004

EIGHTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

Mr. Caplan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 14, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 53

Arthurs         Caplan                            Gerretsen                      Milloy                          Ruprecht
Bartolucci      Chambers                         Hoy                            Mitchell                        Sandsals
Bentley         Colle                            Jeffrey                        Patten                          Sergio
Berardinetti    Cordiano                        Kwinter                        Peters                          Smith
Bonitrogian     Crozier                          Leal                           Peterson                        Smitherman
Bradley         Delaney                          Marsales                       Phillips                        Takhar
Broten          Di Cocco                         Matthews                       Pupatello                       Watson
Brown           Dombrowsky                       Mauro                          Ramal                           Wilkinson
Brownell        Duguid                           McMeekin                       Ramsay                          Wong
Bryant          Flynn                            McNeely                        Rinaldi                          Wynne
Cansfield       Fonseca

NAYS / CONTRE - 23

Arnott          Flaherty                         Klees                          Murdoch                        Runciman
Baird           Hampton                          Kormos                         O’Toole                         Scott
Chudleigh       Hardeman                        Martel                         Ouellette                       Tascona
Churley         Horwath                          Martiniuk                       Prue                            Yakabuski
Dunlop          Jackson                          Miller

---

LUNDI 14 JUIN 2004

QUATRE-VINGT-SIXIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

M. Caplan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Annual Report of the Office of the Integrity Commissioner for the period April 1, 2003 to March 31, 2004 (Sessional Paper No. 181).

I further beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Fifth Annual Report from the Lobbyists Registration Office, Office of the Integrity Commissioner, with respect to the administration of the Lobbyists Registration Act, 1998, for the period April 1, 2003 to March 31, 2004 (Sessional Paper No. 182).

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petition relating to introducing new landlord-tenant legislation in consultation with stakeholders (Sessional Paper No. P-109) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Bisson, Mr. Kormos and Mr. Qaadri.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petitions relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Klees, Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

Petition relating to transitional funds extension for HOOPP (Sessional Paper No. P-150) Mr. Kormos.

Petition relating to reversing the budget decision to charge an Ontario Health Premium (Sessional Paper No. P-151) Mr. Tascona.

Petition relating to declaring the second Monday in June as Ontario Heritage Day (Sessional Paper No. P-152) Mr. Brownell.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to implement Budget measures, having been read,

Pursuant to the Order of the House of June 10, 2004, the Speaker put the question forthwith on the motion, which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 57

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Chambers</th>
<th>Kennedy</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Colle</td>
<td>Kular</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Patten</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Peters</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Leal</td>
<td>Peterson</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AYES / POUR – 57 (continued)

Broten  Dombrowsky  Matthews  Papatello  Takhar
Brown  Flynn  Mauro  Qaadri  Watson
Brownell  Fonseca  McGuinty  Ramal  Wilkinson
Bryant  Gerretsen  McMeekin  Ramsay  Wong
Cansfield  Hoy  McNeely  Rinaldi  Wynne
Caplan  Jeffrey

NAYS / CONTRE - 27

Arnott  Eves  Jackson  Martiniuk  Prue
Baird  Flaherty  Kees  Miller  Runciman
Bisson  Hampton  Kormos  Murdoch  Scott
Chudleigh  Hardeman  Marchese  O'Toole  Tascona
Churley  Horwath  Martel  Ouellette  Yakabuski
Dunlop  Hudak

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

EIGHTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

After some time, it was,

QUATRE-VINGT-SEPTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l’Ontario.

Après quelque temps,
With unanimous consent, on motion by Mr. Baird, Ordered, That the House do now adjourn and that tonight’s debate be considered one full sessional day for the purposes of Standing Order 46.

The House then adjourned at 8:00 p.m.

TUESDAY, JUNE 15, 2004
EIGHTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

JAMES K. BARTLEMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2005 and recommends them to the Legislative Assembly.


(Sessional Paper No. 185, Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Children and Youth Services; Citizenship and Immigration; Community and Social Services; Community Safety and Correctional Services; Consumer and Business Services; Culture; Democratic Renewal Secretariat; Economic Development and Trade; Education; Energy; Environment; Finance; Francophone Affairs, Office of; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Lieutenant Governor, Office of the; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Native Affairs Secretariat, Ontario; Natural Resources; Northern Development and Mines; Premier, Office of the; Public Infrastructure Renewal; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

The Speaker addressed the House as follows:-
I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2003 Annual Report of the Information and Privacy Commissioner (Sessional Paper No. 183).

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Duncan, Bill 100, An Act to amend the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make consequential amendments to other Acts was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 68

Arnott
Arthurs
Baird
Bentley
Berardinetti
Broten
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier

Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hardeman
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey

Klees
Kular
Kwinter
Lalonde
Marsales
Matthews
Mauro
McNeely
Miller
Milloy
Mitchell
Murdoch
O'Toole
Ouellette

Patten
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Qadri
Racco
Ramal
Ramsay
Runciman
Ruprecht
Sandals
Scott
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

The following Bill was introduced and read the first time:-


NAYS / CONTRE - 7

Bisson
Churley

Hampton
Horwath

Kormos
Marchese

Prue

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duncan, Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), notice be waived for ballot item number 28.

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, June 15, 2004, for the purpose of considering government business.
The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 56

Arthurs  Craitor  Kular  Peters  Sergio
Bentley  Crozier  Kwinter  Peterson  Smith
Berardinetti  Dhillon  Lalonde  Phillips  Smitherman
Bradley  Dombrowsky  Marsales  Pupatello  Sorbara
Broten  Duguid  Matthews  Qaadri  Tahkar
Brownell  Duncan  Mauro  Racco  Van Bommel
Bryant  Fonseca  McNeely  Ramal  Watson
Cansfield  Gerretsen  Meilleur  Ramsay  Wilkinson
Caplan  Gravelle  Milloy  Rinaldi  Wong
Chambers  Hoy  Mitchell  Ruprecht  Wynne
Colle  Jeffrey  Patten  Sands  Zimmer

NAYS / CONTRE - 25

Arnot  Dunlop  Jackson  Murdoch  Scott
Baird  Hampton  Klees  O'Toole  Sterling
Barrett  Hardeman  Kormos  Ouellette  Wilson
Bisson  Horwath  Marchese  Prue  Witmer
Churley  Hudak  Miller  Runciman  Yakabuski

PETITIONS

Petitions relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal and Mr. O'Toole.

Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Ms. Martel.

Petition relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Yakabuski.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Craitor, Mr. Flynn, Mr. Jackson, Mr. Miller, Mr. Wilson, Mrs. Witmer and Mr. Yakabuski.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Ouellette.

Petition relating to refraining from any cutbacks or cancellations to the Ministry of Natural Resources' fish stocking program (Sessional Paper No. P-137) Mr. Ouellette.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government's tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Miller.

Petition relating to rescinding the forced amalgamation order of the Municipality of Chatham-Kent (Sessional Paper No. P-153) Mrs. Van Bommel.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

EIGHTY-NINTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

QUATRE-VINGT-NEUVIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, JUNE 16, 2004

NINETIETH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

RAPPORTS BY COMMITTEES

The Deputy Speaker (Mr. Crozier) addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 16, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 187).
Mr. Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report as follows:-

Pursuant to Standing Order 59, your Committee has selected the Estimates (2004-2005) of the following ministries and offices for consideration:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry of Finance</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Health and Long-Term Care</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Energy</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Municipal Affairs and Housing</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Children and Youth Services</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Education</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Transportation</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Agriculture and Food</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of the Environment</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Community and Social Services</td>
<td>7 hrs. 30 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Economic Development and Trade</td>
<td>3 hrs. 00 mins.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Northern Development and Mines</td>
<td>3 hrs. 00 mins.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2004-2005) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-

**MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$195,175,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Prosecuting Crime</td>
<td>$179,482,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Family Justice Services</td>
<td>$325,367,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Legal Services</td>
<td>$60,568,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Court Services</td>
<td>$318,030,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Victim Services</td>
<td>$83,492,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CABINET OFFICE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cabinet Office</td>
<td>$15,322,800</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$18,517,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Citizenship and Immigration</td>
<td>$17,966,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Women’s Directorate</td>
<td>$16,690,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Seniors’ Secretariat</td>
<td>$1,485,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Regional Services</td>
<td>$6,920,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$129,401,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Safety</td>
<td>$78,981,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Policing Services</td>
<td>$69,847,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Provincial Police</td>
<td>$754,579,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Correctional Services</td>
<td>$678,588,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Justice Technology Services</td>
<td>$68,871,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Agencies, Boards and Commissions</td>
<td>$5,145,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$17,680,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Registration</td>
<td>$78,541,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Consumer Protection and Public Safety/Business Standards</td>
<td>$12,254,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcohol and Gaming Management</td>
<td>$42,100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Integrated Service Delivery</td>
<td>$64,400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF CULTURE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------</td>
<td>---------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$</td>
</tr>
<tr>
<td>Culture</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Trillium Foundation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Culture Capital</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DEMOCRATIC RENEWAL SECRETARIAT</td>
<td>Democratic Renewal Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS</td>
<td>Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS</td>
<td>Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Intergovernmental Relations</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF LABOUR</td>
<td>Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>Pay Equity Commission</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Rights and Responsibilities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Economics and Business Information Technology Cluster</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR</td>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
</tr>
<tr>
<td>MANAGEMENT BOARD SECRETARIAT</td>
<td>Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>Realty Services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Corporate Controllership</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Information and Information Technology</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shared Services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Archives of Ontario</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Employee and Pensioner Benefits (Government Contribution)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Centre for Leadership and Human Resource Management</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ONTARIO NATIVE AFFAIRS SECRETARIAT</td>
<td>Ontario Native Affairs Secretariat</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF NATURAL RESOURCES</td>
<td>Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>Geographic Information</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Natural Resource Management</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Public Safety and Emergency Response</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE PREMIER</td>
<td>Office of the Premier</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF PUBLIC INFRASTRUCTURE RENEWAL</td>
<td>Infrastructure and Growth Management Planning/Ministry Administration</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Affordable Housing</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION

Ministry Administration $ 6,023,500
Tourism 106,667,400
Sport and Recreation 20,891,700
Tourism and Recreation Capital 58,718,700

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES

Ministry Administration $ 10,487,900
Postsecondary Education 4,076,195,900
Training and Employment 448,151,000

Mr. Wong from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:

Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.
Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

Your Committee recommends that the fees and the actual cost of printing at all stages, be remitted on the following Bill:

Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 102, An Act to limit the spread of the Asian longhorn beetle. Mr. Tascona.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:

On motion by Mr. Duncan,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), notice be waived for ballot item 27.

Mr. Duncan moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, June 16, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

M. Wong du Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:

Votre comité recommande que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes soient remis au projet de loi suivant:

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:

Projet de loi 102, Loi visant à limiter la propagation du capricorne d'Asie. M. Tascona.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:
AYES / POUR - 54

Arthurs  Chambers  Gerretsen  Mitchell  Sergio
Bartolucci  Colle  Gravelle  Orazietti  Smith
Bentley  Cordiano  Hoy  Peters  Smitherman
Berardinetti  Craitor  Kwinter  Peterson  Takhar
Bountrogianni  Delaney  Lalonde  Phillips  Van Bommel
Bradley  Dhillon  Leal  Pupatello  Watson
Broten  Di Cocco  Mauro  Qaadri  Wilkinson
Brown  Dombrowsky  McMeekin  Ramal  Wong
Browne  Duguid  McNeely  Rinaldi  Wynne
Bryant  Duncan  Meilleur  Ruprecht  Zimmer
Caplan  Flynn  Milloy  Sandals

NAYS / CONTRE - 18

Arnot  Hardeman  Marchese  Prue  Wilson
Barrett  Horwath  Miller  Runciman  Witmer
Bisson  Jackson  Murdoch  Tascona  Yakabuski
Dunlop  Kormos  O'Toole

PETITIONS

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to passing legislation to make the whole province smoke-free in all public and work places / adoption d'une loi pour rendre toute la province sans fumée dans les endroits publiques et dans les lieux de travail (Sessional Paper No. P-83) Mr. McNeely.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Jackson.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley, Mr. Dunlop and Mr. Kormos.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Miller and Mr. Wilson.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Ruprecht.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petitions relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Martiniuk and Mr. Runciman.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs.
After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Deputy Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes, be deferred until June 17, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:35 p.m.

NINETY-FIRST DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time,

With unanimous consent, it was agreed, that the House do now adjourn and that tonight's debate be considered one full sessional day for the purposes of Standing Order 46.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip par intérim du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs, soit différé jusqu'au 17 juin 2004.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 35, la chambre a ensuite adjouré ses travaux.

QUATRE-VINGT-ONZIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps,
The House then adjourned at 9:00 p.m.

À 21 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

THURSDAY, JUNE 17, 2004
NINETY-SECOND DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Lalonde moved,

Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities and non-profit organizations.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Bisson then moved,

Second Reading of Bill 97, An Act respecting the sharing of resource revenues for First Nations.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities and non-profit organizations, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 97, An Act respecting the sharing of resource revenues for First Nations, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

JEUDI 17 JUIN 2004
QUATRE-VINGT-DOUZIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M. Lalonde propose,

Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes et organismes sans but lucratif.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Bisson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 97, Loi concernant le partage avec les Premières nations des recettes tirées de l’exploitation des ressources.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes et organismes sans but lucratif, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 97, Loi concernant le partage avec les Premières nations des recettes tirées de l’exploitation des ressources, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Wilkinson from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 83, An Act to implement Budget measures.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 50

Arthurs  Bartolucci  Bentley  Berardinetti  Bountrogianni  Bradley  Broten  Caplan  Chambers  Colle

Kular  Kwinter  Leal  Levac  Marsales  Matthews  McMeekin  McNeely  Meilleur  Milloy

Mitchell  Orazietti  Parsons  Peters  Peterson  Phillips  Pupatello  Qadri  Racco  Ramsay

Rinaldi  Ruprecht  Sandals  Smith  Sorbara  Watson  Wilkinson  Wong  Wynne  Zimmer

NAYS / CONTRE - 23

Arnott  Baird  Barrett  Bisson  Chudleigh

Dunlop  Eves  Hardeman  Horwath  Jackson

Kormos  Marchese  Martel  Martinuk  Miller

O'Toole  Prue  Runciman  Sterling

Tascona  Wilson  Witmer  Yakabuski

Pursuant to the Order of the House of Thursday, June 10, 2004, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 103, An Act to amend the Blind Person's Rights Act. Mr. Martinuk.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc. Mrs. Jeffrey.

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Wilkinson du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 83, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le jeudi 10 juin 2004, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 103, Loi modifiant la Loi sur les droits des aveugles. M. Martinuk.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-
MOTIONS

With unanimous consent, the following substantive motion was moved during "Routine Proceedings":

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the Orders of the House dated December 2, 2003 respecting Committee membership and meeting times be rescinded,

And that notwithstanding Standing Order 106 the membership of the following Committees be appointed for the duration of the 38th Parliament:

(a) **Standing Committee on Justice Policy**

Mike Brown, Jim Brownell, Bob Delaney, Kevin Flynn, Tim Hudak, Frank Klees, Peter Kormos, David Orazietti, and Mario Racco

(b) **Standing Committee on Social Policy**

Ted Arnott, Ted Chudleigh, Kim Craitor, Peter Fonseca, Jeff Leal, Rosario Marchese, Ted McMeekin, Khalil Ramal and Kathleen Wynne

(c) **Standing Committee on General Government**

Marilyn Churley, Vic Dhillon, Brad Duguid, Jean Marc Lalonde, Deb Matthews, Jerry Ouellette, Shafiq Qaadri, Lou Rinaldi and John Yakabuski

(d) **Standing Committee on Estimates**

Wayne Arthurs, Caroline Di Cocco, Andrea Horwath, Cameron Jackson, Kuldip Kular, Phil McNeely, John Milloy, John O'Toole, and John Wilson

(e) **Standing Committee on Finance and Economic Affairs**

Toby Barrett, Mike Colle, Pat Hoy, Judy Marsales, Phil McNeely, Carol Mitchell, John O'Toole, Michael Prue, and John Wilkinson

(f) **Standing Committee on Government Agencies**

Lorenzo Berardinetti, Ernie Parsons, Michael Gravelle, Andrea Horwath, Laurie Scott, Monique Smith, David Orazietti, Jospeh Tascona, and Elizabeth Witmer

(g) **Standing Committee on the Legislative Assembly**

Donna Cansfield, Kim Craitor, Bob Delaney, Ernie Hardeman, Linda Jeffrey, Rosario Marchese, Norm Miller, Mario Racco, and Mario Sergio

(h) **Standing Committee on Public Accounts**

Laurel Broten, Jim Flaherty, Shelley Martel, Bill Mauro, Julia Munro, Richard Patten, Liz Sandals, Norm Sterling, and David Zimmer

(i) **Standing Committee on Regulations and Private Bills**

Gilles Bisson, Marilyn Churley, Jeff Leal, Gerry Martiniuk, Bill Murdoch, Tim Peterson, Khalil Ramal, Maria Van Bommel, and Tony Wong;

And that all Standing Orders, which currently apply to the Standing Committee on Justice and Social Policy, shall apply to the Standing Committee on Justice Policy and the Standing Committee on Social Policy;

And that the bills currently referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy stand referred to the following committees:

Standing Committee on Justice Policy: Bills 78 and 88

Standing Committee on Social Policy: Bills 55, 57 and 71;
And that notwithstanding Standing Order 115 the Chairs of the Standing Committees shall be apportioned as follows:

Members of the Party forming the government shall chair 5 Standing Committees

Members of the Party forming the Official Opposition shall chair 3 Standing Committees

A member of a recognized Party in opposition to the government shall chair 1 Standing Committee;

And that the following schedule for committee meetings be established for this Parliament:-

The **Standing Committee on Justice Policy** may meet on:- Wednesday and Thursday mornings.

The **Standing Committee on Social Policy** may meet on:- Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings.

The **Standing Committee on General Government** may meet on:- Monday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The **Standing Committee on Estimates** may meet on:- Tuesday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The **Standing Committee on Government Agencies** may meet on:- Wednesday mornings.

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** may meet on:- Wednesday mornings.

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** may meet on:- Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings.

The **Standing Committee on Public Accounts** may meet on:- Thursday mornings.

The **Standing Committee on the Legislative Assembly** may meet on:- Thursday afternoons following Routine Proceedings.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 106(e), selections made from certificates that are deemed referred to the Standing Committee on Government Agencies and are received June 11, 2004 and June 18, 2004 may be made by any one member of each recognized party.

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 17, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 55**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ayes</th>
<th></th>
<th>Ayes</th>
<th></th>
<th>Ayes</th>
<th></th>
<th>Ayes</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kular</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Ruprecht</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Sandals</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sergio</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Leal</td>
<td>Peters</td>
<td>Smith</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Smithierman</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Sorbara</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duncan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Qadri</td>
<td>Wilkinson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hoy</td>
<td>McNeeley</td>
<td>Racco</td>
<td>Wong</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 24

Arnott  Dunlop  Kormos  O'Toole  Tascona
Baird  Eves  Marchese  Ouellette  Wilson
Barrett  Hardeman  Martel  Prue  Witmer
Bisson  Horwath  Martinuk  Runciman  Yakabaski
Chudleigh  Jackson  Miller  Sterling

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes was carried on the following division:

AYES / POUR - 63

Arthurs  Cordiano  Kular  Milloy  Rinaldi
Bartolucci  Craitor  Kwinter  Mitchell  Ruprecht
Bentley  Delaney  Lalonde  Orazietti  Sands
Berardinetti  Dhillon  Leal  Parsons  Sergio
Bisson  Dombrowsky  Levac  Peters  Smith
Bountrogianni  Duguid  Marchese  Peterson  Smitherman
Bradley  Duncan  Marsales  Phillips  Sorbara
Broten  Fonseca  Martel  Prue  Watson
Bryant  Gerretsen  Matthews  Pupatello  Wilkinson
Cansfield  Horwath  McGuinty  Quadri  Wong
Caplan  Hoy  McMeekin  Racco  Wynne
Chambers  Jeffrey  McNeely  Ramsay  Zimmer
Colle  Kennedy  Meilleur

NAYS / CONTRE - 18

Arnott  Dunlop  Martiniuk  Runciman  Wilson
Baird  Eves  Miller  Sterling  Witmer
Barrett  Hardeman  O'Toole  Tascona  Yakabaski
Chudleigh  Jackson  Ouellette

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to cormorant population (Sessional Paper No. P-80) Mr. Ouellette.

Petitions relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal and Mr. Ouellette.

Petition relating to enacting legislation requiring seat belts on school and tour buses (Sessional Paper No. P-95) Ms. Broten.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Miller.

PÉTITIONS

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petition relating to cormorant population (Sessional Paper No. P-80) Mr. Ouellette.

Petitions relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Leal and Mr. Ouellette.

Petition relating to enacting legislation requiring seat belts on school and tour buses (Sessional Paper No. P-95) Ms. Broten.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Miller.
Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Dunlop, Mr. Flynn, Mr. Hardeman, Mr. Ouellette and Mr. Yakabuski.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to rejecting the 2004-2005 Ontario budget presented on May 18 (Sessional Paper No. P-154) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.
AYES / POUR – (continued)

Brown  Duncan  McMeekin  Racco  Wilkinson
Bryant  Flynn  McNeely  Rinaldi  Wong
Cansfield  Fonseca  Milloy  Ruprecht  Wynne
Caplan  Hoy  Mitchell  Sandals  Zimmer
Colle  Jeffrey

NAYS / CONTRE - 23

Arnott  Eves  Kormos  O'Toole  Sterling
Baird  Flaherty  Martel  Ouellette  Wilson
Barrett  Hampton  Martiniuk  Prue  Witner
Chudleigh  Hardeman  Miller  Scott  Yakabuski
Dunlop  Jackson  Murdoch

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Acting Speaker (Mr. Tascona) addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk of Journals and Procedural Research then read the titles of the bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes.

Bill 83, An Act to implement Budget measures.


To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

His Honour was then pleased to retire.

Projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs.

Projet de loi 83, Loi mettant en œuvre certaines mesures budgétaires.

Projet de loi 94, Loi concernant l'expertise comptable.

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»
The House then adjourned at 9:40 p.m. À 21 h 40, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, JUNE 21, 2004
NINETY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Racco from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee’s Report prescribing the ministries and offices assigned to certain Standing Committees. Pursuant to Standing Order 109(b), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 193).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 105, An Act to revise terminology used in the French version of certain statutes. Hon. Mr. Sorbara.

On motion by Mr. Sorbara, Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994, was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 53

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Broten
Brown
Brownell
Cansfield
Chambers
Colle
Cordiano
Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Kennedy
Kwinter
Lalonde
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Sandals
Sergio
Sorbara
Takhar
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer
June 21, 2004

NAYS / CONTRE - 20

Arnott  Hardeman  Kormos  O'Toole  Scott
Baird  Horwath  Marchese  Ouellette  Sterling
Barrett  Hudak  Martiniuk  Prue  Tascona
Flaherty  Klees  Miller  Runciman  Witmer


The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2003-2004 Annual Report of the Ombudsman (Sessional Paper No. 188, Tabled June 17, 2004).

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Kular.

Petition relating to returning to the previous municipal model of government of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-58) Mr. Prue.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Brown, Mr. Brownell, Mr. O'Toole, Mr. Ouellette and Ms. Wynne.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak, Ms. Martel and Mr. Murdoch.

Petition relating to the Rouge Valley Health System (Sessional Paper No. P-211) Mr. Berardinetti.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Klees.

Petition relating to reinstating Physical Education as a mandatory subject (Sessional Paper No. P-155) Mr. Leal.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Sorbara moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing July 1, 2004, and ending December 31, 2004, such payments to be charged to the proper appropriation for the 2004-2005 fiscal year following the voting of Supply.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-
AYES / POUR - 58

Arthurs  Colle  Kennedy  Milloy  Ramsay
Bartolucci  Cordiano  Kular  Mossop  Rinaldi
Bentley  Delaney  Kwinter  Orazietti  Sandsals
Berardinetti  Di Cocco  Lalonde  Parsons  Sergio
Bountrogianni  Dombrowsky  Leal  Patten  Smitherman
Bradley  Duguid  Levac  Peters  Sorbara
Broten  Duncan  Marsales  Phillips  Takhar
Brown  Flynn  Matthews  Pupatello  Watson
Brownell  Fonseca  Mauro  Quadri  Wilkinson
Cansfield  Gerretsen  McMeekin  Racco  Wong
Caplan  Gravelle  McNeely  Ramal  Wynne
Chambers  Jeffrey  Meilleur

NAYS / CONTRE - 16

Arnot  Kormos  Miller  Ouellette  Tascona
Barrett  Marchese  Murdoch  Runciman  Witmer
Bisson  Martiniuk  O'Toole  Scott  Yakabuski

The House then adjourned at 6:05 p.m.  
À 18 h 05, la chambre a ensuite ajouté ses travaux.

TUESDAY, JUNE 22, 2004  
NINETY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 107, An Act to amend the Trustee Act and the Limitations Act, 2002 with respect to a limitation period for actions for wrongful death and other estate matters. Mr. Klees.

Bill 108, An Act to honour Carlie Myke and Brandon White by amending the Highway Traffic Act to reduce the rate of speed permitted on highways surrounding schools and to ensure traffic safety in school zones. Mr. Levac.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, June 22, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 59</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bouctouregianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 19</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House expressed its condolence on the death of Gordon Mills, Member for the Electoral District of Durham East from September 6, 1990 to June 7, 1995

PETITIONS

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mrs. Witmer.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Jackson.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Arnott, Mr. Eves, Mr. Flynn, Mr. Hardeman, Ms. Horwath, Mr. Leal, Mr. Levac, Mr. Patten, Mr. Quadri and Mrs. Witmer.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Miller.

Petition relating to the Workers’ Compensation Board (Sessional Paper No. P-156) Mr. Crozier.

Petition relating to providing community living opportunities for people with intellectual disabilities (Sessional Paper No. P-157) Mr. Gravelle.
Petition relating to changing the name of March Road to Almonte Road (Sessional Paper No. P-158) Mr. Sterling.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

After some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 5  NAYS - 32

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

WEDNESDAY, JUNE 23, 2004

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-
I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Individual Members' Expenditures for the fiscal year 2003-2004 (Sessional Paper No. 196).

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 23, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 195).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds. Hon. Mr. Kwinter.

Bill 111, An Act to proclaim Genocide Memorial Week in Ontario. Mr. Dunlop.

Bill 112, An Act respecting the removal of a member from the Toronto Police Services Board. Ms. Churley.

Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month. Mr. Wong.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, June 23, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Caplan
Chambers

Colle
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan

Flynn
Gerretsen
Gravelle
Jeffrey
Kwinter
Lalonde
Levac
Marsales
Matthews

McNeely
Meilleur
Mossop
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Racco

Ramal
Sandals
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer
NAYS / CONTRE - 15

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Barrett</th>
<th>Bisson</th>
<th>Churley</th>
<th>Dunlop</th>
<th>Horwath</th>
<th>Jackson</th>
<th>Kormos</th>
<th>Marchese</th>
<th>Martel</th>
<th>Martiniuk</th>
<th>Prue</th>
<th>Runciman</th>
<th>Yakabuski</th>
</tr>
</thead>
</table>

With unanimous consent, the following was agreed to with respect to Bill 104:

To immediately call the orders for Second and Third Reading of Bill 104, An Act to amend the Health Insurance Act and the Ministry of Health Appeal and Review Boards Act, 1998 and further to allow the motion for Second Reading to be moved by a Member of the Official Opposition and the motion for Third Reading to be moved by a member from the Third Party, the question to be put on the motions without debate or amendment.

The following Bill was read the second time:


Le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:


The following Bill was read the third time and was passed:


Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:


PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Marchese.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Craitor, Mr. Hardeman, Ms. Horwath, Ms. Martel, Mr. Prue, Mr. Quadri, Mr. Ramal and Mr. Yakabuski.

Petition relating to water testing in the riding of Simcoe–North and delaying implementation of regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-159) Mr. Dunlop.

Petition relating to ready access to an OHIP office in the downtown core (Sessional Paper No. 160) Mr. Marchese.

Petition relating to request by Summerside Community Association in London to building a public elementary school, a separate elementary school and a high school (Sessional Paper No. 161) Mr. Ramal.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

With unanimous consent, the following was agreed to with respect to Bill 27:-
That debate on the motion for Third Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 be apportioned equally among the recognized parties and that at 5:55 p.m. the Speaker put the question on the motion without further debate or amendment.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:--

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 27 be deferred until June 24, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

NINETY-EIGHTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots :-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 27 soit différé jusqu'au 24 juin 2004.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

QUATRE-VINGT-DIX- HUITIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi de 1996 sur la représentation électorale en vue de prévoir la tenue des élections générales provinciales à intervalles d'environ quatre ans, de régir le calendrier relatif à l'émission des décrets, à la clôture du dépôt des déclarations de candidature et au jour du scrutin, et d'apporter des modifications au processus de révision électorale ainsi que des modifications de forme.
After some time, Mr. Hampton moved the adjournment of the debate, which motion was carried.

Après quelque temps, M. Hampton propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée.

With unanimous consent, the following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.
Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.
Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.
Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

Avec le consentement unanime, les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.
Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.
Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.
Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

With unanimous consent, the following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.
Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.
Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.
Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

Avec le consentement unanime, les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.
Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.
Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.
Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

Avec le consentement unanime, l’Assemblée revient à l’appel des «Dépôt des projets de loi».

The following Bill was introduced and read the first time:-


Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections. L’hon. M. Bryant.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill 114, An Act to amend the Election Finances Act.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-

Projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 114, An Act to amend the Election Finances Act.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Spectrum Disorder.

With unanimous consent, the vote on the motion for Third Reading of Bill 43 was deferred until June 24, 2004.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill 33, An Act proclaiming Irish Heritage Day.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 33, An Act proclaiming Irish Heritage Day.

With unanimous consent, Mr. Levac, on behalf of Mr. Wilkinson, moved Third Reading of Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance.

The question being put on the motion, it was declared carried, and the Bill was accordingly read a third time and was passed.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:40 p.m.

Il s’élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d’alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d’alcool pendant la grossesse occasionne l’ensemble des troubles causés par l’alcoolisation foetale.


Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Projet de loi 33, Loi proclamant le Jour du patrimoine irlandais.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 33, Loi proclamant le Jour du patrimoine irlandais.


La motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et en conséquence le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

M. Duncan propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 20 h 40, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Crozier moved,
Second Reading of Bill 80, An Act to provide information to consumers respecting the price of gasoline and the ownership of gasoline retailers and to require certain additional information from major oil companies.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Klees then moved,
Second Reading of Bill 85, An Act to affirm the Taxpayer Protection Act, 1999.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 80, An Act to provide information to consumers respecting the price of gasoline and the ownership of gasoline retailers and to require certain additional information from major oil companies, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of 85, An Act to affirm the Taxpayer Protection Act, 1999, it was lost on the following division:-

**AYES / POUR - 12**
Barrett
Hardeman
Klees
Miller
O'Toole
Prue
Runciman
Scott
Sterling
Tascona
Witmer
Yakabuski

**NAYS / CONTRE - 36**
Arthurs
Berardinetti
Brown
Brownell
Caplan
Colle
Craitor
Crozier
Delaney
Di Cocco
Duncan
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
McMeekin
McNeely
Milloy
Mitchell
Mossop
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Ramal
Rinaldi
Sandals
Sergio
Smitherman
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wynne
1:30 P.M.  

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 117, An Act to provide for an English and French languages policy for the City of Ottawa. Mr. Bisson.

---

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001, was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 61**

Arthurs  
Bartolucci  
Bentley  
Berardinetti  
Bisson  
Bontempo  
Bradley  
Botten  
Brown  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan

Chambers  
Churley  
Colle  
Cordiano  
Crozier  
DiCoclo  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Flynn  
Gerretsen

Gravelle  
Horwath  
Hoy  
Kennedy  
Kular  
Lalonde  
Leal  
Levac  
Marchese  
Marsales  
McMeekin  
McNeely

Meilleur  
Milloy  
Mitchell  
Mossop  
Parsons  
Patten  
Peters  
Phillips  
Prue  
Pupatello  
Ramal  
Ramsay

Rinaldi  
Sandals  
Sergio  
Smitherman  
Sorbara  
Takahar  
Van Bommel  
Watson  
Wilkinson  
Wong  
Wynne  
Zimmer

**NAYS / CONTRE - 15**

Arnott  
Barrett  
Chudleigh

Flaherty  
Hardeman  
Kees

Miller  
Murdoch  
O'Toole

Ouellette  
Runciman  
Scott

Wilson  
Witmer  
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

---

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d’étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d’Oak Ridges, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 61**

Arthurs  
Bartolucci  
Bentley  
Berardinetti  
Bisson  
Bontempo  
Bradley  
Botten  
Brown  
Brownell  
Bryant  
Cansfield  
Caplan

Chambers  
Churley  
Colle  
Cordiano  
Crozier  
DiCoclo  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Flynn  
Gerretsen

Gravelle  
Horwath  
Hoy  
Kennedy  
Kular  
Lalonde  
Leal  
Levac  
Marchese  
Marsales  
McMeekin  
McNeely

Meilleur  
Milloy  
Mitchell  
Mossop  
Parsons  
Patten  
Peters  
Phillips  
Prue  
Pupatello  
Ramal  
Ramsay

Rinaldi  
Sandals  
Sergio  
Smitherman  
Sorbara  
Takahar  
Van Bommel  
Watson  
Wilkinson  
Wong  
Wynne  
Zimmer

**NAYS / CONTRE - 15**

Arnott  
Barrett  
Chudleigh

Flaherty  
Hardeman  
Kees

Miller  
Murdoch  
O'Toole

Ouellette  
Runciman  
Scott

Wilson  
Witmer  
Yakabuski

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Spectrum Disorder, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 78

Arnott  Chudleigh
Arthurs  Churley
Barrett  Colle
Bartolucci  Cordiano
Bentley  Craitor
Berardinetti  Crozier
Bisson  Delaney
Bountrogianni  Di Cocco
Bradley  Dombrowsky
Broten  Duguid
Brown  Duncan
Brownell  Flynn
Bryant  Gerretsen
Cansfield  Gravelle
Caplan  Horwath
Chambers  Hoy
Jackson  Kennedy
Kees  Kormos
Kular  Lalonde
Leal  Levac
Marchese  Marsales
McMeekin  McNeely
Meilleur  Milloy
Mitchell  Mossop
Murdoch  O'Toole
Ouellette  Parsons
Patten  Peters
Phillips  Prue
Pupatello  Quadri
Rama  Ramsay
Rinaldi  Runciman
Sandals  Zimmer
Scott  Sergio
Smitherman  Sorbara
Sterling  Takhar
Van Bommel  Watson
Wilkinson  Wilson
Witmer  Wong
Wynne  Yakabuski

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to inadequate funding for senior’s health care, assistive devices, the Ontario Disability Support Program and accessibility to homecare (Sessional Paper No. P-64) Mr. Racco.

Petition relating to protecting pension benefits for active employees and retirees of Stelpipe and Welland Pipe (Sessional Paper No. P-106) Mr. Kormos.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hampton, Mr. Kormos, Mr. McMeekin, Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Kees.

Petition relating to water testing in the riding of Simcoe–North and delaying implementation of regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-159) Mr. Barrett.

Petition relating to intervening in the labour dispute at Patricia Gardens and ensure services for seniors (Sessional Paper No. 162) Mr. Hampton.

Petition relating to providing adequate funding and access to Literacy Programs in Ontario (Sessional Paper No. 163) Mr. Hampton.

Petition relating to extending the boundaries of Franktown, Ontario and declaring a school zone around Calvary Christian Academy including Highway No. 15 (Sessional Paper No. 164) Mr. Sterling.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The Deputy Speaker (Mr. Crozier) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:-

Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

Bill 33, An Act proclaiming Irish Heritage Day.

Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance.

Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Spectrum Disorder.


Bill 114, An Act to amend the Election Finances Act.

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church.

Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario.

Bill Pr5, An Act respecting Conrad Grebel University College.

Bill Pr6, An Act respecting Redeemer University College.

The House then adjourned at 6:00 p.m. until 1:30 p.m. on Monday, September 27, 2004.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Le vice-président, M. Crozier avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:-

Projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.

Projet de loi 33, Loi proclamant le Jour du patrimoine irlandais.

Projet de loi 40, Loi modifiant la Loi sur les assurances visant à protéger les fournisseurs de services d'urgence contre l'augmentation des taux dans leurs contrats d'assurance-automobile personnels.

Projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d'alcool pendant la grossesse occasionne l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale.

Projet de loi 104, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé et la Loi de 1998 sur les commissions d'appel et de révision du ministère de la Santé.

Projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux jusqu'à 13 heures le lundi 27 septembre 2004.
Order in Council

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that,

Whereas the First Session of the 38th Parliament of the Province of Ontario is currently adjourned until 1:30 p.m., Monday, September 27, 2004;

Pursuant to Standing Order Number 10(a) of the Legislative Assembly of Ontario, the Speaker be advised that it is deemed that the public interest requires the Assembly to reconvene at an earlier time during the adjournment than September 27, 2004,

And that the Speaker be requested to give notice accordingly to reconvene the First Session of the 38th Parliament of the Province of Ontario at 5:00 p.m. on Tuesday, the 29th day of June, 2004.

Recommended

Dalton McGuinty, 
Premier and President of the Council.

Concurred

Mary Anne Chambers, 
Chair of Cabinet.

Approved and Ordered, June 28, 2004

James K. Bartleman, 
Lieutenant Governor.

NOTICE

In accordance with the provisions of Standing Order 10(a), having been advised by the Government that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, I hereby give notice that the Legislative Assembly shall meet on Tuesday, June 29, 2004, at 5:00 p.m., to transact the business of the House.

Dated at the Parliament Building in the City of Toronto this 28th day of June, 2004.

Hon. Alvin Curling, 
Speaker.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, the following motion was moved without notice, and the following was agreed to:

To have the question put immediately without debate or amendment, with any division bells limited to five minutes and no deferral of any division permitted.

On motion by Mr. Duncan, 

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the Summer Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the three Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-
Standing Committee on Estimates to consider the estimates of certain Ministries;

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider certain legislation referred to it; and to fulfill the review, consultation and reporting obligations as set out in Section 143.12(5) of the Securities Act and specifically the priority recommendations as set out in the Five-Year Review Committee Final Report: Reviewing the Securities Act (Ontario) including:

Securities regulation in Canada and a single regulator system; and

The appropriate structure for the adjudicative tribunal role of the Ontario Securities Commission (OSC); and

That the Committee submit its Final Report to the Assembly on or before Monday, October 18, 2004;

Standing Committee on General Government to consider certain legislation referred to it;

Standing Committee on Justice Policy to review and report on the adequacy of Ontario’s emergency management statutes; and

That the Committee be authorized to adopt the text of a draft bill on the subject matter of this order of reference, and where the text of the draft bill is adopted by the Committee, it shall be an instruction to the Chair to introduce such bill in his or her name, as the primary sponsor. The other Committee members who support the bill may have their names printed on the face of the bill as secondary sponsors; and

That the Committee submit its Final Report to the Assembly on or before Monday, November 1, 2004; and

That the Committee be authorized to adjourn from place to place in North America;

Standing Committee on Public Accounts for the purpose of report writing and that the Chair, one Committee member from each recognized party, the Clerk and Research Officer be authorized to adjourn to Fredericton, New Brunswick to attend the Annual Canadian Council of Public Accounts Committees Conference;

Standing Committee on Social Policy to consider certain legislation referred to it;

And that the Committees be authorized to release reports by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly during the Summer Adjournment and that upon resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make consequential amendments to other Acts, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on Social Policy.

With unanimous consent, the following was agreed to:

That when the Order is next called for Third Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading of the Bill without debate or amendment, any division bells required shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted.
The following Bill was read the third time and was passed:-


Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duncan, Ordered, That when the House adjourns today, it shall stand adjourned until Tuesday, October 12, 2004.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:10 p.m. until Tuesday, October 12, 2004.

À 17 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux jusqu'au mardi 12 octobre 2004.

---

**TUESDAY, OCTOBER 12, 2004**

**ONE HUNDRED AND FIRST DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

The Speaker informed the House that Mr. Runciman, Member for the Electoral District of Leeds-Grenville, was recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on August 19, 2004, the Report of the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner for Ontario, responding to the complaint of John Baird, MPP for Nepean-Carleton, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, was tabled (Sessional Paper No. 241). An addendum to this Report was tabled on September 8, 2004 (Sessional Paper No. 249).

I beg to inform the House that on September 2, 2004, the report of the Chief Election Officer on the preparation and delivery of the 2003 provincial general election was tabled (Sessional Paper No. 247).

I beg to inform the House that on September 23, 2004, the Report of the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner for Ontario, responding to the complaint of Jim Flaherty, MPP for Whitby-Ajax, regarding the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, was tabled (Sessional Paper No. 251).
I beg to inform the House that on September 23, 2004, the Report of the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner for Ontario, responding to the complaint of Bob Runciman, MPP for Leeds-Grenville, regarding the Honourable Dalton McGuinty, Premier of Ontario, was tabled (Sessional Paper No. 252).

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in his office on June 29, 2004:-


Le Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son cabinet le 29 juin 2004:-

Projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Drug Programs Activity and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 202).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Children's Mental Health Services and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 207).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Court Services and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 206).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité sur l'activité des programmes de médicaments et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 202).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit adjourné.

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité sur les Services de santé mentale pour enfants et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 207).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit adjourné.

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité sur les Services aux tribunaux et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 206).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit adjourné.
Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee’s Report on Policy and Consumer Protection Services Division and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 205).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee’s Report on the Family Responsibility Office and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 209).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Lalonde from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

Ordered for Third Reading.

Mr. Leal from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee’s Report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-


The motion having been put, was carried on the following division:-

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité sur la Division des politiques et des services de protection du consommateur et propose l’adoption de ses recommandations (document parlementaire no 205).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur le bureau des obligations familiales du comité et propose l’adoption de ses recommandations (document parlementaire no 209).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M. Lalonde du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire.

Ordonné pour la troisième lecture.

M. Leal du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité et propose l’adoption comme suit:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-


La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 69</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Leal</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Matthews</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>McGuinty</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 28</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Martiniuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment, the Clerk received the Reports on Intended Appointments dated August 24 and September 29, 2004 (Sessional Paper Nos. 243 and 255) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Reports are deemed to be adopted by the House.

---

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities. Hon. Mrs. Bountrogianni.

Bill 119, An Act to proclaim Archives Awareness Week. Mr. O'Toole.
MOTIONS
Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mrs. Jeffrey and Mr. Kular exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mrs. Jeffrey assumes ballot item number 42 and Mr. Kular assumes ballot item number 67; and Mr. Yakabuski and Mr. Runciman exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mr. Yakabuski assumes ballot item number 33 and Mr. Runciman assumes ballot item number 60; and
That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 32, 33, 34 and 35.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That the following changes be made to the membership of certain Committees:-
Mr. Hudak replaces Mrs. Witmer on the Standing Committee on Government Agencies; and
Mrs. Witmer replaces Mr. Hudak on the Standing Committee on Justice Policy.

PETITIONS
Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Kormos.
Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.
Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.
Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Flynn.
Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.
Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.
Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mrs. Witmer.
Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel.
Petition relating to supporting the McGuinty government and legislation that ensures that governments cannot hide deficits again (Sessional Paper No. P-166) Mr. Berardinetti.
Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Craitor.
Petition relating to providing immediate financial relief to the Kingston Stockyards (Sessional Paper No. P-168) Mr. Hardeman.
Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169)

Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY


After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, OCTOBER 13, 2004

ORDRE DU JOUR

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 106, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires et modifiant la Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajoint ses travaux.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 121, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr. O’Toole.

Bill 122, An Act to amend the Corporations Tax Act to provide that fines and penalties are not deductible. Ms. Churley.

Bill 123, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public. Ms. Di Cocco.
PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Kormos.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. P-73) Mr. Levac.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Levac.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Brown.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel and Mr. Martiniuk.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Ms. Martel.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.

Petition relating to conducting a referendum on tax increases (Sessional Paper No. P-170) Mr. Miller.

Petition relating to effluent discharges by the Amherstview Water Pollution Control Plant in Loyalist Township (Sessional Paper No. P-171) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Ms. Martel.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, OCTOBER 14, 2004
ONE HUNDRED AND THIRD DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

JEUDI 14 OCTOBRE 2004
CENT TROISIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H
Mrs. Cansfield moved,

That in the opinion of this House, the Minister of Health and Long-Term Care should, within one year, introduce a strategy that deals comprehensively and in an integrated manner with the provision of palliative care in Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Baird then moved,

That in the opinion of this House, the Ontario Government should increase the budget for the Ottawa Hospital by 6.0% over the base budget for the base level of service this year over last.

The question having been put on Mrs. Cansfield’s Resolution Number 19, it was declared carried.

The question having been put on Mr. Baird’s Resolution Number 23, it was lost on the following division:-

AYES / POUR - 15

Arnott  Hardeman  Kormos  Runciman  Tascona
Baird  Hudak  Martel  Scott  Wilson
Dunlop  Jackson  Miller  Sterling  Yakabuski

NAYS / CONTRE - 38

Arthurs  Caplan  Jeffrey  Parsons  Sandals
Berardinetti  Colle  Kular  Peters  Smith
Bradley  Craitor  Kwinter  Phillips  Smitherman
Broten  Duguid  Leal  Qadri  Van Bommel
Brown  Duncan  Levac  Racco  Wong
Brownell  Fonseca  McMeekin  Ramal  Wynne
Bryant  Gerretsen  Mitchell  Rinaldi  Zimmer
Cansfield  Hoy  Mossop

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act. Hon. Mr. Smitherman.

Bill 125, An Act to regulate the spreading and storage of sewage sludge and biosolids. Mr. O’Toole.


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 124, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. L’hon. M. Smitherman.

Projet de loi 125, Loi réglementant l’épandage et le stockage des boues d’épuration et des matières sèches biologiques. M. O’Toole.

Projet de loi 126, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail pour protéger les travailleurs contre le harcèlement dans le lieu de travail. Mme Churley.
In the absence of a dissenting voice, the Speaker presumed leave of the House to lead the Assembly in observing a moment of silence in honour of the memory of Navy Lieutenant Chris Saunders of the HMCS Chicoutimi.

PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Hampton.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Ms. Horwath.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. O'Toole, Mr. Tascona and Mrs. Van Bommel.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Churley, Mr. Hudak and Ms. Martel.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Craitor.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Wilson.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
MONDAY, OCTOBER 18, 2004
ONE HUNDRED AND FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s Report on the Five Year Review of the Securities Act and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 272).

On motion by Mr. Hoy,
Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 32(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 127, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O’Toole.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr8, An Act respecting the City of Ottawa. Mr. McNeely.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 18, 2004; Tuesday, October 19, 2004; Wednesday, October 20, 2004; and Thursday, October 21, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

M. Duncan propose,
La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 71

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Delaney</th>
<th>Jackson</th>
<th>Munro</th>
<th>Sandals</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Klees</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duguid</td>
<td>Leal</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Qaadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Runciman</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td>Hoy</td>
<td>Miller</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 5

<table>
<thead>
<tr>
<th>Churley</th>
<th>Kormos</th>
<th>Marchese</th>
<th>Martel</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
</table>

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Levac.

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Levac.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. O'Toole.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Craitor, Mr. Ouellette and Mr. Prue.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Murdoch.

Petition relating to establishing an evening bus route from St. Joan of Arc High School in Barrie to outlying communities (Sessional Paper No. P-148) Mr. Wilson.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to safety on school buses (Sessional Paper No. P-176) Mr. Gravelle.

Petition relating to Edwards landfill site excavation (Sessional Paper No. P-177) Mr. Barrett.

Petition relating to helping children and youth with autism with the presence of teaching assistants (Sessional Paper No. P-178) Mr. Prue.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Tascona.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY


After some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 8  NAYS - 27**

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, OCTOBER 19, 2004

ONE HUNDRED AND SIXTH DAY

PRIÈRES

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

ORDRE DU JOUR

18 H 45

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 100, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité, la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 8  CONTRE - 27**

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

MARDI 19 OCTOBRE 2004

CENT SIXIÈME JOUR

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-
Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities. Hon. Mr. Kwinter.

Bill 129, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr. Milloy

PETITIONS

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Crozier and Mr. Klees.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to the Workplace Safety and Insurance Board (Sessional Paper No. P-139) Mr. Crozier.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Hudak.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Leal.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to Edwards landfill site excavation (Sessional Paper No. P-177) Mr. Barrett.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Wilson.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l’Ordre des enseignantes et des enseignants de l’Ontario en vue d’annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
ONE HUNDRED AND SEVENTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make consequential amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

WEDNESDAY, OCTOBER 20, 2004
ONE HUNDRED AND EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.
REPORTS BY COMMITTEES
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 20, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 276).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-


PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to increasing the minimum wage to at least the poverty line (Sessional Paper No. P-102) Ms. Churley.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Churley.

Petitions relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Ouellette and Mr. Wilson.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Murdoch.

Petitions relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop and Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Hardeman moved,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize the Ontario Ministry of Agriculture and Food’s budget has been reduced by over 20%;

To reinstate full and future funding to the Municipal Outlet Drainage Program, which has been cut and given only temporary transition funding;

To reinstate full and future funding to the genetic research programs of Ontario Dairy Herd Improvement, Ontario Swine Improvement and Beef Improvement Organization, so that Ontario food quality and safety will continue to excel;

To provide BSE funding to Ontario’s ruminant industry quickly as is being done in other provinces; and

To call upon Premier McGuinty to fulfill his campaign promise to support the farmers of Ontario by doing these things immediately.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 26

Arnott
Baird
Barrett
Bisson
Dunlop
Flaherty

Hardeman
Horwath
Hudak
Jackson
Klees

Kormos
Marchese
Martinuk
Munro
Murdoch

O'Toole
Ouellette
Prue
Runciman
Scott

Sterling
Tascona
Wilson
Witmer
Yakabuski
October 20 and 21, 2004

NAYS / CONTRE - 52

Arthurs Dhillon Lalonde Patten Sergio
Bartolucci Di Cocco Levac Peters Smith
Berardinetti Duguid Marsales Phillips Sorbara
Bontrogianni Duncan Matthews Pupatello Takhar
Bradley Flynn Mauro Quadri Van Bommel
Broten Fonseca McMeekin Ramal Watson
Brownell Gerretsen McNeely Ramsay Wilkinson
Cansfield Gravelle Milloy Rinaldi Wong
Caplan Jeffrey Mitchell Ruprecht Wynne
Colle Kular Parsons Sandals Zimmer

The House then adjourned at 6:05 p.m.

ONE HUNDRED AND NINTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make consequential amendments to other Acts.

After some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 0 NAYS - 30

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:35 p.m.

ONE HUNDRED AND TENTH DAY

THURSDAY, OCTOBER 21, 2004

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Yakabuski moved,

JEUDI 21 OCTOBRE 2004

CENT DIXIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H

M. Yakabuski propose,
That in the opinion of this House, Bonnechere river bridge on Highway 17 in Horton Township should be renamed “Provincial Constable Philip Shrive Memorial Bridge” pursuant to the Highway Memorials for Fallen Police Officers Act, 2002.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms. Wynne then moved, Second Reading of Bill 120, An Act to amend the City of Toronto Act, 1997.

The question having been put on Mr. Yakabuski’s Resolution Number 25, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 120, An Act to amend the City of Toronto Act, 1997, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, Mme Wynne propose, Deuxième lecture du projet de loi 120, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la cité de Toronto.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 25 de M. Yakabuski est déclarée adoptée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 120, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la cité de Toronto, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

1:30 P.M.  

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2003-2004 Annual Report of the Environmental Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 277).

Pétitions

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. McMeekin and Mr. Qaadri.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel and Mr. Ouellette.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mrs. Munro.

Petitions relating to financial commitments to all social service agencies regarding vulnerable people in Ontario (Sessional Paper No. P-181) Mr. Arthurs, Ms. Churley and Mr. Jackson.

Petition relating to the Cattlemen’s Association and the Ontario Federation of Agriculture (Sessional Paper No. P-182) Mr. Hardeman.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Klees.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

Ms. Horwath moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:45 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 73, Loi visant à accroître la sécurité des enfants et des jeunes sur les routes de l’Ontario.

Mme Horwath propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 45, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND ELEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 105, An Act to revise terminology used in the French version of certain statutes.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Mr. Phillips moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:15 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 105, Loi révisant la terminologie utilisée dans la version française de certaines lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

M. Phillips propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 20 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, OCTOBER 25, 2004
ONE HUNDRED AND TWELFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

Mr. Caplan moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, October 25, 2004, Tuesday, October 26, 2004, and Wednesday, October 27, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 62</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs, Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird, Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci, Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley, Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti, Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni, Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley, Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten, Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown, Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell, Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield, Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan, Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers, Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak, Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson, O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey, Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees, Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter, Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalone, Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac, Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales, Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Martinuk, Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin, Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur, Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman, Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar, Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel, Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson, Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne, Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley, Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Caplan moved, M. Caplan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, October 28, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 62</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs, Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird, Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci, Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley, Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti, Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni, Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley, Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten, Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown, Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell, Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield, Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan, Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers, Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak, Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson, O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey, Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees, Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter, Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalone, Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac, Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales, Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Martinuk, Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin, Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur, Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman, Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar, Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel, Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson, Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne, Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley, Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Kormos.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Leal and Mr. Qaadri.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Kormos, Ms. Martel and Mr. Martiniuk.

Petition relating to reinstating Physical Education as a mandatory subject (Sessional Paper No. P-155) Mr. Leal.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petitions relating to funding for the children's treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop, Mrs. Munro and Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ONE HUNDRED AND THIRTEENTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

After some time, Mr. Klees moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

AYES - 41  NAYS - 0

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

ORDRE DU JOUR

18 H 45

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial.

Après quelque temps, M. Klees propose l'ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:

POUR - 41  CONTRE - 0
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, Mr. Klees moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES – 9 NAYS – 30**

The debate continued and, after some time, Mr. Klees moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

**AYES – 33 NAYS – 9**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time, Mr. Miller moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES – 6 NAYS – 33**

The debate continued and, after some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES – 8 NAYS – 27**

The debate continued and, after some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

**AYES – 36 NAYS – 1**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

After some time, Mr. Hudak moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES – 3 NAYS – 27**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d’emploi en ce qui concerne les heures de travail et d’autres questions.

Après quelque temps, M. Klees propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR – 9 CONTRE – 30**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Klees propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

**POUR – 33 CONTRE – 9**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l’Ordre des enseignantes et des enseignants de l’Ontario en vue d’annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps, M. Miller propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR – 6 CONTRE – 33**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose l’ajournement des débats et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR – 8 CONTRE – 27**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Bisson propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

**POUR – 36 CONTRE – 1**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

Après quelque temps, M. Hudak propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR – 3 CONTRE – 27**
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried. Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at midnight. À minuit, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, OCTOBER 26, 2004
ONE HUNDRED AND FOURTEENTH DAY

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 132, An Act to amend the Dog Owners' Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act. Hon. Mr. Bryant.

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche. L'hon. M. Bryant.

PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Barrett.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Brown, Mr. Hampton, Mr. Leal, Ms. Martel and Mr. Miller.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Chudleigh.

Petition relating to safety on school buses (Sessional Paper No. P-176) Mr. Gravelle.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Hardeman.

Petition relating to Highway 7 four-laning (Sessional Paper No. P-184) Mr. Sterling.

Petition relating to Ontario Health premium being referred as a tax (Sessional Paper No. P-185) Mr. Wilson.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 12  NAYS - 44

The debate continued and, after some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES - 51  NAYS - 3

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

After some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 14  NAYS - 35

The debate continued and, after some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 4  NAYS - 31

The House then adjourned at 6:15 p.m.

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l’Ordre des enseignantes et des enseignants de l’Ontario en vue d’annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps, M. Sterling propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 12  CONTRE - 44

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Sterling propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

POUR - 51  CONTRE - 3

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l’Ontario.

Après quelque temps, M. Sterling propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 14  CONTRE - 35

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Sterling propose l’ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 4  CONTRE - 31

À 18 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND FIFTEENTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, Mr. Hudak moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 8  NAYS - 31

CENT QUINZIÈME JOUR
18 H 45
ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Après quelque temps, M. Hudak propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 8  CONTRE - 31
The debate continued and, after some time, Ms. Horwath moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

**AYES - 36  NAYS - 1**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments.

After some time, Mr. Baird moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 8  NAYS - 31**

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:

**Bill 105, An Act to revise terminology used in the French version of certain statutes.**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act, the Legislative Assembly Act and the Representation Act, 1996 to provide for provincial general elections at intervals of approximately four years, to govern the timing of writs, close of nominations and polling day, to make modifications relating to the electoral readjustment process, and to make technical amendments.

Le débat se poursuit et après quelque temps, Mme Horwath propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:

**POUR - 36 CONTRE - 1**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections, la Loi sur l’Assemblée législative et la Loi de 1996 sur la représentation électorale en vue de prévoir la tenue des élections générales provinciales à intervalles d’environ quatre ans, de régir le calendrier relatif à l’émission des décrets, à la clôture du dépôt des déclarations de candidature et au jour du scrutin, et d’apporter des modifications au processus de révision électorale ainsi que des modifications de forme.

Après quelque temps, M. Baird propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

**POUR - 8 CONTRE - 31**

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:

**Projet de loi 105, Loi révisant la terminologie utilisée dans la version française de certaines lois.**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections, la Loi sur l’Assemblée législative et la Loi de 1996 sur la représentation électorale en vue de prévoir la tenue des élections générales provinciales à intervalles d’environ quatre ans, de régir le calendrier relatif à l’émission des décrets, à la clôture du dépôt des déclarations de candidature et au jour du scrutin, et d’apporter des modifications au processus de révision électorale ainsi que des modifications de forme.
After some time, Mr. Baird moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

**AYES - 35**  **NAYS - 3**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

After some time, Mr. Prue moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 8**  **NAYS - 31**

After some time, Mrs. Witmer moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 2**  **NAYS - 4**

The House then adjourned at 12:10 a.m, pursuant to Standing Order 9(c).

**WEDNESDAY, OCTOBER 27, 2004**

**ONE HUNDRED AND SIXTEENTH DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Ms. Churley from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

**MERCREDI 27 OCTOBRE 2004**

**CENT SEIZIÈME JOUR**

**PRIÈRES**

13 H 30

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Mme Churley du Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-
Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters. Hon. Mrs. Dombrowsky.


PETITIONS

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Murdoch.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath, Mr. Mauro, Mr. Prue and Mrs. Van Bommel.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to safety on school buses (Sessional Paper No. P-176) Mr. Gravelle.

Petition relating to Ontario Health premium being referred as a tax (Sessional Paper No. P-185) Mr. Klees.

Petition relating to including Ontario Association of Residences Treating Youth (per diem agencies) in the 2004/05 provincial budget (Sessional Paper No. P-186) Mr. Prue.

Petition relating to school bus crossing control arms (Sessional Paper No. P-187) Mr. Parsons.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability.

After some time, Mr. Baird moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 12  NAYS - 45

The debate continued and, after some time, Mr. Baird moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 9  NAYS - 40

The debate continued and, after some time, Mr. Baird moved “that the bill be not NOW read a second time, but that it be read a second time six months hence.”

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 84, Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières.

Après quelque temps, M. Baird propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 12  CONTRE - 45

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Baird propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 9  CONTRE - 40
The debate continued and, After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

\[
\begin{align*}
\text{ONE HUNDRED AND SEVENTEENTH DAY} & \quad \text{CENT DIX-SEPTIÈME JOUR} \\
6:45 \text{ P.M.} & \quad 18 \text{ H 45} \\
\text{ORDERS OF THE DAY} & \quad \text{ORDRE DU JOUR} \\
\text{Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.} & \quad \text{Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario.} \\
\text{After some time, Mr. Sterling moved the adjournment of the House, which motion was lost on} & \quad \text{Après quelque temps, M. Sterling propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette} \\
\text{the following division:-} & \quad \text{motion est rejetée par le vote suivant:-} \\
\text{AYES - 12 NAYS - 32} & \quad \text{POUR - 12 CONTRE - 32} \\

\text{With unanimous consent, Mr. Duncan moved the adjournment of the House, which motion carried.} \\
\text{The House then adjourned at 7:30 p.m.} & \quad \text{À 19 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.}
\end{align*}
\]

\[
\begin{align*}
\text{THURSDAY, OCTOBER 28, 2004} & \quad \text{JEUDI 28 OCTOBRE 2004} \\
\text{ONE HUNDRED AND EIGHTEENTH DAY} & \quad \text{CENT DIX-HUITIÈME JOUR} \\
\text{PRAYERS} & \quad \text{PRIÈRES} \\
10:00 \text{ A.M.} & \quad 10 \text{ H} \\
\text{Mr. Chudleigh moved,} & \quad \text{M. Chudleigh propose,} \\
\text{That in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a permanent land} & \quad \text{That in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a permanent land} \\
\text{acquisition program with long term funding in order to ensure the continued acquisition of} & \quad \text{acquisition program with long term funding in order to ensure the continued acquisition of} \\
\text{environmentally sensitive areas.} & \quad \text{environmentally sensitive areas.} \\
\text{A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings} & \quad \text{A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings} \\
\text{were reserved until 12:00 noon.} & \quad \text{were reserved until 12:00 noon.} \\
\end{align*}
\]
Ms. Di Cocco then moved,
Second Reading of Bill 123, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public.

The question having been put on Mr. Chudleigh's Resolution Number 24, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 52**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Craitor</th>
<th>Hoy</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Ramal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Delaney</td>
<td>Klees</td>
<td>Munro</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Korman</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kular</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duguid</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marsales</td>
<td>Patten</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Dunlop</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Peters</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McNeely</td>
<td>Prue</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Milloy</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Horwath</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 3**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Matthews</th>
<th>Mauro</th>
<th>Smitherman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 123, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 53**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Colle</th>
<th>Klees</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Craitor</td>
<td>Korman</td>
<td>Munro</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marsales</td>
<td>Patten</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duguid</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Duncan</td>
<td>McNeely</td>
<td>Prue</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Milloy</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Horwath</td>
<td></td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Hoy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 3**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dunlop</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Murdoch</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Ensuite, Madame Di Cocco propose,
Deuxième lecture du projet de loi 123, Loi exigeant que les réunions des commissions et conseils provinciaux et municipaux et d'autres organismes publics soient ouvertes au public.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 24 de M. Chudleigh est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 53**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Colle</th>
<th>Klees</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Craitor</td>
<td>Korman</td>
<td>Munro</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marsales</td>
<td>Patten</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duguid</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Duncan</td>
<td>McNeely</td>
<td>Prue</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Milloy</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Horwath</td>
<td></td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Hoy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 3**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dunlop</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Murdoch</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans. Hon. Mr. Caplan.

Bill 137, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit. Mr. O’Toole.

MOTIONS

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Flaherty and Mr. Eves exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mr. Flaherty assumes ballot item number 44 and Mr. Eves assumes ballot item number 66; and

That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 39.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Wilkinson.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. O’Toole, Mr. Ouellette and Mr. Qaadri.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Miller.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.
Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Craitor.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

ORDER OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l’Ontario.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l’article 37(b) du Règlement.

Après l’étude d’une question, la motion d’ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d’emploi en ce qui concerne les heures de travail et d’autres questions.

Après quelque temps, M. Marchese propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 10 CONTRE - 22

6:45 p.m.

ORDER OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 10 NAYS - 22
The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved "That the bill be not NOW read a second time, but that it be read a second time six months hence."

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 11  NAYS - 24

The debate continued and, after some time, Mr. Caplan moved under Standing Order 47 "That this question be now put".

The Acting Speaker (Mr. Tascona) recessed the House for 5 minutes.

On his return, the Acting Speaker did not allow the motion to be put and directed the debate to continue.

The debate continued and, after some time, Mr. Chudleigh moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 9  NAYS - 25

The debate continued and, after some time, Mr. Chudleigh moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 9  NAYS - 26

The debate continued and, after some time, Mr. Peters moved under Standing Order 47 "That this question be now put", which motion was carried on the following division:

AYES / POUR - 34

Arthurs  Berardinetti  Delaney  Dhillon  Hudak  Milloy  Scott
Bisson  Broten  Duguid  Dunlop  Jeffrey  Mossop  Takhar
Caplan  Churley  Flynn  Fonseca  Kolar  O'Toole  Witmer
Colle  Hoy  McMeekin  McNeely  Marchese  Peters  Petersen  Wong

NAYS / CONTRE - 2

Chudleigh  Ouellette

The question then having been put, the Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,
The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the amendment to the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters, be deferred until Monday, November 1, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 11  NAYS - 25

The debate continued and, after some time, Mr. Caplan moved under Standing Order 47 "That this question be now put", which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 24

Arthurs  Berardinetti  Broten  Caplan  Colle
        Delaney  Dhillon  Duguid  Flynn  Fonseca
        Hoy  Jeffrey  Kular  McMeekin  McNelly
        Milloy  Mossop  Peters  Peterson  Quadri
        Takhar  Wong  Wynne  Zimmer

NAYS / CONTRE - 7

Bisson  Dunlop  Kormos
     Horwath  Marchese  O’Toole  Scott

The Speaker then put the question on the motion and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l’Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur l'amendement à la motion portant deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les heures de travail et d'autres questions, soit différé jusqu'au lundi 1er novembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps, M. Kormos propose l'adjournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 11  CONTRE - 25

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Caplan propose, conformément à l'article 47 du Règlement "Que cette question soit maintenant mise aux voix" et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Bisson  Dunlop  Kormos
     Horwath  Marchese  O’Toole  Scott

Ensuite, le Président met la motion aux voix et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité plénière.
The House then adjourned at 12:10 a.m. 

À minuit dix, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

MONDAY, NOVEMBER 1, 2004
ONE HUNDRED AND TWENTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Colle from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee’s Report on the Review of Emergency Management Law in Ontario and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 284).

After some time, Mr. Colle moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES - 54  NAYS - 7

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 139, An Act respecting the observance of Remembrance Day. Mr. Lalonde.


MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 1, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

LUNDI 1er NOVEMBRE 2004
CENT VINGTIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Colle du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité concernant le rapport sur l’étude de la législation sur les mesures d’urgence en Ontario et propose l’adoption de ses recommandations (document parlementaire no 284).

Après quelque temps, M. Colle propose l’ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

POUR - 54  CONTRE - 7

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi sur l’accès à l’information et la protection de la vie privée en ce qui a trait aux sociétés d’accès aux soins communautaires. Mme Martel.

MOTIONS

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 67

Arthurs Crozier Kwinter Patten Smitherman
Baird Delaney Lalonde Peters Sorbara
Bartolucci Di Cocco Levac Peterson Sterling
Bentley Dombrowsky Marsales Phillips Takhar
Berardinetti Duguid Mauro Quadri Tascona
Broten Duncan McNeely Racco Van Bommel Watson
Brownell Dunlop Meilleur Ramsay Wilkinson
Bryant Flynn Miller Rinaldi Wilson
Cansfield Gerretsen Milloy Ruprecht Witmer
Caplan Hardeman Mitchell Sandsals Wong
Chambers Hoy Munro Scott Yakabuski
Colle Jackson O'Toole Smith Zimmer
Cordiano Jeffrey Parsons
Craitor Kular

NAYS / CONTRE - 9

Bisson Horwath Marchese Martiniuk Prue
Chudleigh Kormos Martel Murdoch

---

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the question “Shall Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters, be NOW read a second time” was carried on the following division:

AYES / POUR - 59

Arthurs Cordiano Jeffrey Milloy Ruprecht
Bartolucci Craitor Kular Mitchell Sandsals
Bentley Crozier Kwinter Lalonde Smith
Berardinetti Delaney Leal Patten Smitherman
Bradley Di Cocco Levac Peters Sorbara
Broten Dombrowsky Marsales Peterson Takhar
Brownell Duguid Matthews Phillips Van Bommel
Bryant Duncan McQuinty Qaadri Watson
Cansfield Flynn Meeking Racco Wilkinson
Caplan Fonseca McNeely Ramsay Wong
Chambers Gerretsen Meilleur Rinaldi Zimmer
Colle Hoy

NAYS / CONTRE - 25

Bisson Hardeman Kormos Munro Scott
Churley Horwath Marchese Murdoch Tascona
Dunlop Hudak Martel O'Toole Wilson
Flaherty Jackson Martiniuk Prue Witmer
Hampton Klees Miller Runciman Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.
PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of all diabetic supplies (Sessional Paper No. P-31) Mr. Milloy.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hoy, Mr. Murdoch and Mrs. Van Bommel.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Leal.

Petition relating to Edwards landfill site excavation (Sessional Paper No. P-177) Mr. Barrett.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Hudak.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping home care services under public control and create a permanent professional workforce employed directly by the Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-190) Ms. Martel.

Petition relating to claiming public transit expenses on income tax (Sessional Paper No. P-191) Mr. O’Toole.

Petition relating to enacting legislation banning ownership of pit bulls in the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-192) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 73, Loi visant à accroître la sécurité des enfants et des jeunes sur les routes de l’Ontario.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order of the House, the House continue to meet beyond 6:00 p.m. today for the purpose of considering the following orders: G18, G60, G70 and G96;

And, that upon completion of those orders the Speaker shall adjourn the House without motion until 1:30 p.m. tomorrow;

And, that this afternoon’s debate on Second Reading of Bill 73 be considered one full sessional day for the purpose of Standing Order 46.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial.
The question having been put on the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

The question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act be deferred until November 2, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

La motion mise aux voix, est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée législative.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario.

La motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario soit différé jusqu'au 2 novembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services be deferred until November 2, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act be deferred until November 2, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:01 p.m.

TUESDAY, NOVEMBER 2, 2004
ONE HUNDRED AND TWENTY-FIRST DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises soit différé jusqu'au 2 novembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix opposées l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool soit différé jusqu'au 2 novembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h 01, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MARDI 2 NOVEMBRE 2004
CENT VINGT ET UNIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 142, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to school crossing guards. Mr. Brown.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 72</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Martinuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mossop</td>
</tr>
<tr>
<td>Orazietti</td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Qaadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l’Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services, was carried on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
November 2, 2004

AYES / POUR - 86

Arnott  Cordiano
Arthurs  Crozier
Baird  Delaney
Barrett  Dhillon
Bartolucci  Di Cocco
Bentley  Duguid
Berardinetti  Duncan
Bradley  Dunlop
Broten  Flaherty
Brown  Flynn
Brownell  Gerretsen
Bryant  Hardeman
Cansfield  Hoy
Caplan  Hudak
Chambers  Jackson
Chudleigh  Jeffrey
Colle

Kennedy
Klees
Kormos
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Martel
Martinuk
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller

Milloy
Mitchell
Mossop
Munro
Murdoch
Orazietti
O'Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Qaadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sorbara
Sterling
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wynne
Yakabusi
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act, was carried on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, mise aux voix sur le vote différencé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 65

Arthurs  Cordiano
Bartolucci  Crozier
Bentley  Delaney
Berardinetti  Dhillon
Bradley  Di Cocco
Broten  Duguid
Brown  Duncan
Brownell  Flaherty
Bryant  Flynn
Cansfield  Gerretsen
Caplan  Hoy
Chambers  Hudak
Colle  Jeffrey

Kennedy
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller

Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Qaadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sorbara
Sterling
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 21

Arthurs  Hampton
Baird  Kormos
Barrett  Martel
Chudleigh  Martiniuk
Colle

Klees
Munro
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Runciman
Tascona
Wilson
Witmer
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Arthurs.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Barrett, Mr. Crozzer, Mr. Leal and Mr. Qaadri.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak, Ms. Martel and Mr. Murdoch.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Wilson.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Hudak.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Wilson.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to funding temporary long-term care beds in the Sudbury Region (Sessional Paper No. P-193) Ms. Martel.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 143, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Education Act with respect to teachers' assistants. Mr. Flaherty.

Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations. Hon. Mr. Bentley.

Bill 145, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name a portion of Highway 62 and Highway 33 the Hastings and Prince Edward Regiment Memorial Highway. Mr. Parsons.

PETITIONS
Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Arnott, Mr. Arthurs and Mr. Klees.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Churley and Ms. Scott.

Petitions relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller and Ms. Scott.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

ORDERS OF THE DAY
Opposition Day
Mr. Runciman moved,
That the Legislative Assembly call upon the government,

To guarantee that no nurses will be laid off and no hospital beds will be closed over the course of the mandate of the McGuinty government.

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 143, Loi modifiant la Loi sur les services à l’enfance et à la famille et la Loi sur l’éducation en ce qui a trait aux aides-enseignants. M. Flaherty.

Projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail. L’hon. M. Bentley.


PÉTITIONS

ORDRE DU JOUR
Jour de l’opposition

M. Runciman propose,
A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

**AYES / POUR - 22**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Kormos</th>
<th>O'Toole</th>
<th>Sterling</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Horwath</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Prue</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Jackson</td>
<td>Munro</td>
<td>Scott</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Flaherty</td>
<td>Klees</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 46**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Dhillon</th>
<th>Levac</th>
<th>Peters</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peterson</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duncan</td>
<td>Mauro</td>
<td>Phillips</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Milloy</td>
<td>Qadri</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Kular</td>
<td>Mossop</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h 00, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

**THURSDAY, NOVEMBER 4, 2004**

**ONE HUNDRED AND TWENTY-THIRD DAY**

---

**PRAYERS**

10:00 A.M.

Mr. Milloy moved,


A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms. Broten then moved,

Second Reading of Bill 130, An Act to support children’s charities in Ontario.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Highway Traffic Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

---

**PRIÈRES**

10 H

M. Milloy propose,

Deuxième lecture du projet de loi 129, Loi modifiant le Code de la route.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, Mme Broten propose,

Deuxième lecture du projet de loi 130, Loi visant à aider les œuvres de bienfaisance pour enfants en Ontario.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 129, Loi modifiant le Code de la route, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to support children’s charities in Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

1:30 P.M.

Following remarks by Mr. Phillips, Mr. O’Toole and Mr. Hampton in respect of Remembrance Day, the House observed a moment of silence.

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Qaadri.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Ouellette.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Tascona.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor.

Petition relating to including Ontario Association of Residences Treating Youth (per diem agencies) in the 2004/05 provincial budget (Sessional Paper No. P-186) Mr. Klees.

Petition relating to members of CUPE Local 2316, Coalition for Pension Fairness and OMERS pension plan (Sessional Paper No. 194) Ms. Churley.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi visant à aider les œuvres de bienfaisance pour enfants en Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

13 H 30

À 16 heures, conformément à l’article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l’ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in his office:-

Bill 105, An Act to revise terminology used in the French version of certain statutes.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, NOVEMBER 15, 2004
ONE HUNDRED AND TWENTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS
Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 15, 2004, Tuesday, November 16, 2004, Wednesday, November 17, 2004, and Thursday, November 18, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 64

Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Caplan
Chambers
Crozier

Klees
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Martiniuk
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur

Miller
Mitchell
Orazietti
O'Toole
Ouellette
Peters
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht

Sandals
Smith
Smitherman
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Witmer
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Churley
Horwath

Kormos
Marchese
Martel
Prue
PETITIONS

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Arthurs, Ms. Churley, Mr. McNeely and Mr. Ouellette.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Churley and Mr. Murdoch.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop.

Petition relating to enacting legislation banning ownership of pit bulls in the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-192) Mr. Delaney.

Petition relating to passing Bill 14 and opening Ontario’s Adoption Records (Sessional Paper No. P-195) Ms. Churley.

Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, NOVEMBER 16, 2004
ONE HUNDRED AND TWENTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 146, An Act to ensure the preservation of the Frederick Banting homestead. Mr. Wilson.

Bill 147, An Act to amend the Pension Benefits Act. Mr. Levac.

During "Oral Questions", the Speaker repeatedly requested the Member for Nickel Belt (Ms. Martel) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley, Mr. Hampton, Mr. Leal, Mr. Marchese, Mr. Murdoch, Mr. Prue, Mr. Quadri and Mr. Sterling.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

MARDI 16 NOVEMBRE 2004
CENT VINGT-SIXIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 146, Loi visant à assurer la préservation de la propriété familiale de Frederick Banting. M. Wilson.

Projet de loi 147, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite. M. Levac.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande à plusieurs reprises à la députée de Nickel Belt, Mme Martel de se comporter.

Comme la députée refuse d’obéir, le Président la désigne par son nom et l’ordonne de se retirer du service de l’Assemblée pour le reste du jour de session.
Petition relating to Edwards landfill site excavation (Sessional Paper No. P-177) Mr. Barrett.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mrs. Munro.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Runciman moved,
That the Legislative Assembly call upon the government,
To fulfil the promises made by Liberal Party Leader Dalton McGuinty during the 2003 election, according to the original cost estimates as provided by the Liberal Party of Ontario.

A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

At 5:50 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Runciman propose,
Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

À 17 h 50, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND TWENTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

CENT VINGT-SEPTIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

18 H 45


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 9:30 p.m. À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, NOVEMBER 17, 2004
ONE HUNDRED AND TWENTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated November 17, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 304).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr10, An Act respecting the City of Brampton. Mrs. Jeffrey.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 148, An Act respecting the recall of members of the Legislative Assembly. Mr. Flaherty.

PÉTITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Martel, Mr. Qaadri and Mr. Ruprecht.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petitions relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott and Mr. Dunlop.
Petition relating to funding temporary long-term care beds in the Sudbury Region (Sessional Paper No. P-193) Ms. Martel.

Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ruprecht.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Hudak.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than November 24, 2004. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called on that same day; and

That at 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be on the day that the Order for Third Reading of the bill is called as the first government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 28</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:25 p.m.
Mr. Colle moved,

That in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario shall declare the first Monday in August a Provincial Statutory holiday to be called Ontario day.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Flynn then moved,

The question having been put on Mr. Colle’s Resolution Number 28, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 134, An Act to amend the Municipal Act, 2001, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

1:30 P.M.  
REPORTS BY COMMITTEES  
RAPPORTS DES COMITÉS

Mr. O’Toole from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 2005:-

MINISTRY OF FINANCE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Resolution</th>
<th>Ministry Administration</th>
<th>$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1201</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>103,482,200</td>
</tr>
<tr>
<td>1202</td>
<td>Tax Policy, Budget and Revenue Operations</td>
<td>519,272,500</td>
</tr>
<tr>
<td>1203</td>
<td>Economic, Fiscal, and Financial Policy</td>
<td>1,145,559,900</td>
</tr>
<tr>
<td>1204</td>
<td>Financial Services Industry Regulation</td>
<td>47,783,000</td>
</tr>
<tr>
<td>1206</td>
<td>Central Agencies Information and Information Technology Cluster</td>
<td>832,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Resolution</th>
<th>Ministry Administration</th>
<th>$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1401</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>167,475,700</td>
</tr>
<tr>
<td>1402</td>
<td>Health Policy and Research</td>
<td>417,490,500</td>
</tr>
<tr>
<td>1403</td>
<td>Smart Systems and Knowledge Management</td>
<td>103,857,600</td>
</tr>
<tr>
<td>1405</td>
<td>Ontario Health Insurance</td>
<td>10,249,510,500</td>
</tr>
<tr>
<td>1406</td>
<td>Public Health, Health Promotion and Disease Prevention</td>
<td>996,308,400</td>
</tr>
<tr>
<td>1408</td>
<td>Acute and Emergency Health Services</td>
<td>12,333,179,500</td>
</tr>
<tr>
<td>1409</td>
<td>Community and Mental Health</td>
<td>6,073,396,700</td>
</tr>
<tr>
<td>1407</td>
<td>Health Capital</td>
<td>344,039,500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF ENERGY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Resolution</th>
<th>Ministry Administration</th>
<th>$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2901</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>6,025,100</td>
</tr>
<tr>
<td>2902</td>
<td>Energy Sector Transformation</td>
<td>19,948,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING

1901 Ministry Administration $34,218,600
1902 Local Government and Urban Affairs 80,402,500
1903 Land Use Planning and Building Regulation 35,649,200
1904 Housing 679,001,100
1907 Rural Community Development 214,193,300

MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES

3701 Ministry Administration $11,555,800
3702 Children and Youth Services 2,821,974,000
3703 Capital 9,077,200

MINISTRY OF EDUCATION

1001 Ministry Administration $22,546,200
1002 Elementary and Secondary Education 10,634,006,600

MOTIONS

With unanimous consent, On motion by Mr. Duncan,

Ordered, that notwithstanding the Order of the House dated Monday, November 15, 2004, when the House adjourns today at 6:00 p.m. it stand adjourned until Monday, November 22, 2004 at 1:30 p.m.

With unanimous consent, On motion by Mr. Duncan,

Ordered, that the Order referring Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor to the Standing Committee on the Legislative Assembly be discharged and the Bill instead be Ordered for Third Reading and that the Order for Third Reading of Bill 18 may be called today.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Kormos, Ms. Martel and Mr. Quadri.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Arthurs.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mrs. Munro.

Petition relating to Re-instating OHIP funding for Sexual Reassignment Surgery (SRS) for transgendered individuals (Sessional Paper No. P-198) Ms. Churley.

Petition relating to Regulating sport parachuting activities for the safety of student and novice skydiveurs (Sessional Paper No. P-199) Mr. Tascona.
Petition relating to Removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor, be deferred until Monday November 22, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet 18, Loi concernant le vérificateur provincial.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial, soit différé jusqu'au lundi 22 novembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 118, Loi traitant de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'application de normes concernant l'accessibilité pour les personnes handicapées en ce qui concerne les biens, les services, les installations, l'emploi, le logement, les bâtiments et toutes les autres choses qu'elle précise.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
The Speaker addressed the House as follows:

Standing Order 62(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year".

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 18, 2004, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Transportation, the Ministry of Agriculture and Food, the Ministry of the Environment, the Ministry of Community and Social Services, the Ministry of Economic Development and Trade, and the Ministry of Northern Development and Mines are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates (2004-2005) of the following ministries were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:

### MINISTRY OF TRANSPORTATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2701</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$42,672,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2702</td>
<td>Transportation Policy and Planning</td>
<td>$593,996,100</td>
</tr>
<tr>
<td>2703</td>
<td>Road User Safety</td>
<td>$161,625,600</td>
</tr>
<tr>
<td>2704</td>
<td>Provincial Highways Management</td>
<td>$1,140,761,500</td>
</tr>
<tr>
<td>2705</td>
<td>Transportation Information and Information Technology Cluster</td>
<td>$65,177,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>101</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$16,027,600</td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>Agriculture, Research and Technology Transfer</td>
<td>$143,431,500</td>
</tr>
<tr>
<td>103</td>
<td>Investment and Market Development</td>
<td>$10,455,500</td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>Risk Management</td>
<td>$151,823,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1101</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$57,096,800</td>
</tr>
<tr>
<td>1106</td>
<td>Air</td>
<td>$50,820,000</td>
</tr>
<tr>
<td>1107</td>
<td>Water</td>
<td>$158,439,000</td>
</tr>
<tr>
<td>1108</td>
<td>Waste</td>
<td>$46,039,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>701</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$30,904,000</td>
</tr>
<tr>
<td>702</td>
<td>Adults’ Services</td>
<td>$6,309,449,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>901</td>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$14,925,500</td>
</tr>
<tr>
<td>902</td>
<td>Economic Development and Trade</td>
<td>$451,889,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-


MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 22, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 62

Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Broten
Brownell
Bryant
Caplan
Chambers
Chudleigh
Colle

Cordiano
Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Flaherty
Flynn
Fonseca
Hardeman
Jackson
Jeffrey

Kwinter
Leal
Marsales
Martiniuk
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Mitchell
Orazietti
O’Toole
Ouellette

Peterson
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Scott
Sergio

Smitherman
Sorbara
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Bisson
Churley

Hampton
Kormos
Marchese
Prue

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 73

Arthurs  Colle  Kennedy  O'Toole  Sergio
Baird  Cordiano  Kormos  Ouellette  Smith
Bartolucci  Crozier  Kwinter  Peterson  Smitherman
Bentley  Delaney  Leal  Phillips  Sorbara
Berardinetti  Di Cocco  Marchese  Prue  Takhar
Bisson  Dombrowsky  Marsales  Pupatello  Tascona
Bountrogianni  Duncan  Martinuk  Qaadri  Van Bommel
Broten  Dunlop  Matthews  Racco  Watson
Brownell  Flaherty  Mauro  Ramal  Wilkinson
Bryant  Flynn  McGuinty  Ramsay  Wilson
Cansfield  Fonseca  McMeekin  Rinaldi  Witmer
Caplan  Hardeman  McNeely  Ruprecht  Wong
Chambers  Hudak  Milloy  Sands  Wynne
Chudleigh  Jackson  Mitchell  Scott  Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Martinuk.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. O'Toole.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Leal, Mr. Murdoch, Mr. Peterson and Mr. Qaadri.

Petition relating to maintaining a full service hospital at the Ajax/Pickering site (Sessional Paper No. P-129) Mr. Arthurs.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. McNeely.

Petitions relating to funding for the children's treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop and Mr. Tascona.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to rights to histamine treatment for allergies, asthma, chronic fatigue syndrome, and related immune diseases by enforcing Bill 2, Amendment to the Medicine Act of 1991 (Sessional Paper No. P-201) Mr. Prue.

Petition relating to funding the major expansion and renovation at York Central hospital (Sessional Paper No. P-202) Mr. Racco.
ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make consequential amendments to other Acts, having been read,

In accordance with the Order of the House passed on November 17, 2004, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 52

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Brady
Broten
Brownell
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Flynn
Fonseca
Jeffrey
Kennedy
Kilar
Kwinter
Lalonde
Leal
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Milloy
Mitchell
Mossop
Orzietti
Peterson
Phillips
Pupatello
Qadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 19

Baird
Bisson
Chudleigh
Churley
Dunlop
Flaherty
Hampton
Hudak
Jackson
Kormos
Marchese
Martinuk
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Prue
Scott
Tasca
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 100, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l’électricité, la Loi de 1998 sur la Commission de l’énergie de l’Ontario et apportant des modifications corrélatives à d’autres lois,

Le vice-président, M. Crozier met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 17 novembre 2004, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 52

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Brady
Broten
Brownell
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Flynn
Fonseca
Jeffrey
Kennedy
Kilar
Kwinter
Lalonde
Leal
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Milloy
Mitchell
Mossop
Orzietti
Peterson
Phillips
Pupatello
Qadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 19

Baird
Bisson
Chudleigh
Churley
Dunlop
Flaherty
Hampton
Hudak
Jackson
Kormos
Marchese
Martinuk
Murdoch
O'Toole
Ouellette
Prue
Scott
Tasca
Witmer

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 17 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Sandals from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee’s Report on Science and Technology and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 308).

On motion by Mrs. Sandals,
Ordered, That the debate be adjourned.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 150, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Hellenic heritage in Ontario. Mr. Duguid.
PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.

Petition relating to increasing social assistance rates to reflect the true cost of living (Sessional Paper No. P-96) Mr. Leal.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Murdoch and Mr. Racco.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Lalonde.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to implementing a province-wide wolf protection plan (Sessional Paper No. P-204) Ms. Churley.

Petition relating to the construction of a cloverleaf (ramp) at Centre Street and Dufferin Street connecting to Highway 407 (Sessional Paper No. P-205) Mr. Racco.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act, be deferred until Wednesday, November 24, 2004.

PÉTITIONS

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l’amenagement du territoire.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-

Therefore the vote is accordingly deferred. En conséquence, le vote est différé.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn. M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried. Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 5:53 p.m. À 17 h 53, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

WEDNESDAY, NOVEMBER 24, 2004
ONE HUNDRED AND THIRTY-FIFTH DAY

PRAyERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-


The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 44

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Browne
Bryant
Caplan
Chambers
Craig

Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen

Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kwinter
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely

Mossop
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramal
Rinaldi

Ruprecht
Sandals
Smith
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
NAYS / CONTRE - 20

Arnott     Dunlop     Klees     Munro     Tascona
Baird      Hardeman   Kormos    Ouellette  Wilson
Barrett    Horwath    Martiniuk Prue      Witmer
Churley    Jackson    Miller    Scott     Yakabuski

Pursuant to the Order of the House of November 17, 2004, the Bill was Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 17 novembre 2004, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Delaney from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

M. Delaney du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

Et en conséquence le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated November 24, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 309).

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act was carried on the following division:-

AYES / POUR - 56

Arthurs     Bartolucci     Bentzley     Berardinetti     Bisson
Bountrogianni     Broten     Brownell     Bryant     Caplan
Chambers     Churley     Colle     Cordiano     Craitor
Crozier     Delanay     Dombrowsky     Duguid     Duncan
Flynn     Fonseca     Gerretsen     Gravelle     Horwath
Hoy     Jeffrey     Kormos     Kwinter     Marsales
Martel     Matthews     Mauro     McMeekin     McNeely
Milloy     Mossop     Peters     Peterson     Phillips
Prue     Pupatello     Quadri     Racco     Ramal
Ramsay     Rinaldi     Ruprecht     Sandals     Smith
Takhar     Van Bommel     Watson     Wilkinson     Wong
Wynne
NAYS / CONTRE - 17

Arnott  Flaherty  Miller  Runciman  Wilson
Baird  Hardeman  Munro  Scott  Witmer
Barrett  Jackson  Ouellette  Tascona  Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath and Ms. Martel.

Petition relating to not imposing higher taxes (Sessional Paper No. P-135) Mr. Martiniuk.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petitions relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop and Mrs. Munro.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor.

Petition relating to including Ontario Association of Residences Treating Youth (per diem agencies) in the 2004/05 provincial budget (Sessional Paper No. P-186) Mr. Jackson.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Racco.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to developing a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto (Sessional Paper No. P-206) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le vice-président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le vice-président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising, be deferred until Thursday, November 25, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

With unanimous consent, the House agreed to meet beyond 6:00 p.m., and that unanimous consent is required to call any further business for the rest of the sessional day.

With unanimous consent,

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads, and the question having been put, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

With unanimous consent, Mr. Bartolucci moved, 

That notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet commencing Monday, December 13, 2004 until Thursday, December 16, 2004.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

With unanimous consent, Mr. Baird moved, that the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, NOVEMBER 25, 2004
ONE HUNDRED AND THIRTY-SIXTH DAY

JEUDI 25 NOVEMBRE 2004
CENT TRENTÉ-SIXIÈME JOUR
Mr. Arthurs moved, M. Arthurs propose,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should:

1. Take action to develop a comprehensive strategy in order to reform our first-past-the-post electoral system, including consideration of proportional representation, preferential ballots, a form of mixed systems or others, in the election of Ontario’s parliamentarians;

2. Fully engage the citizens of Ontario in the decision making on a preferred method of electing Ontario’s parliamentarians; and

3. Establish a Citizens’ Assembly, the purpose of which would be to provide advice on public policy issues on a continuing basis.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Jeffrey then moved,

Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Building Code Act, 1992 respecting home fire sprinklers.

The question having been put on Mr. Arthurs Resolution Number 30, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 33

Arthurs  Di Cocco  Kular  Milloy  Rinaldi
Broten  Duguid  Kwinter  Mitchell  Ruprecht
Brownell  Flynn  Lalonde  Mossop  Smith
Caplan  Fonseca  Leal  Patten  Smitherman
Craitor  Gravelle  Marsales  Qaadri  Van Bommel
Delaney  Hoy  Matthews  Ramal  Wynne
Dhillon  Jeffrey  McNeely

NAYS / CONTRE - 13

Arnott  Hardeman  Klees  Runciman  Tascona
Barrett  Hudak  Miller  Sterling  Yakabuski
Dunlop  Jackson  Munro

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Building Code Act, 1992 respecting home fire sprinklers, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 151, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to certification of trade unions. Mr. Kormos.


MOTIONS

Mr. Caplan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, November 25, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was declared carried.

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Ordered, That the Standing Committee on the Legislative Assembly and the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet in the morning, and following Routine Proceedings, on Wednesday, December 1, 2004.

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Ordered, That the application of Standing Order 74 to the following 2 Bills be suspended:

Bill 25, An Act respecting government advertising; and

Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

VOTES DIFFÉRÉS

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising, was carried on the following division:
AYES / POUR - 45

Arthurs      Delaney
Bentley      Dombrowsky
Berardinetti Duguid
Brownell     Duncan
Caplan       Flynn
Chambers     Fonseca
Cordiano     Gerretsen
Craitor      Hoy
Crozier      Kular
Kwinter      Lalonde
Leal         Marsales
Matthews     McMeekin
McNeely      Milloy
Mossop       Orazietti
Peters       Phillips
Pupatello    Quadri
Racco        Ramsay
Ruprecht      Sandals
Sergio       Smitherman
Sorbara      Takhar
Van Bommel    Watson
Wong         Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 11

Barrett      Hudak
Chudleigh    Martel
Hardeman
Miller       Ouellette
Runciman     Sterling
Tascona      Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

PETITIONS

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Klees, Mr. Kormos, Ms. Martel and Mr. Sterling.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Leal.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Leal.

Petition relating to stopping public private partnership hospital deals and return to public funding (Sessional Paper No. P-208) Ms. Martel.

Petition relating to passing Bill 129 and to make it mandatory to wear certified helmets (Sessional Paper No. P-209) Mr. Milloy.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PÉTITIONS

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

ONE HUNDRED AND THIRTY-SEVENTH DAY

CENT TREnte-SEPtièME JOUR

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

18 H 45

With unanimous consent, it was agreed that, should there be a recorded division required for Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities, it be deferred until Thursday, December 2, 2004 at Deferred Votes.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

Pursuant to the agreement made earlier, the vote was deferred until Thursday, December 2, 2004.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:15 p.m.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 21 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
MONDAY, NOVEMBER 29, 2004
ONE HUNDRED AND THIRTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Hardeman.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Martiniuk.

Petition relating to water testing in the riding of Simcoe–North and delaying implementation of regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-159) Mr. Hardeman.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Jackson.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney and Mr. Levac.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

ORDERS OF THE DAY


After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

LUNDI 29 NOVEMBRE 2004
CENT TRENTÈHUITIÈME JOUR

PRIÈRES 13 H 30

PÉTITIONS


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 6:00 p.m. À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TUESDAY, NOVEMBER 30, 2004</th>
<th>MARDI 30 NOVEMBRE 2004</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ONE HUNDRED AND THIRTY-NINTH DAY</td>
<td>CENT TREnte-NEUVIÈME JOUR</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PRAYERS**  
1:30 P.M.  
The Speaker addressed the House as follows:-  
I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2004 Annual Report of the Provincial Auditor (Sessional Paper No. 310).

**INTRODUCTION OF BILLS**  
The following Bill was introduced and read the first time:-  

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**  
Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-  
Projet de loi 153, Loi modifiant le Code de la route à la mémoire de Jay Lawrence et Bart Mackey. M. Rinaldi.

**PETITIONS**  
Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.
Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.
Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.
Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Racco.
Petitions relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott and Mr. Murdoch.
Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Wilson.
Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Levac.
Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.
Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:

Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

Bill 26, An Act to amend the Planning Act.

Bill 70, An Act to amend various Acts administered by or affecting the Ministry of Consumer and Business Services.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Le président par intérim, M. Arnott avise l’Assemblée qu’au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:

Projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial.

Projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire.

Projet de loi 70, Loi modifiant diverses lois appliquées par ou touchant le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, DECEMBER 1, 2004

ONE HUNDRED AND FORTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Ramal from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

MERCREDI 1er DÉCEMBRE 2004

CENT QUARANTIÈME JOUR

PRIÈRES

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Ramal du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d’emploi en ce qui concerne les heures de travail et d’autres questions.
Ordered for Third Reading.

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Environet and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 312).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario's roads.

Ordered for Third Reading.

PETITIONS

Petitions relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel and Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Flaherty, Ms. Horwath, Ms. Martel and Mr. Miller.

Petition relating to the Workers' Compensation Board (Sessional Paper No. P-156) Mr. Kular.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reduce tuition fees and reinstate an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Arnott.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petitions relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Hoy, Mr. Dunlop and Mr. Prue.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following be agreed to with respect to this afternoon's proceedings on Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act: (1) the time available for debate shall be apportioned equally among the recognized parties and (2) at the end of the debate or at 5:50 p.m. today, whichever is earlier, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act, be deferred until Thursday, December 2, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:15 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le vice-président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le vice-président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif, soit différé jusqu'au jeudi 2 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, DECEMBER 2, 2004

ONE HUNDRED AND FORTY-FIRST DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Sergio moved, That in the opinion of this House, a Seniors' Bill of Rights should be enacted which embodies the principle that Ontario's older citizens are respected members of the community, providing invaluable resources to the community through their contribution to the social, cultural, historic and spiritual enrichment of the community as well as providing an abundance of experienced leadership;

And further that the province of Ontario develop a Seniors’ Bill of Rights to reinforce a sense of independence, dignity and choice for our seniors.

JEUDI 2 DÉCEMBRE 2004

CENT QUARANTE ET UNIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H

M. Sergio propose,
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Flaherty then moved,


The question having been put on Mr. Sergio's Resolution Number 31, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 116, An Act to amend the Dental Hygiene Act, 1991, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Public Accounts.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Curriculum Development and Implementation and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 313).

On motion by Mr. Sterling,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's report as follows and moved its adoption:—

Your Committee begs to report the following Bill as amended:—

Bill 25, An Act respecting government advertising.

The motion having been put, was carried on the following division:—

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>45</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dhillon</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duguid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Flynn</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fonseca</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jeffrey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mossop</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peterson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qaadri</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Racco</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramal</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sands</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wong</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zimmer</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Flaherty propose,


La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 31 de M. Sergio est déclarée adoptée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 116, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des comptes publics.

13 H 30

RAPPORTE DES COMITÉS

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant l'élaboration et la mise en œuvre du curriculum et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire no 313).

Sur la motion de M. Sterling,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Mme Jeffrey du Comité permanent de l'assemblée législative présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:—

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:—

Projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:—
NAYS / CONTRE - 20

Arnott  Hardeman  Kormos  O'Toole  Sterling
Baird  Horwath  Marchese  Ouellette  Tascona
Barrett  Hudak  Miller  Prue  Wilson
Bisson  Jackson  Munro  Scott  Witmer

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

Mr. Delaney from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 154, An Act to amend the Income Tax Act with respect to the tax credit for medical expenses. Mr. O'Toole.


Bill 156, An Act to amend the Trillium Gift of Life Network Act. Mr. Kormos.

With unanimous consent, following "Statements by the Ministry and Responses", the House reverted to "Motions".

MOTIONS

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 77(b), the Orders for Third Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising and Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario's roads may be called today; and
That the time available for debate this afternoon, up to 5:50 p.m., shall be divided into 2 equal parts, with the first part being allotted for debate on Bill 25 and the second part being allotted for debate on Bill 73; and

That each part shall be further divided and apportioned equally among the recognized Parties; and

That when the time allotted for debate of both Bills has expired, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of each bill; and

That any divisions required shall be deferred until Monday, December 6, 2004.

---

### DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 49</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 6**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Hampton</th>
<th>Kormos</th>
<th>Marchese</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

---

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities, was carried on the following division:-

### VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 49**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Peters</th>
<th>Smith</th>
<th>Smitherman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Peterson</td>
<td>Sorbara</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
<td>Wong</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Qadri</td>
<td>Zimmer</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 6**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Hampton</th>
<th>Kormos</th>
<th>Marchese</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée legislative.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 118, Loi traitant de l’élaboration, de la mise en œuvre et de l’application de normes concernant l’accessibilité pour les personnes handicapées en ce qui concerne les biens, les services, les installations, l’emploi, le logement, les bâtiments et toutes les autres choses qu’elle précise, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
Ayres / POUR - 72

Arnott  Cordiano  Jackson  Munro  Scott
Arthurs  Delaney  Jeffrey  O'Toole  Sergio
Baird  Dhillon  Kennedy  Ouellette  Smith
Barrett  Dombrowsky  Kormos  Peters  Smitherman
Bentley  Duguid  Kular  Peterson  Sterling
Berardinetti  Duncan  Lalonde  Phillips  Takhar
Bisson  Flaherty  Leal  Prue  Tascona
Bountrogianni  Flynn  Marchese  Pupatello  Van Bommel
Bradley  Fonseca  Marsales  Quadri  Wilkinson
Broten  Gerretsen  McMeekin  Racco  Wilson
Bryant  Gravelle  McNeely  Ramal  Wittmer
Cansfield  Hampton  Meilleur  Ramsay  Wong
Caplan  Hardeman  Miller  Runciman  Wynne
Chambers  Hoy  Mossop  Sandsals  Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

With unanimous consent, “Oral Questions” continued past 4:00 p.m., notwithstanding Standing Order 30(b).

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising.

After some time, further proceedings on Bill 25 were reserved until the conclusion of consideration of Bill 73.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads.

After some time, the question having been put on the motion for Third Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

Pursuant to the motion passed earlier, the vote was deferred to Monday, December 6, 2004.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Après quelques temps, la suite du débat sur le projet de loi 25 est réservée jusqu’à la fin de l’étude du projet de loi 73.

Il s’élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 73, Loi visant à accroître la sécurité des enfants et des jeunes sur les routes de l’Ontario.

Conformément à la motion adoptée au commencement, le vote est différé jusqu’au lundi 6 décembre 2004.
The question having then been put on the motion for Third Reading of Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario’s roads, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

Pursuant to the motion passed earlier, the vote was deferred to Monday, December 6, 2004.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

MONDAY, DECEMBER 6, 2004
ONE HUNDRED AND FORTY-SECOND DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

JAMES K. BARTLEMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates and Supplementary Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2005 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 6th December 2004.

(Sessional Paper No. 321, Health and Long-Term Care (Supplementaries only); Auditor General, Office of the; Office of the Assembly; Office of the Chief Election Officer; Ombudsman Ontario.

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates and Supplementary Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

MOTIONS

M. Duncan propose,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, December 6, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was declared carried.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 50</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Qadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 17

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 69</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Martiniuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Tito</td>
</tr>
<tr>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

La motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

La motion portant troisième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 50

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 69</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kular</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Martiniuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Qadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Following remarks by Ms. Pupatello, Mrs. Witmer and Ms. Churley, the House observed a moment of silence in rememberance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

PETITIONS

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mrs. Munro.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath and Mr. O’Toole.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Hudak.

Petition relating to funding for the children’s treatment center in Simcoe County and York Region (Sessional Paper No. P-179) Mr. Dunlop.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petitions relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Barrett and Mrs. Munro.

Petitions relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mr. Hoy and Mrs. Van Bommel.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Dunlop.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
ONE HUNDRED AND FORTY-THIRD DAY
ORDERS OF THE DAY

Mr. Kennedy moved, That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994, when Bill 135 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy shall be authorized to meet on Thursday, December 9 and Monday, December 13, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following Routine Proceedings for the purpose of public hearings on the bill; and that the Committee be further authorized to meet on Tuesday, December 14, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following Routine Proceedings for the purpose of clause-by-clause consideration of the bill; and

That the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 9:00 a.m. on December 14. No later than 5:00 p.m. on December 14, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than December 15, 2004. In the event that the committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called on that same day; and

That at 5:50 p.m. or 9:20 p.m., as the case may be, on the day that the Order for Third Reading of the bill is called as the first Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 23

Bountrogianni  Gerretsen  Marsales  Mitchell  Sandsals
Brown  Gravelle  Matthews  Patten  Smitherman
Crozier  Hoy  McNeely  Peters  Van Bommel
Duncan  Leal  Meilleur  Rinaldi  Wilkinson
Fonseca  Levac  Milloy
NAYS / CONTRE - 7

Dunlop  Jackson  Martiniuk  Miller  Yakabusi
Hudak  Marchese

The House then adjourned at 9:25 p.m.

TUESDAY, DECEMBER 7, 2004
MARDI 7 DÉCEMBRE 2004
ONE HUNDRED AND FORTY-FOURTH DAY
CENT QUARANTE-QUATRIÈME JOUR

PRAYERS
Prière
1:30 P.M.  13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 62(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year".

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 18, 2004, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Supplementary Estimates before the Committee of the Ministry of Health and Long-Term Care are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Supplementary Estimates (2004-2005) of the following ministry were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-

MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE
(SUPPLEMENTARY ESTIMATES ONLY)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1410</td>
<td>Federal Transfers</td>
<td>$824,100,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates before the Committee of the Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario and the Office of the Auditor General, not having been selected for consideration, are deemed to be received and concurred in.

Accordingly, the Estimates (2004-2005) of the following offices not selected for consideration were deemed to be received by the House and concurred in:-

OFFICE OF THE ASSEMBLY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>201</td>
<td>Office of the Assembly</td>
<td>$106,701,000</td>
</tr>
<tr>
<td>202</td>
<td>Commissioner(er)’s</td>
<td>$13,642,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>501</td>
<td>Office of the Chief Election Officer</td>
<td>$9,848,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OMBUDSMAN ONTARIO

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2301</td>
<td>Ombudsman Ontario</td>
<td>$9,264,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL
2501 Office of the Auditor General $ 10,984,800

PETITIONS
Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Martel and Ms. Scott.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Ouellette.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Leal.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Leal.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mrs. Mitchell.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ruprecht.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to developing a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto (Sessional Paper No. P-206) Mr. Ruprecht.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Prue.

ORDERS OF THE DAY
Mr. Duncan moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994; and Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts, when Bill 106 and Bill 149 are next called as Government Orders the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bills without further debate or amendment and at such time Bill 106 shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs and Bill 149 shall be ordered for Third Reading; and

That, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs meet on Thursday, December 9, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following Routine Proceedings for the purpose of clause-by-clause consideration of Bill 106; and

That, the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on December 9. On that day, at not later than 5:00 p.m. those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the
proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than Monday, December 13, 2004. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time Bill 106 shall be ordered for Third Reading, which Order may be called on that same day; and

That the Orders for Third Reading of Bill 106 and Bill 149 shall be called concurrently; and

That on the day the Orders for Third Reading are called, the time available for debate up to 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be, shall be divided into 2 equal parts, with the first part being allotted for debate on Bill 106 and the second part being allotted for debate on Bill 149 and that each part shall be further divided and apportioned equally among the recognized Parties; and

That when the time allotted for debate of both bills has expired, the Speaker shall interrupt the proceedings and put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of each of the bills without further debate or amendment. Any divisions required shall be deferred until all questions have been put and will be taken in succession with the door being unlocked for 30 seconds between divisions; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 50</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Leal</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Matthews</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeeley</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated December 8, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 322).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-


With unanimous consent, on motion by Mr. Gerretsen, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-


With unanimous consent, on motion by Mr. Gerretsen, the following Bill was read the third time and was passed:-


MOTIONS
With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That when the House adjourns on Thursday, December 16, 2004, it shall, notwithstanding Standing Order 6(a), stand adjourned until Tuesday, February 15, 2005; and
That the House shall meet from Tuesday, February 15, 2005 to Wednesday, March 9, 2005; and
That when the House adjourns on Wednesday, March 9, 2005, it shall stand adjourned until Tuesday, March 29, 2005, which date commences the spring Sitting period.
With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the December 6, 2004 Order of the House allocating time to proceedings on Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994, be rescinded.

PETITIONS

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath and Mr. Leal.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Murdoch.

Petition relating to restoration of full indexation for all benefits and pensions of injured and disabled workers (Sessional Paper No. P-142) Mr. Mauro.

Petition relating to the Workers’ Compensation Board (Sessional Paper No. P-156) Mr. Levac.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Miller.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.


Petition relating to undertaking consultation with the Association of Municipalities of Ontario regarding legislation to ban pit bulls (Sessional Paper No. P-213) Mr. Tascona.

Petition relating to water quality legislations and no provincial dollars for operating costs (Sessional Paper No. P-214) Mr. Brown.

Petition relating to cutting services at Cambridge Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-215) Mr. Martiniuk.

Petition relating to making public the operating agreement between Falls Management Company and the Ontario Lottery and Gaming Corporation (Sessional Paper No. P-216) Mr. Craitor.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994 having been read,
In accordance with the Order of the House passed on December 7, 2004, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 59

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Kennedy</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kular</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Mossop</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Leal</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Papatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Racco</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramal</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 19

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Churley</th>
<th>Hudak</th>
<th>Miller</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Eves</td>
<td>Kormos</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hampton</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Prue</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly the read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts having been read,

In accordance with the Order of the House passed on December 7, 2004, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 62

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Kular</th>
<th>Milloy</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Leal</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Matthews</td>
<td>Papatello</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Mauro</td>
<td>Peters</td>
<td>Watson</td>
</tr>
</tbody>
</table>

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 149, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2004, édictant la Loi de 2004 sur la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario et modifiant diverses lois,

Le Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 7 décembre 2004, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 62
AYES / POUR - Continued

Brownell                  Flynn                  McGuinty                  Quadri                  Wilkinson
Bryant                    Fonseca                 McMeekin                  Racco                   Wong
Caplan                    Gerretsen                McNeely                   Ramal                   Wynne
Chambers                  Hoy                    Meilleur                  Ramsay                  Zimmer
Colle                     Kennedy                 

NAYS / CONTRE - 20

Baird                      Churley                 Hudak                      Martiniuk                 Prue
Barrett                  Eves                           Kleeis                   Miller                    Runciman
Bisson                    Flaherty                 Kormos                    Munro                     Tascona
Chudleigh                  Hardeman                 Marchese                   Ouellette                 Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act, be deferred until December 9, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu’à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche soit différé jusqu'au 9 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following be agreed to with respect to afternoon’s debate on Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters: That the time from start of the debate to 5:55 p.m. shall be divided equally among the recognized parties and at 5:55 p.m. or when the debate collapses whichever is earlier, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters, be deferred until December 9, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.


Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les heures de travail et d'autres questions.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les heures de travail et d'autres questions, soit différé jusqu'au 9 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.
Mr. Bentley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:15 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 9, 2004
ONE HUNDRED AND FORTY-SIXTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs. Sandals moved,

That in the opinion of this House, the Government of Ontario should identify and protect moraines, watersheds and headwater areas, beyond the Greenbelt study area initially identified by the Province, in which urban development would have a significant negative impact on groundwater supplies.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Duguid then moved,

Second Reading of Bill 150, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Hellenic heritage in Ontario.

The question having been put on Mrs. Sandals' Resolution Number 32, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Hellenic heritage in Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Public Accounts.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Lalonde from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Bentley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 9 DÉCEMBRE 2004
CENT QUARANTE-SIXIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M" Sandals propose,

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Duguid propose,

Deuxième lecture du projet de loi 150, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine hellénique en Ontario.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 32 de M" Sandals est déclarée adoptée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 150, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine hellénique en Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des comptes publics.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Lalonde du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-
Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

Ordered for Third Reading.

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994, the title of which is amended to read "An Act to implement Budget measures."

The motion having been put, was carried on the following division:

AYES / POUR - 46

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brownell
Bryant
Caplan

Chambers
Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn

Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal

Levac
Marsales
Matthews
McNeely
Mossop
Phillips
Pupatello
Racco
Ruprecht

Smith
Smitherman
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 20

Arnott
Baird
Barrett
Bisson

Chudleigh
Churley
Dunlop
Flaherty

Hardeman
Horwath
Klees
Kormos

Miller
Murdoch
O'Toole
Ouellette

Prue
Runciman
Tasca
Wilson

Pursuant to the Order of the House of December 7, 2004, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film. Hon. Mr. Watson.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999. Hon. Mr. Kwinter.

Projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification correlative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d’appel en matière de permis. L’hon. M. Kwinter.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, December 9, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 63

Arnot Caplan Fonseca McMeekin Sergio
Arthurs Chambers Gerretsen McNeely Smith
Baird Chudleigh Gravelle Meilleur Smitherman
Barrett Cordiano Hoy Miller Takhar
Bartolucci Crozier Hudak Mossop Tascona
Bentley Delaney Jeffrey Kees Van Bommel
Berardinetti Dhillon Kular Kwinter Watson
Bountrogianni Dombrowsky Kular LaRonde Wilkinson
Bradley Duguid Lalonde Marsales Wilson
Broten Duncan Levac Marsales Wong
Brown Duflop Levesque Marsales Wynne
Brownell Flaherty McMeekin Ruprecht Zimmer
Bryant Flynn McMeekin Smith

NAYS / CONTRE - 7

Bisson Hardeman Kormos Murdoch Ouellette
Churley Horwath

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters was carried on the following division:-

AYES / POUR - 53

Arthurs Chambers Gravelle McMeekin Sergio
Bartolucci Cordiano Hoy McNeely Smith
Bentley Crozier Jeffrey Meilleur Smitherman
Berardinetti Delaney Kular Mossop Takhar
Bountrogianni Dhillon Kwinter Phillips Van Bommel
Bradley Dombrowsky LaRonde Papatello Watson
Broten Duguid Leal Quadri Wilkinson
Brown Duncan Levac Ruprecht Wong
Brownell Flynn Marsales Ruprecht Wynne
December 9, 2004

AYES / POUR - Continued

Bryant Fonseca
Caplan Gerretsen
Matthews
McGuinty
Sandals
Zimmer

NAYS / CONTRE - 24

Arnott Churley
Baird Dunlop
Barrett Flaherty
Bisson Hampton
Chudleigh Hardeman
Horwath
Hudak
Kees
Kormos
Miller
Munro
Murdock
O’Toole
Ouellette
Prue
Runciman
Scott
Tascona
Wilson

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act, was carried on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Arthurs Caplan
Bartolucci Chambers
Bentley Cordiano
Berardinetti Crozier
Bountrogianni Delaney
Bradley Dhillon
Broten Dombrowsky
Brown Duguid
Brownell Duncan
Bryant Flynn
Cansfield Fonseca
Gerretsen Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Mossop
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramal
Ruprecht
Sergio
Smith
Smitherman
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 24

Arnott Dunlop
Baird Flaherty
Barrett Hampton
Bisson Hardeman
Chudleigh Horwath
Hudak
Kees
Kormos
Marchese
Miller
Munro
Murdock
O’Toole
Ouellette
Prue
Runciman
Scott
Tascona
Wilson

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l’assemblée legislative.

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Erie-Lincoln (Mr. Hudak) to withdraw unparliamentary language.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande au député de Erie-Lincoln, M. Hudak de retirer les propos non-parlementaires.
The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Comme le député refuse d'obéir, le Président le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PETITIONS

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Kular.

Petitions relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Runciman and Ms. Scott.

Petition relating to Royal Victoria Hospital Cancer Care Centre (Sessional Paper No. P-217) Mr. Tascona.

Petition relating to printing warning labels on alcohol beverage containers indicating that drinking during pregnancy can cause Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) (Sessional Paper No. P-218) Mr. Flynn.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY


Pursuant to the Order of the House of November 17, 2004, the Acting Speaker (Mr. Tascona) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 48

Arthurs
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield

Caplan
Chambers
Colle
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Fonseca
Gerretsen
Hoy

Jeffrey
Kennedy
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McMeekin

McNeely
Mossop
Orazietti
Peters
Phillips
Pupatello
Qaadri
Ruprecht
Sandals

Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Van Bommel
Wilkinson
Wong
 Wynne
Zimmer
NAYS / CONTRE - 15

Arnott  Chudleigh  Horwath  Murdoch  Prue
Baird  Dunlop  Kormos  O'Toole  Scott
Bisson  Hampton  Miller  Ouellette  Sterling

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ONE HUNDRED AND FORTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability, be deferred until December 13, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

CENT QUARANTE-SEPTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 84, Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Tascona déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 84, Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières soit différé jusqu'au 13 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 124, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Tascona déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,
The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, be deferred until December 13, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:55 p.m.

MONDAY, DECEMBER 13, 2004
ONE HUNDRED AND FORTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005. Hon. Mr. Sorbara.


Bill 162, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to requirements for drivers' licences for school buses. Mr. O'Toole.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 124, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé soit différé jusqu'au 13 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 18 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

LUNDI 13 DÉCEMBRE 2004
CENT QUARANTE-HUITIÈME JOUR

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 161, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens. Mme Munro.

Projet de loi 162, Loi modifiant le Code de la route relativement aux exigences à respecter pour obtenir un permis de conduire pour autobus scolaires. M. O'Toole.
deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 64

Arthurs Colle Hoy Mitchell
Bartolucci Cordiano Jeffrey Orazietti
Bentley Craitor Kwinter Parsons
Berardinetti Crozier Lalonde Patten
Bountrogianni Delaney Leal Peters
Bradley Di Cocco Levac Phillips
Brotten Dombrowsky Marsales Pupatello
Brown Duguid Matthews Quadri
Brownell Duncan Mauro Racco
Bryant Flynn McMeekin Ramal
Cansfield Fonseca McNeely Ramsay
Caplan Gerretsen Meilleur Rinaldi
Chambers Gravelle Milloy Ruprecht

NAYS / CONTRE - 25

Baird Hardeman Marchese O'Toole Sterling
Barrett Horwath Martel Ouellette Tascona
Bisson Hudak Martiniuk Prue Wilson
Churley Klees Miller Runciman Witmer
Flaherty Kormos Munro Scott Yakabuski

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 70

Arthurs Churley Horwath Meilleur Rinaldi
Bartolucci Colle Hoy Milloy Ruprecht
Bentley Cordiano Jeffrey Mitchell Sandsals
Berardinetti Craitor Kwinter Orazietti Sergio
Bisson Crozier Lalonde Parsons Smith
Bountrogianni Delaney Leal Patten Smitherman
Bradley Di Cocco Levac Peters Sorbara
Brotten Dombrowsky Marsales Phillips Takhar
Brown Duguid Matthews Pupatello Van Bommel
Brownell Duncan Martel Quadri Watson
Bryant Flynn Mauro Racco Wilkinson
Cansfield Fonseca McMeekin Ramal Wong
Caplan Gerretsen McNeely Ramsay Wynne
Chambers Gravelle

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 124, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 84, Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
NAYS / CONTRE - 19

Baird
Barrett
Flaherty
Hardeman

Hudak
Klees
Martiniuk
Miller

Munro
Murdoch
O'Toole
Ouellette

Runciman
Scott
Sterling
Tascona

Wilson
Wittmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

PETITIONS

Petition relating to cormorant population (Sessional Paper No. P-80) Mr. Murdoch.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. O'Toole.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Bisson and Mr. Miller.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Mr. Miller.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Arthurs.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to enacting legislation banning ownership of pit bulls in the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-192) Mr. Delaney.

Petitions relating to funding the major expansion and renovation at York Central hospital (Sessional Paper No. P-202) Mr. Klees and Mr. Racco.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to objecting to planned outages by Great Lakes Power on St. Joseph Island (Sessional Paper No. P-219) Mr. Brown.

Petition relating to reverting from the new school bus transportation model for the St. Clair Catholic and the Lambton Kent District School Boards (Sessional Paper No. P-220) Mr. Klees.

The Deputy Speaker (Mr. Crozier) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on December 9, 2004:-

Bill 25, An Act respecting government advertising.

Bill 63, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to hours of work and certain other matters.

Le vice-président, M. Crozier avise l'Assemblée qu'an nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 9 décembre 2004:-

Projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale.

Projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les heures de travail et d'autres questions.
Bill 73, An Act to enhance the safety of children and youth on Ontario's roads.


With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That the House sit beyond 6:00 p.m. today for the purpose of considering Concurrence in Supply and the Supply Act following which, the House will stand adjourned until 1:30 p.m. tomorrow.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Duncan moved, That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program, the Order for Committee of the Whole House be discharged and the bill be ordered for Third Reading; and
That one hour, split equally between the Recognized Parties, be allocated to Third Reading debate on Bill 82 and at the end of that time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage without further debate or amendment; and
That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.
A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

ORDRE DU JOUR

M. Duncan propose, Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That notwithstanding any Standing Order, Government Orders 10 through 21, inclusive, and Order G160, Second Reading of Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005, may be called concurrently; and
That when such Orders are called, there shall be one hour allotted for concurrent consideration in a single debate of all of these Orders, which time shall be divided equally among the Recognized Parties; and
That at the conclusion of the debate the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Order for Concurrence in Supply for each of the ministries named in Government Orders 10 through 21, inclusive, and to dispose of all remaining stages of Bill 160.

A debate arose on the Orders for Concurrence in Supply for the following ministries:-
Ministry of Finance;

Il s'élève un débat sur les ordres d'adoption des budgets des dépenses des ministères suivants:-
Ministère des Finances;
Ministry of Health and Long-Term Care (including Supplementary);
Ministry of Energy;
Ministry of Municipal Affairs and Housing;
Ministry of Children and Youth Services;
Ministry of Education;
Ministry of Transportation;
Ministry of Agriculture and Food;
Ministry of the Environment;
Ministry of Community and Social Services;
Ministry of Economic Development and Trade;
Ministry of Northern Development and Mines; and

On the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005.

After some time, the question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 43

Arthurs
Berardinetti
Bountrogianni
Brown
Brownell
Colle
Craitor
Delaney
Di Cocco

Duguid
Duncan
Gerrets
Gravel
Hoy
Jeffrey
Lalonde
Leal
Levac

Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mossop
Orazielli

Patten
Peters
Peterson
Phillips
Quadri
Racco
Ramal
Rinaldi

Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sorbara
Van Bommel
Wilkinson
Wynne

NAYS / CONTRE - 8

Arnott
Barrett

Bisson
Dunlop

Hardeman
Horwath

Hudak

Yakabuski

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care (including Supplementaries), it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée (supplémentaires inclus), mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy, it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie, mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Municipal Affairs and Housing, it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires municipales et du Logement, mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Children and Youth Services, it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse, mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Education, it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère l'Éducation, mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation, it was declared carried.
And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Transports, mise aux voix, est déclarée adoptée.
En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture and Food, it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère l'Agriculture et de l'Alimentation, mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Environment, it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Environnement, mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services, it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires, mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Economic Development and Trade, it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère du Développement économique et du Commerce, mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines, it was declared carried.

And Supply was accordingly concurred in.

La motion portant sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère du Développement du Nord et des Mines, mise aux voix, est déclarée adoptée.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005, it was declared carried.

Ordered for Third Reading.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 160, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2005, mise aux voix, est déclarée adoptée.

Ordonné pour la troisième lecture.
Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005, was then read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:40 p.m.

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-


MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following amendments be made to the membership of certain Committees:

On the Standing Committee on General Government:
Mrs. Jeffrey replaces Mr. Qaadri.

On the Standing Committee on Justice Policy:
Mr. Qaadri replaces Mr. Orazietti.

On the Standing Committee on the Legislative Assembly:
Mr. McMeekin replaces Mrs. Jeffrey.
Mr. Peterson replaces Mr. Craitor.

On the Standing Committee on Regulations and Private Bills:
Mr. Kular replaces Mr. Leal.
Mr. Craitor replaces Mr. Peterson.

On the Standing Committee on Social Policy:
Mr. Racco replaces Mr. McMeekin.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated June 17, 2004, all Committees may meet on Wednesday, December 15, 2004 and Thursday, December 16, 2004 for the purpose of organization.
With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following Standing Committees be authorized to meet during the winter adjournment for the purpose of considering government business in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the three Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly:

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs;
The Standing Committee on General Government;
The Standing Committee on the Legislative Assembly; and
The Standing Committee on Social Policy.

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on Justice Policy.

With unanimous consent, Mr. Bisson moved the following motion:-

That Mr. Hampton and Mr. Kormos exchange places in the Order of Precedence for Private Members' Public Business, and that the requirement for notice be waived for Ballot Item Number 47.

The question being put on the motion, it was carried.


During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Leeds-Grenville (Mr. Runciman) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.
Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath, Mr. Marchese, Ms. Martel and Mr. O'Toole.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Hudak.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to access ramps into Pointe au Baril from the proposed highway 400 (Sessional Paper No. P-221) Mr. Miller.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program, be deferred until December 15, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel, soit différé jusqu'au 15 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act, be deferred until December 15, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, soit différé jusqu'au 15 décembre 2004.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

**WEDNESDAY, DECEMBER 15, 2004**

**ONE HUNDRED AND FIFTIETH DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated December 15, 2004 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 331).

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts. Hon. Mr. Smitherman.

**MERCREDI 15 DÉCEMBRE 2004**

**CENT CINQUANTIÈME JOUR**

**PRIÈRES**

13 H 30

**RAPPORTS DES COMITÉS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois. L'hon. M. Smitherman.
Bill 165, An Act to provide elected members of municipal councils and school boards with certain privileges, immunities and powers. Mr. Ouellette.

MOTIONS

With unanimous consent, on a motion moved without notice by Mr. Duncan,

Ordered, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

"To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Jim McCarter as Auditor General for the Province of Ontario, as provided in section 3 of the Audit Act, R.S.O. 1990, to hold office under the terms and conditions of the said Act.”

And, that the Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

With unanimous consent,

Mr. Duncan moved the following motion without notice,

That, an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

"To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of André Marin as the Ombudsman for the Province of Ontario, as provided in section 3 of the Ombudsman Act, R.S.O. 1990, c.0.6, to hold office under the terms and conditions of the said Act.”

And that the address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

After some time, the question, having been put on the motion, was declared carried.

With unanimous consent, on a motion moved without notice by Mr. Duncan,

Ordered, That, an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

"To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the extension of the appointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner for the Province of Ontario to May 1, 2005, as provided in section 49 of the Environmental Bill of Rights Act, S.O. 1993, c.28, to hold office under the terms and conditions of the said Act.”

And that the address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

With unanimous consent, on a motion moved without notice by Mr. Duncan,

Ordered, That the December 2, 2004 Order of the House referring Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act, to the Standing Committee on the Legislative Assembly be discharged, and that the Bill be Ordered for Third Reading.
**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 67</th>
<th>VOTES DIFFÉRÉS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Dhillon</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Jeffrey</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 18**

| Arnett           | Jackson         | Munro           | Scott            | Wilson           |
| Baird            | Klees           | O'Toole         | Sterling         | Witmer           |
| Barrett          | Martiniuk       | Ouellette       | Tascona          | Yakabuski        |
| Hardeman         | Miller          | Runciman        |                  |                  |

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 66</th>
<th>VOTES DIFFÉRÉS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dhillon</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Flynn</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Zimmer
NAYS / CONTRE - 18

Arnott              Hampton  Marchese              O'Toole  Wilson
Baird               Hardeman Martel               Ouellette Witmer
Barrett             Klees    Martiniuk            Runciman  
Bisson              Kormos   Munro                Tascona

And the Bill was accordingly read the third time and was passed. En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

With unanimous consent, Donald L. Revell was allowed to present himself on the floor of the Chamber in order to accept the congratulations of the House on the occasion of his retirement as Chief Legislative Counsel for the Province of Ontario.

With unanimous consent, the Routine Proceedings were extended by 15 minutes.

During Question Period, the Speaker recessed the House for 5 minutes. Pendant la période des «Questions orales», le président ordonne une pause de 5 minutes à l'Assemblée.

Upon his return, the Speaker addressed the House as follows:-

Let me start by saying that it is most helpful to me as Speaker if all Members would be cognizant of the decorum in this place both in respect of their actions and their words. Question Period is often in this place somewhat raucous and given the nature of some of the subject matter that is to an extent to be accepted. It is this very nature of Question Period though that causes some difficulty for the Speaker in terms of being able to maintain an appropriate level of decorum. That is nevertheless my goal and my motivation. Having said that, I have reconsidered my earlier decision with respect to language used by the Member for Simcoe Grey and I am prepared now to hear his supplementary.

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 30(b), the House continued to meet past 4:00 p.m. in order to complete the Routine Proceedings.

PETITIONS

Petition relating to the national child tax benefit supplement (Sessional Paper No. P-30) Mr. Bisson.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Delaney.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Klees and Mr. Murdoch.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.

Petition relating to calling on the federal government to inject $3 billion into the Canada Health and Social Transfer for post-secondary education (Sessional Paper No. P-173) Mr. Kular.
Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to financial commitments to all social service agencies regarding vulnerable people in Ontario (Sessional Paper No. P-181) Mr. Racco.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to passing Bill 126 and protecting workers from sexual harassment (Sessional Paper No. P-222) Ms. Churley.

Petition relating to saving the foreign film and television production sector of the Ontario Film Production Industry (Sessional Paper No. P-223) Mr. Ruprecht.

With unanimous consent, the House agreed to sit beyond 6:00 p.m. in order to consider government business.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent,

The following was agreed to with respect to this afternoon’s debate: on Bill 17, there shall be 5 minutes allocated to each recognized party and at the end of that time the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the Bill;

Thereafter, the remaining time to 6:00 p.m. shall be split equally between consideration of Bill 124 and Bill 84 and the time for consideration of each Bill shall be split equally among the recognized parties;

And at 6:00 p.m. the Speaker shall put every question on the motions for Third Reading of Bill 84 and Bill 124.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act, be deferred until December 16, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded, the Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability, be deferred until December 16, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 16, 2004
ONE HUNDRED AND FIFTY-FIRST
DAY

PRAYERS
10:00 A.M.
Mr. Hampton moved,
That in the opinion of this House, the Government of Ontario should ensure the number of provincial electoral districts in Northern Ontario shall not be fewer than the number of such districts that existed on June 3, 1999.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms. Matthews then moved,
That in the opinion of this House, the Government of Ontario should ensure the number of provincial electoral districts in Northern Ontario shall not be fewer than the number of such districts that existed on June 3, 1999.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 37 de M. Hampton est adoptée par le vote suivant:

AYES / POUR - 50
Arnott
Berardinetti
Bisson
Bradley
Brotten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan

Churley
Colle
Craitor
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Duguid
Flynn
Fonseca
Gravelle
Hampton
Hardeman
Hoy
Hudak
Jeffrey
Kormos
Kular
Lalonde
Levac
Martel
Matthews
Mauro
McMeekin
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop
O’Toole
Patten
Prue
Pupatello
Qaadri
Racco
Ruprecht
Scott
Smith
Tascona
Van Bommel
Wilkinson
Wynne

NAYS / CONTRE - 1

Martiniuk

The question having been put on Ms. Matthews’ Resolution Number 33, it was declared carried.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 33 de Mme Matthews est déclarée adoptée.

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Special Report of the Information and Privacy Commissioner on the Disclosure of Personal Information by the Shared Services Bureau of the Management Board Secretariat, and the Ministry of Finance (Sessional Paper No. 333).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 166, An Act to amend the Corporations Tax Act. Mr. O’Toole.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 166, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des sociétés. M. O’Toole.
On motion by Mr. Kennedy, Bill 167, An Act to amend the Education Act, was introduced and read the first time on the following division:-

**AYES / POUR - 53**

- Arthurs
- Bartolucci
- Bentley
- Berardinetti
- Bountrogianni
- Bradley
- Broten
- Bryant
- Cansfield
- Caplan
- Chambers
- Colle
- Gravelle
- Meilleur
- Rinaldi
- Milloy
- Mossop
- Orazziotti
- Parsons
- Peters
- Phillips
- Pupatello
- Qaadri
- Racco
- Ruprecht
- Sergio
- Smith
- Sorbara
- Van Bommel
- Watson
- Wilkinson
- Wong
- Zimmer

**NAYS / CONTRE - 20**

- Baird
- Bisson
- Chudleigh
- Churley
- Hardeman
- Jackson
- Klees
- Kormos
- Marchese
- Martel
- Miller
- Murdoch
- O'Toole
- Ouellette
- Prue
- Runciman
- Scott
- Tascona
- Wilson
- Yakabuski

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act, was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 62**

- Arthurs
- Bartolucci
- Bentley
- Berardinetti
- Bountrogianni
- Bradley
- Broten
- Brown
- Bryant
- Cansfield
- Caplan
- Chambers
- Colle
- Cordiano
- Crozier
- Delaney
- Dhillon
- Dombrowsky
- Duguid
- Duncan
- Fonseca
- Gerretsen
- Hoy
- Jeffrey
- Kennedy
- Kular
- Lalonde
- Levac
- Marsales
- Matthews
- Mauro
- McNeely
- Meilleur
- Milloy
- Mossop
- Orazziotti
- Parsons
- Peters
- Phillips
- Pupatello
- Qaadri
- Racco
- Ruprecht
- Sergio
- Smith
- Smitherman
- Sorbara
- Takhar
- Van Bommel
- Watson
- Wilkinson
- Wong
- Wynne
- Zimmer

**NAYS / CONTRE - 7**

- Bisson
- Churley
- Hampton
- Marchese
- Martel
- Prue
- Kormos

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability, was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 60**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Gravelle</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mossip</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Qadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 24**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Marchese</th>
<th>O'Toole</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Prue</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Klees</td>
<td>Munro</td>
<td>Runciman</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Kormos</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 106, An Act to implement Budget measures; and

After some time, the Acting Speaker (Mr. Tascona) interrupted the proceedings pursuant to the Order of the House dated December 7, 2004, and further proceedings were reserved until 5:50 p.m.

With unanimous consent, on a motion moved without notice by Mr. Caplan,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, Michael Prue, Member for the Electoral District of Beaches-East York, be appointed Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House and that he be entitled to exercise the powers and duties of office as set out in Standing Order 4(c).
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts; and

After some time, the Speaker interrupted the proceedings pursuant to the Order of the House dated December 7, 2004.

The question having been put on the motion for Third Reading of Bill 106, An Act to implement Budget measures, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 56</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 21</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The question having been put on the motion for Third Reading of Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 56</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
</tbody>
</table>

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

La motion portant troisième lecture du projet de loi 149, Loi mettant en œuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2004, édictant la Loi de 2004 sur la Société d’émission d’obligations de développement du Nord de l’Ontario et modifiant diverses lois, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:
AYES / POUR - Continued

Brown
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano

Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle

Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin

Peters
Phillips
Pupatello
Qadri
Racco

Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 20

Baird
Bisson
Chudleigh
Churley

Dunlop
Hampton
Hudak
Jackson

Kormos
Marchese
Martel
Miller

Munro
Prue
Scott
Sterling

Tascona
Wilson
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:05 p.m. until Tuesday, February 15, 2005.

---

TUESDAY, FEBRUARY 15, 2005

ONE HUNDRED AND FIFTY-SECOND DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Ernie Eves, as Member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, effective February 1, 2005.

The Speaker delivered the following ruling:-

On December 16, 2004, the Member for Whitby-Ajax (Mr. Flaherty) rose on a question of privilege to allege that ministry political staff had made unauthorized audio tapings of briefings given by civil servants to Opposition Members and their staff. The Member claimed that the actions amounted to a breach of the privileges of individual Members and of the House, and that they also amounted to a contempt of the House. The Member for Erie-Lincoln (Mr. Hudak), the Member for Burlington (Mr. Jackson), the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos), the Member for Toronto-Danforth (Ms. Churley), and the Member for Timmins-James Bay (Mr. Bisson) also spoke to the matter.

According to the Member for Whitby-Ajax and the Member for Erie-Lincoln, the taping of the briefings they attended was conducted openly; according to the Member for Burlington, the taping of the briefing he attended was conducted without his knowledge or consent.
The Government House Leader (Mr. Duncan) and the Minister of Finance (Mr. Sorbara) responded to the allegations.

I have had an opportunity to review the *Hansard* for December 16, as well as the Assembly's precedents and the relevant parliamentary authorities.

Members made submissions on various legal matters, on access to information, on freedom of speech, on intimidation and obstruction, and on the authority and dignity of the House and its Members. I shall address each issue in turn.

First, with respect to the legal issues, the Member for Whitby-Ajax indicated that section 184 of the federal *Criminal Code* "has prohibitions with respect to tape recording and other interception of private communications...." In addition, the Member for Burlington indicated that the Speaker should examine certain ministry legal opinions that would assist the Speaker in making a ruling on the question of privilege.

In response, I have to say that the Speaker cannot deal with legal issues in a ruling or give legal advice concerning the laws of Canada; courts are better equipped to address such matters. For examples of the many Speakers' rulings that stand as authority for this proposition, I refer Members to rulings by Speaker Stockwell on January 28, 1997 (at page 6538 of the *Hansard* for that day) and again on February 26, 1997 (at pages 510 and 511 of the *Journals* for that day), and a ruling by Speaker Carr on April 30, 2001 (at page 36 of the *Journals* for that day). Speakers have avoided addressing legal issues in rulings; it follows therefore, that examining legal opinions is not necessary in order to determine whether a *prima facie* case of privilege has been established.

The second issue raised by the question of privilege deals with Members' access to government information that is provided by the civil service. Various Members indicated that they have a right to such information, and that the government cannot specify how civil service briefings are to be provided to Members.

Let me begin my response to this submission by indicating that there are two kinds of parliamentary privilege: there is a set of 'individual' privileges (for example -- freedom of speech, and freedom from arrest in civil actions), and there is another set of 'collective' privileges that belong to the House as a whole (for example -- the power to discipline, the regulation of its own internal affairs, and the right to institute inquiries).

Marleau and Montpetit's *House of Commons Procedure and Practice* states (at page 71) that "[t]he rights, privileges and immunities of individual Members of the House are finite, that is to say, they can be enumerated but not extended except by statute or, in some cases, by constitutional amendment, and can be examined by the courts." In other words, the Speaker cannot create a brand new privilege where none now exists.

My review of our precedents and the parliamentary authorities suggests that there is no discrete category of parliamentary privilege that accords to Members a right to information from the government or civil servants. I note, for example, that at page 427 of the *Journals* for December 13, 2000, Speaker Carr ruled on a question of privilege dealing with allegedly intimidating information on a government website, as follows:

\[\text{T}he \ right \ of \ Members \ to \ government \ information \ is \ limited \ to \ what \ the \ Standing \ Orders \ provide. \ The \ Standing \ Orders \ do \ not \ provide \ Members \ with \ a \ right \ to \ information -- \ reliable \ or \ otherwise \ -- \ from \ a \ government \ website.\]

I do not want to leave the impression that Members cannot access information. On the contrary, the Standing Orders give Members certain rights to seek and receive information, and the Speaker has a duty to uphold those rights as a matter of order. However, an entitlement to a ministry briefing is not one of these rights.
This brings me to the third issue, freedom of speech, which is related to the previous issue because, according to various Members, their right to government information is a component of Members' freedom of speech. On this issue, the Member for Burlington said the following:

My freedom of speech, my voice in Parliament, and, by extension, the voice of my constituents on the floor of this Legislature is predicated on my ability and my right to access information that the government is obliged under the law to share, and public servants take an oath in order to uphold that.

In response, let me say that Members of this House do enjoy freedom of speech, which is often said to be the most important of Members' individual privileges. *House of Commons Procedure and Practice* states (at page 74) that "[f]reedom of speech permits Members to speak freely in the Chamber during a sitting or in committees during meetings while enjoying complete immunity from prosecution for any comment they might make." The same text indicates (at page 71) that "privilege does not exist 'at large' but applies only in context, which usually means within the confines of the parliamentary precinct and a 'proceeding in Parliament'."

In the case at hand, the briefings did not revolve around words spoken by Members in the House or in one of its committees. The briefings, then, are not parliamentary events capable of being protected by the privilege of freedom of speech. To this, let me add that Members were able to exercise their freedom of speech and hold the government to account on this incident because, in the Question Period that followed immediately after the question of privilege on this incident, they were able to place oral questions about the very same subject-matter.

The fourth issue raised in the question of privilege deals with the allegation that the taping of the briefings amounted to an attempt to intimidate and obstruct Members and the civil service.

In response, let me say that the obstruction and intimidation of Members in the exercise of their parliamentary duties is a matter of contempt. *Erskine May* states (at page 128 of the 23rd edition) the following:

Generally speaking, any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any Member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results, may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence.

And *House of Commons Procedure and Practice* states (at page 84) that "Speakers have consistently upheld the right of the House to the services of its Members free from intimidation, obstruction and interference", and that (quoting a ruling by Speaker Lamoureux) "parliamentary privilege includes the right of a member to discharge his responsibilities as a member of the House free from threats or attempts at intimidation."

The same authority (at pages 84) refers to a 1986 ruling by Speaker Bosley of the Canadian House of Commons, where he indicates that for there to be a *prima facie* case, "the threat or attempt at intimidation cannot be hypothetical, but must be real or have occurred."

It also indicates (at pages 91 and 92) as follows:

In some cases where *prima facie* privilege has not been found, the rulings have focussed on whether or not the parliamentary duties of the Member were directly involved. While frequently noting that Members raising such matters might have legitimate complaints, Speakers have regularly concluded that Members have not been prevented from performing their parliamentary duties.
In our own Assembly, I note that on June 19, 2001, Speaker Carr made the following ruling dealing with freedom of information requests by Opposition Members:

I understand that the Member for Niagara Centre and the Member for Elgin-Middlesex-London contended that their effectiveness as Members of Provincial Parliament was being compromised by delays in receiving information that they had requested from the Government. However, it is very clear to me that the Government's management process on contentious issues did not obstruct the Members in their strictly parliamentary duties in this Chamber.

Thus, while I do agree that ministry briefings enable Members to carry out their parliamentary duties in this House and its committees, the tenor of the authorities I have just referred to suggests that the briefings themselves do not amount to a parliamentary proceeding.

Furthermore, in respect of the alleged conduct in the case at hand, the Member for Erie-Lincoln made a helpful reference to a 1984 ruling from the Canadian House of Commons. In that case, Speaker Francis had ruled that a *prima facie* case was established when a Member alleged that his office had received threats and insults in an abusive telephone call from an employee of a Crown corporation, because the Member had not pre-cleared with the employee an oral question that he had placed to a government minister on the previous day. In the case at hand, however, no Member alleges that this kind of threatening language was uttered. I note that the Member for Erie-Lincoln refers to the taping as an "implied threat"; he also indicates that at one of the briefings a tape recorder was turned off when objection was taken to its use. In other words, there does not appear to have been a real, overt, or demonstrated threat.

As for the allegation that civil servants were being intimidated or obstructed, there is no evidence to support the allegation. In any event, while there are rare circumstances when civil servants are entitled to the protection of parliamentary privilege (for example, when testifying before a committee of the House), such circumstances do not exist in the case at hand.

The fifth and final issue, raised by the Member for Burlington and the Member for Niagara Centre, was that the taping of the briefing was inherently offensive to the authority and dignity of the House and its Members.

In response, let me first refer to the applicable authorities. *House of Commons Procedure and Practice* states (at page 52) as follows:

Any conduct which offends the authority or dignity of the House, even though no breach of any specific privilege may have been committed, is referred to as a contempt of the House. Contempt may be an act or an omission; it does not have to actually obstruct or impede the House or a Member, it merely has to have the tendency to produce such results.

In addition, Maingot's *Parliamentary Privilege in Canada* states (at page 250 of the 2nd edition) the following:

There are actions that, while not directly in a physical way obstructing the House of Commons or the Member, nevertheless obstruct the House in the performance of its functions by diminishing the respect due it. As in the case of a court of law, the House of Commons is entitled to the utmost respect....

In the case at hand, given that the briefings were not parliamentary events, a *prima facie* case of contempt of the House on the basis that the tapings were an offence to the inherent authority and dignity of the House is not established.
Although I find that neither a prima facie case of privilege nor a prima facie case of contempt has been established, I do not want to leave the impression that the government of the day should do as it pleases when it comes to providing information to Members of this House. The government is entitled to establish reasonable ground rules for briefings that it sponsors or provides. In some instances, Speakers of this Assembly have not intervened when a Member has complained about the denial of access to government information or about the government's imposition of certain conditions concerning a briefing. In other instances, however, Speakers have stated that the Member who raised the matter had a grievance or complaint of which the government should take note.

I am inclined to take the latter approach in the case at hand. When it comes to electronically recording information, Members, like most people, have a heightened sense of awareness or concern because of the purposes to which the recording could be used. In retrospect, it would have been prudent for the government to predict or better address the concerns of Members attending the briefings. In any event, it is unlikely that there will be another occasion on which similar concerns will be raised because the Premier has indicated that the practice of taping briefings given to Opposition Members is not acceptable and that it will be discontinued.

In closing, I thank the Member for Whitby-Ajax, the Member for Erie-Lincoln, the Member for Burlington, the Member for Niagara Centre, the Government House Leader, the Minister of Finance, the Member for Toronto-Danforth, and the Member for Timmins-James Bay for their thoughtful and helpful submissions on this matter.

---

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment, the Clerk received the Report on Intended Appointments dated January 11, 2005 (Sessional Paper No. 351) of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House.

Mr. Delaney from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 132, An Act to amend the Dog Owners' Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

The motion having been put, was carried on the following division:-

---

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Delaney du Comité permanent de l'assemblée legislative présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
February 15, 2005

AYES / POUR - 61

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers

Colle
Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle

Hoy
Jeffrey
Kular
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy

Mitchell
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramsay
Rinaldi

Ruprecht
Sandals
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 25

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Churley

Dunlop
Flaherty
Hardeman
Horwath
Hudak

Klees
Kormos
Marchese
Martel
Martiniuk

Miller
Munro
O'Toole
Ouellette
Prue

Scott
Tascona
Wilson
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

En conséquence, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994. Ordered for Third Reading.

Mme Jeffrey du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-


MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated Thursday, June 17, 2004 regarding the schedule for committee meetings, the Standing Committee on Public Accounts may meet at the call of the Chair on Thursday, February 17; Thursday, February 24 and Thursday, March 3, 2005.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated Thursday, June 17, 2004 regarding the schedule for committee meetings, the Standing Committee on Public Accounts may meet at the call of the Chair on Thursday, February 17; Thursday, February 24 and Thursday, March 3, 2005.
Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list of Private Members' Public Business:

Mr. Racco and Mr. Wong exchange places in the order of precedence such that Mr. Racco assumes ballot item number 72 and Mr. Wong assumes ballot item number 50.

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, February 15, 2005, and Wednesday, February 16, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:—

AYES / POUR - 82

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bair</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kees</td>
<td>Munro</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kular</td>
<td>Oraziotti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Duguid</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peters</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McNeely</td>
<td>Racco</td>
<td>Witer</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Miller</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hoy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Hudak</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 7

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Horwath</th>
<th>Marchese</th>
<th>Martel</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Kormos</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on December 16, 2004:

Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act.

ORDRE DU JOUR

Le Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 16 décembre 2004:

Projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif.
Bill 82, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program.

Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability.

Bill 96, An Act to amend the Liquor Licence Act.

Bill 106, An Act to implement Budget measures.

Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act.


Bill 160, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ONE HUNDRED AND FIFTY-THIRD DAY

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

CENT CINQUANTE-TROISIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur le cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>WEDNESDAY, FEBRUARY 16, 2005</th>
<th>MERCREDI 16 FÉVRIER 2005</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ONE HUNDRED AND FIFTY-FOURTH DAY</td>
<td>CENT CINQUANTE-QUATRIÈME JOUR</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**PRAYERS**
1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated February 16, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 370).

With unanimous consent, following “Statements by the Ministry and Responses”, the House reverted to “Introduction of Bills”.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

**Bill 168**, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector. Mr. Hardeman.

---

**PETITIONS**

Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Mr. Qaadri.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to safety on school buses (Sessional Paper No. P-176) Mr. Gravelle.
Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to more funding for rural hospitals in Grey-Bruce (Sessional Paper No. P-224) Mr. Murdoch.

Petition relating to funding for the Second Stage Services program of Family Services Hamilton (Sessional Paper No. P-225) Ms. Horwath.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d’autres lois en ce qui concerne les films.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

**ONE HUNDRED AND FIFTY-FIFTH DAY**

6:45 P.M.

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

---

**CENT CINQUANTE-CINQUIÈME JOUR**

18 H 45

**ORDRE DU JOUR**


Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
THURSDAY, FEBRUARY 17, 2005
ONE HUNDRED AND FIFTY-SIXTH DAY

P R A Y E R S
10:00 A.M.

Mr. O'Toole moved,
Second Reading of Bill 137, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Wong then moved,
Second Reading of Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 137, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Estimates.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

1:30 P.M.

M O T I O N S

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 51.

During "Oral Questions", the Speaker recessed the House for 5 minutes.

JEUDI 17 FÉVRIER 2005
CENT CINQUANTE-SIXIÈME JOUR

P R I È R E S
10 H

M. O'Toole propose,
Deuxième lecture du projet de loi 137, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu afin de prévoir un crédit d'impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Wong propose,
Deuxième lecture du projet de loi 113, Loi proclamant le mois de mai Mois du patrimoine asiatique.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 137, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu afin de prévoir un crédit d'impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des budgets des dépenses.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 113, Loi proclamant le mois de mai Mois du patrimoine asiatique, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

13 H 30

M O T I O N S

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,
Pendant la période des «Questions orales», le président ordonne une pause de 5 minutes à l’Assemblée.
During "Oral Questions", the Speaker repeatedly requested the Member for Toronto—Danforth (Ms. Churley) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel and Mr. Sterling.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to enacting legislation banning ownership of pit bulls in the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-192) Mr. McNeely.

Petition relating to funding temporary long-term care beds in the Sudbury Region (Sessional Paper No. P-193) Ms. Martel.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to funding for the Second Stage Services program of Family Services Hamilton (Sessional Paper No. P-225) Ms. Horwath.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Patten.

Petition relating to creating full-time nursing positions (Sessional Paper No. P-230) Mr. Leal.

Petition relating to the proposed Greenbelt Plan in north Ajax (Sessional Paper No. P-231) Mr. Arthurs.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following be agreed to with respect to this afternoon’s debate: That the time for debate up to 5:50 p.m. shall be split equally among the recognized parties.

At the end of that time the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion and any recorded division required may be deferred.
Mr. McGuinty moved,

That the Legislative Assembly of Ontario supports efforts to narrow the $23 billion gap between what the federal government collects from Ontarians and what it returns to this province.

After some time, Mr. Hampton moved,

That the motion be amended by inserting after the words, "returns to this province", the following: "and that this money be targeted for the hiring of 3000 nurses; a three percent increase in Ontario Works and Ontario Disability Support Plan benefits; an end to the clawback of the National Child Benefit; and $100 million of new funding for Ontario’s regulated, non-profit child care system."

The debate continued and, after some time, the question on the amendment to the motion having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded.

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the amendment to the motion be deferred until February 21, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

At 5:50 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

M. McGuinty propose,

Le débat se poursuit et après quelque temps, l’amendement à la motion, mise aux voix, le président par intérim, M. Tascona déclare qu’à son avis les voix opposées l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-

J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l’article 28(h) du Règlement, que le vote sur l’amendement à la motion soit différé jusqu’au 21 février 2005.

En conséquence, le vote est différé.

À 17 h 50, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l’article 37(b) du Règlement.

Après l’étude d’une question, la motion d’ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

MONDAY, FEBRUARY 21, 2005
ONE HUNDRED AND FIFTY-SEVENTH DAY

LUNDI 21 FÉVRIER 2005
CENT CINQUANTE-SEPTIÈME JOUR

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters. Hon. Mr. Takhar.

Bill 170, An Act, in memory of Fred Gloger, to amend the Tenant Protection Act, 1997 in respect of vital services. Ms. Horwath.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the amendment by Mr. Hampton as follows:-

"That the motion be amended by inserting after the words, “returns to this province”, the following: “and that this money be targeted for the hiring of 3000 nurses; a three percent increase in Ontario Works and Ontario Disability Support Plan benefits; an end to the clawback of the National Child Benefit; and $100 million of new funding for Ontario’s regulated, non-profit child care system,” was lost on the following division:-

AYES / POUR - 7

Bisson
Churley
Hampton
Horwath
Kormos
Marchese
Prue

NAYS / CONTRE - 77

Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Craitor
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hardeman
Hoy
Hudak
Jeffrey
Kennedy
Klees
Kular
Lalonde
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop
Munro
Orazietti
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

The deferred vote on the main motion by Mr. McGuinty as follows:-

“That the Legislative Assembly of Ontario supports efforts to narrow the $23 billion gap between what the federal government collects from Ontarians and what it returns to this province,” was carried on the following division:-
AYES / POUR - 84

Arnott  Cordiano
Arthurs  Craitor
Baird  Delaney
Barrett  Dhillon
Bartolucci  Di Cocco
Bentley  Dombrowsky
Berardinetti  Duguid
Bountrogianni  Duncan
Bradley  Dunlop
Broten  Flynn
Brownell  Fonseca
Bryant  Gerretsen
Cansfield  Hampton
Caplan  Hardeman
Chambers  Horwath
Churley  Hoy
Colle  Hudak
Jeffrey  Kennedy
Kees  Kormos
Kular  Lalonde
Levac  Marchese
Marsales  Matthews
Mauro  McGuinty
McMeekin  McNeely
Meilleur  Miller
Milloy
Mitchell  Mossop
Muro  Orazietti
Ouellette  Parsons
Patten  Peters
Phillips  Prue
Pupatello  Qaadri
Racco  Ramal
Ramsay  Rinaldi
Runciman
Ruprecht  Sandals
Sergio  Smith
Smitherman  Sorbara
Takhar  Tascona
Van Bommel  Watson
Wilkinson  Wilson
Wong  Wynne
Yakabuski  Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

PETITIONS

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Hardeman.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to school bus crossing control arms (Sessional Paper No. P-187) Mr. Parsons.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Ouellette.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mrs. Cansfield, Mr. Dunlop and Mr. Prue.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to protecting the Waterloo Moraine’s potable groundwater (Sessional Paper No. P-232) Mr. Milloy.

Petition relating to investing in community support for Warden Avenue and St. Clair Avenue area (Sessional Paper No. P-233) Mr. Berardinetti.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TUESDAY, FEBRUARY 22, 2005
ONE HUNDRED AND FIFTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:

On February 15, 2005, the Member for Oak Ridges (Mr. Klees) rose on a question of privilege concerning letters written to school boards and teachers' federations by the Minister of Education (Mr. Kennedy). The letters, together with a related press release, contained Ministry initiatives on education funding and on the length of collective bargaining agreements for teachers. According to the Member, the documents amounted to a matter of contempt in that they anticipated the passage of legislation and budgetary approval by the House, and they reflected adversely on the parliamentary process because they presumed that the House would pass a bill and approve a budgetary measure.

The Government House Leader (Mr. Duncan) and the Minister of Education responded to the allegations.

I have had an opportunity to review the written materials supplied by the Member for Oak Ridges, the Hansard for February 15, the Assembly's precedents, and the relevant parliamentary authorities.

Let me say several things about the Member's allegations. First, my reading of the documents suggests that the Minister was taking pro-active measures dealing with matters touching on his Ministry. There is a line of Ontario rulings to the effect that civil servants can take reasonable planning measures in advance of the passage of requisite legislation. So too can the minister.

Second, the facts in a 1989 ruling by Speaker Fraser of the Canadian House of Commons, a 1994 ruling by Speaker Warner of our own House, and a 1997 ruling by Speaker Stockwell were different than the facts raised by the Member for Oak Ridges. Those three cases dealt with government advertising to a broader public audience in circumstances where there was already a bill before the House; in the case at hand, the letters and press release were not advertising, they were primarily addressed to interested stakeholders, and there was no bill before the House.

The Minister appears to have made an announcement (outside the House) that anticipates a bill and a budgetary measure. But there is nothing wrong with anticipation per se – it happens a lot; the issue is whether the announcement goes further and reflects adversely on the parliamentary process.
In my opinion, the wording and the tone of the documents are not dismissive of the legislative role of the House. On the contrary, they indicate that the government had plans and proposals that require not only negotiation, but also the introduction and passage of legislation. In particular, the board letter and press release contain conditional phrases such as “intends to introduce legislation”, “we are proposing”, and “Legislation that, if passed.”

With respect to the word “guaranteed” in the documents, I note that it is not used in the sense that passage of enabling legislation was a foregone conclusion, but rather in reference to proposed payments to transfer partners and a proposed provision in future collective bargaining agreements.

For these reasons, I find that a prima facie case of contempt has not been established.

I want to thank the Member for Oak Ridges, the Government House Leader, and the Minister of Education for their thoughtful submissions on this matter. Each of them has done a service to the House by reminding Members of the importance of showing respect for the parliamentary process.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 171, An Act to amend various statutes in respect of spousal relationships. Hon. Mr. Bryant.

Bill 172, An Act to amend the Education Act to remove political interference in collective and ensure flexibility at the local level. Mr. Klees.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, February 22, 2005, and Wednesday, February 23, 2005 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR – 67

Arnett
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Chambers
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flaherty
Flyn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey
Kees
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller
Mitchell
Mossop
Munro
Orazietti
Parsons
Phillips
Pupatello
Quadri
Racce
Ramal
Runciman
Ruprecht
Sandals
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Watson
Wilkinson
Wilson
Wong
Wynne
Zimmer

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
NAYS / CONTRE - 13

Bisson   Hardeman   Marchese   O'Toole   Prue
Chudleigh Horwath   Martel   Ouellette   Yakabuski
Churley   Kormos   Murdoch

PETITIONS

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Levac

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to supporting the amendment to the Optometry Act (Sessional Paper No. P-235) Ms. Martel.

Petition relating to the Women's Health Care Centre in Peterborough (Sessional Paper No. P-236) Mr. Leal.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.
The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**ONE HUNDRED AND FIFTY-NINTH DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 163, An Act to amend the City of Ottawa Act, 1999.

After some time, it was agreed, that the debate be adjourned and that the evening’s debate on Second Reading of Bill 163 be considered one full sessional day for the purpose of Standing Order 46.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:30 p.m.

---

**WEDNESDAY, FEBRUARY 23, 2005**

**REPORTS BY COMMITTEES**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated February 23, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 374).

---

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated June 17, 2004 the Standing Committee on General Government may meet this week at the call of the Chair and that Standing Order 74 be waived for the purposes of any such meeting.
PETITIONS
Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Martiniuk.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Sterling.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. O'Toole.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Hudak.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 171, An Act to amend various statutes in respect of spousal relationships.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:46 p.m.

... 

ONE HUNDRED AND SIXTY-FIRST DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.
After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded.

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994, be deferred until February 24, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, FEBRUARY 24, 2005
ONE HUNDRED AND SIXTY-SECOND DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Hardeman moved,

Second Reading of Bill 168, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Rinaldi then moved,

Second Reading of Bill 153, An Act in memory of Jay Lawrence and Bart Mackey to amend the Highway Traffic Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded.

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994, be deferred until February 24, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

JEUDI 24 FÉVRIER 2005
CENT SOIXANTE-DEUXIÈME JOUR

M. Hardeman propose,

Deuxième lecture du projet de loi 168, Loi visant à assurer l’équité, à favoriser la concurrence et le choix chez le consommateur et à encourager l’innovation dans le secteur des appareils agricoles.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Rinaldi propose,

Deuxième lecture du projet de loi 153, Loi modifiant le Code de la route à la mémoire de Jay Lawrence et Bart Mackey.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 168, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 153, An Act in memory of Jay Lawrence and Bart Mackey to amend the Highway Traffic Act, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 51

Arthurs  Bentley  Berardinetti  Bountrogianni  Bradley  Broten  Brownell  Bryant  Cansfield  Caplan  Chambers

Churley  Colle  Crozier  Dhillon  Dombrowsky  Duguid  Duncan  Flynn  Fonseca  Gerretsen

Horwath  Jeffrey  Kular  Leal  Levac  Marchese  Marsales  Matthews  McGuinty  McMeekin

McNeely  Meilleur  Mossop  Parsons  Peters  Phillips  Prue  Pupatello  Racco  Ramsay

Rinaldi  Ruprecht  Smitheberman  Takhar  Van Bommel  Watson  Wilkinson  Wong  Wynne  Zimmer

NAYS / CONTRE - 17

Arnott  Baird  Barrett  Chudleigh

Hardeman  Hudak  Jackson  Klees

Miller  Munro  Murdoch  Ouellette  Runciman  Scott  Sterling  Tascona  Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

La question ayant été posée sur le projet de loi 168, Loi visant à assurer l'équité, à favoriser la concurrence et le choix chez le consommateur et à encourager l'innovation dans le secteur des appareils agricoles, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée législative.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 153, Loi modifiant le Code de la route à la mémoire de Jay Lawrence et Bart Mackey, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in his office:-

Bill 135, An Act to establish a greenbelt area and to make consequential amendments to the Niagara Escarpment Planning and Development Act, the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001 and the Ontario Planning and Development Act, 1994.

Le Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son cabinet:-

Projet de loi 135, Loi établissant la zone de la ceinture de verdure et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara, à la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges et à la Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario.

PETITIONS

Petitions relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Hardeman and Mr. Klees.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Klees.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Klees.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petitions relating to not de-listing physiotherapy services from the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-238) Mr. Hardeman, Mr. Klees, Mr. Murdoch and Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 171, An Act to amend various statutes in respect of spousal relationships.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:05 p.m.
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:


With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated June 17, 2004, the Standing Committee on General Government may meet this week at the call of the Chair, and that Standing Order 74 be waived for the purposes of any such meeting.

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, March 1, 2005, and Wednesday, March 2, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was declared carried.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petitions relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Barrett, Mr. Hudak, Mr. Kormos, Mr. Murdoch, Mr. O’Toole, Mr. Ouellette, and Mr. Yakabuski.

Petition relating to saving the foreign film and television production sector of the Ontario Film Production Industry (Sessional Paper No. P-223) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Mr. Prue.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht.

Petition relating to improving the Municipal Property Assessment Corporation’s service standards (Sessional Paper No. P-239) Mr. Kular.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 132, be deferred until March 1st, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:52 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 132, soit différé jusqu'au 1er mars 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Peters propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 52, la chambre a ensuite ajouté ses travaux.

TUESDAY, MARCH 1, 2005

ONE HUNDRED AND SIXTY-FOURTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

MARDI 1er MARS 2005

CENT SOIXANTE-QUATRIÈME JOUR

PRIÈRES

13 H 30
March 1, 2005

The Speaker addressed the House as follows:--

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Special Report, entitled "Looking Forward: The Environmental Bill of Rights", from the Environmental Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 379).

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, that the House adjourn during pleasure and that Ernie Eves, former Premier and MPP for Dufferin-Peel-Wellington-Grey and Parry Sound-Muskoka, be invited on to the floor and, following remarks of up to 5 minutes from each recognized Party, that he be permitted to address the assembled Members.

The Speaker then adjourned the House during pleasure.

The Premier, the Honourable Dalton McGuinty, the Member for Lanark-Carleton, Mr. Sterling, and the Leader of the New Democratic Party, Mr. Hampton, expressed their welcome and the appreciation of the Members and the people of Ontario for Mr. Eves' many years of service as a Parliamentarian.

Mr. Eves addressed the Members assembled.

The Speaker then called the House to order.

---

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 173, An Act to amend the Freedom of Information and Protection of Privacy Act respecting the Speaker of the Assembly. Mr. Kormos.

---

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 132, An Act to amend the Dog Owners' Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 56

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown

Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Fonseca

Jeffrey
Kular
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro

Milloy
Orazietti
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco

Smith
Smitherman
Sorbara
Sterling
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson

---

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Project de loi 173, Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée en ce qui a trait au président de l'Assemblée. M. Kormos.

---

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR – Continued

Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers

Gerretsen
Gravelle
Hoy

McGuinty
McNeely
Meilleur

Ramal
Rinaldi
Sergio

Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 23

Arnott
Baird
Barrett
Bisson
Dunlop

Flaherty
Hampton
Hardeman
Horwath
Klees

Kormos
Marchese
Martel
Miller
Munro

Murdoch
O'Toole
Prue
Runciman

Scott
Wilson
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

With unanimous consent, it was agreed that, notwithstanding Standing Order 30(b), Oral Questions would continue past 4:00 p.m. to completion.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
Mrs. Dombrowsky moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:10 p.m.

---

**WEDNESDAY, MARCH 2, 2005**

**ONE HUNDRED AND SIXTY-SIXTH**

**DAY**

---

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:


---

**PETITIONS**

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Horwath.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Parsons.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Delaney.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Baird.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Barrett, Mr. Hardeman and Ms. Scott.
Petition relating to a paper advertisement issued by Bell Canada Sympatico (Sessional Paper No. P-244) Mr. Berardinetti.

Petition relating to re-evaluating the proposed new transportation funding model for the Ottawa-Carleton Catholic District School Board (Sessional Paper No. P-245) Mr. Baird.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

With unanimous consent, the following was agreed to:-

That the House will sit beyond 6:00 p.m. for the purpose of considering certain legislation and when the House adjourns, it shall stand adjourned until 10:00 a.m. tomorrow.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 163, An Act to amend the City of Ottawa Act, 1999.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 6:30 p.m.

À 18 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, MARCH 3, 2005

ONE HUNDRED AND SIXTY-SEVENTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Hudak moved,
Second Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. McNeely then moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should further its energy conservation and emission-reduction agenda by taking steps to encourage and support province-wide development of robust Better Buildings Partnership programs, as exemplified by the City of Toronto's highly successful and world-renowned Better Buildings Partnership program.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on Mr. McNeely's Resolution Number 38, it was declared carried.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 174, An Act to amend the Consumer Reporting Act. Mr. Ruprecht.

Bill 175, An Act to amend the Highway Traffic Act to restrict the conveyance of passengers for compensation. Mr. Jackson.

PETITIONS

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Bisson, Mr. Dunlop, Mr. Prue and Ms. Wynne.

Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. McNeely propose,

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 38 de M. McNeely est déclarée adoptée.

13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Project de loi 174, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur. M. Ruprecht.

Project de loi 175, Loi modifiant le Code de la route pour restreindre le transport de passagers moyennant rémunération. M. Jackson.
Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Ms. Marsales.

Petitions relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman and Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 167, Loi modifiant la Loi sur l’éducation.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m. À 18 h, la chambre a ensuite ajouré ses travaux.

MONDAY, MARCH 7, 2005
ONE HUNDRED AND SIXTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s Report on Pre-budget Consultation 2005 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 381).

Mr. Hoy then moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 50

Arthurs
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Cordiano

Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy

Jeffrey
Kular
Lalonde
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McNeely
Meilleur
Milloy

Mitchell
Mossop
Peters
Peterson
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi

Ruprecht
Smith
Smitherman
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer
NAYS / CONTRE - 19

Baird Dunlop Kormos O'Toole Wilson
Barrett Hardeman Marchese Ouellette Witmer
Bisson Hudak Martel Prue Yakabuski
Churley Klees Munro Sterling

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 176, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005. Hon. Mr. Bryant.

Bill 177, An Act to amend the Election Finances Act respecting the ongoing disclosure of contributions by registered political parties and constituency associations. Ms. Churley.

Bill 178, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 to create a permanent greenbelt. Ms. Churley.

Bill 179, An Act to reduce the incidence of needlestick injuries. Ms. Martel.

MOTIONS

On motion by Mr. Caplan,

Ordered, That Standing Order 87 respecting notice of Committee hearings be suspended for consideration of Bill Pr11, An Act respecting The Kitchener-Waterloo Young Men’s Christian Association by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, March 9, 2005.

Mr. Caplan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, March 7, 2005, and Tuesday, March 8, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

M. Caplan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
### AYES / POUR – 64

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Crozier</th>
<th>Kees</th>
<th>Munro</th>
<th>Smitherman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Leal</td>
<td>Peterson</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Marsales</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Mauro</td>
<td>Ramal</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hoy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Runciman</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hudak</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mossop</td>
<td>Smith</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE – 7

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Kormos</th>
<th>Martel</th>
<th>Ouellette</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hardeman</td>
<td>Marchese</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of all diabetic supplies (Sessional Paper No. P-31) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Kees.

Petition relating to Schedule Five Physiotherapy Clinics (Sessional Paper No. P-130) Mr. Kees.

Petitions relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mrs. Van Bommel and Mr. Rinaldi.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Mr. Prue.

Petition relating to not de-listing physiotherapy services from the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-238) Mr. Ouellette.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 6:00 p.m. À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND SIXTY-NINTH DAY
6:45 P.M.
ORDERS OF THE DAY
Mr. Caplan moved, M. Caplan propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 167, An Act to amend the Education Act when Bill 167 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered for third reading which order may be called on that same day; and

That the Speaker shall put every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill without debate or amendment; and

That there shall be no deferral of the second reading vote allowed pursuant to Standing Order 28(h) however, a deferral of the third reading vote shall be allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arose and after some time, Mr. Baird moved that the motion be amended by striking out the word “ten” in the last line and substituting “forty-three”.

The debate continued and after some time, Mr. Baird moved that the amendment be amended by striking out “forty-three” and substituting “ten” and by striking the second instance of the word “any” in the last line and substituting the word “all”.

The question being put on the amendment to the amendment, it was declared carried.

The question being put on the amendment as amended, it was declared lost.

The question being put on the main motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 34

Berardinetti  Delaney  Hoy  Mitchell  Takhar
Bountrogianni  Dhillon  Kennedy  Orazietti  Van Bommel
Brown  Di Cocco  Lalonde  Ramal  Wilkinson
Caplan  Duguid  Leal  Rinaldi  Wong
Colle  Fonseca  Marsales  Ruprecht  Wynne
Cordiano  Gerretsen  McNeely  Sands  Zimmer
Crozier  Gravelle  Milloy  Smith

NAYS / CONTRE - 9

Baird  Kormos  O'Toole  Runciman  Yakabuski
Dunlop  Munro  Ouellette  Scott

The House then adjourned at 9:35 p.m. À 21 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
TUESDAY, MARCH 8, 2005
ONE HUNDRED AND SEVENTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 180, An Act to amend the Election Finances Act to require publication of contributions. Mr. Arnott.

Bill 181, An Act to provide protection against grow houses for marijuana and other illicit drugs. Mr. Martiniuk.


PETITIONS
Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop, Mr. Kormos, Mrs. Mitchell and Mr. Prue.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Crozier.

Petition relating to the Women’s Health Care Centre in Peterborough (Sessional Paper No. P-236) Mr. Leal.

Petition relating to Rural Revolution’s resolutions concerning municipal powers (Sessional Paper No. P-247) Mr. Barrett.

Petition relating to Rural Revolution’s resolutions concerning protecting individual rights (Sessional Paper No. P-248) Mr. O’Toole.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

MARDI 8 MARS 2005
CENT SOIXANTE-DIXIÈME JOUR

PRIÈRES
13H30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Projet de loi 180, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections pour exiger la publication des contributions. M. Arnott.

Projet de loi 181, Loi prévoyant une protection contre les installations de culture intérieure de marijuana et d’autres drogues illicites. M. Martiniuk.

A 16 heures, conformément à l’article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l’ordre du jour.
ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act having been read,

In accordance with the Order of the House passed on March 7, 2005, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 55

Arthurs
Bentley
Berardineti
Bountrogianni
Bradley
Brown
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kennedy
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Marsales
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Rinaldi
Ruprecht
Sands
Smith
Smitherman
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 20

Baird
Barrett
Bisson
Dunlop
Hardeman
Horwath
Hudak
Klees
Kormos
Marchese
Martiniuk
Miller
Munro
O'Toole
Prue
Runciman
Scott
Wilson
Witmer
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act.

Pursuant to the Order of the House of March 7, 2005, the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act, be deferred until March 9, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**ORDERS OF THE DAY**

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following be agreed to with respect to this evening’s debate: That 90 minutes be split equally amongst the recognized parties, and that;

At the end of that time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion and any recorded division may be deferred.

Mr. Sorbara moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing April 1, 2005 and ending June 30, 2005, such payments to be charged to the proper appropriation of the 2005/2006 fiscal year following the voting of Supply.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.
WEDNESDAY, MARCH 9, 2005
ONE HUNDRED AND SEVENTY-SECOND
DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Wong from the Standing Committee on
Regulations and Private Bills presented the
Committee's Report which was read as follows and
adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill
without amendment:-

Bill Pr11, An Act respecting The Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association.

Your Committee further recommends that the fees
and the actual cost of printing at all stages, be
remitted on the following Bill:-

Bill Pr11, An Act respecting The Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association.

Mr. Quadri from the Standing Committee on Justice
Policy presented the Committee's Report which was
read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as
amended:-

Bill 110, An Act to require the disclosure of
information to police respecting persons being
treated for gunshot wounds.

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was
Ordered for Second Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first
time:-

Bill 182, An Act to prohibit price discrimination on
the basis of gender. Mr. Berardinetti.
**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 167, An Act to amend the Education Act, was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR – 50</th>
<th>VOTES DIFFÉRÉS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Jeffery</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Matthews</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Mossop</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
<td>Papatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Qaadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Duguid</td>
<td>Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Fonseca</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td>Sands</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Sorbara</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkinson</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE – 23**

| Arnott       | Flaherty |
| Baird        | Hardeman |
| Barrett      | Horwath  |
| Bisson       | Hudak    |
| Dunlop       | Klees    |
| Kormos       | Marchese |
| Munro        | O'Toole  |
| Ouellette    | Prue     |
| Miller       |          |
| Ouellette    |            |
| Prue         |            |
| Runciman     | Wilson   |
| Witmer       | Yakabuski |

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.  

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

During “Oral Questions”, the Member for Niagara Centre, (Mr. Kormos), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

During “Oral Questions”, the Member for Nepean–Carleton, (Mr. Baird), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

**PETITIONS**

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Ms. Mossop.

Petition relating to conducting a referendum on tax increases (Sessional Paper No. P-170) Mr. Flaherty.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Bisson.

Petitions relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act / appuie la Loi favorisant un Ontario sans fumée (Sessional Paper No. P-228) Mr. Lalonde and Mr. Patten.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.
Petition relating to Rural Revolution’s resolutions concerning protecting individual rights (Sessional Paper No. P-248) Mr. Klees.

Petition relating to Rural Revolution’s resolution concerning farm income (Sessional Paper No. P-250) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.

Petition relating to the Child Development Centre in Kingston (Sessional Paper No. P-251) Mrs. Van Bommel.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

After some time, Mr. Hardeman moved the adjournment of the debate, which motion was lost.

The debate continued and, after some time, Mr. Arnott moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES – 5 NAYS – 37**

The debate continued and, after some time, Mr. Arnott moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES – 6 NAYS – 29**

The debate continued and, after some time, Mr. Arnott moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES – 4 NAYS – 6**

The Acting Speaker (Mr. Prue) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:-

Bill 132, An Act to amend the Dog Owners’ Liability Act to increase public safety in relation to dogs, including pit bulls, and to make related amendments to the Animals for Research Act.

Bill 163, An Act to amend the City of Ottawa Act, 1999.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d’autres lois en ce qui concerne les films.

Après quelque temps, M. Hardeman propose l’ajournement du débat et cette motion est rejetée.

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Arnott propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant :-

**POUR – 5 CONTRE – 37**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Arnott propose l’ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant :-

**POUR – 6 CONTRE – 29**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Arnott propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant :-

**POUR – 4 CONTRE – 6**

Le président par intérim, M. Prue avise l’Assemblée qu’au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet :-

Projet de loi 132, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens pour accroître la sécurité publique relativement aux chiens, y compris les pit-bulls, et apportant des modifications connexes à la Loi sur les animaux destinés à la recherche.

Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la ville d’Ottawa.
Bill 167, An Act to amend the Education Act.  
Projet de loi 167, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

Bill 171, An Act to amend various statutes in respect of spousal relationships.  
Projet de loi 171, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les unions conjugales.

The House then adjourned at 6:15 p.m.  
À 18 h 15, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

TUESDAY, MARCH 29, 2005  
MARDI 29 MARS 2005

ONE HUNDRED AND SEVENTY-THIRD DAY  
CENT SOIXANTE-TREIZIÈME JOUR

PRAYERS  
PRIÈRES

1:30 P.M.  
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held in the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey:

ELECTORAL DISTRICT OF DUFFERIN–PEEL–WELLINGTON–GREY — JOHN TORY
PROVINCE OF ONTARIO

Mr. Claude DesRosiers  
Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen’s Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. DesRosiers:

A Writ of Election dated the Sixteenth day of February, 2005, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Terry W. Sutton, Returning Officer for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey in the Legislative Assembly of this Province in the room of Ernie Eves who since his election as representative of the said Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey hath tendered his resignation. This is to certify that, a poll having been granted and held in Dufferin–Peel–Wellington–Grey on the Seventeenth day of March, 2005, John Tory has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the 25th day of March, 2005, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, March 29th, 2005

John Tory, Member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.
The Speaker informed the House that Mr. Tory, Member for the Electoral District of Dufferin–Peel–Wellington–Grey, was recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents. Hon. Ms. Pupatello.

**MOTIONS**

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated June 17, 2004, during the months of March, April and May, 2005, the Standing Committee on Public Accounts may meet on Thursday mornings until 1:00 p.m., and on Thursday afternoons following Routine Proceedings.

During Oral Questions, as a result of disruptions, the Speaker ordered portions of the West Public Gallery to be cleared.

**PETITIONS**

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Ms. Scott.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Horwath.

Petition relating to not de-listing physiotherapy services from the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-238) Mr. Baird.

Petition relating to Rural Revolution’s resolutions concerning municipal powers (Sessional Paper No. P-247) Mr. O’Toole.

Petition relating to extending funding for seniors to live at home (Sessional Paper No. P-252) Mr. Berardinetti.

Petition relating to Highway 17/174 (Sessional Paper No. P-253) Mr. McNeely.

Pétition ayant rapport à un moratoire contre la construction ou l’expansion de toute exploitation d’élevage de porcs (Document parlementaire n° P-255) M. Lalonde.

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations. Hon. Mr. Bentley.

**ORDRE DU JOUR**

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail. L’hon. M. Bentley.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

WEDNESDAY, MARCH 30, 2005
ONE HUNDRED AND SEVENTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated March 30, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 390).

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:

On motion by Mr. Duncan, Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 56.

PETITIONS

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Craitor.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Ms. Martel.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Ms. Scott.

Petition relating to amalgamating the five separate Community Care Access Centres in Toronto (Sessional Paper No. P-256) Mr. Berardinetti.

Petition relating to keeping the Southwestern Regional Centre open (Sessional Paper No. P-257) Mr. Craitor.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Ms. Martel.
Petition relating to amending the Workplace Safety and Insurance Act (Sessional Paper No. P-259) Mr. Mauro.

Petition relating to consulting with Ontario’s farmers to develop a long-term strategy and short-term solutions (Sessional Paper No. P-260) Mr. O’Toole.

Petition relating to re-evaluating and considering the pending law to ban Pit Bulls (Sessional Paper No. P-261) Mr. O’Toole.

Petition relating to increasing funding to Ontario colleges in the 2005 Budget (Sessional Paper No. P-262) Mr. Wilkinson.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

THURSDAY, MARCH 31, 2005

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Delanney moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should continue to build upon and strengthen initiatives to increase the effectiveness of measures by employers, professional regulatory bodies, and trade and professional associations to integrate the skills of internationally-trained professionals into work forces, trades and the professions in Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms. Martel then moved,

Second Reading of Bill 179, An Act to reduce the incidence of needlestick injuries.

The question having been put on Mr. Delanney’s Resolution Number 40, it was declared carried.

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 17 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

JEUDI 31 MARS 2005

PRIÈRES
10 H

M. Delanney propose,

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, Mme Martel propose,

Deuxième lecture du projet de loi 179, Loi visant à réduire les incidences de blessures causées par des piqûres d’aiguille.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 40 de M. Delanney est déclarée adoptée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 179, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.
1:30 P.M.  

MOTIONS  

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Marchese and Mr. Prue exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mr. Marchese assumes ballot item number 75 and Mr. Prue assumes ballot item number 62; and
That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 60.

PETITIONS  

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Martel.
Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Flaherty and Mr. Klees.
Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.
Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.
Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.
Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.
Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ruprecht.
Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.
Petition relating to not de-listing physiotherapy services from the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-238) Mr. Klees.
Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY  

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

ORDRE DU JOUR  

Il s'élève un debat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d’exécution, les pénalités et l'administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l'Ontario par suite d’activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d’autres activités illégales.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, APRIL 4, 2005
ONE HUNDRED AND SEVENTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS
Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 4, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 70

Arnott Arthurs Baird Bartolucci Bentley Berardinetti Bradley Broten Brownell Bryant Cansfield Caplan Chambers Cordiano Delaney Dhillon Di Cocco Dombrowsky Duguid Duncan Dunlop Flaherty Flynn Fonseca Gerretsen Gravelle Hardeman Hoy

Jackson Kennedy Kees Kwinter Lalonde Leal Levac Marsales Matthews Mauro McMeekin McNeely Meilleur

Miller Mitchell Mossop Munro Orazietti O'Toole Ouellette Parsons Peters Phillips Racco Ramal Rinaldi Runciman Ruprecht Sergio Smith Sterling Takhar Tory Van Bommel Watson Wilkinson Witmer Wong Wynn Yakabuski Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Bisson Horwath Kormos Marchese Martel Prue
Following remarks by Mr. McGuinty, Mr. Tory and Mr. Hampton, the House observed a moment of silence in respect of the death of His Holiness Pope John Paul II.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, March 29, 2005, the Member for Simcoe North (Mr. Dunlop) rose on a question of privilege concerning the circumstances surrounding a public announcement by the Minister of Community Safety and Correctional Services (Mr. Kwinter) on March 22, 2005. According to the Member, only government Members received advance notice of the announcement, and the Ministry ignored or rebuffed Opposition requests for information about the announcement, contrary to the custom and tradition of the House.

I have had an opportunity to review the Hansard for that day, together with our precedents and the relevant parliamentary authorities.

Our precedents indicate that although the Speaker has a duty to preserve Members' rights to seek information under the Standing Orders, there are limits to the Speaker's authority. For example, on October 9, 1997, at page 801 of the Journals of that day, Speaker Stockwell made the following remarks concerning Ministry financial information that was released to Opposition members only after it had been released to government Members and the media:

... I appreciate that the member would have preferred that all members could have received the information at the same time. However, the Speaker cannot require the government to release such information -- or to release it at a certain time. There is nothing in our rules or our practice that would permit the Speaker to control the dissemination of that kind of information. It is clear from any number of previous Speakers' rulings that these types of situations do not amount to a prima facie case of privilege.

I agree with this view and find therefore that a prima facie case of privilege has not been established.

In closing, I thank the Member for Simcoe North for raising his concern.

PETITIONS

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to stopping public private partnership hospital deals and return to public funding (Sessional Paper No. P-208) Mr. Leal.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. O'Toole.

Petition relating to Rural Revolution's resolution concerning farm income (Sessional Paper No. P-250) Mr. Hardeman.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Sterling.

Petitions relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Bisson and Mr. Ruprecht.
ORDERS OF THE DAY


After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 155, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments et apportant des modifications corrélatives à la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

CENT SOIXANTE-DIX-SEPTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

TUESDAY, APRIL 5, 2005

ONE HUNDRED AND SEVENTY-EIGHTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

MOTIONS

On motion by Mr. Bartolucci,

Ordered, That, pursuant to Standing Order 72(a), the order for Second Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters, be discharged and the bill be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.
PETITIONS
Petition relating to the Workplace Safety and Insurance Board (Sessional Paper No. P-139) Mr. Mauro.
Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Ms. Scott.
Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.
Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Horwath.
Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.
Petition relating to keeping the Southwestern Regional Centre open (Sessional Paper No. P-257) Mr. Hoy.
Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.
Petition relating to recommending real reforms to protect pensions (Sessional Paper No. P-264) Ms. Horwath.
Petition relating to Ontario Teacher Qualification Test (Sessional Paper No. P-265) Ms. Smith.
Petition relating to postponing renovations to the Windsor Casino (Sessional Paper No. P-266) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.
After some time, the question having been put, the Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded.

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans, be deferred until April 6, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi sur l’établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.
Après quelque temps, la motion mise aux voix, le Président déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-
J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l’article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi sur l’établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance, soit différé jusqu’au 6 avril 2005.
En conséquence, le vote est différé.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

After some time, the question having been put, the Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded.

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film, be deferred until April 6, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films, soit différé jusqu'au 6 avril 2005.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 17 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, APRIL 6, 2005
ONE HUNDRED AND SEVENTY-NINTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans, was carried on the following division:-

MERCREDI 6 AVRIL 2005
CENT SOIXANTE-DIX-NEUVIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

VOTES DIFFÉRÉS
La motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
### AYES / POUR - 53

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Chambers</th>
<th>Fonseca</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Colle</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Milloy</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kular</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Peters</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Matthews</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duguid</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Duncan</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramal</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Flynn</td>
<td>McNeely</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE - 24

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Klees</th>
<th>Miller</th>
<th>Tory</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Kormos</td>
<td>Munro</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Horwath</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hudak</td>
<td>Martel</td>
<td>Prue</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Jackson</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé Comité permanent des affaires gouvernementales.

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film, was carried on the following division:-

### AYES / POUR - 64

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Chambers</th>
<th>Hardeman</th>
<th>McNeely</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Colle</td>
<td>Hudak</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Jackson</td>
<td>Miller</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Milloy</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>Munro</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Wittmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Duncan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fonseca</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Ramal</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE - 14

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Horwath</th>
<th>Marchese</th>
<th>Ouellette</th>
<th>Wilson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Klees</td>
<td>Martel</td>
<td>Prue</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Flaherty</td>
<td>Kormos</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

PETITIONS

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Martiniuk.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors’ drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Baird and Mr. Mauro.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Flaherty.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Craitor and Ms. Horwath.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

PÉTITIONS


Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

ORDRE DU JOUR

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
THURSDAY, APRIL 7, 2005
ONE HUNDRED AND EIGHTIETH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Ruprecht moved,
Second Reading of Bill 174, An Act to amend the Consumer Reporting Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Ouellette then moved,
Second Reading of Bill 165, An Act to provide elected members of municipal councils and school boards with certain privileges, immunities and powers.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 174, An Act to amend the Consumer Reporting Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 165, An Act to provide elected members of municipal council and school boards with certain privileges, immunities and powers, it was lost on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Horwath</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Leal</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 22</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhillon</td>
</tr>
<tr>
<td>Duguid</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeely</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Mossop</td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Peterson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramal</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Sandsals</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 184, An Act to require the Building Code and the Fire Code to provide for fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes. Mr. Prue.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), notice be waived for ballot item 61.

PETITIONS

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Duguid, Mr. Klees and Mr. Miller.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to stable funding for women’s shelters (Sessional Paper No. P-267) Ms. Churley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 184, Loi exigeant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies prévoient des détecteurs d’incendie, des systèmes d’alerte d’incendie interconnectés et des sorties de secours incombustibles. M. Prue.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,

PÉTITIONS

Ordre du jour

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d’exécution, les pénalités et l’administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l’Ontario par suite d’activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d’autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 5:55 p.m.

À 17 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**MONDAY, APRIL 11, 2005**

**ONE HUNDRED AND EIGHTY-FIRST DAY**

**PRAYERS**

*1:30 P.M.*

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 185, An Act to establish a commission to inquire into the investigations by police forces of complaints of sexual abuse against minors in the Cornwall area. Mr. Baird.

**MOTIONS**

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 11, 2005; Tuesday, April 12, 2005; and Wednesday, April 13, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

**AYES / POUR – 62**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Crozier</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Delaney</td>
<td>Klees</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kular</td>
<td>Munro</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Duguid</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Matthews</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Racco</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
<td>Hudak</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE – 7**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Kormos</th>
<th>Martel</th>
<th>Ouellette</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Horwath</td>
<td>Marchese</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
PETITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Ouellette.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petitions relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty and Mr. Klees.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Horwath.

Petitions relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Duguid and Mr. Klees.

Petition relating to increasing public funding for public universities (Sessional Paper No. P-268) Mr. Marchese.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND EIGHTY-SECOND DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties, and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

CENT QUATRE-VINGT-DEUXIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d'exécution, les pénalités et l'administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l'Ontario par suite d'activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d'autres activités illégales.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TUESDAY, APRIL 12, 2005</th>
<th>MARDI 12 AVRIL 2005</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ONE HUNDRED AND EIGHTY-THIRD DAY</td>
<td>CENT QUATRE VINGT-TROISIÈME JOUR</td>
</tr>
</tbody>
</table>

PRAYERS

PETITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Hudak.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petition relating to regulating sport parachuting activities for the safety of student and novice skydivers (Sessional Paper No. P-199) Mr. Tascona.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Mr. Prue.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Klees.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Barrett.

Petitions relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Runciman and Mr. Sterling.

Petition relating to the installation of a master thermal mixing valve at the discretion of the property owner (Sessional Paper No. P-269) Mr. Leal.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997.

ORDRE DU JOUR

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ONE HUNDRED AND EIGHTY-FOURTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations, be deferred until Wednesday, April 13, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d’exécution, les pénalités et l’administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l’Ontario par suite d’activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d’autres activités illégales.
After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities, be deferred until Wednesday, April 13, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:15 p.m.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities, be deferred until Wednesday, April 13, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:15 p.m.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d'exécution, les pénalités et l'administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l'Ontario par suite d'activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d'autres activités illégales soit différé jusqu'au mercredi 13 avril 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 20 h 15, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, APRIL 13, 2005
ONE HUNDRED AND EIGHTY-FIFTH
DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 13, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 403).
Mr. Racco from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities.

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel. Hon. Mr. Gerretsen.


Bill 188, An Act to amend the Children’s Law Reform Act. Mr. Craitor.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 57

Arthurs Bartolucci Bentley Berardinetti Bontrogianni Bradley Broten Brownell Cansfield Caplan Chambers Colle

Cordiano Crozier Delaney Di Cocco Dombrowsky Duncan Flynn Fonseca Gerretsen Hoy Jeffrey

Kennedy Kwinter Lalonde Leal Levac Matthews Mauro McGuinty McNeely Meilleur Mitchell

Mossop Orzietti Parsons Patten Peterson Phillips Pupatello Racco Ramal Ramsay Rinaldi

Ruprecht Sergio Smith Smitherman Sorbara Takhar Van Bommel Watson Wong Wynne Zimmer
NAYS / CONTRE - 28

Arnott  Flaherty  Kormos  O'Toole  Sterling
Baird  Hampton  Marchese  Ouellette  Tascona
Barrett  Hardeman  Martel  Prue  Tory
Bisson  Hudak  Miller  Runciman  Witmer
Chudleigh  Jackson  Munro  Scott  Yakabuski
Churley  Kees  Murdoch

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 84

Arnott  Colle  Kennedy  Munro  Scott
Arthurs  Cordiano  Kees  Murdoch  Sergio
Baird  Craitor  Kormos  Orazietti  Smith
Barrett  Crozier  Kwinter  O'Toole  Smitherman
Bartolucci  Delaney  Lalonde  Ouellette  Sorbara
Bentley  Di Cocco  Leal  Parsons  Sterling
Berardinetti  Dombrowsky  Levac  Patten  Takhar
Bisson  Duncan  Marchese  Peterson  Tascona
Bountrogianni  Flaherty  Martel  Phillips  Tory
Bradley  Flynn  Matthews  Prue  Van Bommel
Broten  Fonseca  Mauro  Pupatello  Watson
Brownell  Gerretsen  McGuinty  Racco  Witmer
Cansfield  Hardeman  McNeely  Ramal  Wong
Caplan  Hoy  Meilleur  Ramsay  Wynne
Chambers  Hudak  Miller  Rinaldi  Yakabuski
Chudleigh  Jackson  Mitchell  Runciman  Zimmer
Churley  Jeffrey  Mossop  Ruprecht

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d'exécution, les pénalités et l'administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l'Ontario par suite d'activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d'autres activités illégal, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.
PETITIONS

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Arnott.

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Arnott and Mr. Hudak.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. O’Toole.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. O’Toole.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Ms. Scott.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Murdoch.

Petition relating to Rural Revolution’s resolutions concerning municipal powers (Sessional Paper No. P-247) Mr. O’Toole.

Petition relating to halting the plans to develop the Edwards Landfill Site (Sessional Paper No. P-270) Mr. Barrett.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Tory moved, M. Tory propose,

That the Legislative Assembly call upon the government,

To ensure Ontario’s hospitals are given adequate, stable, multi-year funding to meet the needs of patients as promised by the Liberal Party of Ontario in the 2003 election and again promised in the McGuinty government’s May 2004 budget, and

That hospitals are provided with funding allocations within the first month of the fiscal year so they can properly plan to meet the government’s deadline for balanced budgets by March 31, 2006, and

That no nurses will be fired as a result of budgetary constraints for the remaining term-of-office of the McGuinty Liberal government, and

That waiting lists for medical procedures in hospitals under any circumstance will not increase as a result of the Ministry of Health’s approved balance budget plans for hospitals.
A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 23

Arnott
Baird
Barrett
Chudleigh
Flaherty
Hampton
Hudak
Jackson
Klees
Kormos
Martel
Miller
Munro
Murdoch
O'Toole

Ouellette
Runciman
Scott
Sterling
Tascona
Tory
Witmer
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 50

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bradley
Broten
Brownell
Cansfield
Caplan
Colle
Crozier
Delaney
Dombrowsky
Duguid
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hoy
Jeffrey
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McNeely
Meilleur
Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peterson
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandsals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Van Bommel
Wong
Wynne
Zimmer

The House then adjourned at 6:00 p.m.

CENT QUATRE-VINGT-SIXIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts, be deferred until April 14, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:50 p.m.

---

THURSDAY, APRIL 14, 2005
ONE HUNDRED AND EIGHTY-SEVENTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Berardinetti moved,
Second Reading of Bill 182, An Act to prohibit price discrimination on the basis of gender.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Runciman then moved,
In the opinion of this House, the Attorney General should:

a) immediately make inquiries of federal correctional officials as to any known or intended residency plans of Karla Homolka;

b) immediately convey to the Attorney General of Quebec the recommendation and request of this Legislature to the Attorney General of Quebec that should Karla Homolka indicate plans to reside in Quebec or not disclose such information that the Attorney General of Quebec invoke s. 810.2 of the Criminal Code prior to her release to seek an order from the Court to protect the public especially by including a reporting to police clause in any recognizance she is required to enter into; and

c) immediately seek such an order should no information be known about her post release residency or the Attorney General of Quebec declines to seek an order pursuant to s. 810.2 of the Criminal Code in which case the order sought should include all of a residency restriction, police reporting and electronic monitoring clauses in order to best assure the protection of the people of Ontario and Canada from this convicted and dangerous killer.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 182, An Act to prohibit price discrimination on the basis of gender, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The question having been put on Mr. Runciman’s Resolution Number 42, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 45</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 0</th>
</tr>
</thead>
</table>
1:30 P.M.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 189, An Act proclaiming Khalsa Day. Mr. Dhillon.

**MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Miller and Ms. Scott exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Ms. Scott assumes ballot item number 68 and Mr. Miller assumes ballot item number 69; and

That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 62.

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 55</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
</tbody>
</table>
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Martiniuk.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Hoy.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Hon. Mr. Wilson.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Martel.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the installation of a master thermal mixing valve at the discretion of the property owner (Sessional Paper No. P-269) Mr. Leal.

Petition relating to issuing birth certificates in a timely manner at the Registrar Generals Office (Sessional Paper No. P-271) Mr. Martiniuk.

Petition relating to restricting Sharia Law to religious issues only (Sessional Paper No. P-272) Mrs. Sandals.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Mrs. Sandals.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
MONDAY, APRIL 18, 2005
ONE HUNDRED AND EIGHTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 53, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That the Standing Committee on Social Policy may meet on Friday, April 29, 2005 for the purpose of considering government business.

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 53, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs may meet on Friday, April 22, and Friday, April 29, 2005 for the purpose of considering Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 18, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 59
Arthurs Barrett Bentley Berardinetti Bountrogianni Broten Brown Cansfield Caplan Chambers Colle Cordiano
Crozier Delaney Dhillon Dombrowsky Duguid Duncan Dunlop Flynn Fonseca Gerretsen Gravelle Hoy
Jackson Jeffrey Kees Kular Kwinter Levac Marsales Matthews McMeekin McNeely Meilleur Miller
Milloy Munro O'Toole Peters Phillips Pupatello Racco Ramal Ramsay Rinaldi Runciman Sergio
Smith Smitherman Sterling Takhar Tory Van Bommel Watson Wilson Wong Wynne Zimmer

NAYS / CONTRE - 8
Bisson Hardeman
Horwath Kormos
Marchese Murdoch Ouellette Prue
PETITIONS

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Ms. Horwath.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney and Mr. Levac.

Petition relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Hoy.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Murdoch.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop, Ms. Horwath and Mr. Wilson.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to working with wildlife rehabilitators to ensure progressive, humane, and responsible regulations and international standards (Sessional Paper No. P-275) Mr. Ramal.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act, be deferred until Tuesday, April 19, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:10 p.m.

TUESDAY, APRIL 19, 2005
ONE HUNDRED AND NINETIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2003 Annual Report of the Chief Election Officer of Ontario (Sessional Paper No. 405).

MARDI 19 AVRIL 2005
CENT QUATRE-VINGT-DIXIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l’Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant :-
AYES / POUR - 77

Arnott
Arthurs
Barrett
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Broten
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh
Churley
Colle
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hampton
Horwath
Hoy
Jackson
Jeffrey
Kormos
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marchese
Marsales
Martel
Martiniuk
Matthews
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller
Milloy
Mossop
Munro
Orazietti
O'Toole
Parsons
Phillips
Prue
Papatello
Qadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Sandals
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 6

Flaherty
Hardeman
Hudak
Ouellette
Sterling
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.
En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Delaney.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to safety standards for skydiving and parachuting (Sessional Paper No. P-276) Mr. Tascona.

Petition relating to the closure of Laurentian public school in Pembroke (Sessional Paper No. P-277) Mr. Yakabuski.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to commencing the construction of the South Lake Regional Cancer Care Centre (Sessional Paper No. P-279) Mr. Tascona.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR
Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification correlative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, APRIL 20, 2005
ONE HUNDRED AND NINETY-FIRST DAY

PETITIONS
Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. Martiniuk.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Ms. Horwath.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Barrett.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to passing Bill 129 and to make it mandatory to wear certified helmets (Sessional Paper No. P-209) Mrs. Mitchell.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Wilson.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to concerns of Ontario pharmacists regarding changes to the drug program (Sessional Paper No. P-280) Mr. O'Toole.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 92, An Act to amend the Municipal Act, 2001.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THURSDAY, APRIL 21, 2005

ONE HUNDRED AND NINETY-SECOND DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Dhillon moved,

Second Reading of Bill 189, An Act to proclaim Khalsa Day.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Prue then moved,

Second Reading of Bill 184, An Act to require the Building Code and the Fire Code to provide for fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 189, An Act to proclaim Khalsa Day, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 184, An Act to require the Building Code and the Fire Code to provide for fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 21 AVRIL 2005

CENT QUATRE-VINGT-DOUZIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H

M. Dhillon propose,

Deuxième lecture du projet de loi 189, Loi proclamant le Jour du Khalsa.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Prue propose,

Deuxième lecture du projet de loi 184, Loi exigeant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies prévoient des détecteurs d'incendie, des systèmes d'alerte d'incendie interconnectés et des sorties de secours incombustibles.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 189, Loi proclamant le Jour du Khalsa, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 184, Loi exigeant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies prévoient des détecteurs d'incendie, des systèmes d'alerte d'incendie interconnectés et des sorties de secours incombustibles, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée législative.
1:30 P.M.

PETITIONS

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Ms. Horwath.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petitions relating to refraining from enacting provincial animal control legislation that is breed-specific, and instead implementing a comprehensive bite prevention strategy that encourages responsible ownership of all breeds (Sessional Paper No. P-197) Mr. Tascona and Mr. Miller.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to working with wildlife rehabilitators to ensure progressive, humane, and responsible regulations and international standards (Sessional Paper No. P-275) Mr. Hardeman.

Petition relating to safety standards for skydiving and parachuting (Sessional Paper No. P-276) Mr. Tascona.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
MONDAY, APRIL 25, 2005
ONE HUNDRED AND NINETY-THIRD DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

With unanimous consent, the following resolution was moved during “Motions”:-

On motion by Mr. Duncan,

Resolved, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:-

“We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner for the Province of Ontario as provided in section 49 of the Environmental Bill of Rights Act, to hold office under the terms and conditions of the said Act,”

And that the address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 25, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 59

NAYS / CONTRE - 6
Bisson  Horwath  Kormos  Marchese  Martiniuk  Prue
PETITIONS

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Yakabuski.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Wilson.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

CENT QUATRE-VINGT-QUATORZIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, APRIL 26, 2005
ONE HUNDRED AND NINETY-FIFTH
DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

MOTIONS

Mr. Duncan moved, That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 26, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 70

Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan

Chambers
Colle
Crozier
Delaney
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hoy
Hudak
Jeffrey

Kennedy
Klees
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell

Mossop
Munro
Orazietti
O"Toole
Parsons
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramal
Ramsay
Runciman
Sandals
Scott

Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 10

Bisson
Chudleigh

Hardeman
Horwath

Kormos
Marchese

Martel
Murdock

Ouellette
Prue
PETITIONS

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney and Mr. Levac.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Yakabuski.

Petition relating to working with wildlife rehabilitators to ensure progressive, humane, and responsible regulations and international standards (Sessional Paper No. P-275) Mr. Hardeman.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. Klees.

Petition relating to the freedom of conscience of health-care workers (Sessional Paper No. P-283) Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 183, Loi traitant de la divulgation de renseignements et de dossiers aux personnes adoptées et à leurs pères ou mères de sang.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’adjournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

CENT QUATRE-VINGT-SEIZIÈME JOUR

6:45 P.M.

ORDRES DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajournd ses travaux.

**WEDNESDAY, APRIL 27, 2005**
**ONE HUNDRED AND NINETY-SEVENTH DAY**

**PRAYERS**
1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

The motion having been put, was carried on the following division:-

**AYES / POUR – 46**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Aylesworth</th>
<th>Gerretsen</th>
<th>McNeely</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthur</td>
<td>Hoy</td>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Hudak</td>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Orazietti</td>
</tr>
<tr>
<td>Boumortzanni</td>
<td>Dico coco</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Qaadri</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Racco</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Levaco</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Marsales</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Mauro</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fonseca</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE – 19**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nays</th>
<th>Marchese</th>
<th>Ouellette</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Horwath</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Klees</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Scott</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 190, An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act. Hon. Mr. Bryant.


MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, April 27, 2005, for the purpose of considering government business.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR – 59

Arthurs   Caplan   Hudak   Mitchell   Smith
Barrett   Chambers  Jeffrey  Munro   Smitherman
Bartolucci  Chudleigh  Klees  Orazietti  Sterling
Bentley   Crozier  Lalonde  Ouellette  Takhar
Berardinetti  Di Cocco  Levac  Peters   Tory
Bontrogianni  Duguid  Marsales  Phillips  Van Bommel
Bradley   Duncan  Martiniuk  Qaadri  Watson
Broten    Flynn   Mauro   Racco   Wilkinson
Brown     Fonseca  McMeekin  Ramsay  Wilson
Brownell  Gerreitzen  McNeely  Rinaldi  Wynne
Bryant    Hardeman  Meilleur  Runciman  Zimmer
Cansfield  Hoy      Milloy    Scott

NAYS / CONTRE – 6

Hampton   Kormos  Marchese  Martel  Prue
PETITIONS

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson

Petitions relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petitions relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk and Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act / appuie la Loi favorisant un Ontario sans fumée (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Mr. Marchese.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to re-instating funding for de-listed health services and not funding sex change operations (Sessional Paper No. P-284) Mr. Ouellette.

Petition relating to providing funding to keep Ross Mineview Public School open (Sessional Paper No. P-285) Mr. Yakabuski.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Hampton moved, M. Hampton propose,

That, in the opinion of this House, the McGuinty government must keep its promises to Ontario children.

Regarding the baby bonus: “We will end the clawback of the National Child Benefit Supplement. The clawback is wrong and we will end it”.

Regarding early learning and child care: “We are committing $300 million in new provincial money for Best Start.” “We will spend the money offered by the federal Liberals on regulated, centre-based child care.”

Regarding autism treatment: “I believe that the lack of government-funded IBI treatment for autistic children over 6 is unfair and discriminatory. The Ontario Liberals support extending autism treatment beyond the age of six.” And that the McGuinty government must not appeal the Ontario Superior Court ruling regarding the rights of autistic children.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

PÉTITIONS

Petitions

Petitions relatent to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson

Petitions relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petitions relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk and Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act / appuie la Loi favorisant un Ontario sans fumée (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Mr. Marchese.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to re-instating funding for de-listed health services and not funding sex change operations (Sessional Paper No. P-284) Mr. Ouellette.

Petition relating to providing funding to keep Ross Mineview Public School open (Sessional Paper No. P-285) Mr. Yakabuski.

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Hampton propose,

That, in the opinion of this House, the McGuinty government must keep its promises to Ontario children.

Regarding the baby bonus: “We will end the clawback of the National Child Benefit Supplement. The clawback is wrong and we will end it”.

Regarding early learning and child care: “We are committing $300 million in new provincial money for Best Start.” “We will spend the money offered by the federal Liberals on regulated, centre-based child care.”

Regarding autism treatment: “I believe that the lack of government-funded IBI treatment for autistic children over 6 is unfair and discriminatory. The Ontario Liberals support extending autism treatment beyond the age of six.” And that the McGuinty government must not appeal the Ontario Superior Court ruling regarding the rights of autistic children.

Un débat s’ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 16

Barrett  Hardeman  Jackson  Marchese  Munro
Churley  Horwath  Klees  Martel  Prue
Flaherty  Hudak  Kormos  Martiniuk  Runciman

NAYS / CONTRE - 39

Arthurs  Caplan  Hoy  Orazietti  Sergio
Bartolucci  Colle  Jeffrey  Peters  Smith
Berardinetti  Delaney  Marsales  Phillips  Sorbara
Bradley  Di Cocco  Mauro  Pupatello  Watson
Broten  Duguid  McMeekin  Qadri  Wong
Brown  Duncan  Milloy  Ramsay  Wynne
Brownell  Flynn  Mitchell  Rinaldi  Zimmer
Cansfield  Fonseca  Mossop  Sandals

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND NINETY-EIGHTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 110, be deferred until Thursday, April 28, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:48 p.m.

---

THURSDAY, APRIL 28, 2005
ONE HUNDRED AND NINETY-NINTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Sterling moved, Second Reading of Bill 187, An Act to establish the Eastern Ontario Economic Development Fund Corporation.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Brown then moved, Second Reading of Bill 142, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to school crossing guards.

At 11:55 a.m., there being no further debate, pursuant to Standing Order 96(e), the Deputy Speaker (Mr. Crozier) suspended the proceedings until 12:00 noon.

---

JEUDI 28 AVRIL 2005
CENT QUATRE-VINGT-DIX- NEUVIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H


À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Brown propose, Deuxième lecture du projet de loi 142, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux passeurs scolaires.

À 11 h 55, comme il n’y a plus de débat, conformément à l’article 96(e) du Règlement, le vice-président, Mr. Crozier suspend les délibérations jusqu’à midi.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to establish the Eastern Ontario Economic Development Fund Corporation, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and with unanimous consent, the Bill was Ordered for Third Reading.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 142, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to school crossing guards, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and with unanimous consent, the Bill was Ordered for Third Reading.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 192, An Act to establish and maintain a provincial Breast Implant Registry. Ms. Churley.

Bill 193, An Act respecting payday loans. Mr. Kormos.

MOTIONS
With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), notice be waived for ballot item 67.

DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds, was carried on the following division:

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi créant la Société de gestion du Fonds de développement économique de l'Est de l'Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et avec le consentement unanime, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 142, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux passeurs scolaires, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et avec le consentement unanime, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Projet de loi 192, Loi prévoyant l'établissement et la tenue d'un registre provincial des implants mammaires. Mme Churley.

Projet de loi 193, Loi traitant des prêts sur salaire. M. Kormos.

MOTIONS
Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,

VOTES DIFFÉRÉS
La motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:
AYES / POUR - 57

Arnott
Arthurs
Barrett
Bentley
Berardinetti
Bradley
Broten
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh

colle
Craiter
Delaney
Dillon
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hardeman

Jackson
Jeffrey
Kennedy
Kles
Kular
Kwinter
Levac
Marsales
McMeekin
McNeely
Meilleur
Mitchell
Munro
O'Toole
Ouellette
Parsons
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Runciman
Sandals
Smith
Smitherman
Sterling
Takhar
Tascona
Tory
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 4

Horwath
Kormos
Marchese
Prue

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

With unanimous consent, following remarks by Mr. Bentley, Mrs. Witmer and Mr. Kormos, the House observed a moment of silence in remembrance of Worker Memorial Day.

PETITIONS

Petitions relating to passing legislation to make the whole province smoke-free in all public and work places / adoption d'une loi pour rendre toute la province sans fumée dans les endroits publiques et dans les lieux de travail (Sessional Paper No. P-83) Mr. Delaney and Mr. Sterling.

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Ouellette.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney and Mr. Flynn.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act / appuie la Loi favorisant un Ontario sans fumée (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. Sterling.

Petition relating to creating a Standing Committee on education (Sessional Paper No. P-286) Mr. Marchese.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999, be deferred until Monday, May 2, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:55 p.m.

---

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification correlative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Tascona déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification correlative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis, soit différé jusqu'au lundi 2 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
MONDAY, MAY 2, 2005
TWO HUNDREDTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on April 28, 2005, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor was pleased to Assent to the following Bill in his office:-

Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act.

MOTIONS

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 53, on motion by Mr. Caplan,

Ordered, That in addition to their regularly scheduled meeting times:-

The Standing Committee on General Government be authorized to meet the morning of Wednesday, May 4, 2005 for the purpose of considering Bill 3, An to protect anaphylactic students; and

The Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet on Wednesday, May 11, 2005 for the purpose of considering Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 76

Arnott
Arthurs
Bartolucci
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Bradley
Brotten
Brown
Brownell
Bryant
Caplan
Chambers
Chudleigh
Churley
Craitor

Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flynn
Fonseca
Gravelle
Horwath
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey

Kennedy
Klees
Kormos
Kular
Kwinter
Levac
Marchese
Marsales
Mauro
McMeekin
McNeely
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop

Munro
Oraziotti
O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Pupatello
Qadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi

Runciman
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sterling
Takhar
Tory
Van Bommel
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification correlative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 76

Arnott
Arthurs
Bartolucci
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Bradley
Brotten
Brown
Brownell
Bryant
Caplan
Chambers
Chudleigh
Churley
Craitor

Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flynn
Fonseca
Gravelle
Horwath
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey

Kennedy
Klees
Kormos
Kular
Kwinter
Levac
Marchese
Marsales
Mauro
McMeekin
McNeely
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop

Munro
Oraziotti
O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Prue
Pupatello
Qadri
Ramal
Ramsay
Rinaldi

Runciman
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Sterling
Takhar
Tory
Van Bommel
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 30(b), Routine Proceedings continued past 4:00 p.m. to completion.

PETITIONS

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Levac.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Mr. Bisson.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to keeping the Southwestern Regional Centre open (Sessional Paper No. P-257) Mr. Hoy.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Sterling.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. O'Toole.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to informing the Ontario Municipal Board that the Government of Ontario fully supports Official Plan Amendment No. 2 of the County of Simcoe (Sessional Paper No. P-288) Mr. Dunlop.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 92, An Act to amend the Municipal Act, 2001.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 183, Loi traitant de la divulgation de renseignements et de dossiers aux personnes adoptées et à leurs pères ou mères de sang.
After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents, be deferred until May 3, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

With unanimous consent, on motion by Mr. Peters, Ordered, That the Order of the House referring Bill 92, An Act to amend the Municipal Act, 2001, to the Standing Committee on General Government, be discharged and the bill be ordered for Third Reading.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TUESDAY, MAY 3, 2005
TWO HUNDRED AND FIRST DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

Ordered for Third Reading.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 183, Loi traitant de la divulgation de renseignements et de dossiers aux personnes adoptées et à leurs pères ou mères de sang, soit différé jusqu'au 3 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la chambre a ensuite ajouré ses travaux.

Mardi 3 mai 2005
Deux cent unième jour

PRIÈRES
13 h 30

RAPPORTS DES COMITÉS
Mme Jeffrey du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Ordonné pour la troisième lecture.
DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents, was carried on the following division:

AYES / POUR - 71

Arnott  Crozier  Kwinter  Munro  Ruprecht
Arthurs  Delaney  Leal  Orazietti  Sandals
Bartolucci  Dombrowsky  Levac  O'Toole  Scott
Bentley  Duguid  Marchese  Parsons  Smith
Bisson  Duncan  Marsales  Patten  Takhar
Bountrogianni  Dunlop  Martel  Peters  Tascona
Bradley  Flynn  Matthews  Phillips  Tory
Broten  Hampton  Mauro  Prue  Van Bommel
Brown  Horwath  McGuinty  Pupatello  Watson
Brownell  Hoy  McMeekin  Quadri  Wilkinson
Bryant  Jackson  McNeely  Racco  Witmer
Cansfield  Jeffrey  Meilleur  Ramal  Wong
Caplan  Kormos  Miller  Ramsay  Wynne
Chambers  Kular  Mossop  Rinaldi  Zimmer

NAYS / CONTRE - 12

Barrett  Hudak  Murdoch  Runciman  Wilson
Chudleigh  Kees  Ouellette  Sterling  Yakabuski
Hardeman  Martiniuk

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy

PETITIONS

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Levac.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Ms. Horwath.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Hardeman and Mr. Martiniuk.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.
Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Ms. Horwath.

Petition relating to Ontario Teacher Qualification Test (Sessional Paper No. P-265) Mr. Patten.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 186, be deferred until Wednesday, May 4, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

---


After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

---

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots :-

J'ai reçu une requête du Whip en chef par intérim du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 186, soit différé jusqu'au mercredi, le 2 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

---

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
With unanimous consent, it was agreed that today’s adjournment debate would take place before 6:00 p.m., notwithstanding Standing Order 37(b), and that at the conclusion of the adjournment debate the Speaker shall adjourn the House.

One matter was then considered pursuant to Standing Order 37(a).

The House then adjourned at 5:15 p.m. À 17 h 15, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

### WEDNESDAY, MAY 4, 2005
### TWO HUNDRED AND SECOND DAY

#### INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 195, An Act to amend the Environmental Protection Act with respect to the stewardship of products and of the packages or containers used for products. Mr. Miller.

#### DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 52</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Marsales</td>
</tr>
<tr>
<td>Mauro</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Orazietti</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Racco</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 27

Barrett  Horwath  Martiniuk  Ouellette  Tascona
Bisson  Hudak  Miller  Prue  Tory
Dhillon  Jackson  Munro  Runciman  Wilson
Dunlop  Jeffrey  Murdoch  Scott  Witmer
Flaherty  Kormos  O'Toole  Sterling  Yakabuski
Hardeman  Kular

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, in addition to its regularly scheduled meeting times, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet on Friday, May 6, 2005 for the purpose of considering Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

PETITIONS

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Ms. Scott.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to holding additional committee hearings on Bill 164 (Sessional Paper No. P-289) Mr. Barrett.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Jackson moved,

That, in the opinion of this House, the McGuinty government must keep its election promise to our oldest, most frail and vulnerable citizens by providing an increase in long term care operating funding and introduce an effective strategy to rebuild and/or upgrade the older long term care homes across Ontario in the 2005 provincial budget.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 15

Barrett  Horwath  Kormos  O'Toole  Scott
Bisson  Hudak  Miller  Ouellette  Witmer
Hardeman  Jackson  Munro  Runciman  Yakabuski

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-
NAYS / CONTRE - 45

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Caplan</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Patten</th>
<th>Sandals</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Craitor</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Matthews</td>
<td>Peterson</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Mauro</td>
<td>Phillips</td>
<td>Smithner</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Quadri</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Milloy</td>
<td>Racco</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Duguid</td>
<td>Mossop</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td>Orziatti</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Flynn</td>
<td>Parsons</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, MAY 5, 2005
TWO HUNDRED AND THIRD DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs. Van Bommel moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should develop a framework for promoting Ontario-grown goods.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Kular then moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate the first week in October of every year as Walk to School Week, as part of the International Walk to School program, to encourage physical exercise and a healthy lifestyle among our youth.

The question having been put on Mrs. Van Bommel’s Resolution Number 43, it was declared carried.

The question having been put on Mr. Kular’s Resolution Number 45, it was declared carried.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

JEUDI 5 MAI 2005
DEUX CENT TROISIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M’me Van Bommel propose,

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Kular propose,

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 43 de M’me Van Bommel est déclarée adoptée.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 45 de M. Kular est déclarée adoptée.

RAPPORTS DES COMITÈS

M’me Jeffrey du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-
Bill 3, An Act to protect anaphylactic students, the title of which is amended to read "An Act to protect anaphylactic pupils. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques, dont le titre est modifié comme suit «Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques». Ordonné pour la troisième lecture.

The Speaker delivered the following ruling:-

On May 4, 2005, the Member for Barrie-Simcoe-Bradford (Mr. Tascona) rose on a question of privilege concerning a list of intended appointments to yet-to-be-created government bodies known as Local Health Integration Networks. This list was recently submitted to the Standing Committee on Government Agencies. According to the Member, the government was in contempt of the House for presupposing the passage of enabling legislation when it advertised publicly for persons to be appointed to the Networks, and when it then went ahead and hired people as if the Networks were a fait accompli. The Member for Niagara Centre (Mr. Kormos), the Government House Leader (Mr. Duncan), and the Member for Erie-Lincoln (Mr. Hudak) also spoke to this matter.

Having had an opportunity to review the relevant precedents and authorities, I will now address the points that were raised by the Member for Barrie-Simcoe-Bradford. The Member indicated that government advertisements presupposed that enabling legislation would pass. Additionally, the Member indicated that the government's submission of the list of the intended appointments to the Standing Committee on Government Agencies presupposes the existence of enabling legislation because the outcome of the hiring process was based on the incorrect premise that the legislative or regulatory framework existed.

Let me say at the outset that I do not interpret the referenced statements, seen in context, as undermining the authority of the House or its legislative function: the statements are rather innocuous, they make no connection to a bill before the House, they do not presume the existence of a specific legislative or regulatory regime, and they must be balanced with the other statements on the government's website that make specific mention of the government's intention to introduce enabling legislation. For example, the May 2, 2005 "Bulletin 11" document mentioned by the Member indicates that the government "intends to introduce legislation" to effect the requisite changes, and that "[I]legislation will be needed to enable [the Networks] to perform certain functions that are envisioned for [them]...." The use of the words "intends", "legislation will be needed", and "envisioned" suggests that the government was aware of and showing consideration for the legislative function of the Assembly.

As to the issue of the appointments themselves, it must be noted that Speakers of this Assembly have not found fault with broadly similar intended appointments to bodies that have yet to be created. In this regard, I refer to the following precedents:

- In 1997, Speaker Stockwell ruled that it was not a matter of privilege or contempt that the government had sent to the Standing Committee on Government Agencies a notice of an intended appointment to the Education Improvement Commission in circumstances where the bill creating the Commission was still before the House. That ruling can be found at page 6577 of the Hansard for January 29, 1997.

- In 2000, Speaker Carr ruled that a prima facie case of privilege was not established in circumstances where the government's Public Appointments Secretariat was recruiting appointments to the Post-secondary Education Quality Assessment Board, despite the fact that the bill creating that body was still before the House. Speaker Carr stated that "various Speakers have made it clear that the public service has a responsibility to prepare itself and stand in readiness for the possible passage of legislation." He found the circumstances to be an exercise of "due diligence on the part of the public service in preparation for pending legislation." That ruling can be found at pages 5799 and 5800 of the Hansard for November 27, 2000.
In 2002, Speaker Carr had to deal with a situation where a proposed university or the government had created a website and hired university staff in circumstances where the legal existence of the university was contingent on the passage of a bill that was currently before the House. In ruling that a *prima facie* case of contempt was not established, Speaker Carr found that it had not been shown that the impugned actions were something other than planning for the proposed university. According to Speaker Carr, the hiring of staff and the creation of a website did not suggest contempt. That ruling can be found at page 549 of the *Hansard* for June 3, 2002.

For these reasons, I find that a *prima facie* case of contempt has not been established.

This leaves one final matter for consideration. According to the Member for Barrie-Simcoe-Bradford, the Standing Committee on Government Agencies has no jurisdiction to consider the appointments to the Networks because of the absence of enabling legislation. I have given careful thought to this jurisdictional issue, and although it is really a matter of order on a potential item of business before a forthcoming meeting of the standing committee, in view of the fact that today is the deadline to select intended appointments for review, I will rule on the matter. In this regard, I note that at page 6577 of the above-mentioned January 29, 1997 ruling dealing with intended appointments to the Education Improvement Commission, Speaker Stockwell stated the following:

I find nothing in the referral of a certificate of intent to appoint these two candidates which would in any way limit or compromise the ability or rights of a committee to conduct a review under the terms of the standing orders.

The fact that the appointments are contingent on the passage of legislation does not impact on the committee's review. I want to note here that this is not the first time the committee has reviewed an intended appointee prior to passage of legislation which establishes the agency, board or commission.

In 1991 the committee reviewed and concurred in the intended appointment of the Employment Equity Commissioner. Some members who were here during that period of time may recall that the legislation that provided for the Employment Equity Commissioner was not passed in this Legislature until 1994, but the appointment took place in 1991.

In closing, I would like to thank the Member for Barrie-Simcoe-Bradford for raising these matters, and the Member for Niagara Centre, the Government House Leader, and the Member for Erie-Lincoln for their helpful submissions.

Following remarks by Mr. McGuinty, Mrs. Witmer and Mr. Hampton, with unanimous consent, the House observed a moment of silence in remembrance of those Canadian veterans who lost their lives fighting for the liberation of Europe.

---

**PETITIONS**

Petition relating to TTC Right-of-Way on St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Ms. Horwath.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht.
Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Kular, Mr. Leal, Mr. Levac and Mr. Peterson.

Petition relating to amending Bill 164 to respect smokers (Sessional Paper No. P-290) Ms. Horwath.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 176, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 176, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections et la Loi sur l'Assemblée législative, abrogeant la Loi de 1996 sur la représentation électorale et édictant la Loi de 2005 sur la représentation électorale.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Mardi, mai 9, 2005

TWO HUNDRED AND FOURTH DAY

PRIÈRES

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of an Order in Council appointing Elizabeth Witmer, MPP as a Commissioner to the Board of Internal Economy, appointed by the Caucus of the Official Opposition, in the place of John R. Baird, MPP.

RAPPORTS DES COMITÉS

Mme Marsales du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms. Marsales from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.
Ordered for Third Reading.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 9, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 65

Arnott  Chambers  Hardeman  Mitchell  Ruprecht
Arthurs  Cordiano  Jackson  Ozaiti  Scott
Baird  Craitor  Kees  O'Toole  Sergio
Bartolucci  Crozier  Kular  Ouellette  Smith
Bentley  Delaney  Kwater  Patten  Smitherman
Berardinetti  Di Cocco  Lalone  Peters  Takhar
Bontrogianni  Dombrowsky  Levac  Phillips  Tary
Bradley  Duguid  Marsales  Pupatello  Watson
Broten  Duncan  Matthews  Quadri  Wilkinson
Brownell  Dunlop  Mauro  Racco  Witmer
Bryant  Flaherty  McGuinity  Ramsay  Wong
Cansfield  Flynn  McMeekin  Rinaldi  Wynne
Caplan  Gerretsen  Miller  Runciman  Zimmer

NAYS / CONTRE - 8

Bisson  Kormos  Martel  Prue  Yakabuski
Horwath  Marchese  Murdoch

Following remarks by Mr. Kwinter, Mr. Jackson, Mr. Chudleigh and Mr. Hampton, the House observed a moment of silence in commemoration of Yom ha-Shoah – Holocaust Memorial Day.

PETITIONS

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. O'Toole.

Petition relating to removing the present minimum amount regarding non-refundable income tax credit prescribed in the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-200) Mr. O'Toole.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Ouellette.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Brown and Mr. Dunlop.
Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Yakabuski.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Peterson.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 176, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWO HUNDRED AND FIFTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities, when Bill 118 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of the vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR – 34</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bontrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
</tr>
<tr>
<td>Craitor</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Meilleur</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Milloy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch</td>
</tr>
<tr>
<td>Orazietti</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The House then adjourned at 9:20 p.m.  
À 21 h 20, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

TUESDAY, MAY 10, 2005
TWO HUNDRED AND SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Racco from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.

Ordered for Third Reading.

PETITIONS

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Tascona.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Ms. Scott.

Petition relating to amending the Workplace Safety and Insurance Act (Sessional Paper No. P-259) Mr. Craitor.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney, Mr. Fonseca and Mr. Leal.

Petition relating to creating a Standing Committee on education (Sessional Paper No. P-286) Mr. Marchese.
ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for Third Reading of Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities, having been called, and the motion for Third Reading having been moved,

Pursuant to the Order of the House dated May 9, 2005, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 89

Arnott
Arthurs
Baird
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Bryant
Cansfield
Chambers
Chudleigh
Churley
Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gravelle
Hampton
Hardeman
Horwath
Hoy
Hudak
Jackson
Jeffrey
Kennedy
Klees
Kormos
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marchese
Marsales
Martel
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop
Munro
Murdoch
Orazietti
O’Toole
Patten
Peters
Phillips
Prue
Pupatello
Qadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Scott
Smith
Smitherman
Takhar
Tascona
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wilson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 194, An Act to amend the Education Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
WEDNESDAY, MAY 11, 2005
TWO HUNDRED AND SEVENTH DAY

PRIERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 11, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 469).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 196, An Act to amend the Legislative Assembly Act with respect to severance allowances. Mr. Murdoch.

PETITIONS

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Horwath.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Sterling.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Tascona.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petition relating to recommending real reforms to protect pensions (Sessional Paper No. P-264) Ms. Horwath.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.
ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, at 3:10 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

Mr. Sorbara moved, seconded by Mr. McGuinty, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 2005 Budget and Budget papers / Budget de l’Ontario de 2005 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 470).

And a debate having ensued,

On motion by Mr. Runciman,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 57(a), the House reverted to “Introduction of Bills”.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 197, An Act to implement Budget measures.
Hon. Mr. Sorbara.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:55 p.m.

THURSDAY, MAY 12, 2005
TWO HUNDRED AND EIGHTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Ms. Churley moved,
Second Reading of Bill 192, An Act to establish and maintain a provincial Breast Implant Registry.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

ORDRE DU JOUR

Avec le consentement unanime, à 15 h 10, la séance est suspendue jusqu’à 16 h.

Un débat s’ensuit et

Sur la motion de M. Runciman,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Conformément à l’article 57(a), l’Assemblée revient à l’appel de «Dépôt des projets de loi».

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois: -


M. Duncan propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 55, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

PRIÈRES
10 H

Mme Churley propose,
Deuxième lecture du projet de loi 192, Loi prévoyant l’établissement et la tenue d’un registre provincial des implants mammaires.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.
Ms. Scott then moved,

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 192, An Act to establish and maintain a provincial Breast Implant Registry, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 191, An Act to amend the Apprenticeship and Certification Act, 1998, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

1:30 P.M.  13 H 30

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-
On motion by Mr. Duncan, Ordered, That, in addition to its regularly scheduled meeting times;
The Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet on Monday, May 16, 2005, for the purpose of considering Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

PETITIONS

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.
Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Flaherty.
Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.
Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.
Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Hoy.
Petition relating to consulting with Ontario’s farmers to develop a long-term strategy and short-term solutions (Sessional Paper No. P-260) Mr. Hardeman.
Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Ensuite, Mme Scott propose,
La motion portant deuxième lecture du projet de loi 192, Loi prévoyant l’établissement et la tenue d’un registre provincial des implants mammaires, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 191, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l’apprentissage et la reconnaissance professionnelle, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Avec le consentement unanime, la motion suivante est proposée sans préavis:-
Sur la motion de M. Duncan,
Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney

ORDRES DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time,

Mr. Tory moved that the motion moved by the Minister of Finance on May 11, 2005: “That the House approves in general the budgetary policy of this government” be amended by deleting the words after “That this House” and adding thereto the following:

“Recognize that this budget is the latest in a series of ever-changing fiscal plans and that:
The government has provided inadequate support to Ontario’s hospitals, putting timely access to care in jeopardy;
The government is failing Ontario’s farmers by cutting funding by 23.1% this year, on top of the 20% budget cut last year;
That the government has laid out no specific plan for meeting Ontario’s infrastructure needs, and has not explicitly budgeted for those needs;
That taxpayers will pay double the amount in health taxes this year, despite a promise by the Premier not to raise taxes at all;
That the government has done little to nothing specific to meaningfully attack waste and mismanagement in the government on a budget of $80 billion; and
That these failures, these broken promises, these high taxes, high deficits, wasteful spending and burdensome regulations will harm Ontario’s economy and create a climate which will discourage investment and jobs in Ontario.

Therefore, this House has lost confidence in this government.”

On motion by Mr. Kormos

Ordered, That the debate be adjourned.

Sur la motion de M. Kormos

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

With unanimous consent, the Speaker recessed the House for 5 minutes.

Avec le consentement unanime, le Président ordonne une pause de 5 minutes à l'Assemblée.

With unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel des «Motions».

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Caplan,

Avec le consentement unanime, la motion suivante est proposée sans préavis:-

Sur la motion de M. Caplan,
That, in addition to its regularly scheduled meeting time;
The Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Wednesday, May 18, 2005, and Thursday, May 19, 2005, for the purpose of considering Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents.

After some time, the question, having been put on the motion, was declared carried.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:55 p.m.

MONDAY, MAY 16, 2005
TWO HUNDRED AND NINTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 198, An Act to amend various Acts in respect of the reporting of missing persons from care facilities. Mr. Racco.


MOTIONS
Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 16, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

M. Duncan propose, motions

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR – 64

Arnott   Colle   Kennedy   Mossop   Sergio
Arthurs  Cordiano  Klees  Munro  Smith
Barrett  Craitor  Kwinter  O'Toole  Smitherman
Bartolucci  Crozier  Lalonde  Patten  Takhar
Bentley  Delaney  Leal  Peters  Tascona
Berardinetti  Dhillon  Levac  Peterson  Van Bommel
Bountrogianni  Di Cocco  Marsales  Phillips  Watson
Broten  Duguid  Matthews  Pupatello  Wilkinson
Brown  Duncan  Mauro  Quadri  Wilson
Bryant  Flaherty  McNeely  Racco  Witmer
Cansfield  Gerretsen  Meilleur  Ramal  Wong
Caplan  Gravelle  Miller  Rinaldi  Wynne
Chambers  Jeffrey  Mitchell  Sands  

NAYS / CONTRE – 6

Bisson  Horwath  Kormos  Marchese  Prue

With unanimous consent, it was agreed that the Order for Third Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic pupils, be called immediately, and for the Speaker to put the question for Third Reading forthwith, without debate or amendment, and that if a recorded vote is necessary, the division bells be limited to 5 minutes.

The Order of the Day for Third Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic pupils, having been called, and the motion for Third Reading having been moved,

The Speaker put the question forthwith on the motion, which question was carried on the following division:-

AYES / POUR – 75

Arnott  Colle  Jeffrey  Mitchell  Rinaldi
Arthurs  Cordiano  Kennedy  Mossop  Sandsals
Barrett  Craitor  Klees  Munro  Sergio
Bartolucci  Crozier  Kormos  O'Toole  Smith
Bentley  Delaney  Kwinter  Ouellette  Smitherman
Berardinetti  Dhillon  Lalonde  Patten  Sorbara
Bisson  Di Cocco  Leal  Peters  Takhar
Bountrogianni  Duguid  Levac  Peterson  Tascona
Broten  Duncan  Marchese  Phillips  Van Bommel
Brown  Dunlop  Marsales  Prue  Watson
Bryant  Flaherty  Matthews  Pupatello  Wilkinson
Cansfield  Gerretsen  Mauro  Quadri  Wilson
Caplan  Gravelle  McNeely  Racco  Witmer
Chambers  Hampton  Meilleur  Ramal  Wong
Chudleigh  Horwath  Miller  Ramsay  Wynne

NAYS / CONTRE – 0

And the Bill was accordingly read the third time and passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
PETITIONS

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government’s tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Ms. Martel.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney, Mr. Kular and Mr. Leal.

Petition relating to resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School (Sessional Paper No. P-291) Mr. O’Toole.

Petition relating to decreasing class sizes at Bennington Heights E.S. (Sessional Paper No. P-292) Ms. Wynne.

Petition relating to implementing an investment strategy for northern industries and halting electricity rate increases (Sessional Paper No. P-293) Mr. Hampton.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l’amendement à la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

TWO HUNDRED AND TENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 194, An Act to amend the Education Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

DEUX CENT DIXIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 194, Loi modifiant la Loi sur l’éducation.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

M. Peters propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.
The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:35 p.m.

---

**TUESDAY, MAY 17, 2005**

**TWO HUNDRED AND ELEVENTH DAY**

---

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:


Ordered for Third Reading.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 200, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 by establishing the Niagara Greenbelt Advisory Committee and the Holland Marsh Greenbelt Advisory Committee. Mr. Hudak.

Bill 201, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Mauro.

---

**MOTIONS**

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 17, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:
**AYES / POUR - 52**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Gravelle</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Ramsay</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Lalande</td>
<td>Peterson</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marsales</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Duguid</td>
<td>Mauro</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Racco</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ramal</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Gerretsen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 27**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Marchese</th>
<th>O'Toole</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Horwath</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Tory</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Hudak</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Prue</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jackson</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Klees</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Scott</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Kormos</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mr. Duncan moved, M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 18, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 56**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Gravelle</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ramsay</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mossop</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Patten</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalande</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Duncan</td>
<td>Mauro</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 28**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Marchese</th>
<th>O'Toole</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Horwath</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Tory</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Hudak</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Prue</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jackson</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Klees</td>
<td>Munro</td>
<td>Scott</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Kormos</td>
<td>Murdoch</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, May 19, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 62

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>Mossop</th>
<th>Rinaldi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Orzietti</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Craitor</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Parsons</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Patten</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Delaney</td>
<td>Leal</td>
<td>Peters</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Levac</td>
<td>Peterson</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marsales</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duguid</td>
<td>Mauro</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Duncan</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Racco</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 29

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Dunlop</th>
<th>Kormos</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Marchese</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tory</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Horwath</td>
<td>Martel</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hudak</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Prue</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Jackson</td>
<td>Miller</td>
<td>Runciman</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Klees</td>
<td>Munro</td>
<td>Scott</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Speaker recessed the House for 5 minutes.

PETITIONS

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to the re-development of Highway 26 (Sessional Paper No. P-294) Mr. Wilson.

Petition relating to the recruitment and retention of physicians in Haliburton-Victoria-Brock (Sessional Paper No. P-295) Ms. Scott.

Petition relating to penalties under the Highway Traffic Act for drivers involved in fatal accidents (Sessional Paper No. P-296) Mr. Brown.
At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time,

Mr. Baird moved that the Amendment to the motion be amended by adding, after the word “jeopardy” in the third paragraph, the words:

“including the grossly inadequate funding last year to the Queensway-Carleton Hospital and the Ottawa Hospital”.

After some time, Mr. Baird moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 18 NAYS - 58

The debate continued and, after some time, Mr. Baird moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 18 NAYS - 61

After some time, the Amendment to the Amendment to the motion having been put, was lost on the following division:-

AYES / POUR - 18

Arthurs
Barboulli
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Hudak
Jackson
Martiniuk
Miller
Munro
Murdoch
O'Toole
Runciman

Jeffrey
Kennedy
Klar
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Mauro
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell

Mossop
Orzietti
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi

Sandsals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 63
The Amendment to the motion as follows:-

That the motion moved by the Minister of Finance on May 11, 2005: “That the House approves in general the budgetary policy of this government” be amended by deleting the words after “That this House” and adding thereto the following:

“Recognize that this budget is the latest in a series of ever-changing fiscal plans and that:

The government has provided inadequate support to Ontario’s hospitals, putting timely access to care in jeopardy;

The government is failing Ontario’s farmers by cutting funding by 23.1% this year, on top of the 20% budget cut last year;

That the government has laid out no specific plan for meeting Ontario’s infrastructure needs, and has not explicitly budgeted for those needs;

That taxpayers will pay double the amount in health taxes this year, despite a promise by the Premier not to raise taxes at all;

That the government has done little to nothing specific to meaningfully attack waste and mismanagement in the government on a budget of $80 billion; and

That these failures, these broken promises, these high taxes, high deficits, wasteful spending and burdensome regulations will harm Ontario’s economy and create a climate which will discourage investment and jobs in Ontario.

Therefore, this House has lost confidence in this government.”

having been put, was lost on the following division:-

AYES / POUR - 18

Baird          Hudak     Munro       Scott       Tory
Barrett        Jackson   Murdoch     Sterling    Wilson
Chudleigh      Martiniuk O’Toole     Tascona     Yakabuski
Dunlop         Miller    

NAYS / CONTRE - 65

Arthurs        Colle      Jeffrey     Mitchell     Rinaldi
Bartolucci     Cordiano   Kennedy     Mossop      Sandsals
Bentley        Craitor    Kular       Orazietti   Sergio
Berardinetti   Crozier    Lalone      Parsons     Smith
Bountrogianni  Delaney    Leal        Patten      Smitherman
Bradley        Dhillon    Levac       Peters      Sorbara
Broten         Di Cocco   Marsales    Peterson    Takhar
Brown          Dombrowsky Mauro       Phillips    Van Bommel
Brownell       Duguid     McGuinty    Pupatello   Watson
Bryant         Duncan     McMeekin    Qaadri      Wilkinson
Cansfield      Fonseca    McNeely     Racco       Wong
Caplan         Gerretsen  Meilleur     Ramal       Wynne
Chambers       Hoy        Milloy      Ramsay      Zimmer
The Main motion having been put was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 64**

Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers

Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Fonseca
Gerretsen
Hoy

Jeffrey
Kennedy
Kular
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Mauro
McGuinty
McMeakin
McNeely
Meilleur
Milloy

Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramal
Ramsay

Rinaldi
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

**NAYS / CONTRE - 23**

Baird
Barrett
Bisson
Chudleigh
Dunlop
Horwath
Hudak
Jackson
Kormos
Martel

Martiniuk
Miller
Munro
Murdoch
O'Toole

Prue
Runciman
Scott
Sterling

Tascona
Tory
Wilson
Yakabuski

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

The House then adjourned at 7:05 p.m.  
À 19 h 05, la chambre a ensuite ajouté ses travaux.

---

**WEDNESDAY, MAY 18, 2005**  
**TWO HUNDRED AND TWELFTH DAY**

---

**PRAYERS**

1:30 P.M.

---

**REPORTS BY COMMITTEES**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 18, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(c)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 472).

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

---

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

---
Bill 202, An Act to amend the Victims’ Bill of Rights, 1995 to provide remedies against redepicting circumstances involving a crime. Mr. Jackson.

Bill 203, An Act to proclaim Ontario Wine Week. Mr. Crozier.

PETITIONS

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Barrett.

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Wilson.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to working with wildlife rehabilitators to ensure progressive, humane, and responsible regulations and international standards (Sessional Paper No. P-275) Mrs. Van Bommel.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Flynn.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to amending Bill 164 to respect smokers (Sessional Paper No. P-290) Mr. Klees

Petition relating to passing Bill 197 as soon as possible (Sessional Paper No. P-297) Mr. Berardinetti.

Petition relating to developing a fixed permit for use by disabled persons who ride or are passengers on motorcycles (Sessional Paper No. P-298) Mr. Brown.

Petition relating to denying the purchase of Gravenhurst Hydro Electric Inc. (Sessional Paper No. P-299) Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail.

Après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TWO HUNDRED AND THIRTEENTH DAY

ORDERS OF THE DAY

6:45 P.M.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 194, An Act to amend the Education Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 194, be deferred until Thursday, May 19, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bartolucci moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:30 p.m.

THURSDAY, MAY 19, 2005

TWO HUNDRED AND FOURTEENTH DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Miller moved,

Second Reading of Bill 195, An Act to amend the Environmental Protection Act with respect to the stewardship of products and of the packages or containers used for products.

DEUX CENT TREIZIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

18 H 45

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 194, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement], conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 194, soit différé jusqu'au jeudi 19 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bartolucci propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 19 MAI 2005

DEUX CENT QUATORZIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H

M. Miller propose,

Deuxième lecture du projet de loi 195, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui a trait à la gérance des produits et des emballages ou des contenants utilisés pour ceux-ci.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Kormos then moved,

Second Reading of Bill 193, An Act respecting payday loans.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 195, An Act to amend the Environmental Protection Act with respect to the stewardship of products and of the packages or containers used for products, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 193, An Act respecting payday loans, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. McNeely from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 204, An Act to provide for the periodic establishment of a commission to readjust the number and boundaries of electoral districts for the purposes of the Legislative Assembly. Mr. Sterling.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Kormos propose,

Deuxième lecture du projet de loi 193, Loi traitant des prêts sur salaire.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 195, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui a trait à la gérance des produits et des emballages ou des contenants utilisés pour ceux-ci, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée legislative.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 193, Loi traitant des prêts sur salaire, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. McNeely du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.

Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 204, Loi prévoyant la constitution périodique d'une commission chargée de réviser le nombre et les limites des circonscriptions électorales aux fins de l'Assemblée législative. M. Sterling.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary. Mr. Klees.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That notwithstanding the Order of the House dated Tuesday, May 17, 2005, when this House adjourned at 6 o'clock today, it stands adjourned until 1:30 p.m. on Monday, May 30, 2005.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 194, An Act to amend the Education Act, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 73

Arnott
Arthurs
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bontreogianni
Bradley
Broten
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh
Churley
Colle
Cordiano
Craitor
Delaney
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hardeman
Horwath
Hudak
Jackson
Jeffrey
Kennedy
Klees
Kormos
Kular
Kwinter
Leal
Levac
Marchese
Marsales
Martel
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meiller
Miller
Milloy
Munro
Orazietti
Ouellette
Parsons
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramsay
Runciman
Scott
Sorbara
Sterling
Tascaona
Tory
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Witmer
Wong
Wynne
Yakabuski
Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hudak.

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hudak and Ms. Scott.

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169) Ms. Scott.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Ms. Scott.

Petition relating to passing Bill 197 as soon as possible (Sessional Paper No. P-297) Mr. Berardinetti.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

The Acting Speaker (Mr. Tascona) then recessed the House for 5 minutes.

The debate continued and after some time, the question having been put, the Acting Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film, be deferred until Monday, May 30, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d’autres lois en ce qui concerne les films.

Ensuite, le Président par intérim, M. Tascona ordonne une pause de cinq minutes à l’Assemblée.

Le débat se poursuit et après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films, soit différé jusqu'au lundi 30 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
MONDAY, MAY 30, 2005
TWO HUNDRED AND FIFTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Report of the Ombudsman of Ontario, made pursuant to Section 21(4) of the Ombudsman Act, entitled “Between a Rock and a Hard Place” (Sessional Paper No. 487).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 205, An Act to amend the Developmental Services Act. Mr. Dunlop.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited. Mr. Racco.

Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation). Mr. Duguid.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bentley,

Ordered, That in addition to its regularly scheduled meeting times, the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet on Monday, May 30, 2005 for the purpose of considering Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

M. Bentley propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 30, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-
AYES / POUR – 72

Arthurs        Craitor        Kwinter       Mossop        Smith
Baird         Delaney        Lalonde       Munro        Smitherman
Barrett        Di Cocco       Leal          O'Toole       Sterling
Bartolucci     Duguid         Levac         Parsons       Takhar
Bentley        Duncan         Marsales      Peters        Tory
Berardinetti   Dunlop         Martiniuk     Peterson      Van Bommel
Bountrogianni  Flynn          Matthews      Phillips      Watson
Bradley        Fonseca        Mauro         Pupatello     Wilkinson
Broten         Gerretsen      McMeekin      Racco         Wilson
Brownell       Gravelle       McNeely       Rinaldi       Witmer
Bryant         Hoy            Meilleur       Runciman      Wong
Cansfield      Hudak          Miller        Sands         Wynne
Chambers       Jackson        Milloy        Scott         Yakabuski
Colle          Jeffrey        Mitchell      Sergio        Zimmer
Cordiano       Kular

NAYS / CONTRE – 8

Bisson         Horwath        Marchese      Ouellette     Prue
Chudleigh      Kormos         Martel

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film, was carried on the following division:-

AYES / POUR – 71

Arthurs        Craitor        Kennedy       Mossop        Scott
Baird         Delaney        Kular         Munro         Sergio
Bartolucci     Di Cocco       Kwinter       Oraziotti     Smith
Bentley        Dombrowsky    Lalonde       Parsons       Smitherman
Berardinetti   Duguid         Leal          Patten        Takhar
Bountrogianni  Duncan         Levac         Peters        Tory
Bradley        Dunlop         Mauro         Peterson      Van Bommel
Brown          Flynn          McGuinty      Phillips      Watson
Brownell       Fonseca        McMeekin      Pupatello     Wilkinson
Bryant         Gerretsen      McNeely       Qadri         Wilson
Cansfield      Gravelle       Meilleur       Racco         Witmer
Chambers       Hoy            Miller        Rinaldi       Wong
Chudleigh      Hudak          Milloy        Runciman      Wynne
Colle          Jeffrey        Mitchell      Sands         Zimmer
Cordiano

NAYS / CONTRE – 15

Barrett        Flaherty       Kormos        Martiniuk      Prue
Bisson         Hampton        Marchese      O'Toole       Sterling
Churley        Horwath        Martel        Ouellette     Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
PETITIONS

Pétitions

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Ouellette.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Ouellette.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Ouellette.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Mr. Brown.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Kular.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. O'Toole.

Petition relating to resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School (Sessional Paper No. P-291) Mr. O'Toole.

Petition relating to conducting an official audit of all resources and finances in the Municipality of Chatham-Kent (Sessional Paper No. P-300) Mr. Hoy.

Petition relating to establishing a committee to deal with orphan diseases and that Fabrazyme be covered under OHIP or the Section 8 Process (Sessional Paper No. P-301) Ms. Di Cocco.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWO HUNDRED AND SIXTEENTH DAY

DEUX CENT SEIZIÈME JOUR

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle.
After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds, be deferred until May 31, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:05 p.m.

TUESDAY, MAY 31, 2005
TWO HUNDRED AND SEVENTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Delaney from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle, soit différé jusqu'au 31 mai 2005.

En conséquence, le vote est différé.

M. Peters propose que l'Assemblée ajoure les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

MARDI 31 MAI 2005
DEUX CENT DIX-SEPTIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Delaney du Comité permanent de l'assemblée législative présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions.
Ordered for Second Reading pursuant to Standing Order 72(b).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies. Mr. Marchese.

MOTIONS
Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, May 31, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 73
Arnott          Crater         Klees         Moskop
Arthurs        Crozier        Kular         Orazietti
Baird          Delaney        Kwinter       O'Toole
Barrett        Dhillon        Lalonde       Parsons
Bartolucci     DiCocco        Levac         Patten
Bentley        Duguid         Marsales      Peters
Berardinetti   Flaherty       Martiniuk     Peterson
Bradley        Flynn          Matthews      Phillips
Broten         Fonseca        Mauro         Pupatello
Brownell       Gravelle       McMeekin      Qaadri
Cansfield      Hardeman       McNeely       Racco
Chambers       Hoy            Meilleur      Ramal
Chudleigh      Hudak          Miller        Rinaldi
Colle          Jackson        Milloy        Runciman
Cordiano       Jeffrey

NAYS / CONTRE - 6
Bisson          Horwath        Kormos        Martel
Churley

DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS
La motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
May 31, 2005

AYES / POUR – 79

Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bontrogianni
Bradley
Broten
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh

Colle
Cordiano
Craitor
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Duguid
Duncan
Flaherty
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hardeman
Hoy

Hudak
Jackson
Jeffrey
Kennedy
Kees
Kular
Kwinter
Lalonde
Levac
Marsales
Martiniuk
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely

Meilleur
Miller
Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
O'Toole
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ralal
Rinaldi

Runciman
Sandals
Scott
Smith
Smitherman
Sterling
Takhar
Tascona
Tory
Van Bommel
Wilkinson
Wilson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE – 6

Bisson
Churley

Horwath
Kormos
Martel
Prue

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to passing Bill 129 and to make it mandatory to wear certified helmets (Sessional Paper No. P-209) Mrs. Mitchell.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Scott.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petitions relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney and Mr. Levac

Petition relating to the right to life and the Police Services of Ontario (Sessional Paper No. P-302) Mr. Kees.

Petition relating to the right to life and the School Boards of Ontario (Sessional Paper No. P-303) Mr. Kees.

Petition relating to reforming Ontario’s Environmental Assessment process (Sessional Paper No. P-304) Mr. Parsons.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.
After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWO HUNDRED AND EIGHTEENTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

During the debate, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) requested the Member for Toronto Centre-Rosedale (Mr. Smitherman) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Deputy Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

MERCREDI 1 JUIN 2005

DEUX CENT DIX-NEUVIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR


Pendant le débat, le vice-président, M. Crozier demande au député de Toronto-Centre-Rosedale, M. Smitherman de retirer les propos non-parlementaires.

Comme le député refuse d’obéir, le Vice-Président le désigne par son nom et l’ordonne de se retirer du service de l’Assemblée pour le reste du jour de session.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l’article 9 du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À minuit, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, JUNE 1, 2005

DEUX CENT DIX-HUITIÈME JOUR

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report of the Integrity Commissioner concerning his review of expense claims under the Cabinet Ministers’ and Opposition Leaders’ Expenses Review and Accountability Act, 2002, for the period April 1, 2004 to March 31, 2005 (Sessional Paper No. 489).
REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Brown from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

Ordered for Third Reading.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 1, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 488).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:


PETITIONS

Petition relating to recreational seasonal trailers (Sessional Paper No. P-85) Mr. Ouellette.

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Barrett.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Quadri and Mr. Delaney.

Petitions relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. Murdoch and Mr. O'Toole.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.
Petition relating to amending the Trades Qualification and Apprenticeship Act (Sessional Paper No. P-305) Mr. McNeely.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Tory moved,

That the Legislative Assembly calls upon the government,

To conduct legislative proceedings in a way that reflects the values of all Ontarians, such that all Members of the Legislature conduct themselves with the highest degree of professionalism and respect for their fellow Members;

And, that the government recognize and respect the legitimate role of the opposition parties, all means of ensuring government accountability, and the importance of meaningful public consultation when formulating public policy.

A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

The House then adjourned at 5:50 p.m.

THURSDAY, JUNE 2, 2005
TWO HUNDRED AND TWENTIETH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Racco moved,

Second Reading of Bill 198, An Act to amend various Acts in respect of the reporting of missing persons from care facilities.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Martiniuk then moved,

Second Reading of Bill 103, An Act to amend the Blind Person’s Rights Act.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 198, An Act to amend various Acts in respect of the reporting of missing persons from care facilities, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

Jour de l’opposition

M. Tory propose,

Un débat s’ensuit et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

À 17 h 50, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 2 JUIN 2005
DEUX CENT VINGTIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M. Racco propose,

Deuxième lecture du projet de loi 198, Loi modifiant diverses lois à l’égard du signalement des personnes disparues d’établissements de soins.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, Mr. Martiniuk propose,

Deuxième lecture du projet de loi 103, Loi modifiant la Loi sur les droits des aveugles.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 198, Loi modifiant diverses lois à l’égard du signalement des personnes disparues d’établissements de soins, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 103, An Act to amend the Blind Person’s Rights Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 207, An Act to proclaim Sexual Harassment Awareness Week. Mr. Hoy

Bill 208, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to the assistance that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 2, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 55

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Colle</th>
<th>Hudak</th>
<th>Ouellette</th>
<th>Scott</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Craitor</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Patten</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Delaney</td>
<td>Klees</td>
<td>Peters</td>
<td>Smitterman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Phillips</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Tory</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinet</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Qadri</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Duncan</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Flynn</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Milloy</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td>Munro</td>
<td>Sandrechts</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 6

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Kormos</th>
<th>Marchese</th>
<th>Martel</th>
<th>Prue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Horwath</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Scott.

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.

Petition relating to stopping public private partnership hospital deals and return to public funding (Sessional Paper No. P-208) Ms. Martel.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Ms. Martel.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Flynn.

Petition relating to the re-development of Highway 26 (Sessional Paper No. P-294) Mr. Wilson.

Petition relating to the right to life and the Professional Engineers of Ontario (Sessional Paper No. P-307) Mr. Klees.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Legislative Assembly.

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan, Ordered, That in addition to its regularly scheduled meeting times, the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet on Monday, June 6, 2005 to consider Bill 133, as follows:

In the morning, the Committee may conduct public hearings on the Bill and in the afternoon, the Committee shall meet for clause-by-clause consideration of the Bill; and that the Committee be further authorized to meet beyond 6:00 p.m., if required, for completion of clause-by-clause consideration.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:50 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 50, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TWO HUNDRED AND TWENTY-FIRST DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Caplan moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing July 1, 2005 and ending December 31, 2005, such payments to be charged to the proper appropriation of the 2005-06 fiscal year following the voting of supply.

A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:50 p.m.

MONDAY, JUNE 6, 2005

TWO HUNDRED AND TWENTY-SECOND DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms. Churley from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s First Report, 2005 (Sessional Paper No. 491).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 209, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the suspension of drivers’ licences. Mr. Zimmer.


DEUX CENT VINGT-ET UNIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

M. Caplan propose,

Un débat s’ensuit et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

M. Caplan propose que l’Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 50, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, JUNE 6, 2005

TWO HUNDRED AND TWENTY-SECOND DAY

PRIÈRES

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 209, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les suspensions de permis de conduire. M. Zimmer.

Projet de loi 210, Loi modifiant la Loi sur les services à l’enfance et à la famille et apportant des modifications complémentaires à d’autres lois. L’hon. Mme Bountrogianni.
MOTIONS

Mr. Duncan moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, June 6, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR – 64

Arthurs           Delaney             Kular               Ouellette         Smith
Baird             Dhillon              Kwinter             Parsons           Smithere
Bentley           Di Cocco             Lalonde             Patten            Sorbara
Bountrogan         Dombrowsky          Leal                Peters            Tory
Bradley           Duguid               Levac               Peterson          Van Bommel
Broten            Duncan               Marsales            Phillips          Watson
Brown             Dunlop               Matthews            Pupatello         Wilkinson
Cansfield          Flynn               Meilleur            Racco             Witmer
Caplan            Fonseca              Miller              Rinaldi           Wong
Chudleigh          Hoy                 Milloy              Runciman          Wynne
Colle             Hudak               Mossop              Ruprecht          Yakabuski
Craitor           Jackson             Munro               Sandals           Zimmer
Crozier           Jeffrey             O’Toole

NAYS / CONTRE – 4

Hampton           Horwath             Kormos             Prue

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Hudak.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to providing free TTC passes to seniors (Sessional Paper No. P-237) Mr. Ruprecht

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Leal.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Ms. Scott.

Petition relating to resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School (Sessional Paper No. P-291) Mr. O’Toole.

Petition relating to enforcing that the Falls Management Group fulfills all promises made to the city of Niagara Falls (Sessional Paper No. P-308) Mr. Craitor.

Petition relating to fulfilling their commitment to the expansion and extension of 406 Highway (Sessional Paper No. P-309) Mr. Kormos.

Petition relating to lowering the legal drinking age to 18 (Sessional Paper No. P-310) Mrs. Witmer.

Petition relating to regulating all tuition fees in Ontario (Sessional Paper No. P-311) Mrs. Witmer.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWO HUNDRED AND TWENTY-THIRD DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

After some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 7 NAYS - 25

The debate continued and, after some time, Mr. Yakabuski moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 7 NAYS - 24

After some time, Mr. Dunlop moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 6 NAYS - 25

The debate continued and, after some time, Mr. Dunlop moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 1 NAYS - 19

The House then adjourned at 12:04.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

DEUX CENT VINGT-TROISIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport.

Après quelque temps, M. Yakabuski propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 7 CONTRE - 25

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Yakabuski propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 7 CONTRE - 24

Après quelque temps, M. Dunlop propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 6 CONTRE - 25

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Dunlop propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 1 CONTRE - 19

À minuit quatre, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, JUNE 7, 2005

TWO HUNDRED AND TWENTY-FOURTH
DAY

PRIÈRES
13 H 30

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:

JAMES K. BARTLEMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2006 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 7th June 2005

(Sessional Paper No. 494, Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Children and Youth Services; Citizenship and Immigration; Community and Social Services; Community Safety and Correctional Services; Consumer and Business Services; Culture; Democratic Renewal Secretariat; Economic Development and Trade; Education; Energy; Environment; Finance; Office of Francophone Affairs; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Office of the Lieutenant Governor; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Ontario Native Affairs Secretariat; Natural Resources; Northern Development and Mines; Office of the Premier; Public Infrastructure Renewal; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Delaney from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

MARDI 7 JUIN 2005

DEUX CENT VINGT-QUATRIÈME JOUR

Le lieutenant-gouverneur transmet les prévisions de certains montants nécessaires pour assurer les services de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2006 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, le 7 juin 2005

(Document parlementaire no 494, Agriculture et Alimentation; Procureur général; Bureau du Conseil des ministres; Services à l'enfance et à la jeunesse; Affaires civiques et de l'Immigration; Services sociaux et communautaires; Sécurité communautaire et des Services correctionnels; Services aux consommateurs et aux entreprises; Culture; Secrétariat du renouveau démocratique; Développement économique et du Commerce; Éducation; Énergie; Environnement; Finances; Office des affaires francophones; Santé et des Soins de longue durée; Affaires intergouvernementales; Travail; Bureau du lieutenant-gouverneur; Secrétariat du Conseil de gestion; Affaires municipales et du Logement; Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario; Richesses naturelles; Développement du Nord et des Mines; Cabinet du Premier ministre; Renouvellement de l'infrastructure publique; Tourisme et des Loisirs; Formation, et des Collèges et Universités; Transports).

M. Delaney du Comité permanent de l'assemblée législative présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:
Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 211, An Act to amend the Human Rights Code and certain other Acts to end mandatory retirement. Hon. Mr. Bentley.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Ordered, That pursuant to Standing Order 96(g) notice be waived for ballot item 76.

PETITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Murdoch.

Petitions relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Chudleigh and Mr. Murdoch.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Ontario Teacher Qualification Test (Sessional Paper No. P-265) Ms. Matthews.

Petition relating to creating a Standing Committee on education (Sessional Paper No. P-286) Mr. Marchese.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to fulfilling their commitment to the expansion and extension of 406 Highway (Sessional Paper No. P-309) Mr. Kormos.

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions.

Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 211, Loi modifiant le Code des droits de la personne et d'autres lois pour éliminer la retraite obligatoire. L'hon. M. Bentley.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

Ordered, That pursuant to Standing Order 96(g) notice be waived for ballot item 76.

PÉTITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Murdoch.

Petitions relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Chudleigh and Mr. Murdoch.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Ontario Teacher Qualification Test (Sessional Paper No. P-265) Ms. Matthews.

Petition relating to creating a Standing Committee on education (Sessional Paper No. P-286) Mr. Marchese.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to fulfilling their commitment to the expansion and extension of 406 Highway (Sessional Paper No. P-309) Mr. Kormos.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

After some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the debate, which motion was declared carried.

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts, be deferred until June 8, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Ms. Pupatello moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:52 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions.

Après quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement du débat et cette motion est déclarée adoptée.

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac, à abroger la Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois, soit différé jusqu'au 8 juin 2005.

En conséquence, le vote est différé.

Mme Pupatello propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 52, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
WEDNESDAY, JUNE 8, 2005
TWO HUNDRED AND TWENTY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 8, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 497).

Ms. Churley from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:

Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.
Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).

Your Committee further recommends that the fees and the actual cost of printing at all stages, be remitted on the following Bills:

Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts, was carried on the following division:

MERGENCY 6 JUIN 2005
DEUX CENT VINGT-CINQUIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

Mme Churley du Comité permanent des règlements et des projets de loi d’intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:

Votre comité de plus recommande que les droits et les frais d’impression à toutes les étapes soient remis aux projets de lois suivants:

Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l’usage du tabac, à abroger la Loi limitant l’usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d’autres lois, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:
AYES / POUR - 71

Arnot
Arthurs
Bartolucci
Bentley
Berardinetti
Bisson
Bonten
Bountrogianni
Bradley
Brotien
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Chudleigh

Churley
Colle
Crozier
Delaney
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Hampton
Horwath
Hoy
Jackson

Jeffrey
Kennedy
Kormos
Kular
Kwinter
Levac
Marchese
Marsales
Martel
Martiniuk
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin

McNeely
Meilleur
Mitchell
Munro
O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Prue
Pupatello
Quadri

Runciman
Ruprecht
Sandals
Scott
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Tory
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Witmer
Wong

NAYS / CONTRE - 6

Barrett
Hudak
Klees
Murdock
Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.
En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Murdoch.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Flynn.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

Petition relating to resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School (Sessional Paper No. P-291) Mr. O'Toole.

Petition relating to freezing gas prices and petitioning the federal government about controlling gas prices (Sessional Paper No. P-312) Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, it was agreed that, notwithstanding Standing Order 9(a), the House may continue to meet past 6:00 p.m. today, following the conclusion of proceedings on Opposition Day number 5, for the purpose of considering Bills 133, 155 and 169.
Opposition Day

Mr. Tory moved,

That the Legislative Assembly calls upon the government,

To recognize and endorse the fiscal and social value of Ontario’s agricultural industry and the rural way of life that surrounds it;

And, that the Ministry of Agriculture and all Members of the Assembly recognize and offer assistance with the legitimate challenges that are currently plaguing Ontario’s farmers;

And, that the government live up to its commitment to make the Ministry of Agriculture a lead ministry;

And, that the Members of the Assembly support and endorse the historical and traditional values of Ontario’s rural communities and commit to ensuring that government legislation, regulation, and enforcement do not undermine these traditions and values.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR – 69</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Arthurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Delaney</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhillon</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE – 0</th>
</tr>
</thead>
</table>

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

The question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l’environnement et la Loi sur les ressources en eau de l’Ontario en ce qui a trait à l’exécution et à d’autres questions.

La motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots :-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters, be deferred until Thursday, June 9, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.


The question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997, be deferred until Thursday, June 9, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

The question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions, soit différé jusqu'au jeudi 9 juin 2005.

En conséquence, le vote est différé.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 155, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments et apportant des modifications corrélatives à la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune.

La motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 155, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments et apportant des modifications corrélatives à la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune, soit différé jusqu'au jeudi 9 juin 2005.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport.

La motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,
The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters, be deferred until Thursday, June 9, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

---

THURSDAY, JUNE 9, 2005

TWO HUNDRED AND TWENTY-SIXTH DAY

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Mauro moved,

Second Reading of Bill 201, An Act to amend the Health Insurance Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Mitchell then moved,

Second Reading of Bill 199, An Act to celebrate and recognize rural Ontario.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 201, An Act to amend the Health Insurance Act, it was carried on the following division:-

---

JEUDI 9 JUIN 2005

DEUX CENT VINGT-SIXIÈME JOUR

PRIÈRES

10 H

M. Mauro propose,

Deuxième lecture du projet de loi 201, Loi modifiant la Loi sur l’assurance-santé.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, Mme Mitchell propose,

Deuxième lecture du projet de loi 199, Loi visant à célébrer et à reconnaître l’Ontario rural.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 201, Loi modifiant la Loi sur l’assurance-santé., mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR – 38

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Duguid</th>
<th>Lalonde</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Leal</td>
<td>Patten</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Horwath</td>
<td>Levac</td>
<td>Prue</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Hoy</td>
<td>Matthews</td>
<td>Quadri</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hudak</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Klees</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kormos</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE – 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 199, An Act to celebrate and recognize rural Ontario:-

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 199, Loi visant à célébrer et à reconnaître l'Ontario rural :-

AYES / POUR – 38

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Duguid</th>
<th>Lalonde</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Leal</td>
<td>Patten</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Horwath</td>
<td>Levac</td>
<td>Prue</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Hoy</td>
<td>Matthews</td>
<td>Quadri</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hudak</td>
<td>Mauro</td>
<td>Racco</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Klees</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Kormos</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE – 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

1:30 P.M.  

The Speaker informed the House that he had today laid upon the Table the Individual Members’ Expenditures for the fiscal year 2004-2005 (Sessional Paper No. 498).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 212, An Act to amend the Election Finances Act. Mr. Kormos.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 212, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections. M. Kormos.
DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters was carried on the following division:

AYES / POUR - 53

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Kennedy</th>
<th>McGuinty</th>
<th>Racco</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kormos</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kular</td>
<td>Milloy</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Mossop</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalone</td>
<td>Peters</td>
<td>Sandsal</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Leal</td>
<td>Peterson</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
<td>Smithner</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Marchese</td>
<td>Prue</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Horwath</td>
<td>Marsales</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td>Matthews</td>
<td>Qaadri</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mauro</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 13

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Hardeman</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Sterling</th>
<th>Wilson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Klees</td>
<td>Runciman</td>
<td>Tory</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Munro</td>
<td>Scott</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 155, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 and to make consequential amendments to the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997, was carried on the following division:

AYES / POUR - 70

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Colle</th>
<th>Jeffrey</th>
<th>McNeely</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arthurs</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Sandsal</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kees</td>
<td>Mossop</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kormos</td>
<td>Munro</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kular</td>
<td>Peters</td>
<td>Smithner</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Duguid</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Peterson</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Duncan</td>
<td>Lalone</td>
<td>Phillips</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Leal</td>
<td>Prue</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Levac</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Tory</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Marchese</td>
<td>Qaadri</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Marsales</td>
<td>Racco</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Horwath</td>
<td>Matthews</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td>Mauro</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Hudak</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 2

Barrett
Murdoch

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport. mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant :

AYES / POUR - 67

Arnott
Arthurs
Baird
Barrett
Bartolucci
Berardinetti
Bountrogianni
Broten
Brown
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Dunlop
Fonseca
Gerretsen
Hardeman
Hoy
Hudak
Jeffrey
Kennedy
Kees
Kular
Kwinter
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
Mauro
McGuinty
McNeely
Mitchell
Mossop
Munro
Murdoch
Peters
Peterson
Phillips
Pupatello
Qaadri
Racco
Ramsay
Rinaldi
Runciman
Ruprecht
Sandals
Scott
Smith
Smitherman
Takhar
Tascona
Tory
Van Bommel
Wilson
Witmer
Wong
Wynne

NAYS / CONTRE - 6

Bisson
Churley
Horwath
Kormos
Marchese
Prue

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Enconséquencedeceprojetdiloieueneune
déemièreetadopté.

PETITIONS

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Ms. Scott.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Klees and Ms. Wynne.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney and Mr. Kular.

Petition relating to the re-development of Highway 26 (Sessional Paper No. P-294) Mr. Wilson.

Petition relating to funding treatments for children with autism (Sessional Paper No. P-313) Mr. Tascona.
Petition relating to including prescription glasses and replacement and dental care and dentures under the Ontario drug plan (Sessional Paper No. P-314) Mr. Hudak.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Caplan moved, That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations, when Bill 144 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That no deferral of any vote, pursuant to Standing Order 28(h), be allowed; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

With unanimous consent, it was agreed that, notwithstanding Standing Order 9(a), the House may continue to meet past 6:00 p.m. today for the purpose of considering Bills 136 and 186.

With unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills".

The following Bills were introduced and read the first time:


Bill 214, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005. Hon. Mr. Bryant.

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Tascona) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

ORDRE DU JOUR

M. Caplan propose,

Avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel des «Dépôt des projets de loi».

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :

Projet de loi 213, Loi modifiant la Loi électorale. L'hon. M. Bryant.


Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 136 Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Tascona déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.
During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 136, be deferred until Monday, June 13, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 186, be deferred until Monday, June 13, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, JUNE 13, 2005
TWO HUNDRED AND TWENTY-SEVENTH
DAY

PRAIRIES
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms. Horwath from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 59, your Committee has selected the Estimates (2005-2006) of the following ministries and offices for consideration:-

LUNDI 13 JUIN 2005
DEUX CENT VINGT-SEPTIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÈS
Ministry of Public Infrastructure Renewal 7 hrs. 00 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care 8 hrs. 00 mins.
Ministry of Children and Youth Services 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Natural Resources 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Citizenship and Immigration 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Agriculture and Food 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Transportation 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Education 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Energy 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Tourism and Recreation 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Northern Development and Mines 7 hrs. 30 mins.

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2005-2006) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

Ministry Administration $205,881,100
Prosecuting Crime 194,520,300
Family Justice Services 327,800,700
Legal Services 55,002,500
Court Services 348,035,500
Victim Services 85,242,700

CABINET OFFICE

Cabinet Office $14,902,100

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

Ministry Administration $29,873,600
Adults’ Services 6,600,133,700

MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES

Ministry Administration $139,982,900
Policing Services 97,456,600
Ontario Provincial Police 774,829,400
Correctional Services 641,402,300
Justice Technology Services 59,461,900
 Agencies, Boards and Commissions 2,132,900
Policy and Public Safety Programs Division 75,964,500
Emergency Management Division 9,710,700

MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES

Ministry Administration $17,431,500
Registration 85,836,400
Consumer Protection and Public Safety/Business Standards 12,388,200
Alcohol and Gaming Management 39,475,300
ServiceOntario 27,121,700
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry</th>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry of Culture</td>
<td></td>
<td>$1,689,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Culture</td>
<td>149,026,900</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ontario Trillium Foundation</td>
<td>100,001,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Culture Capital</td>
<td>138,599,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Democratic Renewal Secretariat</td>
<td></td>
<td>$3,932,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Economic Development and Trade</td>
<td></td>
<td>$16,253,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Economic Development and Trade</td>
<td>760,316,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of the Environment</td>
<td></td>
<td>$56,291,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Air</td>
<td>50,072,700</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Water</td>
<td>173,001,800</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Waste</td>
<td>42,568,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Finance</td>
<td></td>
<td>$120,880,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Tax Policy, Budget and Revenue Operations</td>
<td>532,432,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Economic, Fiscal, and Financial Policy</td>
<td>843,236,800</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Financial Services Industry Regulation</td>
<td>501,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Central Agencies Information and Information Technology Cluster</td>
<td>831,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Results Office</td>
<td>3,117,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of Francophone Affairs</td>
<td>Francophone Affairs</td>
<td>$3,530,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Intergovernmental Affairs</td>
<td></td>
<td>$1,883,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Intergovernmental Relations</td>
<td>5,734,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Labour</td>
<td></td>
<td>$20,986,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>Pay Equity Commission</td>
<td>3,985,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Labour Relations</td>
<td>21,339,500</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Occupational Health and Safety</td>
<td>75,102,100</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Employment Rights and Responsibilities</td>
<td>24,041,900</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Economics and Business Information and Information Technology Cluster</td>
<td>298,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td>$1,090,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MANAGEMENT BOARD SECRETARIAT

Ministry Administration $30,817,700
Realty Services 108,681,000
Corporate Controllership 587,412,200
Information and Information Technology 85,074,600
Ontario Shared Services 51,405,400
Archives of Ontario 14,357,500
Employee and Pensioner Benefits (Government Contribution) 718,506,400
Centre for Leadership and Human Resource Management 48,670,800

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING

Ministry Administration $35,254,600
Local Government 65,919,200
Land Use Planning and Building Regulation 22,113,500
Affordable Housing 801,350,300
Rural Community Development 265,322,200

ONTARIO NATIVE AFFAIRS SECRETARIAT

Ontario Native Affairs Secretariat $17,128,100

OFFICE OF THE PREMIER

Office of the Premier $2,880,100

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-


With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Kormos,
Ordered, That this House recommends that the Pages receive their full week's stipend for the week commencing June 13, 2005.
The question being put on the motion, it was carried.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That notwithstanding Standing Order 2, the New Democratic Party Caucus be afforded the status of Recognized Party in respect of all procedural and administrative matters pending the outcome of an eventual by-election in the riding of Toronto-Danforth, at which time the terms of the Standing Orders shall apply.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,
Ordered, That the Orders of the House referring the following bills to the following committees be discharged, and that the bills be Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

In the Standing Committee on Estimates:
Bill 137, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit;

In the Standing Committee on Finance and Economic Affairs:
Bill 123, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public;

In the Standing Committee on General Government:
Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines;
Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities and non-profit organizations;
Bill 153, An Act in memory of Jay Lawrence and Bart Mackey to amend the Highway Traffic Act;

And, that pursuant to Standing Order 72(a), the Orders for Second Reading of Bill 101, An Act to amend the Health Insurance Act, and Bill 209, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the suspension of drivers' licences, be discharged and the Bills be referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans, was carried on the following division:-

AYES / POUR – 65

Arthurs
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Jeffrey
Kennedy
Kular
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE – 21

Baird
Bisson
Chudleigh
Flaherty
Hardeman
Horwath
Hudak
Kles
Kormos
Marchese
Martel
Murdock
O'Toole

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR – 62

Arthurs
Bentley
Berardinetti
Bountrogianni
Bradley
Broten
Brown
Brownell
Bryant
Cansfield
Caplan
Chambers
Colle
Cordiano
Crozier
Delaney
Dhillon
Di Cocco
Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hoy
Lalonde
Leal
Levac
Marsales
Matthews
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Milloy
Mitchell
Mossop
Orazietti
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Quadri
Racco
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Smith
Smitherman
Sorbara
Takhar
Van Bommel
Watson
Wilkinson
Wong
Wynne
Zimmer
NAYS / CONTRE – 24

Baird  Hardeman  Kormos  O'Toole  Tory
Bisson  Horwath  Kular  Ouellette  Wilson
Chudleigh  Hudak  Marchese  Prue  Witmer
Dhillon  Jeffrey  Martel  Scott  Yakabuski
Plaherty  Klees  Murdoch  Tascona

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Ouellette.

Petition relating to funding Brock CHC proposal (Sessional Paper No. P-146) Mr. Delaney.

Petitions relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott and Mr. Murdoch.

Petition relating to claiming public transit expenses on income tax (Sessional Paper No. P-191) Mr. O'Toole.

Petition relating to passing Bill 129 and to make it mandatory to wear certified helmets (Sessional Paper No. P-209) Mr. Milloy.

Petition relating to keeping the Rideau Regional Centre open (Sessional Paper No. P-258) Mr. Prue.

Petition relating to recommending real reforms to protect pensions (Sessional Paper No. P-264) Ms. Horwath.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Leal and Ms. Scott.

Petition relating to creating a Standing Committee on education (Sessional Paper No. P-286) Mr. Marchese.

Petition relating to granting 2005 graduates of publicly funded faculties of education in Ontario a permanent Certificate of Qualification (Sessional Paper No. P-315) Mr. Fonseca.

Pétition ayant rapport au maintien du financement de base de TFO (Sessional Paper No. P-316) Mr. Bisson.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Third Reading of Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations, having been read,

Pursuant to the Order of the House dated June 9, 2005, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

À l’appel de l’ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail,

Le vice-président, M. Crozier met la motion aux voix immédiatement, conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 9 juin 2005, et cette motion est adoptée par le vote suivant :-
AYES / POUR – 62

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Kennedy</th>
<th>Mitchell</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kular</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peters</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Matthews</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Mauro</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Meilleur</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hoy</td>
<td>Milloy</td>
<td>Rinaldi</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Jeffrey</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE – 23

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Kormos</th>
<th>Ouellette</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hampton</td>
<td>Marchese</td>
<td>Prue</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martel</td>
<td>Runciman</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Horwath</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Scott</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Klees</td>
<td>O'Toole</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

With unanimous consent, it was agreed that, the House may continue to meet past 6:00 p.m. today to consider certain business.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 214, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 214, Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections et la Loi sur l'Assemblée législative, abrogeant la Loi de 1996 sur la représentation électorale et édictant la Loi de 2005 sur la représentation électorale.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR – 69

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Hoy</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kular</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Leal</td>
<td>Patten</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Marsales</td>
<td>Prue</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Martel</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Matthews</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mauro</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hampton</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Horwath</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Colle</th>
<th>Hoy</th>
<th>Milloy</th>
<th>Ruprecht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Sandals</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Delaney</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Mossop</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kular</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Leal</td>
<td>Patten</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Takhar</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Phillips</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Marsales</td>
<td>Prue</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Martel</td>
<td>Pupatello</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Matthews</td>
<td>Quadri</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Mauro</td>
<td>Ramal</td>
<td>Wynne</td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers</td>
<td>Hampton</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Horwath</td>
<td>McNeely</td>
<td>Rinaldi</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
June 13, 2005

NAYS / CONTRE – 13

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Runciman</th>
<th>Witmer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Hardeman</td>
<td>O’Toole</td>
<td>Scott</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Kees</td>
<td>Ouellette</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l’assemblée législative.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 213, An Act to amend the Election Act.

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 213, Loi modifiant la Loi électorale.

After some time, the motion was carried on the following division:-

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR – 56

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arthurs</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Hoy</th>
<th>Meilleur</th>
<th>Ramsay</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bentley</td>
<td>Delaney</td>
<td>Jeffrey</td>
<td>Mitchell</td>
<td>Rinaldi</td>
</tr>
<tr>
<td>Berardinetti</td>
<td>Dhillon</td>
<td>Kular</td>
<td>Mossop</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Orazietti</td>
<td>Sands</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Leal</td>
<td>Parsons</td>
<td>Smith</td>
</tr>
<tr>
<td>Broten</td>
<td>Duguid</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marsales</td>
<td>Peters</td>
<td>Van Bommel</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownell</td>
<td>Flynn</td>
<td>Matthews</td>
<td>Phillips</td>
<td>Watson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Fonseca</td>
<td>Mauro</td>
<td>Qaadri</td>
<td>Wilkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cansfield</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Racco</td>
<td>Wong</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gravelle</td>
<td>McNeely</td>
<td>Ramal</td>
<td>Zimmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE – 20

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Churley</th>
<th>Klees</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Kormos</td>
<td>O’Toole</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Horwath</td>
<td>Martel</td>
<td>Prue</td>
<td>Yakabuski</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

With unanimous consent, the motion for Third Reading of Bill 213, An Act to amend the Election Act, was carried on the following division:-

Avec le consentement unanime, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 213, Loi modifiant la Loi électorale, est adoptée par le vote suivant :-
AYES / POUR – 56

Arthurs  Cordiano  Hoy  Meilleur  Ramsay
Bentley  Delaney  Jeffrey  Mitchell  Rinaldi
Berardineti  Dhillon  Kular  Mossop  Ruprecht
Bountrogianni  Di Cocco  Lalonde  Orazietti  Sandals
Bradley  Dombrowsky  Leal  Parsons  Smith
Broten  Duguid  Levac  Patten  Smitherman
Brown  Duncan  Marsales  Peters  Van Bommel
Brownell  Flynn  Matthews  Phillips  Watson
Bryant  Fonseca  Mauro  Qaadri  Wilkinson
Cansfield  Gerretsen  McMeekin  Racco  Wong
Caplan  Gravelle  McNeely  Ramal  Zimmer

NAYS / CONTRE – 20

Arnott  Churley  Klees  Murdoch  Runciman
Baird  Flaherty  Kormos  O’Toole  Scott
Bisson  Hardeman  Marchese  Ouellette  Witmer
Chudleigh  Horwath  Martel  Prue  Yakabuski

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.
Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.
Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).

With unanimous consent, the following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.
Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.
Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.
Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.
Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).

Avec le consentement unanime, les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.
Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.
Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.
Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.
Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).
With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the Orders of the House referring the following bills to the following committees be discharged and that the bills be Ordered for Third Reading:-

In the **Standing Committee on Social Policy**:

Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month;

In the **Standing Committee on the Legislative Assembly**:

Bill 168, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector;

And that the Orders for Second and Third reading of Bill 203, An Act to proclaim Ontario Wine Week, be called consecutively.

The following bills were read the third time and were passed:-

Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month.

Bill 142, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to school crossing guards.

Bill 168, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector.

The following Bill was read the Second time and Ordered for Third Reading:-

Bill 203, An Act to proclaim Ontario Wine Week.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 203, An Act to proclaim Ontario Wine Week.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That a **Select Committee on Electoral Reform** be appointed to consider and report on options for electoral reform.

The Committee shall, among other matters, review the current electoral system and alternative electoral systems. It may make recommendations on the viability of each alternative electoral system reviewed, taking into consideration the impact such alternatives may have on gender equality, full representation of Ontario's populace and the number and method of election of MPPs.

The Committee shall consider the procedure for the referendum to be held following a review of electoral reform by a citizen assembly as constituted pursuant to the Election Amendment Act, 2005 and may make recommendations on the requirements for a winning referendum.
The Committee shall be composed of six government members, two members of the Official Opposition and one member of the Third Party. It shall be chaired by a member of the Government, and a member of the Official Opposition shall serve as Vice-Chair. The membership of the Committee including the identification of the Chair and Vice-Chair shall be filed with the Clerk of the Assembly by the Whips of the recognized parties no later than Friday, July 8, 2005.

The Committee shall have the authority to meet concurrently with the House and during any adjournment of the House notwithstanding prorogation.

The Committee shall have the authority to commission reports relevant to the terms of reference, to employ staff and to travel outside of Ontario.

At its discretion, the Committee has the authority to present interim reports and the Committee shall present its final report to the Legislative Assembly no later than November 3, 2005. If the House is not sitting, the Committee has the authority to release any report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the sittings of the House the Chair of the Committee shall present such report to the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That during the adjournment, in the event of the prorogation of the First Session of the 38th Parliament and notwithstanding such prorogation, the estimates selected for consideration by the Standing Committee on Estimates and the following bills remaining on the Orders and Notices Paper be continued and placed on the Orders and Notices Paper of the second sessional day of the Second Session of the 38th Parliament at the same stage of business for the House and its committees as at prorogation:

Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines.

Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities and non-profit organizations.

Bill 101, An Act to amend the Health Insurance Act.

Bill 123, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public.

Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

Bill 137, An Act to amend the Income Tax Act to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit.


Bill 153, An Act in memory of Jay Lawrence and Bart Mackey to amend the Highway Traffic Act.

Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents.

Bill 190, An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act.
Bill 197, An Act to implement Budget measures.

Bill 206, An Act to revise the Ontario Municipal Employees Retirement System Act.

Bill 209, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the suspension of drivers' licences.

Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts.

Bill 211, An Act to amend the Human Rights Code and certain other Acts to end mandatory retirement.

Bill 214, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the Summer Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the three Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters: -

**Standing Committee on Estimates** to consider the estimates of certain Ministries;

**Standing Committee on General Government** to consider Bill 169 An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters;

**Standing Committee on Justice Policy** to consider Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999;

**Standing Committee on the Legislative Assembly** to consider Bill 214, An Act to amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, to repeal the Representation Act, 1996 and to enact the Representation Act, 2005;

And the Chair and Sub-committee to adjourn to Seattle, Washington to attend the annual meeting of the National Conference of State Legislatures;

**Standing Committee on Public Accounts** to adjourn to Niagara-on-the-Lake to attend the conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees;

**Standing Committee on Regulations and Private Bills** to consider certain Private Members' Public Bills;

**Standing Committee on Social Policy** to conduct clause-by-clause consideration of Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents;

And that the Committees be authorized to release reports by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly during the Summer Adjournment and that upon resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 6(a), when the House adjourns today it stand adjourned until Monday, September 26, 2005.
His Honour the Administrator entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Deputy Clerk and Executive Director of Legislative Services then read the titles of the bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 3, An Act to protect anaphylactic pupils.


Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

Bill 113, An Act to proclaim the month of May as Asian Heritage Month.

Bill 118, An Act respecting the development, implementation and enforcement of standards relating to accessibility with respect to goods, services, facilities, employment, accommodation, buildings and all other things specified in the Act for persons with disabilities.

Bill 133, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act in respect of enforcement and other matters.

Bill 136, An Act respecting the establishment of growth plan areas and growth plans.

Bill 142, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to school crossing guards.

Bill 144, An Act to amend certain statutes relating to labour relations.


Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

Projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques.

Projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités.

Projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle.

Projet de loi 113, Loi proclamant le mois de mai du patrimoine asiatique.

Projet de loi 118, Loi traitant de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'application de normes concernant l'accessibilité pour les personnes handicapées en ce qui concerne les biens, les services, les installations, l'emploi, le logement, les bâtiments et toutes les autres choses qu'elle précise.

Projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui a trait à l'exécution et à d'autres questions.

Projet de loi 136, Loi sur l'établissement de zones de croissance planifiée et de plans de croissance.

Projet de loi 142, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux passeurs scolaires.

Projet de loi 144, Loi modifiant des lois concernant les relations de travail.

Projet de loi 155, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliens et apportant des modifications corrélatives à la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune.

Projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films.
Bill 164, An Act to rename and amend the Tobacco Control Act, 1994, repeal the Smoking in the Workplace Act and make complementary amendments to other Acts.

Projet de loi 164, Loi visant à modifier le titre et la teneur de la Loi de 1994 sur la réglementation de l’usage du tabac, à abroger la Loi limitant l’usage du tabac dans les lieux de travail et à apporter des modifications complémentaires à d’autres lois.

Bill 168, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector.

Projet de loi 168, Loi visant à assurer l’équité, à favoriser la concurrence et le choix chez le consommateur et à encourager l’innovation dans le secteur des appareils agricoles.

Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

Projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.

Bill 194, An Act to amend the Education Act.

Projet de loi 194, Loi modifiant la Loi sur l’éducation.

Bill 203, An Act to proclaim Ontario Wine Week.

Projet de loi 203, Loi proclamant la Semaine des vins de l’Ontario.

Bill 213, An Act to amend the Election Act.

Projet de loi 213, Loi modifiant la Loi électorale.


Bill Pr7, An Act to revive Key Aircraft Services Inc.

Bill Pr9, An Act to revive Acton Disposal Services Limited.


Bill Pr12, An Act respecting Tyndale University College & Seminary.

Bill Pr14, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr15, An Act respecting the Toronto Atmospheric Fund and the Clean Air Partnership (formerly known as the Toronto Atmospheric Fund Foundation).”

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

“In Her Majesty’s name, His Honour the Administrator doth assent to these bills.”

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le l’Administrateur sanctionne ces projets de loi.»

His Honour was then pleased to retire.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:28 p.m.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 18 h 28, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PROCLAMATION

(Great Seal of Ontario)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

A Proclamation be issued proroguing the First Session of the Thirty-Eighth Parliament of the Province of Ontario for the actual dispatch of business at 3 p.m. on Monday, the 19th day of September, 2005.

WITNESS:

THE HONOURABLE JAMES K. BARTLEMAN
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on September 19, 2005.

BY COMMAND

DAVID CAPLAN
for
Chair of the Management Board of Cabinet

JAMES K. BARTLEMAN

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Qu'une proclamation soit lancée pour proroger la première session de la trente-huitième législature de la province de l'Ontario en vue d'expédier les affaires parlementaires, à 15 heures, le 19 septembre 2005.

TÉMOIN:

L'HONOURABLE JAMES K. BARTLEMAN
LIEUTENANT GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 19 septembre 2005.

PAR ORDRE

DAVID CAPLAN
pour
Président du Conseil de gestion du gouvernement